

Wochenblatt

SPATENSTICH 27. SEPTEMBER

Das Wichernhaus der Lutherpfarre ist abgerissen, das Pfarrhaus auch. Der Bager regiert noch, doch bald werden hier das Gemeindezentrum der Lutherpfarre und das Mitgliederzentrum der Baugenossenschaft Hegau sowie der Wohnpark »Am Lutherpark« entstehen. Erster Spatenstich ist am 27. September um 14 Uhr. Darauf freuen sich alle, denn das bringt Leben in die Stadt. -li-



GLATTEIS



von Hans Paul Lichtwald

Mehr Demokratie soll man vor allem in den Kommunen wagen. Ralf Baumert, der neue Bürgermeister von Rielasingen-Worblingen, hat es getan und sieht sich dafür nicht belohnt. Klarer kann eine Fragestellung nicht sein, Mißverständnisse sind undenkbar. Verloren haben die Umfahrgesegner, zu denen auch jene Gemeinderäte gehören, die im Frühjahr den eingeschlagenen gemeinsamen Weg verlassen haben. 703 Stimmen dagegen sind kaum den Aufwand wert. Verloren haben aber auch die Gemeinderäte, die über Jahr hinweg an der Lösung gearbeitet haben und jetzt vom Bürger nicht belohnt wurden.

Was nun? Über das Ergebnis kann sich niemand freuen, Rattlosigkeit machte sich am Montagabend schon im Ratssaal breit. Der Gemeinderat muss jetzt das zeigen, was er am wenigsten hat: Stärke. Sonst kommt die Umfahrung nach 2030 - vielleicht.

KURZ NOTIERT

FC Singen hat am 28. September Jahreshauptversammlung um 19 Uhr im Clubheim.

Freie Wähler treffen sich am 26. September um 20 Uhr in der Gems.

Basketball-Schnuppertraining ist am 20.9. um 18 Uhr oder am Samstag um 14 Uhr auf dem Münchried-Platz.

Interkulturelle Woche ist in Singen vom 29. September bis 6. Oktober.

Die Räte entscheiden jetzt allein

Bürgerbefragung bringt kein klares Votum zur Ortsumfahrung

Rielasingen-Worblingen (li). Die Entscheidung ist durch die Bürger nicht gefallen, denn nur 18,31 Prozent war die Frage der Ortsumfahrung einen Weg ins Abstimmungslokal wert. 61,25 Prozent pro und 38,46 Prozent contra, da gab es für Bürgermeister Ralf Baumert am Montagabend vor dem Technischen Ausschuss des Gemeinderats nur einen Schritt: Sofort und endgültig im Gemeinderat entscheiden und das am kommenden Montag um 18.30 Uhr! Der Ausschuss stimmte dem Termin dann auch zu. Rudolf Caserotto meinte sarkastisch, wenn man als Gemeinderat bei jeder Entscheidung so viele Fakten auf dem Tisch hätte, wäre manches für den Rat leichter.

Bürgermeister Ralf Baumert sagte, die nächste Sitzung sei endgültig die letzte zu der Ortsumfahrung. Caserotto hatte gestichelt, ob man in zwei Jahren dann wieder eine Grundsatzdebatte führen werde. Baumert wurde noch konkreter: Wenn jetzt nicht für die Umfahrung bei Behörden und in der Politik durch die Gemeinde gekämpft werde, käme die nächste Chance erst wieder 2025. Dann sei der nächste Landeswegeplan dran!



Nicht den erwarteten Zuspruch hatte die Bürgerbefragung in Rielasingen-Worblingen gefunden.

Simon Feuerstein sah sich in einem Wechselbad der Gefühle: Reiche dieses Votum der Bürger für die Behörden in Freiburg und Stuttgart aus? Die Unterschiede in der Wahlbeteiligung in den drei Ortsteilen änderten wenig am Votum. Stets hatten die Umfahrgesegner

die Nase vorne. In Rielasingen war es dabei noch eher knapp: 577 Bürger waren dafür, 424 dagegen. Das verwunderte auch den Bürgermeister, denn immerhin hatten 1335 für die Umfahrung unterschrieben. Bei der Briefwahl war die Zustimmung am Größten: 170 zu 68.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Bürger von Stadthalle begeistert

Rund 20 000 Besucher beim »Tag der offenen Tür« / Großartiges Feuerwerk

Singen (li). Die offiziellen Reden sind das eine - die Abstimmung mit den Füßen das andere: Die Einweihung der Singener Stadthalle war glanzvoll und die Bürger waren von ihr geradezu begeistert. Rund 20 000 Besucher beim "Tag der offenen Tür", das war das Doppelte, was die GmbH-Manager erwartet hatten. Neunmal war am Sonntag das Bühnenprogramm zu sehen: und da gab es keinen freien Platz mehr. 1200 Besucher ließen sich bei Theaterbestuhlung einfach in den Bann ziehen. Sie hatten einfach staunend ihre Stadthalle in Besitz genommen. Die Weitläufigkeit des Foyers, der Blick in den Stadtpark, das war offenbar alles mehr, als sich die Mehrzahl der Besucher vorgestellt hat. Auch die Prominenz am Abend zuvor hatte mehr an Eindrücken mitge-

nommen, als erwartet worden waren. Es war ein langer Abend der großen Gesten gewesen. Bleibend wird die Umarmung zwischen Oberbürgermeister Oliver Ehret und seinem Vorgänger Andreas Renner bleiben. Ehret hat das realisiert, was Renner in den wenigen Monaten der Entscheidungsmöglichkeit politisch durchgedrückt hat. Ehret überreichte Renner jenen Spaten, mit dem er kurz bevor er Minister wurde, den ersten Spatenstich vollzogen hatte. Er war dreckig im Singener Amt zurückgeblieben. Das hatte Symbolkraft. Renner zeigte sich an diesem Abend glücklich und schlagkräftig zugleich: Ehret habe jetzt die Last, die Halle auszulasten. Damit solle er gleich anfangen und im Publikum die Unterschriften für die vier nächsten Landesparteitage einholen. Wit-

zig knüpfte daran Innenminister Heribert Rech an, der meinte, wäre Ministerpräsident Günter Oettinger gekommen, hätte er gleich eine Kabinetsitzung für die neue Stadthalle versprochen. Die Rede des Abends hat der scheidende Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg gehalten. Die Stadthalle sei für Singen ein Quantensprung für die urbane Lebensqualität. Er sei froh, dass das Regierungspräsidium hierbei habe mithelfen können. Eine Million Euro Zuschuß wurden aus dem Sanierungsprogramm des Landes locker gemacht, obwohl dies für das Alte Dorf eigentlich längst abgelaufen war. Das Engagement des Stadthallenfördervereins bezeichnete er als Beispiel für das ehrenamtliche Engagement im Land. Mehr dazu auf Seite 16.



Die Stadthalle auf einen Blick: Vom Mischpult aus zeigt sich die ganze Breite des Thüga-Saals. Die beiden großen Leinwände zeigen oft ganz überraschende Details vom Bühnengeschehen. Auf unserem Bild singt der Projektchor von Hartmut Kasper. -li-

DIESE WOCHE



Mit großem und kleinem Feuerwerk wurde die neue Singener Stadthalle eingeweiht. Seite 16



Das Unternehmen Spaun in Hilzingen (im Bild) und die BKK Fahr in Gottmadingen luden am Freitag zum Spatenstich ein. Seite 15

Der Samstag ist für kulturelle Nachtschwärmer. Die 7. Museumsnacht im Hegau wird wieder tausende Besucher anziehen. Seite 9/Guckloch

Die Preisträger beim Ballonflugwettbewerb des Wochenblatts wurden am Montag gekürt. Seite 12

Wirtschaftsjunioren unterstützen türkische Spiel- und Lernwerkstatt in Radolfzell. Seite 13

Allweiler in Radolfzell legt beeindruckende Bilanz vor. Seite 15

Die handballfreie Zeit in der Region hat ein Ende. Fakten zum Saisonstart gibt es auf der Seite 20

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

BABYLAND
Kombi Kinderwagen
„California“
mit Schwenschieber, inkl. Softtasche, Pflgetasche und Sonnenschirm
statt 229,95 €
129,99 €
Behlinger Str. 25, D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

ANZEIGE

Noch Platz übrig? Wir füllen ihn stilvoll aus!
FX RUCH
Bäder
Fliesen
Küchen
Baustoffe
Garten
Singen | Industriestr. 13-15
Tel. 07731-5920 | www.fxru.ch.de



► VERKEHRSSQUALEN
Kanal- und Straßenbauarbeiten müssen sein. Wie die Baustelle in der Singener Freiheitstraße abgewickelt wird, wird nun auch die Gemeinderäte beschäftigen. An neuralgischen Punkten müssen die Arbeiten Hand in Hand gehen. Dass zwei Abrissbaustellen an der Straße hinzukommen, ist gewiß erschwerend. Doch auch die Gemeinderäte sehen, wieviele Bauarbeiter zugleich am Werk sind.



TOP-THEMA
Mit der neuen 400-m-Bahn im Sportpark Mindlestal erfährt das sportliche Angebot in Steißlingen eine weitere Bereicherung. Besonders die junge und dabei auch sehr erfolgreiche Leichtathletikabteilung freut sich über die neuen idealen Anlagen. Die neue 400 m-Bahn mit allen Nebenanlagen wird im Rahmen eines leichtathletischen Wettkampfes am Sonntag, den 23. September 2007 um 14 Uhr ihrer Bestimmung übergeben.

Ein großer Tag

59 Erstklässler starten Schulkarriere

Steißlingen (le). Es war ein großer Tag für die 59 neuen Erstklässler, die am vergangenen Freitag, gepackt mit Schulranzen und Zuckertüte und begleitet von Eltern, Großeltern, Geschwistern und Freunden zur Einschulungsfeier in die Steißlinger Grund- und Hauptschule kamen. Das geräumige Foyer war bis auf den letzten Platz gefüllt und den Kindern standen Aufregung und Anspannung in der erwartungsfrohen Gesichter geschrieben. Mit drei kleinen, gekonnt von Schülerinnen und Schülern der Klassen 3a und 3b vorgetragenen, Musikstücken wurden sie zunächst musikalisch willkommen geheißen, ehe sie und natürlich alle Gäste von Rektorin Susanne Eich-Zimmermann herzlich begrüßt wurden. Dabei wandte sich Susanne Eich-Zimmermann besonders an die Eltern der Erstklässler und bat sie, sich möglichst intensiv in das Schulleben einzubringen. Wie gut das funktionieren kann, konnten alle beim nächsten Programmpunkt erleben. Frau Richter und Frau Schwald, Mütter von Kindern der Klassen 3a und b hatten mit diesen die Fabel vom Hasen und von der Schildkröte einstudiert und alle im Foyer waren begeistert von der Aufführung. Bürgermeister Artur Ostermaier freute sich über die wunderbare Kulisse und die gute Stimmung. In seinem Grußwort meinte er, die Gemeinde habe in den letzten Jahren sehr viel für die Kin-

der im Ort getan. Sowohl in den Kindergärten wie in der Schule. Damit werde die Gemeinde auch in der Zukunft nicht nachlassen um den Kindern die bestmögliche Ausbildung und Erziehung zu kommen zu lassen. Auch er forderte die Eltern der Erstklässler auf, sich am Schulleben ihrer Kinder zu beteiligen, ebenso, wie dies Marianne Bernhart und Fritz Waldintaten, die mit ihrem Mundharmonikaorchester der 4a mit schmissigen Liedern die jungen und die älteren Gäste begeisterten. Nachdem die Erstklässler mit ihren Klassenlehrerinnen Christine Hipp und Ingrid Rose ihre Klassenzimmer bezogen hatten, lud die Elternbeiratsvorsitzende Irma Scherr alle zu Kaffee und Kuchen ein.

session vergangenen Montag Abend in der Beethovenschule fand auch Häusler Gefallen am Schnibbeln und Vorbereiten. Anlass des Kochens, an dem einige Lehrer und Freunde der Schule teilnahmen war die offizielle Einweihung der neuen Lehrküche der Beethovenschule. Seit Ostern ist sie schon in Betrieb, nun konnte man sich ein Bild machen, was alles neu geworden ist. Die Küche wird modernsten Ansprüchen gerecht. Schüler ab der vierten Klasse können hier Kochen lernen. Meist

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

Singen (frö). Bürgermeister Bernd Häusler outete sich als bekennender Antikoch. Zuhause würde er lediglich ab und an einmal grillen, sagte er. Doch im Laufe der Koch-

Beethovenschule hat neue Lehrküche sind es immer noch Mädchen, die den hauswirtschaftlichen Zweig in der Schule belegen. Vierzig Jahre lang war die alte Küche in Betrieb, das war es an der Zeit für eine grundlegende Erneuerung. Vier komplett ausgestattete Küchen sind installiert, die neue Backöfen sind auf Augenhöhe, die Herde verfügen über modernste Ceran-Technik. Es gibt einen modernen Industriegeschirrspüler, auch vier Tische mit Stühlen wurden angeschafft. Beate Hahnloser vom Lehrerkollegium und Direktor Dieter Weidner freuten sich riesig über die neue Einrichtung. Damit verfüge der hauswirtschaftliche Zweig über phantastische Lehrmittel. Nebenau wurde noch ein kleiner Raum geschaffen, wo die Schüler Theorie pauken können. Dort wird Wirtschaft- und Ernährungslehre unterrichtet. Auf einer mobilen Tafel können Rezepte entstehen, die Tafel wird dann in die Küche gefahren, dort werden die Rezepte umgesetzt. Jede Küche hat eine eigene



Bürgermeister Bernd Häusler, Rektor Dieter Weidner und Christoph Andorff von der BB-Bank (v.li.) hatten sichtlich Spaß am Kochen in der Beethovenschule. swb-Bild: frö

Farbe, so heben sich die einzelnen Elemente auch optisch voneinander ab. Beim Kochen wurde denn auch die ganzen Möglichkeiten der neuen Küchen genutzt. Es wurde geschmibbelt und gehobelt, puriert und gebraten, angerichtet und schlussendlich mit großer Freude verzehrt. Natürlich gab es auch einen guten Tropfen zu Trinken. Besonders lecker waren die Zitronenspaghetti, die Datteln im Speckmantel und das Tiramisu. Die BB-Bank stiftete im Vorraum eine neue Schrankwand. Gegen später stieß noch OB Oliver Ehret dazu und ließ es sich ebenfalls schmecken.



Aufmerksam verfolgen die Steißlinger Erstklässler das Geschehen auf der Bühne.

Wimmelco
METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE
Schulstraße 8 · 78356 Steißlingen

Unsere Spezialitäten:
✓ frische Blut- und Leberwürste
✓ Gourmet-Maultaschen, eigene Herstellung
✓ Do. u. Fr. immer frischer und gerauchter Fisch

NEU

✓ Bio Rinderbraten
✓ Bio Kalbsbraten
✓ Bio Schweineschnitzel
✓ Bio Lyoner, eigene Herstellung (ohne Glutamat, mit Meersalz)

AMADEUS
RESTAURANT · CAFÉ

UHLANDSTR. 35 · 78224 SINGEN · TEL. & FAX 0 77 31 / 18 66 19
Montag Ruhetag.
Das Amadeus-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Mediale Kartenlegerin
hilft in Liebe, Beruf, Finanzen. Kartenleseminare Ende September. Info u. Tel. 07733/936444 oder www.hilfe-vom-dreigestirn.de

KAROSSERIE + LACK
Thomas Leizner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Asiatisches Schnellrestaurant Hathanh und Lebensmittel
Tägl. wechselnde Mittagsmenüs ab 4,- €
Singen, Fittingstr. 17a, Tel. 07731-827879

EWALD MÜNCH
Meisterbetrieb seit über 30 Jahren
78250 Tengen Ludw.-Gerer-Str. 10
Tel. 07736/405 www.ewald-muench.de

– Heizung
– Sanitär
– Solaranlagen
– Pelletsheizung
– Holzessel

GROWE TOURISTIK
Inh. Dieter Wetzel
Singen, Hadwigstraße 30
Telefon 07731/8228180
Mo. – Do.: 9⁰⁰ – 12⁰⁰ u. 13⁰⁰ – 17⁰⁰
Fr. + Sa.: 9⁰⁰ – 12⁰⁰

Tagesfahrten:
Montag, 22.10.2007, Adler Moden + Dr. Schröders Honigprodukte € 24,50 p.P.
Mittwoch, 24.10.2007, Luino -italienischer Markt- € 26,00 p.P.
Sonntag, 16.12.2007, Stuttgarter Weihnachtsmarkt und «Holiday-on-Ice» - Kat. A € 59,00 p.P.

Mehrtagesfahrten:
Gardasee, 4 Tage, 04.10. – 07.10.2007 € 319,- p.P.
Türkische Riviera, 8 Tage, HP, 27.10. – 03.11.2007 € 394,- p.P.
Amalfiküste und Sorrent, 8 Tage, HP, 03.11. – 10.11.2007 € 499,- p.P.

!!! Begleite Flugreisen mit Growe-Touristik - Immer ein Erlebnis !!!
Fordern Sie unser Programm an!

FLEISCHTHEKE	HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Schweinekotelett mager - durchwachsen 100 g 0,60	Kabanossi , würzig 100 g 1,00
Schweinerücken , auch mariniert 100 g 0,90	Servela - Klöpfer 100 g 0,65
Schweinehüftsteak 100 g 0,88	Krakauer , würzig, im Ring 100 g 0,80
Kalbsgulasch , saftig 100 g 1,28	Luftgetrocknete , im Ring - geschnitten 100 g 1,35
Rinderplätzli , auch gewürzt 100 g 1,18	Kaminwürsten , auch mit Paprika 100 g 1,00
Schälrippen , frisch, geräuchert 100 g 0,40	Lachsschinken , mild gesalzen 100 g 1,80
	Bergkraxler 100 g 1,00
Wurst der Woche: Kalbsbratwürste oder Hohentwielier Weißwürste 100 g 0,80	
FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Heilbuttfilet 100 g 1,68	Bio-Welle Rahmkäse würzig, 45% Fett i. Tr. 100 g 1,48
SCHLACHTPLATTE DOSENWURST-GLÄSER für Ihren Vorrat	

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

Examinat
BODENSICHTUNG
Parkett Laminate Kork Dielen

Riesenauswahl Hammerpreise Fachberatung Angebote

Laminat Clic Versch.Dekore BK 31 **3,95** /qm
Laminat Clic Versch.Dekore BK 31 **5,95** /qm
Laminat Fliesen 1302x326x8mm **7,95** /qm

78234 Engen
Richard Stockerstr 8A
Tel. 07733 975774
Öffnungszeiten Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr
Sa. 10.00-14.00 Uhr

www.parkettie.de

Unsere Service-Kalender finden Sie heute auf Seite 4
Wochenblatt

DENZEL'S Metzgerei
Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonuskarte?

A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE., FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR

K Schweinehals, frisch oder pikant mariniert, oder geräuchert 100 g **0,79**

T Rinderrouladen, in Scheiben oder küchenfertig 100 g **0,99**

I Wienerle 100 g **0,99**

O Bierwurst 100 g **0,89**

N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Leerdamer, 48% Fett i. Tr. 100 g **1,19**

Jeden Donnerstag sind wir auch in Moos mit dem Verkaufswagen für Sie da.

Täglich frisch!



► HINTER DER KUNSTHALLE!

Während vorne noch um eine Lösung auf dem Kunsthallen-Areal gerungen wird, sind hinten an der Ecke Freiheitstraße/Thurgauer Straße Fakten gesetzt worden: Es wurde abgerissen. Kommt hier nun ein Supermarkt oder nicht? Und wer sind die Investoren? Gibt es eine Teilung des Areals? Vielleicht könnten ja die Steine sprechen? Genau gibt es davon allemal. -li-



TOP-THEMA

Die Klasse 4c der Scheffelschule in Rielasingen hat sich für das Fernseh-Quiz 1, 2 oder 3 beworben und wurde prompt ausgelost. Maja Wanner, Simon Stehle und Brain Helmlinger werden Deutschland bei dem beliebten Ratespiel vertreten, sie werden am 23. November zusammen mit der ganzen Klasse nach München in die Bavaria-Filmstudios zur Aufzeichnung fahren. Alle drücken die Daumen.

Kurs »Kugelrund«

Geburtsvorbereitung für Jugendliche

Singen (swb). »Kugelrund« heißt der neue Geburtsvorbereitungskurs für junge Mädchen, den die pro familia Beratungsstelle in Singen anbietet und in dem sie auf die ganz besondere Situation dieser jugendlichen Schwangeren eingehen wird. Gerade sehr junge Schwangere benötigen Informationen und Vorbereitung auf die Geburt und auf die erste Zeit mit einem Säugling. Doch sehr oft fühlen sie sich von einem herkömmlichen Geburtsvorbereitungskurs nicht angesprochen, haben Befürchtungen bevorzugen zu werden und in einer Gruppe mit älteren Schwangeren ihre Bedürfnisse nicht einbringen zu können. Im Unterschied zu »älteren Schwangeren« haben sie noch keine Routine mit gynäkologischen Vorsorgeuntersuchungen, weniger Erfahrungen und geringeres Wissen über körperliche Vorgänge; und sie setzen sich damit auch nicht unbedingt auseinander (z.B. mit entsprechender Literatur). Im unserem Kurs wird Wichtiges über Schwangerschaft und Geburt besprochen, sowie Atem- und Entspannungstechniken vermittelt. Darüber hinaus stellen die Berate-

rinnen von pro familia immer wieder fest, dass gerade jugendliche Schwangere mehr als Geburtsvorbereitung benötigen. Die Schwangerschaft ist in den meisten Fällen ungeplant und bringt andere Planungen, so wie Berufsausbildung oder Schulabschluss, durcheinander. Viele Faktoren spielen dann eine Rolle, wenn es darum geht, sich auf das Leben mit dem Baby einzustellen. Dazu brauchen die Mädchen viel Information, Übersicht über mögliche Hilfen und Vorbereitung auf wichtige Gespräche mit Behörden, Arbeitgeber, Schulen. Nicht zuletzt ist der Gruppenaspekt wichtig: Sich austauschen über Schwierigkeiten, über ähnliche Erfahrungen und sich womöglich in bestimmten Bereichen unterstützen können. Deshalb sind auch gemeinsame Unternehmungen, wie z. B. eine Kreissaalbesichtigung eingeplant. Der Geburtsvorbereitungskurs »Kugelrund« ist konzipiert für 10 Abende und beginnt am Dienstag, den 2.10.2007, von 18.00 bis 19.30 Uhr in der Beratungsstelle der pro familia, Feuerwehrstrasse 1. Anmeldung und weitere Information: sind unter Tel. 07731-61120 erhältlich.

Herz schlägt für Liebfrauen

Vor 50 Jahren wurde Nordstadt-Kirche gebaut / Drei Tage Festprogramm

Singen (li). Man muss in die Nachbarschaft blicken, um die Bedeutung für Singen und seine Stadtgeschichte zu begreifen. 1956 wurde die Gewerbeschule in Singen gebaut und zeitgleich der Grundstein für die Liebfrauenkirche zwei Ecken weiter gelegt: Die Singener Nordstadt hatte sich zu einem eigenen Singener Stadtteil gemauert. Jetzt kann Liebfrauen das 50jährige Bestehen feiern. Mit 5500 Katholiken ist die Gemeinde die größte in der Singener Seelsorgeeinheit. Und die ist wiederum die größte in der Erzdiözese! Ab Freitag wird drei Tage gefeiert, wobei dieser Tag gleich der eigentliche Weihetag ist, der 21. September. Um 20 Uhr wird dann im Gemeindezentrum die 62seitige Festschrift vorgestellt. 50 Jahre in Bildern werden gezeigt. Und das Leitwort des Jubiläums wird mit

Leben erfüllt: »Mein Herz schlägt für Liebfrauen«. Ein Festzelt wird vor der Kirche erstellt werden, wo am Samstag ab 19 Uhr die Gruppe »Geneareth« moderne kirchliche Lieder spielen wird. Die Verbindung zur Musikgruppe besteht seit vielen Jahren. Der Festgottesdienst findet am Sonntag, 23. September, um 10 Uhr in der renovierten Kirche statt. Pfarrer Rolf Stehlin wird die Festpredigt halten, womit ein Wiedersehen der besonderen Art verbunden ist. Zehn Jahre war er hier tätig, länger wollte er es von Anfang an nicht. Wie er Gemeinde lebte und damit auch Fastnacht in der Kirche interpretierte, brachte ihm viel Zuspruch ein. Er ist Träger des Aleanzordens, nicht aber unbedingt Opfer dieser Charaktereigenschaft geworden. Ein Fest der Begegnung wird sich anschließen,

wobei die Ökumene besondere Bedeutung hat. Ein musikalisches Abendlob wird um 16.30 Uhr das Fest beschließen. Dieses wird der Kirchenchor gestalten, der selbst etwas älter als die Kirche ist. Er ist aber auch ein Stück dieses lebendigen Gemeindelebens, das hier spürbar werden soll. Pfarrer Ewald Beha, der zuerst hier Pfarrer war und jetzt Leiter der Seelsorgeeinheit Singen ist, ordnet die erfolgte Innenrenovation der Kirche im Gemeindeleben ein: Wenn man ein Fest feiern wolle, dann richte man sich entsprechend. Das gelte auch für einen Kirchenbau. Rund 250 000 Euro sind samt der Orgelüberholung hier im Vorfeld des Jubiläums investiert worden. Die Glasfenster kommen jetzt mehr zur Geltung, die Kirche wirke heller und freundlicher, sagt

auch Pfarrgemeinderatsvorsitzende Karin Burger. Sie wollen eine lebendige Gemeinde präsentieren, so wie es auch in der Festschrift gelungen ist. Erster Pfarrer war Josef Heuschmid gewesen. Viele Gruppen und Kreise der Gemeinde stammen aus seinen Gründertagen. Mit Berthold Rauber und Dr. Ulrich Lochmann auf evangelischer Seite begann die Ökumene in der Singener Nordstadt. Auf Stehlin folgte Bernhard Rigling, der 2002 von Ewald Beha abgelöst wurde. Heute ist Patrik Graf Kooperator in der Gemeinde Liebfrauen. Einen Prämiziant gab es 1963 mit Wolfgang Auer. Um die Chronik der Gemeinde haben sich vor allem auch Herbert Geier und Dieter Waibel verdient gemacht. Sie schildert eine lebendige Gemeinschaft in allen Facetten.



Die Liebfrauenkirche wird zum Jubiläum in neuem Glanz erscheinen. Hier ein Blick vorab auf die aufpolierte Architektur. -swb-Bild: li

DJK lädt ein

Jugend-Hohentwiel-Cup in Singen

Singen (swb). Nachdem vor zwei Wochen die Männer- und Frauenmannschaften ihre Sieger beim Hohentwiel-Cup ermittelten, steht an diesem Wochenende der Jugendhandball in Singen im Vordergrund. 70 angemeldete Jugendmannschaften in allen Klassen bilden erneut ein Rekordergebnis für die DJK Singen und stellen den Turnierleiter Rolf Knöpfle mit seinem Team vor zweieinhalb arbeitsreiche Tage. In der Münchried- und in der Kreissporthalle werden 129 Begegnungen in 47 Stunden gespielt. Aufgrund des späten Termins bietet der Hohentwiel-Cup die letzte Möglichkeit, die spielerische Klasse nach der Vorbereitung zu testen.

Besonders bei den A- und B-Jugendlichen sind einige Südbadenerligisten am Start und versprechen temporeichen und attraktiven Jugendhandball. Ausführliche Spielpläne gibt es im Internet unter www.djksingen-handball.de. Der Turnierplan: Münchriedhalle: Freitag, 21. September, ab 18.30 Uhr A-Jugend männlich; Samstag, 22. September, ab 9 Uhr C-Jugend weiblich, ab 14.30 Uhr E-Jugend weiblich, ab 17.30 Uhr B-Jugend männlich. Sonntag, 23. September, ab 9.30 Uhr D-Jugend männlich, ab 15 Uhr E-Jugend männlich. Kreissporthalle: Samstag, 22. September, ab 9.30 Uhr D-Jugend weiblich und ab 15 Uhr B-Jugend weiblich.

Drachenfest im Stadtpark

Singen (swb). Am kommenden Samstag, 22. September, veranstaltet der Stadtpark Förderverein Singen von 13 bis 17 Uhr das 6. Drachenfest auf der Aktionswiese des ehemaligen Landesgartenschau-geländes. Am Freitagabend, 21. September, sind die Freunde dieses luftigen Vergnügens wieder eingeladen, unter erfahrener Anleitung selber einen Drachen zu nähen. Dieses Mal wird es ein »Schmetterling« sein. Dieser Drachen ist etwas Besonderes, weil er durch seine Form und die Farben am Himmel wunderschön aussieht. Auf die Kreationen kann man sich da schon freuen. Wer Interesse hat, diesen Drachen selber zu nähen, soll sich bitte bei Hans-Peter Storz, 07731/86050, melden, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Holz statt Stahl

Bohlinger Kirchturm muss dringend saniert werden



Jedes Geräusch ist eine starke Belastung für den Bohlinger Kirchturm (im Bild Pfarrer Bernhard Herbstritt bei einer Pressekonferenz letzte Woche). Deshalb soll ein neuer Glockenstuhl für Dämpfung sorgen. Um Geld zusammen zu bekommen, findet am Sonntag eine Walking-Aktion in Bohlingen statt. -swb-Bild: of

Bohlingen (of). Am kommenden Sonntag, 23. September, wird in Bohlingen zur Aktion »Fit an Leib und Seele« durch den Kirchengemeinderat Bohlingen eingeladen. Ab 10 Uhr können Walker über 12 oder 8 Kilometer auf die Strecke gehen, ab 12 Uhr wird in der Gartenmanufaktur Siegartwath zum Gnießen im Garten eingeladen, wo unter anderem Klaus Neidhard vom Haus Gottfried für den kulinarischen, die »Bean Quarter Ramblers« für den musikalischen Part sorgen werden. Noch bis Freitag können sich Walker bei Intersport Schweizer in Singen (07731/64250) anmelden. Eine Nachmeldung ist für Kurzentschlossene noch am Sonntag ab 9.30 Uhr möglich. Die Startgebühren sollen der dringenden notwendigen Sanierung des Bohlinger Kirchturms zufließen, so die Pläne der Kirchengemeinde-

rats. Wie nötig diese Sanierung ist, konnte man letzte Woche im Rahmen eines Presstetermins erfahren.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER

BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Wie Pfarrer Bernhard Herbstritt erläuterte, wurde wohl bei einer früheren Sanierung, wahrscheinlich vor rund 50 Jahren der Glockenstuhl durch eine Stahlkon-

struktion im Kirchturm aus dem Jahr 1496 ersetzt. Das hatte langfristig verheerende Folgen: die Schwingungen der Glocken werden durch den Stahl in das Gemäuer der Kirche weitergeleitet. Risse bis hin in den Altarraum der Kirche sind die Folge gewesen, gegen die man sich in früheren Zeiten damit zu helfen versuchte, dass Kirche und Kirchturm durch weiteren Stahlelemente zusammen verbunden wurden, um den Schwingungen des Kirchturms entgegen zu wirken - ohne Erfolg. Nun soll im kommenden Jahr die Stahlkonstruktion durch ein klassisches Holzgebälk ersetzt werden, das zudem tiefer im Turm aufgestützt wird. So soll nachhaltig den Rissen im historischen Kirchturm Paroli geboten werden können. Einen positiven Bescheid des Ordinariats hat Pfarrer Herbstritt schon

seit letztem Jahr auf dem Schreibtisch und nach seinen Erwartungen soll es im kommenden Frühjahr bereits losgehen. Rund 200.000 Euro, so die bisherigen Schätzungen, soll die Sanierung des Kirchturms innen wie außen kosten. Das ist eine große Herausforderung für die katholische Kirchengemeinde, die erst vor kurzem die Kredite der letzten Baumaßnahme, den Bau des Weihbischof-Gnädinger-Hauses aus dem Jahr 1991 abbezahlt hat. Aus diesem Grund ist die Kirchengemeinde auf viele Spenden und natürlich auf den Erfolg der Walking-Aktion »Fit an Leib und Seele« angewiesen. Spenden für die Kirchturmsanierung können übermittelt werden an das Konto der Pfarrgemeinde Bohlingen, Konto 3055035 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (BLZ 692 500 35).



► HINTER DER KUNSTHALLE!

Während vorne noch um eine Lösung auf dem Kunsthallen-Areal gerungen wird, sind hinten an der Ecke Freiheitstraße/Thurgauer Straße Fakten gesetzt worden: Es wurde abgerissen. Kommt hier nun ein Supermarkt oder nicht? Und wer sind die Investoren? Gibt es eine Teilung des Areals? Vielleicht könnten ja die Steine sprechen? Genau gibt es davon allemal. -li-



TOP-THEMA

Die Klasse 4c der Scheffelschule in Rielasingen hat sich für das Fernseh-Quiz 1, 2 oder 3 beworben und wurde prompt ausgelost. Maja Wanner, Simon Stehle und Brain Helmlinger werden Deutschland bei dem beliebten Ratespiel vertreten, sie werden am 23. November zusammen mit der ganzen Klasse nach München in die Bavaria-Filmstudios zur Aufzeichnung fahren. Alle drücken die Daumen.

Kurs »Kugelrund«

Geburtsvorbereitung für Jugendliche

Singen (swb). »Kugelrund« heißt der neue Geburtsvorbereitungskurs für junge Mädchen, den die pro familia Beratungsstelle in Singen anbietet und in dem sie auf die ganz besondere Situation dieser jugendlichen Schwangeren eingehen wird. Gerade sehr junge Schwangere benötigen Informationen und Vorbereitung auf die Geburt und auf die erste Zeit mit einem Säugling. Doch sehr oft fühlen sie sich von einem herkömmlichen Geburtsvorbereitungskurs nicht angesprochen, haben Befürchtungen bevorzugen zu werden und in einer Gruppe mit älteren Schwangeren ihre Bedürfnisse nicht einbringen zu können. Im Unterschied zu »älteren Schwangeren« haben sie noch keine Routine mit gynäkologischen Vorsorgeuntersuchungen, weniger Erfahrungen und geringeres Wissen über körperliche Vorgänge; und sie setzen sich damit auch nicht unbedingt auseinander (z.B. mit entsprechender Literatur). Im unserem Kurs wird Wichtiges über Schwangerschaft und Geburt besprochen, sowie Atem- und Entspannungstechniken vermittelt. Darüber hinaus stellen die Berate-

rinnen von pro familia immer wieder fest, dass gerade jugendliche Schwangere mehr als Geburtsvorbereitung benötigen. Die Schwangerschaft ist in den meisten Fällen ungeplant und bringt andere Planungen, so wie Berufsausbildung oder Schulabschluss, durcheinander. Viele Faktoren spielen dann eine Rolle, wenn es darum geht, sich auf das Leben mit dem Baby einzustellen. Dazu brauchen die Mädchen viel Information, Übersicht über mögliche Hilfen und Vorbereitung auf wichtige Gespräche mit Behörden, Arbeitgeber, Schulen. Nicht zuletzt ist der Gruppenaspekt wichtig: Sich austauschen über Schwierigkeiten, über ähnliche Erfahrungen und sich womöglich in bestimmten Bereichen unterstützen können. Deshalb sind auch gemeinsame Unternehmungen, wie z. B. eine Kreissaalbesichtigung eingeplant. Der Geburtsvorbereitungskurs »Kugelrund« ist konzipiert für 10 Abende und beginnt am Dienstag, den 2.10.2007, von 18.00 bis 19.30 Uhr in der Beratungsstelle der pro familia, Feuerwehrstrasse 1. Anmeldung und weitere Information: sind unter Tel. 07731-61120 erhältlich.

Herz schlägt für Liebfrauen

Vor 50 Jahren wurde Nordstadt-Kirche gebaut / Drei Tage Festprogramm

Singen (li). Man muss in die Nachbarschaft blicken, um die Bedeutung für Singen und seine Stadtgeschichte zu begreifen. 1956 wurde die Gewerbeschule in Singen gebaut und zeitgleich der Grundstein für die Liebfrauenkirche zwei Ecken weiter gelegt: Die Singener Nordstadt hatte sich zu einem eigenen Singener Stadtteil gemauert. Jetzt kann Liebfrauen das 50jährige Bestehen feiern. Mit 5500 Katholiken ist die Gemeinde die größte in der Singener Seelsorgeeinheit. Und die ist wiederum die größte in der Erzdiözese! Ab Freitag wird drei Tage gefeiert, wobei dieser Tag gleich der eigentliche Weihetag ist, der 21. September. Um 20 Uhr wird dann im Gemeindezentrum die 62seitige Festschrift vorgestellt. 50 Jahre in Bildern werden gezeigt. Und das Leitwort des Jubiläums wird mit

Leben erfüllt: »Mein Herz schlägt für Liebfrauen«. Ein Festzelt wird vor der Kirche erstellt werden, wo am Samstag ab 19 Uhr die Gruppe »Geneareth« moderne kirchliche Lieder spielen wird. Die Verbindung zur Musikgruppe besteht seit vielen Jahren. Der Festgottesdienst findet am Sonntag, 23. September, um 10 Uhr in der renovierten Kirche statt. Pfarrer Rolf Stehlin wird die Festpredigt halten, womit ein Wiedersehen der besonderen Art verbunden ist. Zehn Jahre war er hier tätig, länger wollte er es von Anfang an nicht. Wie er Gemeinde lebte und damit auch Fastnacht in der Kirche interpretierte, brachte ihm viel Zuspruch ein. Er ist Träger des Aleanzordens, nicht aber unbedingt Opfer dieser Charaktereigenschaft geworden. Ein Fest der Begegnung wird sich anschließen,

wobei die Ökumene besondere Bedeutung hat. Ein musikalisches Abendlob wird um 16.30 Uhr das Fest beschließen. Dieses wird der Kirchenchor gestalten, der selbst etwas älter als die Kirche ist. Er ist aber auch ein Stück dieses lebendigen Gemeindelebens, das hier spürbar werden soll. Pfarrer Ewald Beha, der zuerst hier Pfarrer war und jetzt Leiter der Seelsorgeeinheit Singen ist, ordnet die erfolgte Innenrenovation der Kirche im Gemeindeleben ein: Wenn man ein Fest feiern wolle, dann richte man sich entsprechend. Das gelte auch für einen Kirchenbau. Rund 250 000 Euro sind samt der Orgelüberholung hier im Vorfeld des Jubiläums investiert worden. Die Glasfenster kommen jetzt mehr zur Geltung, die Kirche wirke heller und freundlicher, sagt

auch Pfarrgemeinderatsvorsitzende Karin Burger. Sie wollen eine lebendige Gemeinde präsentieren, so wie es auch in der Festschrift gelungen ist. Erster Pfarrer war Josef Heuschmid gewesen. Viele Gruppen und Kreise der Gemeinde stammen aus seinen Gründertagen. Mit Berthold Rauber und Dr. Ulrich Lochmann auf evangelischer Seite begann die Ökumene in der Singener Nordstadt. Auf Stehlin folgte Bernhard Rigling, der 2002 von Ewald Beha abgelöst wurde. Heute ist Patrik Graf Kooperator in der Gemeinde Liebfrauen. Einen Prämiziant gab es 1963 mit Wolfgang Auer. Um die Chronik der Gemeinde haben sich vor allem auch Herbert Geier und Dieter Waibel verdient gemacht. Sie schildert eine lebendige Gemeinschaft in allen Facetten.



Die Liebfrauenkirche wird zum Jubiläum in neuem Glanz erscheinen. Hier ein Blick vorab auf die aufpolierte Architektur. -swb-Bild: li

DJK lädt ein

Jugend-Hohentwiel-Cup in Singen

Singen (swb). Nachdem vor zwei Wochen die Männer- und Frauenmannschaften ihre Sieger beim Hohentwiel-Cup ermittelten, steht an diesem Wochenende der Jugendhandball in Singen im Vordergrund. 70 angemeldete Jugendmannschaften in allen Klassen bilden erneut ein Rekordergebnis für die DJK Singen und stellen den Turnierleiter Rolf Knöpfle mit seinem Team vor zweieinhalb arbeitsreiche Tage. In der Münchried- und in der Kreissporthalle werden 129 Begegnungen in 47 Stunden gespielt. Aufgrund des späten Termins bietet der Hohentwiel-Cup die letzte Möglichkeit, die spielerische Klasse nach der Vorbereitung zu testen.

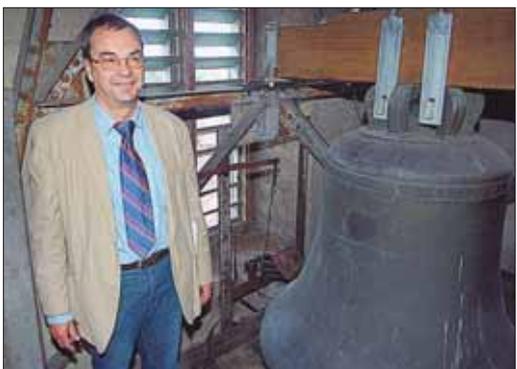
Besonders bei den A- und B-Jugendlichen sind einige Südbadensligisten am Start und versprechen temporeichen und attraktiven Jugendhandball. Ausführliche Spielpläne gibt es im Internet unter www.djksingen-handball.de. Der Turnierplan: Münchriedhalle: Freitag, 21. September, ab 18.30 Uhr A-Jugend männlich; Samstag, 22. September, ab 9 Uhr C-Jugend weiblich, ab 14.30 Uhr E-Jugend weiblich, ab 17.30 Uhr B-Jugend männlich. Sonntag, 23. September, ab 9.30 Uhr D-Jugend männlich, ab 15 Uhr E-Jugend männlich. Kreissporthalle: Samstag, 22. September, ab 9.30 Uhr D-Jugend weiblich und ab 15 Uhr B-Jugend weiblich.

Drachenfest im Stadtpark

Singen (swb). Am kommenden Samstag, 22. September, veranstaltet der Stadtpark Förderverein Singen von 13 bis 17 Uhr das 6. Drachenfest auf der Aktionswiese des ehemaligen Landesgartenschau-Geländes. Am Freitagabend, 21. September, sind die Freunde dieses luftigen Vergnügens wieder eingeladen, unter erfahrener Anleitung selber einen Drachen zu nähen. Dieses Mal wird es ein »Schmetterling« sein. Dieser Drachen ist etwas Besonderes, weil er durch seine Form und die Farben am Himmel wunderschön aussieht. Auf die Kreationen kann man sich da schon freuen. Wer Interesse hat, diesen Drachen selber zu nähen, soll sich bitte bei Hans-Peter Storz, 07731/86050, melden, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Holz statt Stahl

Bohlinger Kirchturm muss dringend saniert werden



Jedes Geräusch ist eine starke Belastung für den Bohlinger Kirchturm (im Bild Pfarrer Bernhard Herbstritt bei einer Pressekonferenz letzte Woche). Deshalb soll ein neuer Glockenstuhl für Dämpfung sorgen. Um Geld zusammen zu bekommen, findet am Sonntag eine Walking-Aktion in Bohlingen statt. -swb-Bild: of

Bohlingen (of). Am kommenden Sonntag, 23. September, wird in Bohlingen zur Aktion »Fit an Leib und Seele« durch den Kirchengemeinderat Bohlingen eingeladen. Ab 10 Uhr können Walker über 12 oder 8 Kilometer auf die Strecke gehen, ab 12 Uhr wird in der Gartenmanufaktur Siegartwuth zum Genießen im Garten eingeladen, wo unter anderem Klaus Neidhard vom Haus Gottfried für den kulinarischen, die »Bean Quarter Ramblers« für den musikalischen Part sorgen werden. Noch bis Freitag können sich Walker bei Intersport Schweizer in Singen (07731/64250) anmelden. Eine Nachmeldung ist für Kurzentschlossene noch am Sonntag ab 9.30 Uhr möglich. Die Startgebühren sollen der dringenden notwendigen Sanierung des Bohlinger Kirchturms zufließen, so die Pläne der Kirchengemeinde-

rats. Wie nötig diese Sanierung ist, konnte man letzte Woche im Rahmen eines Pressetermins erfahren.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER

BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Wie Pfarrer Bernhard Herbstritt erläuterte, wurde wohl bei einer früheren Sanierung, wahrscheinlich vor rund 50 Jahren der Glockenstuhl durch eine Stahlkon-

struktion im Kirchturm aus dem Jahr 1496 ersetzt. Das hatte langfristige verheerende Folgen: die Schwingungen der Glocken werden durch den Stahl in das Gemäuer der Kirche weitergeleitet. Risse bis hin in den Altarraum der Kirche sind die Folge gewesen, gegen die man sich in früheren Zeiten damit zu helfen versuchte, dass Kirche und Kirchturm durch weiteren Stahlelemente zusammen verbunden wurden, um den Schwingungen des Kirchturms entgegen zu wirken - ohne Erfolg. Nun soll im kommenden Jahr die Stahlkonstruktion durch ein klassisches Holzgebälk ersetzt werden, das zudem tiefer im Turm aufgestützt wird. So soll nachhaltig den Rissen im historischen Kirchturm Paroli geboten werden können. Einen positiven Bescheid des Ordinariats hat Pfarrer Herbstritt schon

seit letztem Jahr auf dem Schreibtisch und nach seinen Erwartungen soll es im kommenden Frühjahr bereits losgehen. Rund 200.000 Euro, so die bisherigen Schätzungen, soll die Sanierung des Kirchturms innen wie außen kosten. Das ist eine große Herausforderung für die katholische Kirchengemeinde, die erst vor kurzem die Kredite der letzten Baumaßnahme, den Bau des Weihbischof-Gnädinger-Hauses aus dem Jahr 1991 abbezahlt hat. Aus diesem Grund ist die Kirchengemeinde auf viele Spenden und natürlich auf den Erfolg der Walking-Aktion »Fit an Leib und Seele« angewiesen. Spenden für die Kirchturmsanierung können übermittelt werden an das Konto der Pfarrgemeinde Bohlingen, Konto 3055035 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (BLZ 692 500 35).

Napoleon als Rathaus-Frau

Singen (swb/frö). Bernd Häusler, Singens Bürgermeister wird am Samstag den 22. September die Ehre zuteil, die Skulptur zu enthüllen, die schon vor ihrer Installation im Rathaus für reichlich Gesprächsstoff sorgte. Man darf gespannt sein. Die »Femme Napoleon« der Künstlerin Elisabeth Kohout ist eine Alubronze aus Edelstahl, sie vereint männliche und weibliche Eigenschaften in sich. Eine bessere Gelegenheit als die am selben Abend stattfindende Museumsnacht konnte sich für die Enthüllung kaum bieten. Der Roland Kessinger wird die Laudatio halten. Die Skulptur steht in Anlehnung an Napoleon als androgynes Werk da. Zahlreiche Sponsoren, Geschäftsleute und Privatpersonen aus Singen haben mit Spenden die Skulptur finanziert.

Singen (frö). Eine Stadt sucht die Performance. Und sie hat sie gefunden. Am vergangenen Freitag Abend, mitten im Stadthallenruebel, gab es im Bürgersaal ein kleines Happening, wie man es in Singen in dieser Form nicht alle Tage zu sehen bekommt. Schwarz-weiß-x lautet die Formel, unter der 10 Singener Künstler Singens gute Stube (das bleibt der Bürgersaal trotz Stadthalle) geentert haben. Die »Laudatio ohne Worte« kündigte OB Oliver Ehret an. Ein Happening wird es geben, raunen sich die Besucher gegenseitig ins Ohr. Ein Happening im Bürgersaal, dort unter dem omnipotenten Becker-Tryptichon? Geht das? Ja, und wie das geht. Unter einer musikalischen, stets dissonanten Begleitung

(Rosemarie Padotzke (Vibraphon), Sabine Schellenbaum-Bauer (Akkordeon) und Joachim Böhm (Flügel)) arbeiteten sich A. Petra Ehinger, Werner Fluck und Thomas Mayr zu dritt an einer Leinwand ab. Kunst, die zur Musik entsteht, interaktiv, wiederum Musik, die sich nach Sichtkontakt nach der Kunst richtet. Fluxus nannte man diese Art der Performance in den 1970ern. Das geht heute noch, gerade dann, wenn die Besucher einer Vernissage gar nicht damit rechnen. Was entsteht? Kunst? Auch das, aber vor allem ein starker Moment, der so gar nicht in diese so konservative Umgebung passt. Das kommt bei den Besuchern trefflich an, das gibt einen langen Beifall, ein Staunen und Raunen zuerst, dann ein lautes Ap-

plaudieren. Und dann steigt auch dieses Kunstinteresse noch einmal, mit dem man sich schließlich der gesamten Ausstellung widmen kann. Die Gruppe ist homogen und doch reklamiert jeder für sich eine Einzigartigkeit. Die Bilder wirken ob Ihrer Farben und ob der freien, skurilen und manchmal Staunen machenden Sujets. Gleich zu Beginn zieht einem dieser Störche-Tryptichon von Werner Fluck geradezu magisch an. Das ist ein echter Wurf mit einer Spur Skurilität. »Landscape« von Gertrud Schlosser gefällt wegen der komplexen Unkompliziertheit, Petra Ehinger, die eine der treibenden Kräfte dieser Schau ist, legt dem Betrachter abstrakte Stadtlandschaften vor die Füße. Joachim Böhm nimmt kuriose und einfache

liebenswerte Anlehnungen von E.O. Plauen, diesem berühmten Schöpfer von Vater und Sohn. Das ist beinahe schon Kunst zum Verlieben. Boleslav Kvapil demonstriert einmal mehr, dass er einer der Großen Künstler der Region ist. Seine surrealen Kompositionen sind manchmal gar politisch, voller skurriler Wesen, beinahe konstant bleibt Kvapil programmatisch bei schwarz-weiß-grau Tönen. Susanne Sterk hat liebenswerte Miniaturen geschaffen, wie mit einem zarten Hauch gemalt. Hier ist jede Form der Aggression ein Fremdwort, das tut gut, das kann Kunst auch bewirken. Nora Löbe hat Elemente bei Paul Klee entnommen, all die Anderen fügen sich nahtlos und in beachtlicher Weise in die Schau mit ein.



Ein kleines Happening zeigten Singener Künstler im voll besetzten Bürgersaal, vorne Joachim Böhm am Flügel.

Abendlob zum Fest Kirchenchor über 50 Jahre alt

Singen (swb). Der Kirchenchor von Liebfrauen unter der Leitung von Theresia Rehm bereitet sich auf einen großen Tag vor. Mit seiner Pfarrkirche Liebfrauen darf auch er sein fünfzigjähriges Jubiläum feiern. Zum Festgottesdienst am Vormittag des 23. September wird der Chor mit drei Teilen der »Dominikalmesse« von Wolfgang Mendelsohn für Chor und Bläser, einem modernen Werk, beitragen. Das Jubiläumskonzert am Spätnachmittag des Festtages hat einen eigenen Charakter. Unter dem Titel »Musikalisches Abendlob« werden einige Male zwischen den vorgetragen Stücken meditative

Texte gelesen. Das Programm beginnt mit einem Concerto von Georg Philipp Telemann für Bratsche und Orgel. Dazu wird Bruder Julian (Stefan Glienke), letzter Dirigent des Chores und Musiklehrer am Hegau-Gymnasium, von der Benediktinerabtei Münsterschwarzach anreisen und zusammen mit dem ebenfalls früheren Dirigenten Steffen Liese an der Orgel musizieren. Neben dem vierstimmigen Kirchenchor wird auch der Singkreis mit den Frauenstimmen des Kirchenchors und das Hegauer Frauenquartett zum Programm am Sonntag, 23. September, um 16.30 Uhr in der Liebfrauenkirche beitragen.

Aus der Kulturwerkstatt

Unter dem Namen »kulturwerkstatt singen« präsentiert Elisabeth Kohout zusammen mit Jutta Ohligschläger in der Museumsnacht Kleinplastiken, Lichtobjekte und Bilder. Einen besonderen Genuss für Freunde des Humors wird Jutta Ohligschläger mit ihrer Cartoonausstellung bereithalten. Zu sehen sein werden Originale, Drucke und ihre neu erschienenen Bücher. Cartoons über Segler, Paddler, Musiker und Cartoons aus dem Leben.

Erste Hilfe für alle Bürger

Friedingen (swb). Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Singen, bietet ab Montag, 24. September, um 19.30 Uhr im Rathaus in Friedingen einen Kurs Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort als Auffrischung oder für Führerscheinbewerber (nur für die Klassen A,B) an. Voranmeldungen nehmen das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Singen, unter 07731/65700 oder Ernst Haug, Friedingen, unter 07731/46001 gerne entgegen.

Marionetten auf Offwiese

Singen (swb). Mit einer großen Kiste hölzerner Stars im Gepäck ist das Marionettentheater Cinderella-Bühne mit seinem bunten Theaterzelt auf Tournee. Die hohe Kunst des Marionettenspiels manifestiert sich bei der Cinderella-Bühne nicht nur im meisterlichen Beherrschen der handgefertigten Figuren, perfekter »Stimmakrobatik« der Akteure hinter den Kulissen, sondern auch in wunderschön gestalteten Bühnenbildern.

Starke Stücke

In Singen sind folgende Vorstellungen im Theaterzelt auf dem Festplatz Offwiese vom 26. bis 30. September: Mittwoch, 26. September, Pettersson und Findus (Ein Feuerwerk für den Fuchs), Donnerstag, 27. September, Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer, Freitag, 28. September, Pettersson und Findus (Eine Geburtstagsstorte für Findus), Samstag, 29. September, Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer und Sonntag, 30. September, Pippi in Taka-Tuka-Land. Vorstellungen täglich 15 Uhr, Sonntag 11 und 15 Uhr.

Neue Kurse an JMS Singen

Singen (swb). Musizieren an der Jugendmusikschule Singen macht Spaß. Die Jugendmusikschule bietet ein breit gefächertes Unterrichtsangebot für jede Altersgruppe. Ab Oktober geht es hier wieder mit neuen Kursen los. Im Elementarunterricht wird für alle Altersgruppen der passenden Unterricht angeboten. Der Musikgarten ist für die Kleinsten ab 18 Monate, eine musikalische Früherziehung ist für Kinder ab vier Jahren eine weitere Einstiegsmöglichkeit. Für Kinder ab sechs Jahren (Erst- und Zweitklässler) wird ein Grundkurs durchgeführt. Unter der Voraussetzung, dass in den Stadtteilen ausreichend Anmeldungen eingehen, können auch dort Kurse stattfinden. Es werden auch Anmeldungen im Instrumental- und Vokalbereich entgegengenommen. Nähere Informationen und Anmeldung über das Sekretariat der Musikschule unter 07731/983642. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr sowie am Freitag 10 bis 14 Uhr. Internet-Info: www.jugendmusikschule-singen.de.

Kunst unterm Hontes

Singen (swb). Die Hontes Galerie hält ab Sonntag einen weiteren Kunstgenuss bereit: Die Galerie zeigt Werke des Künstlers Manfred Dahm. Zarte und abstrakte Motive. Geöffnet: Samstag und Sonntag; 13 bis 18 Uhr. Kontakt: 07531/56984.

Vergnügen im Le Ricard

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 22. September, spielt die Band Disconnection im Le Ricard in Rielasingen. Die seit 2003 bestehende Konstanzer Coverband hat sich den Klassikern u. verschieben. Los geht's um 21 Uhr.

Vom 22. Sept. bis 18. Nov.
homer wieder uf!
Homboller Besenstüble
 Do gits Moscht und auch eigenen Wein
 Öffnungszeiten: Di.-Fr. ab 18.00 Uhr
 Samstag ab 16.00 Uhr
 Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr
 Montag Ruhetag
 Es lädt herzlich ein: Fern. Buhl, Hofgut Homboller, 78247 Weilerdingen, Telefon 07739/236, Fax 1485

Tag der offenen Tür am Sonntag
 23. Sept. von 11 - 17 Uhr
 in meiner neuen
Damen- und Herrenschneiderei
 in Tengen-Beuren am Ried, Bahnhofstr. 7
 Schauen Sie sich bei einem Glas Sekt und einem kleinen Snack die Schneiderei, Stoffe und Zubehör an.
Telefon 0 77 36/ 92 47 70

Noch wenige Plätze frei!
 8 Wochen Ernährungskurse
 Kursbeginn: Mo., 01.10.07 o. Di., 02.10.07
Rückenfitness-Zentrum
 Fettstoffwechseltraining
 Kursbeginn: jederzeit möglich
Wirbelsäulenkurse:
 Kursbeginn: jederzeit möglich
Alle Kurse werden noch 2007 von den gesetzl. Krankenkassen (Barmer, TK, GEK, DAK, BKKs...) mit 70-100% bezuschusst.
 Wer bis 31.12.07 keine Kurse belegt hat verschenkt Geld und Gesundheit! Infos unter move Gesundheitszentrum in Singen, Tel. 07731/61021 oder www.move-singen.de

Wochenblatt
 Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
 Postfach 320, 78203 Singen
 Hochw. St. 2a, 78224 Singen
 Tel. 07731/8800-0
 Telefax 07731/8800-36
 Herausgeber
 Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
 Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
 Peter Peschka 07731/8800-46
 V.i.S.d.L.P.G.
Redaktionsleitung
 Oliver Fiedler 07731/8800-29
 Lokaldirektion Region Singen
 Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32
<http://www.wochenblatt.net>
 Anzeigenpreise und AGB's auf
 Preisliste Nr. 39 ersichtlich
 Druck: Druckerei Konstanz GmbH
 Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
 Mitglied im **AD** **BVDA** **AD**
 SÜDWEST
 VERBUND
 MEDIEN

HEGAU - Service
Sie brauchen Hilfe? Wir helfen Ihnen!
 Dienstleistungen, Kleinreparaturen, Gartenpflege, Pflaster- u. Malerarbeiten u. Rauputz. Schnell u. zuverlässig erledigen wir Ihre Aufträge. Freitag u. Samstag od. nach Absprache. Anfragen ab sofort unter Tel. 01 62 / 83 50 888

Servicekalender

NOTRUF	
Überfall, Unfall:	110
Polizeiposten:	07731/8880
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Jutta Gold 07731/795504

Steiflingen	
Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung:	929318 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)
APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Do., 20.9.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen	
Fr., 21.9.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell	
Sa., 22.9.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell	
So., 23.9.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen, und Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell	

Mo., 24.9.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen	
Di., 25.9.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell	
Mi., 26.9.: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen	
Tierärztlicher Notdienst	
22.9./23.9.: Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, Tel. 07732/970676	
Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk - Service - Fax: 07731/880036	

INHALT		SEITE
Guckloch	I	
Was, Wann, Wo	II	
Veranstaltungen	III	
Tag der Gesundheit	VII	
Museumsnacht	IX	
Immobilienmarkt	21 - 24	
Stellenmarkt	25 - 26	
Automarkt	28 - 30	

Direkt in die Briefkästen
 Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung
 Vertriebs-GmbH
 Hadwigstraße 2a
 78224 Singen
 Telefon 07731/8800-20
 Fax 07731/8800-36

WERBEN SIE IN 30.082 HAUSHALTEN!
 IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN
 45 mm x 20 mm große Werbung für nur **24,20 €**
 *zzu-Druckpreis abzgl. Kunden-Sabatt, zzgl. sonst. Mastf.
Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHRE ANZEIGENBERATER-INNEN:

Christine Wittmer	0 77 31 / 88 00-28
Daniel Inacio	0 77 31 / 88 00-26
Regina Kreutz	0 77 31 / 88 00-27



Wein- und Suserfest

Hausen a. d. Aach (swb). Die Reblauszunft Hausen a. d. Aach lädt zum 3. Wein- und Suserfest am 22. September nach Hausen in die Eichenhalle ein. Beginn ist um 15.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Es gibt zünftiges Bauernvesper sowie Zwiebel dünne, Käsesnacks und Wienerle. Für musikalische Unterhaltung sorgen der Musikverein Hausen und ab 20 Uhr die Talheimer Straßenmusikanten. Noch ein Programmpunkt ist die alljährliche Tombola mit vielen schönen Preisen.



Johannes Danassis von der Central-Apotheke war einer der ersten Teilnehmer der Kelly-Inseln in Singen. swb-Bild: of

Ein wichtiger Anlaufpunkt
Central-Apotheke macht bei den Kelly-Inseln mit

Singen (of). Seit einigen Wochen gibt es sie nun in Singen, die Kelly-Inseln, die am Signet mit der Polizeikelle im Schaufenster oder der Eingangstüre erkennbar sind. Auf Anregung der Singener Kriminalprävention haben sich über 100 Partner zur Mitarbeit bereit erklärt und wollen, wenn sich junge oder ältere Menschen in Notlagen befinden, sich verfolgt fühlen oder in Bedrängnis sind, ein Anlaufpunkt sein wo sie Zuflucht finden und von wo aus weitere Maßnahmen in die Wege geleitet werden können.

Einer der ersten, die bei der Aktion der Kelly-Inseln mit eingestiegen sind, war Apotheker Johannes Danassis. Über sein persönliches Engagement als Anlaufpunkt hinaus hat sich Johannes Danassis bereit erklärt, die Kosten für die Plakate wie für die Urkunden der Aktion in Singen zu übernehmen. **Wochenblatt:** Welche Gründe hatten sie, bei den Kelly-Inseln mitzumachen? **Johannes Danassis:** Wir sind hier an einem der belebtesten Punkte der Singener Innenstadt und meine

Apotheke ist ohnehin schon ein sehr großer Anlaufpunkt für die Menschen die einen Ansprechpartner suchen. In meinem Geschäft gibt es einen Behälter mit frischem Trinkwasser, der auch von Jugendlichen und älteren Menschen gerne genutzt wird. **Wochenblatt:** nehmen sie hier Probleme wahr. **Danassis:** Vor allem wenn ich Nachtdienst habe, bekomme ich schon einiges davon mit, was hier an Gewalt in der Singener Innenstadt läuft. Und am Tag sind durch

die Schulen auch viele Jugendliche in der Innenstadt. **Wochenblatt:** Wie wurden ihre Mitarbeiter auf die Aktion vorbereitet? **Danassis:** Meine Mitarbeiter sind von Beruf wegen schon gut geschult. Sie wurden gründlich eingewiesen. Weitere Kelly-Inseln in der Singener Innenstadt: Bäckerei Künz (Scheffelstraße). Bürgerzentrum Singen (August-Ruf-Straße). Hepp-Augenoptik (August-Ruf-Straße).



FRISCH TRIFFT BILLIG

VIELE MÄRKTE BIS 22.00 UHR GEÖFFNET!

BITTE BEACHTEN SIE DEN AUSHANG AN IHREM PENNY-MARKT!

GÜLTIG AB DONNERSTAG, 20.09.2007

PENNY FRISCHE

Deutschland/Niederlande Grüne Tafelbirne**
Sorte siehe Etikett, Hkl. 1
1 kg Schale
0,88 **1 kg!**

NATURGUT B'IO
Neuseeland Roter Bio-Apfel**
Sorte siehe Etikett, Hkl. 2
800 g Packung
1 kg = 2,49
1,99

Glücksbambus als 3-stöckige Pyramide*
Lucky Bamboo, in verschiedenfarbigen Schalen
3,99

Bonsai*
• In dekorativer Tragetasche
• In 15 cm Schale

Exklusive Blühpflanze*
• Verschiedene Sorten, z.B.: Lilien, Anthurien, Bormelien u.a.
• Im Übertopf, ca. 12 cm

Mayer's Herbststranddünger*
Mit Langzeitwirkung, NPK (MgO, S)-Dünger mit Formaldehydharzstoff, enthält 10+5+20 (+4+9)
5 kg Beutel
1 kg = 1,00
4,99

Blumenzwiebeln in Mini-Holzkrone*
Je Kiste 133 Stück, 5 verschiedene Zwiebelarten in einer Farbrichtung
Kiste
4,99

BILLIGER BIS 22.9.2007

Zott! Monte*
Verschiedene Sorten
4 x 62,5 g Packung
100 g = 0,26
0,65 **27% billiger**

LÄTTA Halbfettmargarine*
500 g Becher
1 kg = 1,38
0,69 **30% billiger**

NESCAFÉ Gold*
Leichter Bolnenkaffees, verschiedene Sorten
200 g Glas
100 g = 3,48
6,95 **13% billiger**

Rapso*
0,75 Liter Flasche
1 Liter = 2,65
1,99 **20% billiger**

Coca-Cola*
oder Fanta*
Zzgl. 0,25 Pfand
1,25 Liter PET-Flasche
1 Liter = 0,60
0,75 **16% billiger**

WODKA GORBITSCHOW*
37,5% Vol.
0,7 Liter Flasche
1 Liter = 7,93
5,55 **28% billiger**

MILANUM Sprechender Schachcomputer III*
40 weltberühmte Partien zum Nachspielen
Stück
19,99

Schachweltmeister ANATOLY KARPOV empfiehlt!

Keramik-Teelichthalter KÜRBIS*
• Terracotta
• Verschiedene Ausführungen
• Ca. 21 cm hoch
Stück
3,99

Strohpyrre*
Vogelscheuche, stehend, verschiedene Ausführungen, ca. 91 cm hoch
Stück
5,99

Hotziger HERBST*
Stehend, verschiedene Ausführungen, ca. 60 cm hoch
Stück
3,99

Platz-Set*
Filz, herbstliche Dekore, verschiedene Ausführungen
Set
6,99

Port Louis Damen-Hose*
Größen: 38 - 44
Stück
9,99

Port Louis Damen-Steppjacke*
Größen: M (40/42) - XL (48/50)
Stück
12,99

PENNY SCHNÄPPCHEN

Port Louis Feinstrumpfhose*
oder Legging
Legging Micro 60 DEN*
Größen: 30/40 - 46/48
Stück/3er Pack
1,99

Port Louis Damen-Grobstrickjacke*
Mit Bindegürtel
Stück
9,99

Port Louis Damen-Shirt*
Größen: S (36/38) - L (44/46)
2er Pack
9,99

Port Louis Damen-Pullover*
Verschiedene Ausschnittformen, Farben und Größen
Stück
7,99

Port Louis Damen-Steppjacke*
Größen: M (40/42) - XL (48/50)
Stück
12,99

Port Louis Damen-Pullover*
Verschiedene Ausschnittformen, Farben und Größen
Stück
7,99

KINDERSCHUTZ DURCH STARKE PARTNER!

ARAG
MACHT STARK.

Mehr Infos im Markt!

Kids&Klar Kinderschutz
Mit dem ARAG Kinderschutz steht Ihrem Kind eine breite Palette an Service- und Versicherungsleistungen zur Verfügung. Der Schutz bietet aktive Hilfe bei Unfällen und garantiert umfangreiche Beratung und Betreuung.

Der ARAG Kinderschutz besteht aus:

- ARAG Unfallchutz
- ARAG Optix-Rechtsschutz
- ARAG Schutzbrief

Pro Jahr nur 49,-

Es handelt sich um ein Versicherungsangebot der ARAG Allgemeine Versicherungs-AG. PENNY Markt wird nicht als Versicherungsvermittler tätig. Für Fragen wenden Sie sich bitte unmittelbar an die ARAG, telefonisch 0211 986 50 14 06 (in gelben die üblichen Tarife Ihres Netzanbieters) Mo - Fr 7:30 - 20:00 Uhr, Sa 7:30 - 13:00 Uhr oder per E-Mail: Kinderschutz@arag.de.



► VANDALEN AM WERK

Vandalen wüteten in der Nacht auf Samstag an den Einsatzfahrzeugen des ASB. Die auf dem Betriebshof am Pfaffenhäule abgestellten Autos wurden mit üblen Farbschmierereien verunziert. Der Sachschaden ist enorm. Wer Hinweise zu den Beschädigungen machen kann, sollte sich bei der Polizei melden unter 07731/8880 oder beim ASB Singen unter 07731/185342.



Seite 7

TOP-THEMA

Die Show »The Magical Dance of Ireland« am Dienstag, 2. Oktober, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen ist nahezu ausverkauft. Es gibt nur noch wenige Plätze. Die reservierten Karten können in beiden Tourist-Info-Büros in Singen abgeholt werden. Die vorbestellten Karten für die japanische Tanz-Show »Masashi Action Machine« am 29. September, um 20 Uhr werden dort ebenfalls ausgegeben. Infos bei Kultur & Tourismus Singen, 07731/85-262.

Kunst ohne Grenzen

Die 7. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen

Singen/Schaffhausen (frö). Am Samstag den 22. September von 18 bis 1 Uhr steht die Region Hegau-Schaffhausen zum siebten Mal ganz im Zeichen der Kunst. Die Museumsnacht wirft ihre Schatten voraus, das Angebot der

Häppchen. Das Städtische Kunstmuseum präsentiert den Fotografen Nikolaus Walter und Werke aus der eigenen Sammlung. Mit von der Partie sind ferner die Hegau-Bodensee-Galerie, die Manufaktur Ziegler & Dietrich und das

Haus der Wirtschaft erwarten den Besucher mystische Installationen, die Hallen für neue Kunst bieten Führungen zu Robert Mangold und Sol LeWitt. In Blumenfeld zeigt die Künstlerin Helga Rost-Haufe im Schloss eine Auswahl ih-



Eine starke Gemeinschaft ermöglicht die 7. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Hier die Macher inmitten der Installation »Frontierland«.

letzten Jahre ist noch einmal gepoppt worden. Eine unglaubliche Vielzahl von Künstlern, Museen und Ateliers warten darauf, einer breiten Öffentlichkeit ihr Schaffen präsentieren zu können. Um 18 Uhr findet im Singener Stadtgarten die Eröffnung statt, dort wird das neu errichtete Kunstwerk »Frontierland« von OB Oliver Ehret eingeweiht. Um 20 Uhr wird Bürgermeister Bernd Häusler die Skulptur »Femme Napoleon« der Künstlerin Elisabeth Kohout enthüllen. Danach geht es in alle Himmelsrichtungen auf eine spannende Entdeckungstour. 8 Künstler werden im Singener Rathaus präsent sein, dazu kommen noch die Mitglieder der Ausstellung »schwarzweiß+x«, deren Werke in Bürgersaal zu sehen sind. Brigitta Ott, Pierre Bociou, Daisy Wöhrl, Victoria Graf sind nur einige der vertretenen Künstler.

Weitere Locations in Singen sind die Hontes Scheunen Galerie, das Hegau-Museum mit kulturellen

Atelier Schutzengel. Außerdem musiziert die Jugendmusikschule, in der Stadtbücherei lesen Kriminalautorinnen, Porzellan Oexle bietet Kunst und Kuchen, die Tagesklinik ZFP Reichenau zeigt Skulpturen, in der Herz Jesu Kirche gibt es Führungen, Turmbesteigungen und Glockenschläge. In der Scheffelstraße wird eine Foto-Installation präsentiert, die von Schülern und Jugendlichen geschaffen wurde und den Namen »Dahinter« trägt. Britta Giffel, Markus Brenner, Reinhard Böhme zeigen Installationen aus Licht und Video. Ein besonderes Augenmerk der Museumsnacht liegt im grenzüberschreitenden Fokus. Das betonte Bernd Häusler bei der Pressekonferenz noch einmal nachdrücklich. Auch andere Orte sind an der Museumsnacht beteiligt. In der Galerie Schloss Randegg wird Harald Häuser gezeigt, im Schaffhausen Museum Allerheiligen gibt es die Sonderausstellung »Tête à tête. Nofrete trifft Naomi«, im

rer Werke. Angela Becker-Fuhr stellt im Ohninger Atelier im Kloster aus. In Aach kann man den neuen Skulpturenpfad »Begegnungen mit der Geschichte« bestaunen, die Galerie im Turm in Engen zeigt den neuen »Engener Orbis Pictus«. Weitere Orte, die an der Museumsnacht teilnehmen sind: Wangen, Stein am Rhein, Rielasingen, Ramsen, Diesenhofen, Büsingen, Gottmadingen und Thayngen. Der Eintritt für die gesamte Museumsnacht beträgt 7 Euro, im Vorverkauf 6 Euro, Kinder unter 12 Jahren haben freien Eintritt. Bündel und Programme gibt es bei der Touristinformation im Bürgerzentrum so wie bei allen Teilnehmern. Am Abend verkehren zwei Shuttlebusse, mit denen die jeweiligen Orte bequem zu erreichen sind. Mehr Infos mit dem kompletten Programm unter www.museumsnacht-hegau-schaffhausen.com oder unter 0041/52/6436749. Mehr zur Museumsnacht auf der Seite 9 Guckloch.

Zukunft der Hauptschulen

Hilzingen (swb). Der FDP-Ortsverband Hilzingen lädt ein zu einer Veranstaltung über die Zukunft der Hauptschulen. Als Gastreferent wird die FDP-Landtagsabgeordnete Dr. Birgit Arnold anwesend sein. Termin ist Montag der 24. September um 20 Uhr im Bistro »Mocca« in der Meckergasse 1 in Hilzingen.

Markenschuhe geschmuggelt

Bietingen (swb). Am vergangenen Samstag entdeckten Beamte des Zollkommissariats Gottmadingen einen Kleintransporter, dessen Fahrer unter einer Altholzladung 57 Paar Schuhe eines Markenherstellers versteckt hatte. Der 61-jährige Rentner hatte nur das Altholz angemeldet.

Bei der Durchsicht des PKW fanden die Beamten eine Rechnung, der Rentner gab an, die Schuhe seien bereits nach Osteuropa geliefert worden.

Bei der anschließenden gründlichen Durchsichtung des Fahrzeuges wurden die Schuhe entdeckt.

Nach Hinterlegung einer Sicherheit für die zu erwartende Strafe konnte der Rentner die Fahrt mit den Schuhen fortsetzen.

Abhängiger auf Toilette

Bodmann/Ludwigshafen (swb). Montagnacht gegen 23.30 Uhr wurde von einem Lokal gemeldet, dass sich ein Drogenabhängiger auf der Toilette befinden würde.

Vor Ort wurde von der Polizei eine amtsbekannte Person im Rauschzustand angetroffen. Bei der Person wurde eine gebrauchte Einwegspritze so wie ein mit Ruß behafteter Teelöffel gefunden.

Der 28 Jährige gab an, in der Schweiz Heroin erworben und es konsumiert zu haben. Aufgrund des Zustandes wurde die Person in Gewahrsam genommen.

Um Aach und um Aach herum ...

Aach (swb). Ausgangspunkt einer Familienwanderung am Samstag, 22. September, von 14.10 bis 17 Uhr mit Bodensee-Guide Dorothea Wirbser ist die Aachquelle. Von hier aus steigen die Teilnehmer auf zum »Alten Turm«, wo einst ein echter Ritter hauste. Anschließend geht es zu einer mächtigen Doline, um dann den Stadtberg mit seiner malerischen Altstadt und einem herrlichen Ausblick über das Aachtal und die Hegauberge zu erklimmen. Treffpunkt ist um 14.10 Uhr an der Aachquelle in Aach.

Infos unter 07774/922416 oder beim NABU-Bezirksverband unter 07551/67315.

»LOS ÄMOL«

Grüne Pute

Wir sind alle Stadthalle, Singen punktet gegen die Großen- ein Superlativ jagt den nächsten. Es war ja auch schön am Tag der offenen Tür vergangenen Sonntag, Tausende Bürger strömten Richtung Rathaus, teils aus Neugier, teils auch um den Verantwortlichen ihre Aufmerksamkeit zu machen.

Die neue Halle ist eine Bombensache geworden, das steht außer Frage. Was sind gerade die Konstanzer neidisch in diesen Tagen. Schade, dass OB Horst Frank nicht gekommen war, das wäre eine gute Gelegenheit gewesen, ein Glas auf die gute Nachbarschaft zu erheben.

Sonst war natürlich reichlich Prominenz bei der Eröffnung am Samstag. Mit der Verpflichtung von Senta Berger ist den Machern- vor allem Walter Möll- ein großer Wurf gelungen, das kam an. Und auch das Feuerwerk konnte sich sehen lassen, 18 Minuten lang war der Himmel über Singen ein Ort der Sinne. Und sonst? Kritik?

Beim Tag der offenen Tür waren die Darbietungen im Saal vielen zu laut, die Technik muss sich erst noch einspielen. Doch mehrheitlich kommt die neue Halle gut bei den Bürgern an, Singen kann stolz sein.

Johannes Fröhlich

34 Kilo Pute grün. Man kann immer mit den Fingern auf andere zeigen, doch der jüngste Gammelfleischskandal kam letzte Woche wieder einmal in unserer Region an. Lebensmittelkontrolleure fanden letzten Woche im Rahmen einer Routinekontrolle in einem gastronomischen Betrieb im Landkreis

34 Kilogramm Putenbrustfleisch. Das Fleisch, so berichtete die Pressestelle des Landratsamts am letzten Freitag, gab »erhebliche sensorische Abweichungen mit einer hochgradigen grünen Oberfläche aufgewiesen«. Es war schon längst verdorben und für den menschlichen Genuss keineswegs mehr zu verwenden. Noch versuchen die Ermittler herauszufinden, weshalb der Gastronom solche Mengen an Putenbrust vorrätig gehalten hatte. Das Landratsamt spricht hierbei von einem Einzelfall, die andere Ware in dem Betrieb habe keinen Grund zu Beanstandungen ergeben. Einen Zusammenhang mit irgendwelchen Schlachtabfällen, die dann zu Döner-Spießen verwandelt werden kann man natürlich wirklich nicht sehen, doch diese Nachricht passt gut in die Nachrichtenlage und ist gut genug dafür, eine ganze Branche erneut in Misskredit zu bringen.

Oliver Fiedler

Wandern mit Homburger Sprechstunde auf Schusters Rappen

Allensbach (swb). Am vergangenen Samstag hatte die Hilzinger Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger zu einer »etwas anderen Sprechstunde« in Form einer kleinen, gut besuchten Wanderung rund um das Kloster Hegne im Allensbacher Ortsteil Hegne eingeladen.

Während der Wanderung gab es viel Gelegenheit zu ungezwungenen Gesprächen in lockerer Atmosphäre. Fast 60 Interessierte hatten sich bei schönstem Herbstwetter in Hegne eingefunden.

Mit Birgit Homburger geht es wandernd auch nach Hegne

Nach der Begrüßung durch Birgit Homburger folgte die Wanderung von Hegne in Richtung der Kliniken Schmieder in Allensbach und zurück über den Panoramaweg zum Kloster Hegne. Dort schloss sich eine Besichtigung der Klosteranlagen an. Überrascht waren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer vom umfangrei-

chen Angebot im Kloster. So werden von der Einrichtung mehrere Schulen betrieben.

Das Kloster bietet viele Angebote für eine Auszeit und für geistige Besinnung

Das Kloster bietet neben Konzerten und kulturellen Veranstaltungen auch Schulungen, Besinnungsprogramme, geistliche Tage, Meditationsprogramme und andere Tagungsmöglichkeiten.

Sowie im Schwesternerholungsheim eigene Ferienhäuser für Schwestern aus anderen Kongregationen.

Besonders erwähnenswert ist auch die Möglichkeit für jedermann im Kloster eine »Auszeit« vom stressigen Alltag nehmen zu können. Der Nachmittag klang danach mit lebhaften politischen Diskussionen, unter anderem zu den Themen Bundeshaushalt, Afghanistan, Bundeswehreinsetzung in Libanon, Bürgerrechten und Gesprächen bei Kaffee und Kuchen gemütlich aus.

Lehrstellen last Minute

Erfolgreiche Börse im Milchwerk

Radolfzell (swb). Bereits zum 5. Mal bot die Landkreisverwaltung in Zusammenarbeit mit der Handwerkskammer, dem Einzelhandelsverband, dem Arbeitsamt, der IHK und Bildungsträgern die »Last Minute Stellenbörse« im Milchwerk an. 108 freie Lehrstellen sowie 59 Vollzeit-Schulplätze waren auf Kreisebene noch im »Angebot«, die Besucherresonanz war allerdings gegenüber den Vorjahren wesentlich geringer, worüber sich Landrat Frank Hämmerle aber nicht gräme.

Gegenüber den Vorjahren zeigte sich schon im Vorfeld die Situation im Ausbildungsbereich durch die verbesserte Wirtschaftslage wie auch durch Jahrgänger mit weniger Schulabgängern wesentlich entspannter. In fünf Jahren, so prophezeite Hämmerle, werde auf einer solchen Ausbildungsbörse vielleicht



Der Ausbildungsmarkt ist dieses Jahr wesentlich entspannter, aber immer noch in Bewegung wie das Interesse nach freien Lehrstellen und Ausbildungsmöglichkeiten bei der Last-Minute-Lehrstellenbörse des Landkreises am letzten Donnerstag im Radolfzeller Milchwerk zeigte. swb-Bild: of

schon ein umgekehrtes Verhältnis herrschen, nämlich das Unternehmen dort noch nach dringend für die Zukunftssicherung benötigten Auszubildenden Ausschau hielten. Hämmerle machte den anwesenden Jugendlichen, unter denen man nicht nur unentschlossen Schüler,

sondern auch manche Studienabnehmer erblicken konnte Mut und bat sie darum, nicht nur nach dem eigentlichen Wunschberuf zu sehen. »Man weiß letztlich nie, wo man selbst seinen Erfolg finden kann«, sprach er aus eigener Erfahrung.

Die große Kunst trifft auf die Industrie

2. Steiflinger Kultur-Tage vom 5. bis 7. Oktober bei Kaminbau Koch



Die Pianistin gab ihr Debüt 1978 mit den Berliner Philharmonikern. Danach folgten zahlreiche Auftritte mit berühmten Orchestern wie dem Gewandhausorchester Leipzig und dem Concertogebouw in Amsterdam. Sie trat an der Oper in Wien, Mailand, New York und San Francisco auf. Im Jahr 2004 wurde sie als eine der besten Pianistinnen der Welt in der Zeitschrift "The New York Times" benannt. Im Jahr 2006 wurde sie als eine der besten Pianistinnen der Welt in der Zeitschrift "The New York Times" benannt.

Der Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg. Bereits 2002 übernahm sie Hauptrollen in verschiedenen Produktionen der Opernensembles der Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg. Bereits 2002 übernahm sie Hauptrollen in verschiedenen Produktionen der Opernensembles der Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg.

Domonika Hirschler wird bei den ersten Steiflinger Kulturtagen auftreten, ab-bild: pr

mit Flatrate-Option! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option!

Die FLATRATE SENSATION! Neu! Ab 20. Sept.!
Jetzt als Option buchbar!

Ganz einfach zusätzlich buchbar unter der kostenlosen Hotline 1151!

ALDI informiert

Entscheiden Sie selbst: und zukünftigen ALDI TALK!

FLATRATE-OPTION

Ihr Mobilfunk Prepaid Tarif **ALDI TALK** WER GÜNSTIG SPRICHT, KEINE Grundgebühr! KEINE Vertragsbindung!

4 Cent (pro Min.) pauschal **14,99** pro Monat² Minimale Laufzeit: nur 30 Tage!

Gespräche zu **ALDI TALK**
Gespräche ins dt. Festnetz¹
SMS zu **ALDI TALK**
Gespräche/SMS in andere deutsche Mobilfunknetze²

4 Cent (pro Min.)
14 Cent (pro Min.)
4 Cent (pro SMS)
14 Cent (pro Min./SMS)

Sekundengenaue Abrechnung nach der ersten Minute! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu!

Starter-Set Im Sortiment 2007 - an der Kasse erhältlich!

14,99 inkl. 10 € Startguthaben!

Guthaben-Karte zu 15 € bzw. 30 € Dauerhaft im Sortiment - an der Kasse erhältlich!

4 Cent (pro Min.) pauschal **14,99** pro Monat² Minimale Laufzeit: nur 30 Tage!

Gespräche zu **ALDI TALK**
Gespräche ins dt. Festnetz¹
SMS zu **ALDI TALK**
Gespräche/SMS in andere deutsche Mobilfunknetze²

4 Cent (pro Min.)
14 Cent (pro Min.)
4 Cent (pro SMS)
14 Cent (pro Min./SMS)

Sekundengenaue Abrechnung nach der ersten Minute! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu!

Die Pianistin gab ihr Debüt 1978 mit den Berliner Philharmonikern. Danach folgten zahlreiche Auftritte mit berühmten Orchestern wie dem Gewandhausorchester Leipzig und dem Concertogebouw in Amsterdam. Sie trat an der Oper in Wien, Mailand, New York und San Francisco auf. Im Jahr 2004 wurde sie als eine der besten Pianistinnen der Welt in der Zeitschrift "The New York Times" benannt. Im Jahr 2006 wurde sie als eine der besten Pianistinnen der Welt in der Zeitschrift "The New York Times" benannt.

Domonika Hirschler wird bei den ersten Steiflinger Kulturtagen auftreten, ab-bild: pr

mit Flatrate-Option! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option!

Die FLATRATE SENSATION! Neu! Ab 20. Sept.!
Jetzt als Option buchbar!

Ganz einfach zusätzlich buchbar unter der kostenlosen Hotline 1151!

ALDI informiert

Entscheiden Sie selbst: und zukünftigen ALDI TALK!

FLATRATE-OPTION

Ihr Mobilfunk Prepaid Tarif **ALDI TALK** WER GÜNSTIG SPRICHT, KEINE Grundgebühr! KEINE Vertragsbindung!

4 Cent (pro Min.) pauschal **14,99** pro Monat² Minimale Laufzeit: nur 30 Tage!

Gespräche zu **ALDI TALK**
Gespräche ins dt. Festnetz¹
SMS zu **ALDI TALK**
Gespräche/SMS in andere deutsche Mobilfunknetze²

4 Cent (pro Min.)
14 Cent (pro Min.)
4 Cent (pro SMS)
14 Cent (pro Min./SMS)

Sekundengenaue Abrechnung nach der ersten Minute! Jetzt neu: ALDI TALK mit Flatrate-Option! Jetzt neu!

ALDI informiert

ab Do. 20. Sept.

Motorola Motoratz V3 129,-
• Kamera mit 4-fach Zoom
• Connectivity via Bluetooth
• integrierte Freisprechfunktion
• Download von Bildern und Musik
• Stand-by-Zeit bis zu 200 Stunden
• bis zu 4,0 Minuten...
• Hochleistungs-Akku
• auch in Silber.

Motorola Mio 35,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Connect GUT
• polypolymere Kugeln
• AP-System

Immer mobil!
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Band-schleifer 29,99
• 190-300 mm
• 3 Jahre Garantie
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Elektro-Kettensäge 55,99
• 3 Jahre Garantie
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Profi-Qualität
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Arbeits-Jacke oder Band-Set 5,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Siegen-Set 9,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Kraft-Kleber 1,49
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Öl-Spray 2,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Abfall-sack 2,49
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Universal-Gewebeplane 5,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Garten- und Straßensägen 4,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Hoßfresen 3,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Leder-Gartenhandschuhe 4,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Elektronik-Lautsprecher 39,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Regenjacke 14,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Taschentücher 1,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Beständige Terrakotta-Schale 7,50
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Groß-strick-Jacke 15,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Leichtes Shirt 7,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Fashion-Rock 9,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Leder-Schleifen 39,99
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Herbst-Fashion!
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

BLUE MOTION
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

Herbst-Fashion!
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

BLUE MOTION
• über 200 Bilder
• integrierte Freisprechfunktion

FAMILIENANZEIGEN



Dein Weg möge Dich zu Licht und Frieden führen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Anita Hauser

geb. Auer
* 03.02.1940 † 17.09.2007

78224 Singen / Htwl.,
Richard-Wagner-Str. 43

Bruno Hauser
Ingrid Schäfer
Dieter Auer
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 21.09.2007, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Statt Karten

Was man tief in seinem Herzen besitzt kann man durch den Tod nicht verlieren.



Helmut Möll

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und Ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an Dr. Wilms, Dr. Kaiser, Dr. Banhardt und Dr. Fietz, den Pflegeverein St. Verena, die Brücke, das Hospitz und Pfarrer Erwin Roser.

Im September 2007

Familie Möll



Der Alpha Kurs Auf neuen Wegen in 10 Abenden den Glauben kennenlernen!

Alpha

Einführungsabend: Do. 20. Sept. 19.30 Uhr
„Josua-Gemeinde“ Singen, Freiheitstr. 55
Teilnahme kostenlos www.alphakurs.de
Anmeldung u Infos: 07731/909043

Danksagung

Für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Abschied unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Urgroßmutter

Angela Carriero

geb. Santoro

erfahren durften, danken wir von ganzem Herzen.

- D – dem Pflegepersonal der Diakonischen Dienste „Haus am Hohentwiel“ für die liebevolle Pflege
- A – Herrn Dr. Santangelo für die gute ärztliche Betreuung
- K – Herrn Pfarrer Graf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten
- E – sowie allen Verwandten, Freunden und Nachbarn.

Singen, im September 2007

Im Namen aller Angehörigen
Familie Carriero

Todesanzeige und Danksagung

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung Gnade.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb unser lieber Vater, Großvater, Urgroßvater und Lebensgefährte

Herbert Vogelbacher

* 16.11.1919 † 09.09.2007

Radolfzell,
Franz-Schanz-Str. 16

In stillem Gedenken
Herbert Vogelbacher mit Familie
Erika Schaut mit Familie
Renate Dissauer mit Familie
Mathilde Gillhard
und alle Anverwandten

Unser Dank gilt den Ärzten und Schwestern der Krankenhäuser Singen und Radolfzell.

Seinem Wunsch entsprechend haben wir ihn in aller Stille beigesetzt.

Wir vermissen dich unendlich ...
... und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern
und dich nie vergessen lassen.

Er hat bis zuletzt gekämpft und doch verloren

Vincenzo Buccella

* 08.02.1951 † 15.09.2007

Immer für alle dagewesen, immer das Beste gewollt.
Immer das Beste gegeben.
Wir haben heute das Beste viel zu früh verloren.

Böhringen, Hölzlestr. 37

Wir werden dich vermissen,
aber du wirst immer bei uns sein.
Iris Buccella
Tina Buccella
Concetta Grimaldi / USA

Dich verlieren, war sehr schwer, dich erlöst zu wissen, gibt uns Trost.

Die Beisetzung fand im engsten Kreise statt.

In den schmerzlichen Stunden des Abschieds empfanden wir die Worte und Zeichen der Liebe, Verehrung und Achtung als tiefen Trost, für den wir uns bei allen von Herzen bedanken.

Statt Karten!

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unsere liebe Mutter, Oma und Schwester

Ursula Elfner

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Verbundenheit durch Blumen- und Geldspenden sowie durch mündliche und schriftliche Beileidsbezeugungen zum Ausdruck brachten.

Singen, im September 2007

Im Namen aller Angehörigen
Andrea Venezia



NACHRUF

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

Vincenzo Buccella

Herr Buccella gehörte über 35 Jahre unserem Unternehmen an. Er war zunächst als Metallbauhelfer in unserem Containerbau und seit Februar 2002 im Bereich Composites als Produktionsmitarbeiter beschäftigt.

Wir nehmen Abschied von einem Mitarbeiter, der aufgrund seiner Fachkenntnisse und betrieblichen Erfahrungen, seines Pflichtbewusstseins und seiner Zuverlässigkeit bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Alcan Singen GmbH

KURZ & BÜNDIG

Selbsthilfegruppe Asthma und allerg. Atemwegserkrankungen trifft sich am Di., 16.10., um 19 Uhr im Hotel Barbarossa, Konstanz zum Thema »Asthma«, Referent: Hr. Dr. Rauls. Weitere Auskünfte erteilt Fr. Marlene Iselle, Tel. 07731/24253.

Betriebsausflug/Landratsamt Konstanz geschlossen Die Dienststellen des Landratsamts Konstanz - einschl. des Straßenverkehrsamtes und der Zulassungsstellen in Konstanz, Singen und Stockach - bleiben am Fr., 21.9., geschlossen. Von der Schließung nicht betroffen sind die Deponie Konstanz-Dorfweier und der Wertstoffhof auf der Deponie Singen-Rickelshausen. Die Theorieprüfung für das Bodenseeschifferpatent findet statt! Infos zu allen Anliegen unter: www.landkreis-konstanz.de unter »Anliegen«.

Angehörigengruppe Alzheimerkranker trifft sich am Fr., 21.9., um 14.30-16 Uhr in der AWO, Heinrich-Weber-Platz. Der Termin fällt auf den diesjährigen Welt- Alzheimer-Tag! Weitere Info bei der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V., Hr. Zedler, Tel. 07731/958011, www.awo-konstanz.de

Vortrag von Horst Durst zum Thema »Zerbruch und Ängste - Beziehung, die trägt« am Fr., 21.9., um 19.30 Uhr im Hotel Jägerhaus in Singen, Ekkhardstr. 84. Der Vortrag findet im Rahmen einer Veranstaltung von »Christen im Beruf« statt. Eintritt frei, Abendessen wird angeboten. Anmeldungen erbeten bei G. Quellmatt, Tel. 07774/1448 oder Fax 07774/7948.

Wiederbelebung der Emotions-Anonymous-Selbsthilfegruppe (EA) Die EA-Gruppe für emotionale Genesung in A-Gemeinschaft (nach 12 Schritten und 12 Traditionen der AA-Gruppen) trifft sich jeden Sonntag um 16 Uhr beim Landratsamt Konstanz im Büro für Bürgerschafliches Engagement/Selbsthilfekontaktstelle, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, um über emotionale Probleme zu sprechen und sich gegenseitig zu helfen, diese zu lösen. Kontakt: Selbsthilfekontaktstelle, Tel.

07531/800-1787 oder Janina, Handys: 0170-5801733.

Frauenmeeting Radolfzell Hast Du Probleme mit Alkohol o. Drogen, oder bist Du Angehöriger von Betroffenen? Wir sind ein Frauenmeeting AA, NA u. AL-Anon u. treffen uns jeden Dienstag, 19-20.30 Uhr, Brühlstr. 3, ev. Pfarramt, Radolfzell. Kontakt-Tel. 0173-3167343.

Kinderwochenendfreizeit für 7-11-Jährige Die Arbeiterwohlfahrt, Ortsverein Singen, führt vom 12.-14.10. eine Wochenendfreizeit in Stetten bei Engen durch. Die Freizeit ist für Kinder von 7-11 J. gedacht (Abweichungen nach Rücksprache) u. kostet 30 Euro, bei Geschwistern 28 Euro. Weitere Infos sowie Anmeldungen bei: Claudia Rehling, Tel. 07731/49839 oder AWO Kreisverband Konstanz, Tel. 07731/9580-0 oder www.awo-konstanz.de

Die Elterngruppe für verwaiste Eltern in Konstanz treffen sich jeweils am 3. Mittwoch im Monat um 20 Uhr im Haus des Hospiz Konstanz, Talgartenstr. 4, 78462 Konstanz. Kontaktadressen: Hedwig Schmidt, Sierenmoosstr. 37, Konstanz, Tel. 07531/62605 oder Elisabeth Linke, Ringstr. 5, Konstanz-Deitingen, Tel. 07533/5874.

Gesprächstraining für Paare EPL-Wochenendkurse m. Übernachtungsmöglichkeit u. Verpflegung v. Fr., 12.10., 18 Uhr bis So., 14.10., 16 Uhr im Bildungszentrum Singen in Singen oder Fr., 9.11., 18 Uhr bis So., 11.11., 16 Uhr in St. Luzen in Hechingen. Dieser Kurs wendet sich vor allem an jüngere Paare. KEK-Wochenendkurse mit Übernachtungsmöglichkeit u. Verpflegung v. Fr., 5.10., 18 Uhr bis So., 7.10., 16 Uhr (Teil 1) im Bildungszentrum Singen in Singen oder Fr., 19.10., 18 Uhr bis Sa., 20.10. (Teil 2). Dieses Gesprächstraining ist besonders für Paare m. mehrjähriger Beziehung geeignet. Anmeldungen bei der Katholischen Regionalstelle Bodensee-Hohenzollern, Zeltgstr. 4, Singen, Tel. 07731/8755-0, Fax. 07731/8755-99, sekretariat@bodensee-hohenzollern.de

Selbsthilfegruppe: Bipolare Störung (Manische Depression)

Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Kontaktaufnahme f. Betroffene: Edmund, Tel. 07731/-885008; f. Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888.

Atkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes am Sa., 22.9. Gesammelt werden: Tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte u. Heimtextilien aller Art sowie Schuhe (bitte paarweise).

Landmannschaft Banater Schwaben lädt alle Landsleute u. Freunde zum traditionellen Kirchweihfest am Sa., 22.9., in die Scheffelhalle ein. Programm: 17.30 Uhr Festgottesdienst in der Peter u. Paul Kirche Singen mit Heimatpfarrer Peter Zillich, 18 Uhr Saalöffnung, 19 Uhr Einzugs der Trachtenpaare, Volkstänze der Tanzgruppe Singen u. des Schwarzwaldvereins Rielasingen, anschl. Tanz mit der Kapelle Original Banater Echo u. Primal Express.

Für den Kirchweihzug sind Trachtenträger erwünscht. Infos u. Tischreservierungen seit 1.9. bei Fam. Redl, Tel. 07731/28854 oder Josef Knab, Tel. 07731/921886, email: jknab@t-online.de sowie auf www.banater-singen.de

Nachbarschaftstreff »Lilje« Regelmäßige Treffen der »Kreisgruppe Bodensee« zum Erfahrungsaustausch und Beratung betroffener Väter (auch Frauen, Mütter und Großeltern sind jederzeit herzlich willkommen) immer jeden ersten und letzten Montag im Monat immer um 19.30 Uhr (VafK-Mitglieder ab 19 Uhr), Berlinerstr. 8, Singen. Infos unter 0172-6642123. Nächster Treff: Mo., 24.9.

Geistlicher Tag in Hegne am Fr., 21.9., 18 Uhr bis Sa., 22.9., 11.30 Uhr im Kloster Hegne, Haus St. Elisabeth unter der Leitung der Sasbacher Koinonia unter dem Leitwort »Er lege ihr die Hände auf. Im gleichen Augenblick richtete sie sich auf und pries Gott«. Anmeldungen im Kloster Hegne, Tel. 07533/93662000 oder email: info@st.elisabeth-hegne.de



Im Rahmen des Kinderfestes, das das Wochenblatt aus Anlass seines 40. Geburtstags Ende Juni beim ESV Südstern veranstaltete, wurde ein Luftballonwettbewerb durchgeführt. Nun konnten die Sieger aus den Rücksendungen der Karten gekürt werden. 264 Kilometer weit flog der Ballon von Marlon Beese (links), dessen Ballon in Olang im Südtirol gefunden wurde. Er kann sich über einen Ausflug in den Europapark als Hauptpreis freuen. Fast ebenso weit, nämlich 262 Kilometer nach Bruneck in Südtirol schaffte es der Ballon von Luca-Marie Möhrle (nicht im Bild). Weitere Preise konnten an Mia Thoma, Celine Trapp und Stefanie Altenhof vergeben werden. Das Kinderfest kam bei den Familien toll an: »So was müsste man wieder machen«, so der Tenor der Preisträger.

Musikalische Früherziehung

»Alleine weitergehen«

Singen (swb). Die Musikschule »musikFORUM2« Heidrich & Hassler in Singen bietet ab Oktober wieder verschiedene Kurse zur musikalischen Früherziehung an. Die Kursangebote sind auf das jeweilige Alter abgestimmt. Der Musikgarten wendet sich an Kinder im Alter von 18 Monaten bis vier Jahre und deren Eltern. Das Konzept macht es sich zur Aufgabe, Musik wieder zum täglichen Bestandteil in Familien mit Kleinkindern werden zu lassen und somit die musikalische Veranlagung der Kinder zu fördern. Die rhythmisch musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahren ist für die Entwicklung des musikalischen Interesses von ganz

besonderer Bedeutung. In kindgerechter, einfühlsamer Weise wird der erste Zugang zur faszinierenden Welt der Musik ermöglicht. Wahrnehmung von Klängen, Körpererfahrung und tänzerischer Ausdruck sind ebenso Inhalte wie Singen, Rhythmusgefühl und Instrumentalbegleitung. In der musikalischen Früherziehung und Grundausbildung für Kinder im Alter von 5-7 Jahren treffen sich Kinder in einer überschaubaren Gruppe, in der sie zusammen mit anderen Kindern spielerisch an die Notenschrift herangeführt werden. Weitere Informationen sowie Anmeldung zum Probeunterricht unter 07731/66317.

Hegne (swb). Nach einer Scheidung oder nach dem Tod eines lieben Menschen kann zuerst das ganze Leben in Frage stehen. Trauer, Ratlosigkeit und Lähmung sind dann Gefühle, die vorherrschen. Die Katholische Landfrauenbewegung in der Erzdiözese Freiburg bietet vom 8. bis 9. Oktober im Kloster Hegne am Bodensee ein Seminar für betroffene Frauen an. Unter dem Titel »Alleine weitergehen« schafft die Diplomtheologin Ines Kessler die Möglichkeit, sich mit der persönlichen Lebenssituation und dem Schmerz auseinander zu setzen. Behutsam anschließend der Blick nach vorne gerichtet werden, damit die Chancen in den Blick kommen, die auch die momentane Lebenssituation in sich birgt.

ProWell Infoveranstaltungen in beiden Gruppen
Schlank, gesund und schön:
Mit ProWell zum Wunschgewicht!
 ProWell im Internet: www.pro-well.de

Stockach/Singen. - Silke Bormann geht regelmäßig zu den ProWell-Gruppentreffen und hat mittlerweile toll abgenommen. Dieser Artikel soll anderen Übergewichtigen Mut machen:
 „Mein Name ist Silke Bormann, 40 Jahre und diätarieren. Durch viel Stress und falsches Ernährungs- und Essverhalten hatte ich starkes Übergewicht aufgebaut.
 Eine Freundin erzählte mir von ProWell: Keine Mahlzeiten abwägen, keine Kalorien zählen, kein öffentliches Wiegen. Vor allem, dass ich richtige Mahlzeiten essen kann und nicht irgendeines Pulver zu mir nehmen muss.
 Einmal wöchentlich gehe ich zu „meinem“ Gruppentreffen. Dort besprechen wir entweder ein Ernährungs- oder Verhaltensthema. Richtig gut finde ich auch, dass man nicht in der Gruppe gewogen wird. Super, ist das keine Teilnahmegewohnheiten erhoben werden.
 Ich gehe regelmäßig zu meinem Arzt, der mit meinen Werten sehr zufrieden ist und mich entsprechend zum Durchhalten ermuntert. Meine Migräne ist wie weggeblasen, Treppen steigen, Fahrrad fahren, spazieren gehen - alles kein Problem mehr.
 Ich bekomme viele Komplimente und Aufmunterungen, die einfach gut tun. Mit einer langsamen Umstellung werde ich später meinen Körper ganz behutsam an mehr Kalorien gewöhnen. Ich weiß, dass ich nicht mehr zunehmen werde, wenn ich das Richtige esse.
 Bis Weihnachten möchte ich allerdings noch einige Kilos schaffen. Dann bin ich am Ziel.“
 Wer jetzt auch die positiven Erfahrungen von Silke Bormann machen möchte und etwas für seine Gesundheit und sein Wohlbefinden tun will, sollte sich mit **Elisabeth Kugler, Tel. (0 77 36) 92 48 91 oder (01 71) 6 80 90 36** in Verbindung setzen. Oder einfach gleich zum Gruppentreffen kommen.
 Silke Bormann vor der ProWell-Diät...
 ... und nach einer wirklich tollen Gewichtsabnahme.

Treffpunkt Stockach NEU
 Fahrschule „Academy-Speed“
 Goethestraße 17
 montags 19.30 Uhr
 Elisabeth Kugler
 Gruppenleiterin
 Info-Telefon:
 0 77 36/92 48 91 oder
 01 71/6 80 90 36

Treffpunkt Singen NEU
 Fahrschule „Speed“
 Major-Scherer-Straße 28
 donnerstags 19.00 Uhr
 Elisabeth Kugler
 Gruppenleiterin
 Info-Telefon:
 0 77 36/92 48 91 oder
 01 71/6 80 90 36

ProWell Gruppenleiterin in der Ernährungsberatung.
 Sie helfen:
 - bei allen Themen „Gesunde Ernährung“
 - bei der Umstellung von Kleinkindern
 - bei der Umstellung von Schwangeren
 - bei der Umstellung von Diätgeplagten
 - bei der Umstellung von Übergewichtigen
 - bei der Umstellung von Diätgeplagten
 - bei der Umstellung von Diätgeplagten
 - bei der Umstellung von Diätgeplagten
 ProWell bietet Ihnen:
 - Mithras-aktive Verpflegung
 - keine Kalorienzahlungsverpflichtung
 - keine Kalorienzahlungsverpflichtung
 - keine Kalorienzahlungsverpflichtung
 - keine Kalorienzahlungsverpflichtung
 Auf Ihre Kontaktaufnahme freut sich:
 Gabi Lippold, Scheerwälder 8, 84639 Wald, Tel. 0757893 33 74, Fax: 0757893 33 13, Mail: gaby@1-elis.de

eXtra für Sie!
 Großes Oktoberfest zur Neueröffnung in Gottmadingen
Samstag, den 13. Oktober
und Sonntag, den 14. Oktober
 von 9-17 Uhr
HolzMax Boden Türen Fenster Decke
 Robert-Gerwig-Str.19/1
 78244 Gottmadingen
 +49 (0)7 71/89 83 79-0
www.holzmaxx.de
 Kinder brauchen Familie, damit sie Nähe spüren.
SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de



► 1 JAHR SCHULFRÜHSTÜCK

Seit einem Jahr gibt es an der Hebelschule in der Singener Südstadt ein kostenloses Frühstück an zwei Tagen in der Woche. Initiiert vom Verein »Widmann hilft Kindern in der Region« stellt das Unternehmen Münchow, vertreten durch seinen Edeka-Markt in Rielasingen (im Bild Ursula Führt und Fahrer Dieter Zezeling) die Zutaten fürs Frühstück kostenlos zur Verfügung. swb-Bild: of



TOP-THEMA

► KULTURFILM FAHRENHEIT 451

Das Scala Filmtheater und das Konstanzer Rosgartenmuseum zeigen am kommenden Donnerstag den bekannten Film »Fahrenheit 451« mit Oskar Werner und Julie Christie in der Hauptrolle. Beginn ist um 19 Uhr im Scala. Im Anschluss gibt es einen kleinen Apéro. Infos und Reservierung unter 07531/900246.

Erfolgreiche Migrationsarbeit

Spende der Wirtschaftsjunioren für die Initiative »Lernspaß«

Radolfzell (aj). Migrationsarbeit an der Basis leistet die Initiative »Lernspaß« in Radolfzell. Dahinter stecken die Zwillingsgeschwister Serdal und Serpil Kizil (verheiratete Gülbas). Einst selber Migrationskinder haben diese beiden es geschafft, in der Schule erfolgreich zu sein und sich ihren Platz im Leben zu suchen und zu finden. Serdal Kizil arbeitet heute als Ingenieur in der Schweiz, Serpil Gülbas arbeitet in der »Neuen Stadtbibliothek«. Schon früh haben die beiden Geschwister angefangen, anderen Migrationskindern Nachhilfe zu geben, sie zu begleiten und zu ermutigen.



Die »Lernspaß«-Macher Serdal Kizil und Serdal Gülbas freuen sich über die Spende der Wirtschaftsjunioren aus den Händen von Petra Laibach und Frank Renz (v.l.n.r.). swb-Bild: aj

Das taten die Beiden mit großem Erfolg: die Nachhilfe im elterlichen Wohnzimmer fand so viel Anklang, dass die elterliche Wohnung bald nicht mehr der richtige Rahmen war. Im Pavillon der Ratoldusschule fand die Initiative »Lernspaß - Nachhilfe für Migrationskinder« Unterschlupf mit dem Wohlwollen von Schulleiter Reinhard Rabanser. Rund 100 Kinder kamen das Jahr über, um hier zu lernen und Unterstützung und Ansprache zu finden. Ehemalige Lehrer der Geschwister erklärten sich, vom Engagement der türkischen Zwillinge begeistert, bereit, Nachhilfe zu geben. Zur Nachhilfe gesellten sich Seminare über deutsche Bildungswege, die Serdal Kizil für türkische Eltern gegeben hat. Er musste feststellen, nur wenige Eltern wussten, dass es eine Realschule Berufsschule oder Gymnasium in Radolfzell gibt.

Außerdem werden türkische Eltern auf Wunsch bei Elternabenden oder zur Lehrersprechstunde begleitet. Die Initiative gibt es seit fast fünf Jahren und sie hat mittlerweile in der Lohmühlenstraße 10 eigene Räume, privat finanziert von den Kizils. Derzeit kommen rund 40 Kinder zur Nachhilfe. Das sind lange nicht mehr nur türkische Kinder, sondern auch andere Nationalitäten. Auch gemeinsame Freizeitaktivitäten kommen nicht zu kurz, Migrationskinder fehlen oft die Freunde, da tut es gut, in der Gruppe etwas unternehmen zu können.

Weil das Unternehmen »Lernspaß« nicht kostendeckend arbeitet, soll ein Trägerverein gegründet werden, damit die Annahme von Spenden möglich wird. Dass sie keine Spendenbescheinigung be-

kommen haben die Wirtschaftsjunioren nicht abgeschreckt. Die Gruppierung der IHK im Landkreis war über das WOCHENBLATT auf die Initiative aufmerksam geworden und hatte entschieden, ihre Jahresspende »Lernspaß« zur Verfügung zu stellen. So konnten in der vergangenen Woche ein Scheck über 750 Euro von der Vorsitzenden Petra Laibach und dem Finanzzuständigen Frank Renz überbracht werden. Die Vertreter der Wirtschaftsjunioren zeigten sich sehr beeindruckt von der Initiative.

Das ist übrigens auch das türkische Konsulat, das »Lernspaß« als Modell in anderen deutschen Städten etablieren will.

»Lernspaß« vermietet zur Finanzierung ihrer Arbeit auch Schulräume, Tel. 07732/820755, mail: lernspass@yahoo.de.

TV-Star Tim in Böhrringer Schule

Böhringen (pud). Die Mobile Kids-Tour mit dem TV-Moderator Tim macht am 20. September Halt in der Böhrringer Schule. Dabei handelt es sich um eine weltweite Aktion zur Verkehrssicherheit für Schüler von Daimler-Chrysler. Die Initiative steht unter der Schirmherrschaft von Kultusminister Helmut Rau und richtet sich besonders an Zehn- bis Fünfzehnjährige. Sie gelten nach einer Studie der Weltgesundheitsorganisation WHO als besonders unfallgefährdet. In einem rund 90-

wortliche Lehrerin an der Böhrringer Schule, freut sich sehr auf die Mobilien Kids, weil sie eigentlich nicht mehr mit einem Zuschlag gerechnet hatte. Erst kurz vor dem Beginn der Sommerferien hatte sie den Antrag beim Ministerium gestellt. Wie Minister Rau mitteilte, haben sich über 100 Schulen Baden-Württembergs beworben. Der Startschuss zur Tour fiel am 17. September in Stuttgart. Bis zum Jahresende wird sie 25 Schulen besucht haben. In Böhrringen erleben



Der bekannte TV-Moderator Tim kommt nach Böhrringen. swb-Bild: Veranstalter

minütigen Auftritt in Böhrringen werden Tim und die Darsteller der TV-Serie »Die Nimbols« die wichtigsten Verhaltensregeln im Straßenverkehr spielerisch vermitteln. Außerdem wird das Bewusstsein der Schüler mit Frage- und Bewegungsspielen, Singen und Tanzen geschärft. Gaby Schüle, verant-

nun rund 100 Kinder der Klassen 3 und 4 in die Aufführung. Sie sind schon richtig heiß auf Tim. Sie kennen ihn als Sänger und Moderator von »Pumickl-TV«, dem »Schlawiner Club« und anderen Sendungen. Der beliebte 29-jährige Kinder-Entertainer ist außerdem seit 2003 UNICEF-Pate.

Kinder laufen für Kinder

Widmann-Sponsorenlauf am 3. Oktober im Münchriedstadion

Singen (of). Flagge zeigen für die Nöte der Kinder in der Region will die Stiftung »Widmann hilft Kindern in der Region« um seine Aktivitäten weiter ausbauen zu können. Dazu soll am Mittwoch, 3.

den Lauf entweder über die Schulsekretariate wie auch über das Sporthaus Schweizer in Singen anmelden. Möglich sei auch eine spontane Teilnahme und eine kurzfristige Anmeldung am Veran-

antreten können. Dank vieler Sponsoren von Nestlé-Maggi über Audi-BKK, adveda-Akademie, Randegger Örtliquelle, Schlör Fruchtsäfte, Dekra, Schelle, Cineplex, LaPo, Badischer Sportbund, DJRK, Hüpfburgverleih Bodensee und »Mike Magic« ist für Dankgeschenke und die kostenlose Verköstigung der Läuferinnen und Läufer bestens gesorgt wie für die Unterhaltung des Publikums. Bei Regenwetter wird die Veranstaltung in der Münchriedhalle durchgeführt. Der gesamte Erlös der Veranstaltung soll der Stiftung »Widmann hilft Kindern in der Region« zufließen, für den das Unternehmen Widmann bereits 1 Prozent seines Umsatzes einbringt. Der Verein engagiert sich seit dem letzten Jahr mit mehreren Aktionen zum Thema Schulfrühstück in der Singener Innenstadt, bezahlt Kindern unterhalb der Armutsgrenzen das warme Mittagessen in der Schulmensa, tauscht gewaltverherrlichende Spiele gegen kreative Gesellschaftsspiele ein. Jedes 7. Kind lebe mittlerweile unter der Armutsgrenze, sagte die Initiatorin Heike Wagenblast im Rahmen der Pressekonferenz. Der Verein will ab Anfang kommenden Jahres monatliche Spielfeste durchführen.



Am 3. Oktober soll ein Sponsorenlauf »Kinder laufen für Kinder« zugunsten des Vereins »Widmann hilft Kindern der Region« im Singener Münchriedstadion durchgeführt werden. Das Programm präsentierten am Dienstag (von Links) Heike Wagenblast, Rudolf Babeck, Singens OB Oliver Ehret und Nadine Wehinger zusammen mit dem Sponsoren (im Hintergrund). swb-Bild: of

Oktober, ab 10 Uhr ein großer Sponsorenlauf im Singener Münchried stattfinden, wie der Vorsitzende des Vereins, Rudolf Babeck und Schirmherr OB Oliver Ehret am Dienstag im Rahmen einer Pressekonferenz bekannt gaben. An die Singener Schulen wurden bereits Anmeldezettel ausgegeben, die Kinder bis 18 Jahre, die zum Mitmachen aus der ganzen Region eingeladen sind, können sich für

staltungstag noch möglich, sagte Nadine Wehinger, Pressesprecherin des Vereins. Aufgerufen sind Kinder in der Region, die für ihren Lauf im Münchriedstadion einen Sponsor für einen frei gestellten Betrag haben. In zwei Etappen wird der Lauf gestartet: um 10.30 Uhr gehen die unter 12-jährigen an den Start, um 11 Uhr werden die 12 bis 18-jährigen ihren Lauf über eine, zwei, 10 oder mehr Runden



Über neue Trikotsätze können sich die Nachwuchsspieler der E-Jugend vom FC Singen (dunkle Trikots) wie des SV Worblingen (helle Trikots) freuen. 10.000 Mannschaften beteiligten sich an der diesjährigen Jugendaktion von Deichmann-Schuhe mit seiner sportlichen Eigenmarke »victory«. Die beiden Hegauer Teams gehören zu den glücklichen Gewinnern des »Victory«-Trikotsatzes der fürs Training wie für Punktspiele zum Einsatz kommen kann. Beim FC Singen hatte Domenico Parrilla die Glückskarte ausgefallen, beim SV Worblingen war Konrad Auer der Glücksbringer gewesen. swb-Bild: of

SELBSTHILFEGRUPPEN

Selbsthilfegruppe Reizdarm trifft sich am Mo., 24.9., um 18.30 Uhr im Raum für Bürgerschaftliches Engagement im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1. Weitere Infos: Selbsthilfekontaktstelle, 07531/800-1787.

Rheuma-Liga trifft sich am So., 23.9., ab 11 Uhr bei der Watterding Hütte zum Grillfest. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Info u. Anmeldung: L. Schroff, Tel. 07733/7787.

Selbsthilfegruppe Lymph- u. Lipödeme trifft sich am Di., 9.10., um 18 Uhr im Versorgungsamt Radolfzell (Hintereingang). Kontakt: 0171-3350761.

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe für Angehörige und Freunden von Alkoholkranken. Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212.

Hegauer Krebsselfhilfegruppe trifft sich immer am 1. Donnerstag eines Monats um 19 Uhr im Pfarrzentrum in Weiler bei Moos, Hauptstr. 47. Wir sind offen für alle Krebskrankungen, unabhängig von Alter und Geschlecht, Angehörige sind herzlich willkommen. Haben Sie Fragen? Auskünfte erteilt Otto Schellingner, 0171/8685247 oder email: Schellingnerotto@aol.com.

Selbsthilfegruppe zu Zwangsstörungen und sozialen Phobien: Das Treffen am Sa., 22.9., entfällt. Die Gruppe trifft sich wieder am Sa., 6.10., 18 Uhr, in der Selbsthilfekontaktstelle am Landratsamt Konstanz. Infos und Anmeldung unter Tel. KN - 955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken ACHTUNG TERMINÄNDERUNG: Die Gruppe hat ihren nächsten Gruppentreff am Do., 20.9., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen in Singen. Info Tel. 07731/44476. Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken - ACHTUNG TERMINÄNDERUNG: Die Gruppe hat ihren nächsten Gruppentreff am Do., 20.9., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen in Singen. Info Tel. 07731/44476.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle im Landkreis: 07531/8001787, info@selbsthilfe-kommit.de www.selbsthilfe-kommit.de



Angelika Burghardt und C.J. Bertau bringen im Stadt-Turnverein die Tänzer in Schwung.

Tanzen im Stadt-Turnverein

Nach dem ersten Jahr wird Angebot ausgeweitet

Singen (swb). Vor einem Jahr startete die Tanzsportabteilung (TSA) im StTV ihre Angebote. Beim ersten Training am 1. Oktober 2006 kamen tanzbegeisterte Paare und Singles in der Waldeckturnhalle zusammen. Sie wurden von Angelika Burghardt (Trainerin »C«) und geprüfte ADTV-Tanzlehrerin) willkommen geheißen. TSA-Pressereferent C.J. Bertau: »An diese erste Trainingsstunde erinnere ich mich besonders gerne. Es herrschte eine sehr freudige, fast ausgelassene Stimmung. Die meisten von uns hatten wohl mal ir-

gendwann irgendeinen Tanzkurs besucht. Standard- und Lateintänze als Tanzsport hatte bis auf wenige Ausnahmen noch niemand selber praktiziert. Die TSA ist zwar klein, doch das regelmäßige Üben von Schrittfolgen und Figuren in verschiedenen Standard- (English Waltz, Wiener Walzer, Quick-Step, Standard-Tango) und Lateintänzen (Ch-Cha-Cha, Rumba, Jive) beginnt spürbar Früchte zu tragen. »Wachsen« ist das Motto für die neue Saison. Sechs große Ziele wollen die Aktiven in den nächsten

Wochen mit dem Start einiger attraktiver neuer Angebote am 6. Oktober anvisieren. So startet ab Samstag, 6. Oktober, für Jugendliche der Workshop »Lateintänze« mit Jugendtrainer Axel Neuhaus (3. Platz bei den BW-Landesmeisterschaften 2007 für Lateintänze). Immer samstags von 15 bis 16.15 Uhr. Das Angebot findet zehn mal statt. Für Jugendliche, die Mitglieder im StTV sind oder werden wollen, bietet sich die Breiten-sportgruppe für Lateintänze an. Ebenfalls bei Jugendtrainer Axel, samstags von 16.15 bis 17.30 Uhr.

Die TSA will tanzfreudige Menschen gewinnen: Mit diesem Ziel startet für Erwachsene der Workshop »Disco-Fox, Regaton & Co.« mit Trainerin Angelika Burghardt und es geht darum: Wie tanzen Paare mit Genuss auf aktueller Musik aus den Charts. Dieses Angebot ist vor allem für Männer interessant, die von sich meinen, sie seien nicht tanzgebäht! Mit ein paar wenigen Disco-Fox-Figuren sieht jeder Mann auf der Tanzfläche schon ganz gut aus. Der Workshop läuft ab Samstag, 6. Oktober, zehn mal jeweils 75 Minuten

immer samstags von 19 bis 20.15 Uhr in der Waldeckturnhalle. Tanzsportfreudige Erwachsene (Singles und Paare) will die TSA sonntags von 10 bis 11.15 Uhr für das Angebot in Standard- und Lateintänzen motivieren. TSA bietet ab 6. Oktober eine Kinderbetreuung (ab circa vier Jahre) durch eine Fachkraft an, immer sonntags von 10 bis 11.15 Uhr in der Waldeckturnhalle. Die Breiten-sportgruppe II trainiert immer sonntags von 11.30 bis 12.45 Uhr. Informationen bei C.J. Bertau, 07731/836801 und 01708893511.

NEUERÖFFNUNG BIOMARKT SUNNEWIRBEL

Sunnewirbel an der Post

Donnerstag eröffnet Super-Biomarkt / 20 Jahre Erfolg

Singen (li). Die Transparente verkündeten es schon länger: Der Sunnewirbel Super-Biomarkt zieht ins Postgebäude an der Erzbergerstraße in Singen um. Am Donnerstag ist um 8 Uhr Eröffnung. Die Öffnungszeiten sind werktags von 8 bis 19 Uhr und samstags von 8 bis 18 Uhr. Für Inhaber Günter Ruppert ist es ein Quantensprung in der 20-jährigen Geschichte des Sunnewirbels, der damals in der Thurgauerstraße angefangen hatte. Was als Naturkostladen begann dehnte sich vor sieben Jahren in der Hadwigstraße auf 160 Quadratmeter Fläche aus. Ab Donnerstag werden es 450 Quadratmeter sein! Günter Ruppert freut sich über den neuen Standort, der 80 Meter vom Bahnhof und ganze 30 Meter

vom Busbahnhof entfernt ist. Zentralität und bequeme Erreichbarkeit sind jetzt Trumpf. Und darauf zielt auch das erweiterte Sortiment ab. Im Bio-Bistro gibt es Cappuccino und Co, alles für den kleinen Hunger und Durst - auch zum Mitnehmen. Es gibt jetzt die Biomarkt-Card mit einem Bonus-System für alle Stammkunden. Im Biomarkt-Faltblatt werden alle 14 Tage wechselnde Angebote präsentiert. Alles professionell wie in jedem Kaufhaus. Nur ist Sunnewirbel Super-Biomarkt etwas ganz anderes. Hier gibt es ein zeitgemäßes Alltagsortiment aus kontrolliertem biologischem Anbau. Bio für jeden Tag bietet 400 Artikel im Dauerniedrigpreis. Es gibt einen Bio Lieferservice und insgesamt

5000 verschiedene Artikel aus den Bereichen Lebensmittel und Haushaltswaren. Frischeprodukte sind hier ein Markenzeichen. Obst und Gemüse gibt es täglich erntefrisch in der neuen gekühlten Abteilung. Fleisch und Wurst gibt es aus artgerechter und biologischer Tierhaltung. 200 Sorten Käse befinden sich im Sortiment, sonstige Milchprodukte aller Art zudem. Tiefkühlkost ist hier auch ein Thema, Brot und Backwaren gibt es von den besten Biobäckern der Region, sagt Günter Ruppert. Im Angebot gibt es das ganze Spektrum von der Naturdrogerie bis zum Bio-Wein für den festlichen Abend. Bioprodukte gibt es schon für die Kleinsten. Und Wellness ist auch im Sunnewirbel Super-Biomarkt ein wichtiges Thema.



Günter Ruppert steht seit 20 Jahren mit dem Sunnewirbel für Bio-Produkte. Am Donnerstag eröffnet er seinen neuen Bio-Supermarkt im früheren Postgebäude in verkehrsgünstigster Lage. swb-Bild: li

60 JAHRE PESTALOZZI
Kinder- und Jugenddorf Wahlwies
Bäckerei
78333 Stockach-Wahlwies
Telefon: 07771-8003-270

DER BIO Bäcker Antemann
Ziegelei Rickelshausen, Ziegelei 6, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 95 03 95

Wir bedanken uns für den Auftrag.
Lieferung und Montage von Aluschaufensterelementen mit automatischer Türe.
HAUG + SCHÖTTLE GmbH
Kunststoff- und Aluminiumfenster
Werner von Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 07731-8683-0
Fax 07731-8683-30
email: info@haug-schoettle.de
www.haug-schoettle.de

Bio MARKT
Am Donnerstag, den 20. September ab 8.00 Uhr!
SUNNEWIRBEL SUPER-BIOMARKT
Neueröffnung!

- Bio-Trauben weiss** Sorte: Vittoria, Italien, HKL II 1 kg 1,99
- Bio-Bananen** Ecuador 1 kg 1,79
- Gustoni Bio-Kaffee** 2 Sorten, gemahlen: **Café piano** - vollmundig-mild oder **Café forte** - kräftig aromatisch je 500 g 3,99 (1 kg = 7,98)
- denree Bio-Almkönig** Österreichischer Schnittkäse, 45% Fett i.T.R. aromatisch 100 g 0,89
- denree Bio-Amaranth-Müli** 3 Sorten: Erdbeer-Joghurt, Früchte oder Schoko je 375 g 2,79 (1 kg = 7,44)
- Sennerei Walchsee Tiroler Bio-Bergkäse** Österreichischer Hartkäse aus Rohmilch 50% Fett i.T.R. vollmundig-kräftig 100 g 1,09

Erzbergerstraße 1, 78224 Singen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Tel. 07731/68479 Samstag 8.00-18.00 Uhr
Fax 07731/69866 E-Mail: sunnewirbel@web.de

Herzlichen Glückwunsch
RAPUNZEL
Bio Pionier seit 1974
Wir machen Bio aus Liebe.
www.rapunzel.de

Wir bedanken uns für den Auftrag.
Niederberger PUTZ & STUCK
FOHRENWEG 10 · 78224 SINGEN-FRIEDINGEN · TEL. 07731/48719 · FAX 48067

Ausführung der Gas- und Wasserinstallation
Sanitär Schwarz
ESPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG
Kreuzstr. 5 · 78224 Radolfzell · Tel. 07731/93280 · www.sanitaer-schwarz.de

Wir wünschen weiterhin viel Erfolg in Ihren neuen Räumen.

Wochenblatt
Hadwigstr. 2a
78224 Singen

Christine Wittmer Tel. 07731/880028
Daniel Inacio Tel. 07731/880026
Regina Kreuz Tel. 07731/880027

Stau in der ... Dose?
RBR Elektroteam
Wolfgang Riegger
Markus Bossenmaier
Hubert Roth

Bahnhofstraße 4 Rebenstraße 9
78239 Rielasingen 78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731/54028-9 Telefon 07731/947723
Telefax 07731/54039 Telefax 07731/947724

Schwebende Röhre

Spaun Schaltnetzteile baut neu in Hilzingen

Hilzingen (of). Gut auf Kurs befindet sich das Unternehmen Spaun Schaltnetzteile. Vor zehn Jahren wurde im Hilzinger Gewerbegebiet Gießwiesen ein Neubau des inzwischen selbstständigen einstigen Tochterunternehmens von Spaun Singen eingeweiht, am Freitag konnten Hermann Püthe, Eric Spaun, Hilzinger Bürgermeister Franz Moser und die Architekten Erwin und Andreas Wieser den Spaten für einen großen Neubau im benachbarten Gewerbegebiet Breiter Wasmen in die Erde zum offiziellen Baubeginn stechen.

Bis zum kommenden Frühjahr soll auf dem 5.300 Quadratmeter großen Grundstück ein Gebäudekomplex mit 3.000 Quadratmetern Nutzfläche erstellt werden. Eine besondere Note und eindeutiges Erkennungsmerkmal als »Corporate Identity« soll der dreigeschossige Verwaltungstrakt werden, der optisch über dem mit Sheddächern ausgestatteten Produktionsgebäude als Röhre schwebt, so machte Architekt Andreas Wieser deutlich.

Die Besucher werden in diesen Bereich über eine außenliegende Freitreppe geführt. Ein bisschen »Centre Pompidou«, so schwärmt Andreas Wieser.

Geschäftsführer Hermann Püthe unterstreicht, dass sich das Unternehmen Spaun durch den Neubau noch besser im Markt zu positionieren könne. Mit den in Hilzingen produzierten Schaltnetzteilen habe das Unternehmen trotz der harten Konkurrenz aus Asien großen Erfolg.

Mit den Netzteilen könne gegenüber herkömmlichen Transformatoren viel Strom gespart werden. In den zehn Jahren Produktion in Hilzingen seien Netzteile herge-



Am Freitag wurde der erste Spatenstich für den Neubau des Unternehmens Spaun Schaltnetzteile im Hilzinger Gewerbegebiet »Breiter Wasmen« vollzogen. Im Bild (von links) Architekt Erwin Wieser, Gesellschafter Eric Spaun, Geschäftsführer Hermann Püthe, Architekt Andreas Wieser und Bürgermeister Franz Moser. swb-Bild: of

stellt worden, die zusammen eine Einsparung von 40 Gigawattstunden bedeuten.

Das ist die Strommenge, die 1.000 Haushalte in einem Jahr benötigen. Technisch sei Spaun immer eine Nasenlänge voraus gewesen. Das drückt sich auch in der Mitarbeiterentwicklung aus: vor 10 Jahren wurde mit 6 Mitarbeitern begonnen, das Unternehmen hat in dieser Zeit jährliche Wachstumsraten von 15 bis 35 Prozent erzielen können.

Bis Ende 2008 soll die Zahl der Mitarbeiter auf 65 bis 70 anwachsen, auch dafür ist der Neubau nötig. In der Branche sei man längst kein Underdog mehr son-

dern zähle unter den Stromversorgerherstellern in Deutschland gewiss zu den Top 10.

Bürgermeister Franz Moser zeigte sich stolz über den begonnenen Neubau, den er auch als Ergebnis einer erfolgreichen lokalen Wirtschaftsförderung betrachtet. Mit der Familie Spaun ist er schon seit Jahrzehnten freundschaftlich verbunden. Die Gemeinde könne Flächen für Unternehmen anbieten.

Für den Neubau des Unternehmens Spaun werden rund drei Millionen Euro investiert. Das Land bezuschusst die private Investition mit Mitteln aus dem Entwicklungsprogramm ländlicher Raum (ELR).

Entlassungen bei Cilag

Schaffhausen (swb). Im Zuge eines weltweiten Kosteneinsparungsprogramms des Johnson & Johnson Konzerns sieht sich die Cilag AG gezwungen, die Zahl ihrer Mitarbeitenden zu reduzieren. Der Johnson & Johnson Konzern, zu dem die Cilag AG in Schaffhausen seit 1959 gehört, muss im kommenden Jahr seine Kosten um 15 Prozent senken, um im schwierigen Marktumfeld konkurrenzfähig zu bleiben. Einer der Hauptgründe dafür liegt im Umstand, dass in den nächsten Jahren die Patente einiger erfolgreicher Medikamente auslaufen, ein Teil der neuen Produkte aber erst nach Ablauf dieser Patente am Markt eingeführt werden kann, respektive die benötigte Rendite erzielt. Als Teil eines Massnahmenpakets, um die notwendige Kostenreduktion zu erreichen, erwägt die Cilag AG nun einen Personalabbau in der Grössenordnung von 80 Stellen, so eine Pressemitteilung vom Dienstag. Ein Teil dieses Abbaus werde über natürliche Fluktuation und einen Einstellungsstopp erfolgen.

Flohmarkt mit Zwillingbasar

Singen-Schlatt (swb). Der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt u.K. veranstaltet am 22. September, von 14 bis 16 Uhr einen Flohmarkt rund ums Kind. Anmeldungen und weitere Infos bei Manuela Schneider, Telefon 07731/949866 oder 0160/99128739.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was Sie aussagen

»Hilf dir selbst, dann hilft dir Gott!«

Es gibt Menschen, die an Ihn glauben und solche, die Seine Existenz anzweifeln. Dann gibt es die Gruppe Menschen, die Ihn in allem sehen: in den Pflanzen, den Tieren, in den Sternen und in sich selber. Und es gibt die Zweifler, die mit Ihm hadern. Davon gibt es sehr viele! Im Laufe der letzten Jahrzehnte haben wir in unserem Sozialstaat vergessen, wie es ist, sich selbst zu helfen. Wir verlassen uns viel lieber auf die »Stütze« (= Krücke) von Staat, Kirche, Hilfsorganisationen und den Ärzten. Mittlerweile ist es so, dass wir fast fünf Millionen Arbeitslose haben, obwohl es genug Arbeit gibt. Die Betriebe im Hegau suchen händeringend nach Auszubildenden und Fachkräften. Und Menschen gibt es auch genug auf dieser Welt! Viele wollen ja auch etwas tun, nur sie können es nicht alleine tun. Sie erwarten, dass jemand oder etwas (eine Institution) sie an der Hand nimmt und führt. Diesen Menschen ist die Fähigkeit abhanden gekommen selbst kreativ zu denken und zu handeln. Doch jeder von uns besitzt diese Fähigkeit – tief in seinem Inneren ist jeder Mensch ein Künstler. Er muss nicht unbedingt malen, schreiben oder bildhauern. Kreativität im Alltag bedeutet auch, eine gute Kartoffelsuppe zu kochen, aus richtigen Kartoffeln und Zwie-

beln, ein bisschen Schinken und Sauerrahm. Kreativ sein im Alltag bedeutet, sich Gedanken zu machen: wie möchte ich, dass mein Leben aussieht? Was möchte ich erreichen? Wo will ich hin? Wichtig ist, das Ziel klar zu formulieren, wo man ihn will. Wir neigen dazu zu sagen, was wir nicht möchten. Das bedeutet, von etwas weg wollen, aber nicht auf etwas Neues hingehen. Was Gott damit zu tun hat? Einiges! Er hat uns den Freien Willen gegeben. Wir sind immer wieder selbstverantwortlich für das, was uns zustößt. Wenn wir also bereit sind, unser Leben selbst zu gestalten (kreieren), Ideen zu entwickeln, was wir erreichen möchten, wird sich uns auch die eine oder andere Chance offenbaren.

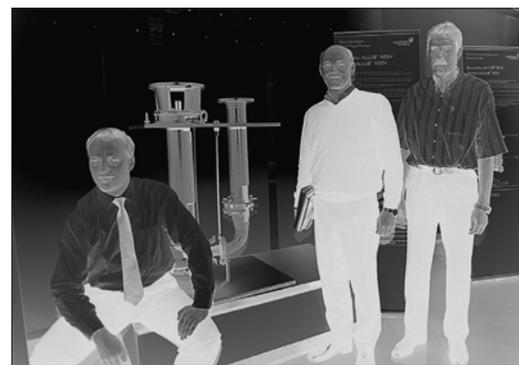
Dann brauchen wir keine Sozialhilfe oder Hartz IV mehr. Wir können die Arbeit finden, die wir gerne verrichten möchten, damit wir wieder mehr Qualität in unserem Leben erfahren. Unsere Bereitschaft die Veränderungen in unserem Leben zu zulassen, uns also selber auf die Socken zu machen und Arbeit zu suchen, diese ewige Warterei und Abhängigkeit zu verlassen – uns also selbst zu helfen - erfreut Gott so sehr, dass ER bereit ist uns zu helfen. Und plötzlich ändert sich alles!!!

Margeto

Die Pumpen laufen gut

Allweiler bilanziert Umsatzplus von 19 Prozent

Radolfzell (of). Die derzeit positive Konjunkturlage spiegelt sich auch in der Bilanz für 2006 des Unternehmens Allweiler in Radolfzell wieder, die am vergangenen Mittwoch durch die Vorstände Dr. Michael Matros und Frank Kirchner den Medien vorgestellt wurde. Nach den präsentierten Zahlen konnte die Allweiler AG (sie ist Teil der Colfax-Corporation) gegenüber 2005 ein Umsatzplus von 19 Prozent erzielen. Der Umsatz stieg von 123 auf 146 Millionen Euro, die Allweiler Gruppe mit Sitz in Radolfzell und weiteren Standorten zwischen Belgien und Indien steigerte ihren Umsatz von 156 Millionen Euro auf 184 Euro. Der Auftragsgang stieg um 20 Prozent bei der Allweiler AG. Die Zahl der Arbeitsplätze zog ebenfalls an. In Radolfzell arbeiten jetzt wieder 750 Mitarbeiter, davon 40 Auszubildende. Weil sich der positive Trend auch in diesem Jahr fortsetzt und laut Vorstand Klaus Kirchner sich auch in den nächsten zwei Jahren fortsetzen dürfte, werden weitere Fachkräfte gesucht. Rund 30 offene Stellen hat das Unternehmen zurzeit zu bieten. Für das laufende Jahr wird gar eine Umsatzsteigerung um weitere 22 Prozent erwartet. Auch der Gewinn bei Allweiler konnte deutlich gesteigert werden. Neue Thermalpumpen, eine neue Baureihe für vertikale Spindelumpen und die Entwicklung einer neuen Brennerpumpen-Generation standen im letzten Jahr im Mittelpunkt des Erfolgs neben einer starken Nachfrage im Bereich Marine. Trotz der guten Geschäftszahlen war es keine ganz ungetrübte Bilanz: die Rohstoffpreise sind auf Rekordhöhe, es gibt Lieferschwie-



Eine stolze Bilanz für 2006 die in diesem Jahr noch besser ausfallen könnte gaben am letzten Mittwoch die beiden Vorstände von Allweiler, Dr. Michael Matros und Frank Kirchner bekannt. Mit im Bild (rechts) der Betriebsratsvorsitzende Hermann Buhl. swb-Bild: of

rigkeiten bei Zulieferern so dass ein Hauptaugenmerk für die nähere Zukunft sein müsse, die Liefertreue, also die Lieferung zum vereinbarten Zeitpunkt, zu verbessern, so Michael Matros. Zum Teil habe man Lieferungen in den asiatischen Raum per Luftfracht mit entsprechenden Kosten vollzogen, um die Lieferzeiten noch einhalten zu können. Die eigene Gießerei hat sich dabei als wichtiger Faustpfand für die weitere Zukunft des Unternehmens erwiesen und wurde kürzlich mit einer hochmodernen Formanleger-Generation ausgestattet. Man habe sogar Anfragen von Mitbewerbern Gusteile für Pumpen zu fertigen, sie man allerdings ablehnte. Im Vordergrund müsse die Befriedigung des eigenen Bedarfs stehen, so Matros gegenüber den Medienvertretern. Geprüft werde die Erweite-

rung der Fertigungstiefe um Stahlguss. Arbeit gibt es viel bei Allweiler.

Die Einstellung neuer Mitarbeiter sind die eine Seite, eine andere mehr Flexibilisierung der Arbeitszeiten. Wie Hermann Buhl, Betriebsratsvorsitzender in Radolfzell auf der Pressekonferenz sagte, habe man dafür eine Betriebsvereinbarung getroffen, nach der die Arbeit auf eine 17-, 18- oder gar 19. Schicht ausgedehnt werden könnte. Hier sollen Schichtmodelle zum Einsatz kommen, die auf die Gesundheit der Mitarbeiter Rücksicht nehmen. Zur Sicherung der näheren Zukunft wird bei Allweiler weiter investiert: 7 Millionen Euro werden es dieses Jahr sein um für die Zeit gerüstet zu sein, wenn asiatische Hersteller auf den Europäischen Markt drängen könnten.

Roter Punkt zum Anstich

BKK Fahr bekommt neues Verwaltungsgebäude

Gottmadingen (of). Vor einer stattlichen Publikumskulisse konnte am Freitag Nachmittag der erste Spatenstich für das neue Verwaltungszentrum der BKK Fahr vollzogen werden. Hendrik Roggendorf trat dabei als Vertreter des Landrats in dessen Fußstapfen: Hämmerle hatte seinerzeit zum Spatenstich des Alcan-Werks gegenüber den Roten Punkt im Gepäck, Roggendorf konnte nun die Baufreigabe an die Investoren des Gebäudes vom Unternehmen OMR3 übergeben.

Herrmann Stickel stellte eine Erfolgsgeschichte vor



Sie schwingen den Spaten für den Neubau der BKK Fahr in Gottmadingen: Hendrik Roggendorf (Landratsamt), Herrmann Stickel (Vorstand BKK Fahr), Leonhard Otscherer (OMR3), Bürgermeister Dr. Michael Klingler, Architekt Georg Pfaff vom Unternehmen Goldbeck Süd. swb-Bild: BKK Fahr

Auf über 50.000 Quadratmetern wolle man hier über das BKK Domizil hinaus einen Gewerbepark errichten, kündigte Leonhard Otscherer, Geschäftsführer von OMR3 die Pläne der Investoren an. Bis zum kommenden Sommer soll nun erst mal das BKK Gebäude bezugsfertig sein.

Nach dem Spatenstich wurde für den guten Zweck gerockt. Herrmann Stickel alias Herman Stones

und seine Band sowie die »New Romantics« machten danach im Festzelt Dampf.

Nach dem Spatenstich wurde noch gerockt

Der Erlös des Abends geht an die Gottmadinger Eichendorff-Realschule für ein Theaterprojekt.



Glückliche Prominenz mit Ehrenbürger Dietrich H. Boeskes mittendrin. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net



Wie beim Captains-Dinner: Die Stadthalle als Traumschiff.



Über 5000 Menschen verfolgten das Feuerwerk von Thomas Obeth, dem Technischen Leiter der Stadthalle, gebannt in dem Stadtpark. swb-Bild: Oliver Fiedler



Den Segensspruch für die Stadthalle gaben Ewald Beha, Thomas Walter und Bernd Karcher OB Oliver Ehret mit auf den Weg.



Feierliche Schlüsselübergabe: Norbert Moest und Susann Graf geben die Insignien der Hausgewalt an Gesine von Eberstein, Walter Möll und Markus Schwarz weiter.

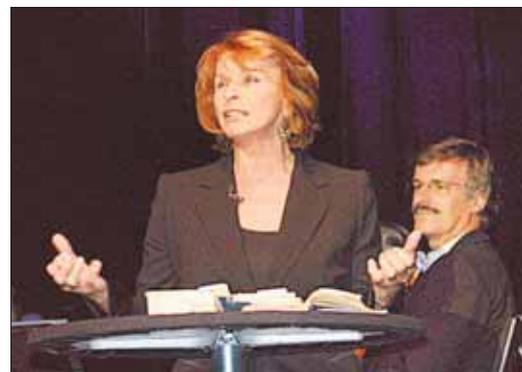


Mit Wiener Blut: Vassilis Christopoulos dirigierte die Südwestdeutsche Philharmonie, das neue Singener »Hausorchester«.

Selbst Senta Berger bejubelt Stadthalle

Über 5000 Bürger warteten um Mitternacht draußen auf das Feuerwerk zur Einweihung der Singener Stadthalle, die nach 40 Jahren Debatten endlich realisiert wurde. Landrat Frank Hämmerle hatte sie als schönsten Kulturtempel im Kreis bezeichnet. Oberbürgermeister Oliver Ehret konnte sich zwei Tage über viele Gratulationen freuen, so auch über die von Überraschungsgast Senta Berger. Ihre Lesung von Werken Alfred Polgars hatte Klasse. Mit Wiener Blut war sie musikalisch von der Südwestdeutschen Philharmonie angekindigt worden, die mit ihrem Dirigenten Vassilis Christopoulos glänzend aufgelegt war und sich als "Hauskapelle" mächtig ins Zeug gelegt hat. "Ein Erfolg des Miteinanders" hatte Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg die Stadthalle bezeichnet, ähnlich tat es Landesinnenminister Heribert Rech. Oberbürgermeister Oliver Ehret würdigte die Vorreiter der Stadthalle wie Heinz Rheinberger, Rolf Richard Herklotz, Helmut Graf oder Dr. Artur Sauter, Heinz Troppmann und Oliver Fischer

konnten mit dem Stadthallenförderverein das Werk vollenden. Das seien die glücklichsten Vorstände, wenn sich ihr Verein auflöse, sagte Ehret mit Blick auf die Satzung, dass sich der Verein automatisch mit der Einweihung auflöse. Sven von Ungern-Sternberg hatte die soziale Qualität des öffentlichen Raums beschworen. Pfarrer Bernd Karcher lag bei seiner Weiheanrede sehr ähnlich. Zur Kultur gehöre Gerechtigkeit, das bedeute aber auch, dass alle Zugang zu ihr haben müssten. Das dürfe keine soziale Frage sein. Die Öffnung der Stadthalle in die Natur und damit des Laga-Geländes hinaus unterstrich Architekt Professor Norbert Moest. Diese Öffnung in ganz anderer Dimension lebte Hartmut Kasper mit seinem Projektchor zum Fest der Klänge 2007 auf dem Hohentwiel: Das war das bürgerliche Echo des Abends auf viele Reden. Damit wurde auch etwas ausgesagt: Die Stadthalle möge der Platz für eigenständige Singener Kultur sein. Und das hat bei der Einweihung funktioniert. Hans Paul Lichtwald



Sie hat was zu sagen: Senta Berger rezitiert vor dem Orchester passend zur Stadthalleinweihung.



Leben in der neuen Tourist Information der Stadthalle: Der Einweihungsrabatt lockt.



Erwartungsvolle Gesichter gab es am Sonntagmorgen im Thüga-Saal der Stadthalle, bevor es »Vorhang auf« für die Truppe der Engener Agentur Top Form hieß. swb-Bilder: Lichtwald



Durch diese hohle Gasse müssen sie kommen: Security am Eingang zur neuen Singener Stadthalle. Ohne Platzkarten ging nichts.



Das Stadthallen Catering der Familie Riemensberger klappte auch unter Zeitdruck am Festabend. Die Reden waren recht lang und das Feuerwerk und seine Fans konnten draußen nicht warten.



BAUEN & WOHNEN



Fliesen-Kreationen für den Boden

In der Küche und im Bad gehören sie längst zur Grundausstattung, aber auch in anderen Wohnräumen werden Bodenfliesen immer beliebter. Sie bieten viele Vorteile und vermitteln dauerhaft ein gepflegtes Ambiente. Fliesen sind robust und widerstandsfähig: Flecken werden einfach aufgewischt, Schmutz schnell zusammengefegt und Brandlöcher können gar nicht erst entstehen. Damit die Bodenfliesen auch lange Zeit durch eine anspruchsvolle Optik überzeugen, sollte beim Verlegen nicht auf einen hochwertigen Fliesenkleber verzichtet werden. Nur so kann der praktische Bodenbelag hohen Belastungen

oder thermischen Schwankungen bei Fußbodenheizungen standhalten. Wer für alle Anforderungen gerüstet sein will, sollte sich für die Komplettlösung Bodenfliesen von Knauf entscheiden. Die anwenderfreundlichen Systemprodukte bieten universelle Einsatzmöglichkeiten, eine unkomplizierte Verarbeitung und hohe Strapazierfähigkeit. Der Spezialkleber garantiert selbst bei großformatigen Fliesen eine vollsattete Verklebung. Das bedeutet eine sehr hohe mechanische Belastbarkeit der Fliesenfläche, ideale Wärmeübertragung bei Fußbodenheizungen und optimale Frostsicherheit.



Damit Bodenfliesen hohen Belastungen dauerhaft standhalten, ist ein Spezialkleber notwendig.

Bauen mit Kindergeld

Das staatliche Baukindergeld vergangener Tage war eine schöne Sache - vor allem für kinderreiche Familien, denen dadurch bei der Anschaffung eines Eigenheims finanziell unter die Arme gegriffen wurde. Als Ersatz für die weggefallene Förderung springt jetzt ein Haushersteller in die Bresche. Das »Bau-Kindergeld« des renommierten Massivhaus-Spezialisten Hebel Haus bietet einen Bonus von 2.500 Euro pro Kind bzw. maximal 7.500 Euro je Familie. Diese Summe erhalten alle jene Bauinteressenten, die sich zum Kauf eines massiven Hebel Hauses entschließen, mit Vertragsunterzeichnung rückvergütet. Infos unter www.hebelhaus.de.



Der nachträglich angebaute Balkon hat Konjunktur. Form- und Farbenspiel begeistern.

Inhalt

Die Singener Firma Gohl arbeitet behindertengerecht und hat dafür ein Prüfiegel erhalten **Seite 18**

Aluminium ist auch in der Architektur stark im Trend. Beispiele zeigt unsere Baubeilage auf **Seite 19**

Die aktuelle Fundgrube bietet diese Woche wieder unzählige Kleinanzeigen. Was alles am Markt ist, steht ab **Seite 20**

Der Immobilienmarkt ist im Herbst 2007 recht lebhaft geworden. Angebote gibt es in dieser Ausgabe ab **Seite 21**

Bei den Autos ist die Sicherheit in der höchsten Priorität zu sehen. Worauf zu achten ist, auf **Seite 25**

Kurz nach der IAA orientiert sich auch der Automarkt neu. Informationen zum Angebot auf **Seite 26**

Mit Blick auf den Jahreswechsel wird der Stellenmarkt wieder interessant. Welche Chancen gibt es da? **Ab Seite 29**

Aktuelle Angebote bieten die Märkte ab heute. Informationen des Tages auf **Seite 32**



Planung muss sein - und gute Beratung auch: Fachleute gibt es im Handwerk auf allen Ebenen.

Lümmeln wieder erlaubt

Die neue Bequemlichkeit in den Wohnzimmern

Noch gibt es sie: Couchgarnituren, die so unbehaglich sind, dass man spätestens nach einer Stunde sitzen Kreuzschmerzen kriegt. Diese Sorte Polstermöbel sieht zwar oft repräsentativ aus, ist aber meist höllisch unbequem. Ein Umstand, den die Konsumenten immer weniger schätzen. »Wohlfühlen wird beim Sofa zunehmend hochgeschätzt«, erklärt Gerhard

Vorraber, Geschäftsführer beim Polstermöbelhersteller ADA (www.ada.at), der in den letzten Jahren immer wieder erfolgreich Möbeltrends kreiert hat. »Jetzt ist relaxen und lümmeln erlaubt«, so Vorraber. Aufrecht sitzend auf dem Sofa gepflegt mit seinen Gästen Konversation zu betreiben, sei heute nicht mehr so wichtig. Rein optisch sieht man das schon

an den Sitzhöhen, die sich deutlich stärker als früher dem Boden nähern. Auch bei der Sitztiefe von Polstermöbeln macht sich die neue Bequemlichkeit bemerkbar. Die Sitzflächen werden größer und damit einladender. Das erlaubt eine entspanntere Haltung - etwa beim Fernsehen, Lesen und natürlich beim Kuschneln mit dem Partner.

Pelletheizung
Holzheizung
Solaranlage
Wärmepumpe
BHKW ...



KERSCHBAUMER

Heizung · Lüftung · Sanitär
Engen
Tel. 07733-505870



Informationen für den Bauherren

Haben Sie schon rechtzeitig Pläne für Ihre neue Küche gemacht? Wir helfen Ihnen mit viel Know-How von der Planung bis zur besenreinen Montage. Bei PLANA KÜCHENLAND sind all diese Leistungen inklusive - bis hin zum Fliesen- und Sanitärplan. Die PLANA-5-Jahres-Garantie gibt Ihnen Sicherheit und ein gutes Gefühl. Versprochen ist versprochen!

Besuchen Sie uns - wir beraten Sie gerne!



78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 32, Tel. 07731/909830
www.plana.de/singen

GUTSCHEIN FÜR GRATIS-ABLUFTMAUERKASTEN*
*gültig nur in Verbindung mit einem Beratungsgespräch in Ihrem PLANA KÜCHENLAND Singen

Ausblicke schaffen

Wintergärten
Vordächer
Hauseingänge
Innenverglasungen
Glanzglasüren
Glasfassaden
Haustüren
Fenster aller Art
Rollläden & Sonnenschutz
Reparaturen u.v.m.



WURST FENSTERBAU
Stegwiesen 4a
78333 Stockach

Telefon 07771 91050
Telefax 07771 91051

info@fensterbau-wurst.de
www.fensterbau-wurst.de



Neue Fliesenausstellung

Fliesenfachgeschäft H&K
Hellmann & Klippbahn
Thayngstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel. und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com

Wasserleitungen defekt?



Das Problem vieler Wasserleitungen

- rostiges Wasser
- Druckabfall
- Wasserrohrbrüche

Die Folge:
• langwährende Sanierung
• Mietminderung
• hoher finanzieller Aufwand

Die Lösung mit D+D Verfahrenstechnik

- ohne Aufstemen der Wände
 - trocken - strahlen - beschichten
 - seit Jahren bewährt
- Ihre Wasserleitungen werden pneumatisch mit Wärmeluft getrocknet, mittels industrieller Verfahrenstechnik schonend und metallisch blank gesäubert und mit einem lebensmitteltauglichen Beschichtungsmaterial ausgekleidet.

D+D Rohr-sanierungstechnik GmbH
Assenheimer Weg 10 · 67125 Darmstadt-Schauerheim
Info-Telefon 06231-916384 · Fax 06231-916386
info@rohrsanierungstechnik.de · www.rohrsanierungstechnik.de

Das Eisen-Pfeiffer Angebot

Winkelschleifer 125 mm Dewalt

109,- €

Technische Daten:
Schleifscheiben-Ø: 125 mm
Leistungsaufnahme: 1.250 Watt
Leerlaufdrehzahl: 10.000 U/min.
Gewicht: 2,0 kg

Nass-/Trockensauger in kompakter Bauweise mit 35-l-Behälter Kärcher

295,- €

Technische Daten:
Max. Leistung: 1380 W
Luftmenge max. 61 l/s
Vakuum: 230/23 mbar/KPa
Behälterinhalt: 35 l
Nennweite Zubehör (Clip-System): C-DN 35 mm
Arbeitsgeräusch: 64 dB(A)
Kabellänge: 7,5 m
Gewicht: 11,5 kg
Maße (L x B x H):
520 x 380 x 580 mm

Akku-Bohrschrauber KB 12 SP Metabo

99,- €

Technische Daten:
Spannung des Akku-Packs: 12 Volt
Kapazität des Akku-Packs: 1,4 Ah
Max. Drehmoment weich: 18 Nm
Max. Drehmoment hart: 35 Nm
Bohrdurchmesser in - Stahl: 10 mm / 5 mm
- Holz: 20 mm / 16 mm
Leerlaufdrehzahl: 0 - 400/0 - 1450/min.
Bohrfutterspannweite: 1 - 10 mm

Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Industriestr. 3-15 · 78333 Stockach
Tel. +49 (0) 7771 8006 0
Fax +49 (0) 7771 8006 428
E-Mail: grosshandel@eisen-pfeiffer.de
www.eisen-pfeiffer.de
<http://shop.eisen-pfeiffer.de>

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 5,95 €/m²

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Über 1000 m² Ausstellungsfläche

Fensterbau Gregor Lauber

Holz-Fenster
Kunststoff-Fenster
Holz-/Alu-Fenster
Haustüren
Rollläden
Insektenschutz
Sonderbauten

Gregor Lauber Fensterbau GmbH · Jahnstr. 20 · 78224 Singen-Überlingen a.R.
Telefon 07731 93500 · www.fensterbau-lauber.de



BAUEN & WOHNEN



Lokale Tipps bei Wohnungsbaukrediten

Nach einer aktuellen Mitteilung des Bundesverbands deutscher Banken werden immer weniger Kredite für Wohnungen und Häuser beantragt. Während 2006 die Nachfrage nach Wohnungsbaukrediten angestiegen ist, sind die Kredite für den Wohnungsbau an Privatpersonen im ersten Quartal 2007 deutlich gesunken. Für Jochen Reckziegel, Vorstand der Radolfzeller Baugenossenschaft Familienheim Bodensee, ist das nicht überraschend. »Die Zinsen sind zum einen gestiegen. Zudem kennen viele Interessenten nicht alle günstigen Finanzierungsmöglich-

keiten«. Deshalb bietet die Baugenossenschaft ihren Käufern eine individuelle Finanzierungsberatung an. Sie vermittelt zwar nicht selbst Kredite, arbeitet aber mit verschiedenen Kreditinstituten zusammen. Zudem erhält der potenzielle Käufer eine ganze Reihe von Tipps für das Gespräch mit seiner Bank. »Unser Auftrag als Genossenschaft ist es, besonders Familien guten und gleichzeitig bezahlbaren Wohnraum zu schaffen. Eine solide Beratung unserer Kunden zu Finanzierungsfragen ist daher eine unserer Aufgaben«, so J. Reckziegel.



Des Deutschen liebster Rohbau: Rund 50 Prozent aller Baufamilien in Deutschland setzen auf energiesparendes Ziegel-Mauerwerk.

Heizkosten sparen mit Ziegelhäusern

Wer heute ein Haus bauen will, sollte dabei schon an übermorgen denken - insbesondere was die stetig steigenden Heizkosten angeht. Die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) fördert sogar den Bau von Energiesparhäusern, die mit wärmedämmenden Baustoffen versehen sind. Der Klassiker unter den Heizkosten senkenden Baustoffen ist dabei der Mauerziegel. »Dank der Lockkammern und seiner porositiven Beschaffenheit, verfügt der massive Baustoff Ziegel heute über einen hohen Luftanteil im Inneren. Und stehende Luft wirkt besonders wärmedämmend«, erläutert Geschäftsführer Volker Schmidt vom Ziegelwerk Ott in Pfullendorf.

mehr als 1000 Grad Celsius im Ofen gebrannt werden. Das Sägemehl führt zu so genannten Poren aus dem Material und erhöht damit den Luftanteil im Ziegel. Diese stehende Luft dämmt hervorragend und spart deutlich Heizkosten ein. »Verstärkt wird dieser Effekt durch das ausgeklügelte Lochbildsystem des Mauerziegels.

Das Raumklima ist immer einfach prima

Es gewährleistet einen Wechsel von Speichermasse und dämmenden Hohlräumen«, erklärt Volker Schmidt vom Ziegelwerk Ott. Positive Folge für die Bewohner: Zu jeder Jahreszeit herrscht in Ziegelhäusern ein angenehmes Raumklima.

Denn so wie der Ziegel im Winter vor Kälte schützt, so hält er im Sommer die Hitze draußen.

Mit modernen Unipor-Ziegeln lassen sich heute zudem die besonderen Anforderungen an staatlich geförderte KfW 40- und KfW 60-Energiesparhäuser erfüllen. Weitere Informationen zu allen Fördermitteln in Bund, Ländern und Kommunen erhalten interessierte Bauherren auf der Internet-Datenbank www.foerderdata.de. Dort sind derzeit mehr als 5000 Förderangebote gespeichert.

Gohl arbeitet behindertengerecht

Vielfältiges Programm für Sanitärinstallationsbetriebe

»Fachbetrieb für seniorenen- und behindertengerechte Installation« - so darf sich die Firma Gohl Bad und Haustechnik GmbH aus Singen jetzt nennen. Der Betrieb kann ab sofort ein besonderes Logo verwenden, mit dem er gegenüber seinen Kunden, Bauträgern, Architekten, Wohnungsgesellschaften und Krankenkassen eine Fachkompetenz für diesen speziellen Arbeitsbereich deutlich macht. Zwei Tage lang nahm das Unternehmen in Stuttgart gemeinsam mit 16 weiteren Fachbetrieben aus

Baden-Württemberg an dieser speziellen Schulung zum »Fachbetrieb für seniorenen- und behindertengerechte Installation« teil, die von der GGT Deutsche Gesellschaft für Gerontotechnik in Kooperation mit dem Fachverband Sanitär Heizung Klima Baden-Württemberg durchgeführt wird. Während des Seminars wurden alle Inhalte vermittelt, die für eine komfortable, attraktive und sichere Badgestaltung für die »Generation 50+« wichtig sind. Ergänzt wurde das Angebot durch Informa-

mationen zur behindertengerechten Badgestaltung. Dabei reichte das Themenspektrum von einschlägigen DIN-Vorschriften über Informationen zu altersbedingten Einschränkungen und Krankheitsbildern bis hin zu konkreten Planungshinweisen. Denn wer im Alter ein selbständiges Leben in den eigenen vier Wänden führen möchte, der trifft keineswegs nur im Badezimmer, sondern oftmals bereits an der Wohnungstür auf Schwierigkeiten. »Wir bieten den Seminarteilnehmern mit dieser

Qualifizierungsmaßnahme ein Höchstmaß an Wissen über einen immer wichtiger werdenden Tätigkeitsbereich«, so GGT-Geschäftsführerin Martina Koepf. »Dabei ist zu berücksichtigen, dass die »Generation 50+« keineswegs alt oder krank, sondern sehr vital ist und mitten im Leben steht. Es besteht bei dieser im Allgemeinen sehr kritischen Zielgruppe durch die Bereitschaft, Investitionen vorzunehmen - wenn Komfort, Qualität und Nutzen des Angebots erkennbar sind.

Keine Zusatzdämmung

Kostspielige Zusatzdämmung, wie bei anderen Wandbaustoffen, ist beim Ziegel nicht nötig. Das ist ein Grund, warum die meisten Baufamilien in Deutschland ihre Häuser aus Ziegeln errichten lassen. Eigenheime aus Ziegel-Mauerwerk stehen traditionell für gesunden und energiesparendes Wohnen. Möglich machen es Tausende kleiner Luftschlüsse im Ziegel - so genannte Poren. Sie entstehen durch den Zusatz von Sägemehl, bevor die natürlichen Rohstoffe des Ziegels - Ton und Lehm - bei

Rudelmann

feuer und design

Radolfzeller Str. 5
Stockach
07771 - 920382
Mo bis Fr 15 - 19 Uhr
Sa 10 - 13 Uhr
www.rudelmann.de

Große Ausstellung mit 30
davon 7 angeschlossenen Kaminöfen
Pelletöfen, Specksteinöfen, Kaminen
Edelstahlschornsteinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir sind klein genug, uns um jedes Fensterproblem zu kümmern.
Wir sind groß genug, jedes zu lösen.
Deshalb zu
Helmut martin
Glaseri • Holzfenster • Kunststoff-Fenster
Wintergartenbau
Hauptstraße 7 • 78253 Eigeltingen
Telefon 0 77 74/233



KAMINE • KACHELÖFEN KAMINÖFEN
Aktionswochen zum Beginn der Saison!
Bis zu 55% reduziert!

GmbH + Co. KG
HARK Die Nr. 1
Offene Kamine • Kachelöfenbau
Kachelkamine • Kachelöfen • Speckstein-Speicheröfen
Kachelkamine • Marmorkamine • Stiffassaden • Edelstahl-Schornsteine
<http://www.kachelofen-walter.de>

HARK-Haupthändler:
Kachelöfen & Kamine Walter
Carl-Benz-Str. 5 (Gewerbegebiet Henkerberg) • 88696 OWINGEN
Tel. (0 75 51) 38 07 • Fax 6 76 04

Sauter
PUTZ & STUCK | GERÜSTBAU | HERBEBÜHNEN

Stuck	Trockenbau	Innenputz
Gerüstbau	Hebebühnen	Fliesenstrich
Aussenputz	Altbausanierung	Deckensysteme
Brandschutz	Vollwärmeschutz	Luftentfeuchter

Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel.: 0 77 31-6 32 24 / www.sauter-putz-stuck.de

Wir suchen
Referenzaufträge
10% Sonderrabatt
bis 30.09.07

Normstahl
GARAGENTORE
Hemmler GmbH • Robert-Bosch-Str. 6
78224 Singen • Tel. 0 77 31/99 59 0
www.hemmler-singen.de

HSF Handwerker Service Frieb
handwerklich - sauber - fachgerecht

- Renovierungen
- Putzarbeiten
- Terrassen- und Gartenanlagen
- Baudienstleistungen aller Art

Ihr kompetenter Partner für Haus und Hof

Roland Frieb
Am Bückle 1a
78176 Blumberg-Nordhalden

Tel. 07736 924330
Fax 07736 924612
info@hs-friess.de

H-plan HAUS-Bausysteme

Alles rund um die Immobilie vom Neubau bis zur Modernisierung

- Planung mit hauseigener Architektur
- Umsetzung des Bauvorhabens mit kompetentem Baumanagement
- Konsequente Finanzplanung durch interne Profis

Besuchen Sie auch unsere große Musterausstellung und informieren Sie sich. Die Ausstellung bietet Ihnen die Möglichkeit, eine große Vielfalt an Baumaterialien und Einrichtungsmöglichkeiten im wahrsten Sinne des Wortes "zu begreifen".

Sprechen Sie uns einfach an.
Wir beraten Sie gern.

Haus-Plan Bausysteme GmbH
Hegastraße 6
78234 Engen
eMail info@haus-plan.de
www.haus-plan.de

Telefon 0 77 33-99 33 0
Telefax 0 7733-99 33 99
Öffnungszeiten der Musterausstellung Mo-Fr 8-12 und 14-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr

Immer ein Thema!
Bauen und Wohnen im Wochenblatt

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen • Kamin aufmauerungen
Obere Gießwiesen 18 • 78247 Hitzingen • Tel. 0 77 31/8 68 20 • Fax 0 77 31/8 68 99

Ofenbau Heller
Meisterbetrieb

Zeit für wohlige Wärme!
Wir planen alles für Sie am PC

- Kamine
- Kachelöfen
- Kaminöfen
- Küchenherde

Jetzt auch in Ihrer Nähe!
07926 Gefell • Markt 1 • ☎ 036646/13911 o. 0172/3477712
www.ofenbau-heller.de ofenbau-heller@t-online.de



BAUEN & WOHNEN



Ebenerdig wohnen in einem wunderschönen Bungalow: So oder ähnlich können Wohnräume für »Best Ager« heute aussehen!
Foto: Schwörer-Haus

Wenn nicht jetzt, wann denn?

Mit 60 Jahren bauen die Eheleute Seiter ihr drittes Haus

Praktisch, komfortabel, repräsentativ: Mit ihrem neuen Bungalow haben sich Dorothea und Helmut Seiter nochmals einen Traum erfüllt.

Und zwar »ganz für uns und ohne Kompromisse«, wie der 61-Jährige betont. Was sie wollten, wussten die beiden ganz genau. Schließlich sind sie Immobilienprofis - und sie haben bereits das dritte Mal gebaut!

Fast 20 Jahre lang führten sich Seiter in ihrer Jahrhundert alten, renovierten Mühle wohl. Auch im anschließend gebauten, modernen Hanghaus in Aussichts-lage lebte es sich sehr angenehm. Doch wie lange sollten sie noch tagtäglich die Treppen steigen, das aufwändige Grundstück pflegen...?

Im Alter von 60 Jahren entschlossen sie sich, ein drittes Mal zu bauen.

Und zwar umgehend. »Wenn wir nochmals bauen, dann sofort«, sagte sich der Bauherr, »wir werden schließlich nicht jünger!« Auch über das »Wie« waren sich die beiden rasch einig: schnell sollte es gehen und ohne Ärger. So wollten Seiter keinesfalls 20 Einzelhandwerker mit ihrem Hausbau beauftragen. Schließlich arbeitet Helmut Seiter seit 35 Jahren als selbstständiger Immobilienmakler und seine Frau ist ebenfalls seit zehn Jahren im Geschäft; eine Zeit in der sie neben den eigenen Häusern als Bauträger schon so manches Verkaufsobjekt realisiert haben... Diesmal wollten sie einen einzigen Ansprechpartner für ihr Bauvorhaben, ein Festpreisangebot und einen raschen, garantierten Fertigstellungstermin. Komplett schlüs-

selfertig! Das alles bekamen sie von SchwörerHaus, einem Hausbauunternehmen, das seine Erfahrung und Seriosität mit mehr als 30.000 »zufriedenen Kunden« belegt.

Auch das Ehepaar Seiter wurde nicht enttäuscht. »Den ganzen Hausbau aus einer Hand zu bekommen, war wirklich toll«, freut sich die Bauherrin, die bei der Hausplanung vom Grundriss bis zum letzten Ausstattungsdetail alles bekam, was sie sich wünschte. Nicht zu groß sollte das Haus werden, aber großzügig gestaltet - für ein angenehmes Leben auf einer Ebene; ohne Treppen, mit dem nötigen Komfort.

Herausgekommen ist ein repräsentativer Bungalow mit Satteldach, der allen Alltagsansprüchen voll gerecht wird.

Wetterfestes Hightech-Material für moderne Architektur

Aluminium ist aus der modernen Luft- und Raumfahrt nicht wegzudenken. Kein Wunder, hält das Hightech-Metall doch auch extremen Bedingungen spielend Stand und ist dabei ein ausgesprochenes Leichtgewicht. Weder Hitze noch Schnee und Eis, weder Sturm noch heftiger Schlagregen setzen dem Material ernsthaft zu. Nicht zuletzt wegen dieser Eigenschaften findet Aluminium sich auch immer häufiger an den Außenfassaden von Häusern wieder.

Denn während herkömmliche Fassaden in regelmäßigen Abständen renoviert werden müssen oder alle paar Jahre einen neuen Anstrich benötigen, bleibt eine Fassade aus Aluminium für Generationen schön; selbst extreme Wetterverhältnisse hinterlassen auf der Außenhaut des Gebäudes keine Spuren mehr. Aluminiumfassaden überziehen sich selbst mit einer Oxidschicht, mit der sie vor den Wetterkapriolen gut geschützt sind. Das sieht nicht nur gut aus,

sondern spart auf die Dauer bares Geld (www.prefa.de). Das Metall ist zudem gut verformbar und passt sich so dem Bauwerk wie eine zweite Haut an. Gerade bei ungewöhnlich gestalteten Architektenhäusern spielt es daher immer häufiger auch eine wichtige Rolle als Gestaltungsmittel. Glatt oder mit verschiedenen Profilierungen setzt es sowohl als Komplettfassade wie auch als Teilverkleidung etwa für Sockel, Balken oder Dachunterseiten architektonische Akzente.



Aluminium prägt dieses Haus. Das ist eben auch ein gutes Stück Singen in der aktuellen Architektur. Und für Arbeitsplätze hier ist es ebenso wertvoll.

Elektro Gunnesch
Tel. 07771-921358
Planung und Projektierung Stark- und Schwachstromtechnik
Beleuchtungstechnik
Elektroinstallationen
Solartechnik
Kundendienst
Überlinger Str. 5
78333 Stockach-Seeflingen
Mobil: 0162/3010202
www.ElektroGunnesch.de

Anerkannter Fachbetrieb, zertifiziert nach § 19 WHG
GmbH
TANKSCHUTZ
Tankreinigung · Tankrevision
Demontage von Tankanlagen · Olschadenbekämpfung · Fachbetrieb nach § 19 L
BESUCHEN SIE UNS IM INTERNET
Wir freuen uns auf Sie!
E-Mail: berndbaldus@beba-tankschutz.de
Homepage: http://www.beba-tankschutz.de

Mühlherr-Wagner GmbH
Generalunternehmen - Rohbau - Altbausanierung
Hoch-, Tief-, Ingenieur- und Industriebau - Fachbetrieb § 19 I WHG
Putzarbeiten und Außenanlagen - Lieferung sämtlicher Baustoffe
78333 Stockach · Radolfzeller Str. 2 · Tel. 07771/87 05-0 · Fax 87 05 - 10 · www.muehlherr-wagner.de

www.rewa-immobilien.de
SI-Bohlingen, attrakt., mod. DHH (H-238)
6 Zi., Wfl. 139 m² Grst. ca. 300 m²; Bj. 99, EBK, schöne, ruhige Lage, Do.-Carport 264.000 €
R.-Worblingen - RMH in ruh. Lage (H-209)
Goethestr., Wfl. ca. 100 m²; Grst. 270 m²; schöne L., Kachelo., Park., Keller, Gar., nur 175.000 €
Radolfzell - 4-Zi.-Galerie u. Balk. (E-374)
Citynah, Bj. 94, ca. 75 m²; ruhig, 6-Fam.-Haus, Parkett, Einb.-Schränke, Keller, TG 159.000 €
RZ CITY - traumh. 2,5 m. Sees.+Lift (E-308)
Wfl. 67 m²; Parkettlam., Bj. 69; ruhige Lage, schöner Balkon, Denkmal, EBK 134.900 €

SCHÖN WOHNEN - SICH WOHLFÜHLEN
Seit über 100 Jahren Ihr Fachgeschäft für:
Gardinen
Bodenbeläge
Fertigparkett
Sonnenschutz
Heimtextilien
Bettwaren
Polsterei

Bauen mit Vertrauen
Unsere derzeitigen Objekte für Sie. - www.waegeler.de

Kennen Sie schon unser C&S Fliesen - Baumarkt - Programm ???
Fliesen-Paradies Grathwohl · Stockach · Meßkircher Str. 23 · Tel. 07771-4013

M+S
Neu... Neu... Neu... Neu... Neu...
Wärmetauscher für Festbrennstoffe mit Abgas- und Staubauswaschung
... Energieeinsparung 15 - 17%
Betriebsbereite Vorführanlage bei uns zu besichtigen.
88377 Riedhausen - Telefon 07587/950 338-11
www.edelstahlschornstein.de

Baubetreuung Schlüsselfertiges Bauen
Berno Wezstein GmbH
Dipl.-Ingenieur (FH)
Kalkgrube 18
78230 Tengen
Telefon: 07736/9711-1
Telefax: 07736/9711-2
wezstein-bau@t-online.de
www.wezstein-bau.de

Steinert
Freiheitstr. 16 · Tel. (0 7731) 6 6672
Kreativ & Meisterhaft

WohnForm
von baupartner massivhaus
Classic Toscana Country Trend

Meisterbetrieb Pingitore & Henne
Pingitore & Henne GbR
Industriepark 314
78244 Gottmadingen
Tel.: 0 77 31 / 97 67 98
Fax: 0 77 31 / 97 67 98
Badsanierung
Gebäudereinigung
Brandschadenssanierung
Fleisenverlegung
Fleisenausstellung
Fleisenverkauf
Leckortung
Bautrocknung
Wasserschadenbeseitigung
Malerarbeiten
Badsanierung
www.pingitore-henne.de
info@pingitore-henne.de

WEZ
BAUUNTERNEHMEN
www.wezstein-bau.de

Wir haben alles zum: Sanieren, Renovieren, Modernisieren
Aug. Nothelfer OHG
Holzfachhandel / mod. Baustoffe
Ausfahrt Stockach-West
Industriegebiet Hardt
Tel.: +49(7774)9335-30
www.nothelfer.de

baupartner massivhaus
Classic Toscana Country Trend
Friedrichshafen 07541 2891-0 | Zweigstelle Stockach 0771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt.net**



▶ 3. TITEL FÜR FRANK KAROTSCH

Er ist ein alter Hase und zeigte seinen Gegnern, wer die Nummer 1 in Deutschland über die 10 Kilometer-Distanz ist: Frank Karotsch von der TG Stockach holte sich in Mannheim in einem 800 Mann starken Feld den Deutschen Meistertitel in 33,42 Minuten. Alle guten Dinge sind drei, sagte sich Karotsch wohl, denn dies ist bereits seine dritte Goldmedaille in diesem Jahr.



Einen klasse Kampf zeigt Valdet Gashi (rechts) vom Thai-Box Club Singen in Schlierbach.

TOP-THEMA

Auftakt nach Maß für die Badenliga-Damen des TTC Mühlhausen: Gegen die Baden-Württembergische Mädchenauswahl gewannen sie souverän 8:1. Das Team von links: Bettina Martin, Sabine Lamming, Lara Reinhardt und Maya Parladanska.



Sportkalender

Fußball

Regionalliga, Frauen
Sonntag, 23. September, 13 Uhr: Hegauer FV - VfL Sindelfingen im Hegaustadion Engen
Verbandsliga, Frauen
Sonntag, 23. September, 13 Uhr: PSV Freiburg - Hegauer FV II
Landesliga
Samstag, 22. September, 15.30 Uhr: SV Hinterzarten - SV Worblingen
Sonntag, 23. September, 15 Uhr: Hegauer FV - FV Donaueschingen
 08 Villingen 2 - FC Neustadt
 FC RW Salem - FC Singen
 DJK Donaueschingen - FC Konstanz
 FC Wollmatingen - SC Gottmadingen-Bietingen
 SV Orsingen-Nenzingen - SV Denkingen
 SV Überauchen - FC Radolfzell

Handball

Südbadenliga, Herren
Sonntag, 23. September, 14.30 Uhr: TV Willstätt II - DJK Singen
Oberliga (BW) Damen
Sonntag, 23. September, 15.30 Uhr: SG Leutershausen - TV Ehingen

Tischtennis

Badenliga, Herren
Sonntag, 23. September, 14.30 Uhr: DJK Offenburg - TTC Mühlhausen

Kein leichter Weg

Worblingen verliert 2:3 gegen den HFV und rutscht weiter ab



Mit viel Einsatz kämpften Agus Plavci (Worblingen/rechts) und Michal Watras um das Leder. swb-Bild: ts

Worblingen/Hegau (mu).

»Heute sind wir an unsere Grenzen gestoßen«, brachte es Joachim Engesser, Trainer des Landesligisten SV Worblingen, in den ersten Punkt. Nicht zwingend, aber auch nicht unverdient, mussten die Worblingen den Gästen des Hegauer FV drei Punkte überlassen.
 »Es war das erwartete schwere Spiel«, so Engesser nach der 2:3-Niederlage, bei der seine Jungs keinen leichten Stand und einige Mühe hatten. Kein Wunder, ist doch der Worblingen Kader seit der letzten Saison empfindlich geschrumpft: Die Lücken, die erfahrene Spieler wie Trapp, Heller, Bruno und Raetz hinterließen, können so schnell nicht geschlossen werden. »Wenn wir im höchsten Gang spielen, dann können wir mithalten«, erklärt Engesser. Doch dieses Niveau ist über die gesamte Spielzeit nicht durchzuhalten. Als positiv bewertet er den kämpferischen Einsatz seiner Jungs, als sie nach dem 1:2-Anschlussstreifer durch Uwe Maier wieder Morgenluft schnupperten. Und nach dem Ausgleich durch einen Strafstoß von Agus Plavci schienen auch für den SV Worblingen wieder alles möglich.
 Doch da legten die Hegauer ein energisches Veto ein. Schließlich hatten sie bis zur Halbzeit die Partie ganz gut im Griff. Das frühe 1:0 in der 10. Minute durch den quirligen Michael Watras stärkte offensichtlich das Selbstvertrauen der

Schnick-Schützlinge. Sie spielten munter auf Worblingen Tor und brachten die Platzherren immer wieder in arge Bedrängnis. Mit dem Pausenpiff gelang dann Santo Nasca die verdiente 2:0-Führung des HFV.
 Doch im zweiten Abschnitt bäumten sich die Gastgeber gegen die vermeintliche Niederlage auf. Mit Erfolg. Nach dem Ausgleich in der 66. Minute war es ein glücklicher 3:2-Erfolg für den Hegauer FV, dem im letzten Spieldrittel aber eine ordnende Hand fehlte.
 »Wenn's läuft spielen alle gut«, so HGV-Trainer Bogdan Schnick. Doch wehe es kommt Sand ins Hegauer Getriebe, dann birgt die Verunsicherung reichlich Risiken das Spiel aus der Hand zu geben. Schnick kennt aber den Jugend-Bonus seiner Elf. Das Durchschnittsalter der Hegauer lag in dieser Partie knapp über 20 Jahren. Und das lässt auf die Zukunft hoffen.
 Die sieht für den SV Worblingen momentan wenig rosig aus. Mit vier Pünktchen liegt er auf dem drittletzten Platz und braucht dringend Punkte und Erfolgserlebnisse. Die wollen Engesser und Co am Samstag bei Schlusslicht Hinterzarten holen. Die Hegauer nehmen nun mit sieben Punkten den annehmbaren 9. Platz ein, bereiten sich aber auf harte Spiele vor. Am Sonntag kommt der Tabellenvierte, der FV Donaueschingen in den Hegau.

Darauf lässt sich aufbauen

Engen (swb). Das Frauenteam des Hegauer FV erkämpfte sich am zweiten Spieltag der Regionalliga Süd gegen den Zweitligaabsteiger Karlsruher SC mit einem 0:0-Unentschieden den ersten Punkt und überzeugte durch eine enorme Einsatzbereitschaft. Der Punktgewinn gegen den selbstklärten Meisterschaftsfavoriten war hochverdient. Auf dieser Leistung lässt sich aufbauen. Über die gesamte Spielzeit hinweg zeigte sich die Mannschaft von Trainer Gino Radice hochmotiviert und war sehr gut eingestellt.
 Die Vorzeichen vor diesem Spiel waren nicht die besten. HFV-Coach Gino Radice musste mit Nathalie Riether (Hüftverletzung) und Michaela Sigg (Kniewerletzung) auf zwei Stammkräfte verzichten. Zudem konnten Nadine Flaam, Nadine Menzer und Corinna Schweizer krankheitsbedingt nur sporadisch trainieren. Doch die Mannschaft zeigte sich war vom Anpfiff weg hochkonzentriert, spielte munter nach vorne und stand gut organisiert in der Defensive.
 Der erste Punkt der Hegauerinnen für das Projekt Regionalliga-Klassenerhalt war hochverdient; bleibt zu hoffen, dass Sie bei den kommenden Aufgaben an die gezeigte Leistung anknüpfen können.
 Hegauer FV: Engelbert, Fauter, Seibold, Rack, Wölfe, Baumgarten, A. Renner, Flaam (69. Schweizer), Menzer (61. Graf, 90. Bitz), Stengele (90.+., Isele), Radice.

Es geht wieder los

Die Handball-Südbadenliga startet am Wochenende in die neue Saison

Hegau (le). Am kommenden Wochenende ist die handballlose Zeit in der Region endlich wieder vorbei. Nun starten auch die Männer in die neue Saison der Südbadenliga und die Fans dürfen sich wieder auf eine spannende Saison freuen. Im sportlichen Bereich lassen sich die verantwortlichen Trainer nicht in die Karten schauen und backen möglichst kleine Brötchen. Alle Teams haben zum Teil erhebliche Abgänge zu verzeichnen und außer dem Wechsel des ehemaligen Steiflingers Elmar Birk von der HSG Konstanz zur DJK Singen ist kein bemerkenswerter Wechsel zu verzeichnen. Dies bedeutet auch, dass alle Vereine weiterhin lieber ihr eigenes Süppchen kochen wollen und sich somit gegen ein sportliches Weiterkommen, z.B. durch eine HSG Hegau, entschieden haben. Im Interesse des Handballs ist das schade. Doch zurück zur Realität. Den größten Verlust hat wohl der TV Ehingen zu verzeichnen. Er verlor nach der letzten Saison fast eine ganze Mannschaft. Michael Brandenberger hört auf, Sascha Merk geht zum Rivalen nach Steiflingen, Stefan Wiedenmaier geht nach Balingen-Weilstetten, Ingo Dreher wird Spielertrainer der 2. Mannschaft, hinter Manuel Garcia steht studienbedingt ein Fragezeichen und auch Stefan Rühl muss verletzungsbedingt die Segel streichen. Eine äußerst schwierige Situation für Trainer Claus Ammann. Er hat mit den verbliebenen Spielern zwar eine erste Sieben, aber wehe, wenn einer ausfällt. Trotzdem ist er optimistisch und erwartet für seine Mannschaft einen Platz im Mittelfeld. Seine Favoriten für die neue Spielzeit sind Kenzingen und Hof-



Endlich ist die handballfreie Zeit vorbei, die Fans können sich auf packende Derbys freuen. Im Bild: Singens Timy Hiller gegen Steiflingens Alexander Stehle. swb-Bild: ts/Archiv

weier, die beide sehr stark aufgerüstet haben. Nicht viel anders sieht die Situation beim TuS Steiflingen aus. Zwar hat der keinen so großen Aderlass zu verzeichnen, aber die bisher schon sehr junge Mannschaft wurde zur neuen Saison noch jünger. Und hinter einigen Leistungsträgern steht ein dickes Fragezeichen. Jonathan Stich fällt berufsbe-

dingt für die Vorrunde aus und wie Wesley Woitas und Alexander Stehle ihre berufliche Ausbildung mit Training und Spiel unter einen Hut bringen, ist noch offen. Gleiches gilt für Dominik Ray. Als echten Abgang hat der TuS eigentlich nur Stefan Martin zu verzeichnen, der nach



Ehingen wechselte. Im Gegenzug kam dafür mit Sascha Merk ein neuer Torwart. Aus der A-Jugend der HSG Konstanz kehrten Christian Leins und Dominik Böhrler zurück und von der DJK kam Tobias Lutsch. Alles junge Spieler, die in die Mannschaft integriert und an das Leistungsniveau der Liga herangeführt werden müssen. Für Trainer

Erich Merk sicherlich keine leichte Aufgabe. Sein Ziel ist es, möglichst bald einen Platz im gesicherten Mittelfeld zu erreichen. Dabei hofft er, dass sein Team nicht ständig an der hervorragenden letzten Saison gemessen wird, in der der TuS den zweiten Tabellenplatz erreichen konnte. Seine Favoriten für die kommende Spielzeit sind Hofweier und Kenzingen.
 Gleich neun Neuzugänge kann die DJK Singen verzeichnen. Der prominenteste darunter ist zweifellos Elmar Birk, ehemals Torhüter bei der HSG Konstanz. Außerdem verstärken Tomy Hiller am Kreis (TV Ehingen), Markus Korhummel (2. Mannschaft) und Philipp Mosmann (HSG) die »Bären«. Dazu kommen noch fünf A-Jugendliche, die Trainer Adolf Frombach kontinuierlich in den Kader einbauen möchte. »Das braucht jetzt seine Zeit, bis die Mannschaft zusammen spielt«, hält Frombach die Erwartungen niedrig. Deshalb lässt er sich auch auf keine Prognosen für die neue Saison ein. So weit wie möglich vorne mitspielen möchte er schon, aber Vorrang hat die spielerische Entwicklung des Teams. Im ersten Spiel am Sonntag gegen Willstätt II nehmen die »Bären« eher eine Außenseiterrolle gegen den selbsternannten Favoriten ein, was Frombach aber gar nicht unrecht ist. »Diese Position können wir ausnützen.«

Gut gespielt und doch verloren

Ehingen (le). In einem auf gutem Niveau stehenden Spiel mussten die Frauen des TV Ehingen in der Oberliga Baden-Württemberg im zweiten Heimspiel mit 26:29 (11:12) die ersten Punkte abgeben. Der als Topfavorit der Liga gehandelte Gegner aus Oberhausen/Unterhausen erwies sich als der erwartete schwere Gegner. Die Ehingerinnen konnten zwar meist gut mithalten, aber leider unterliefen ihnen stets drei bis vier Fehler mehr als dem Gegner. Bis zur 15. Minute waren die Gäste auf 3:7 davongezogen. Aus einer sehr gut eingestellten Abwehr heraus erkämpften sich die Gastgeberinnen bis zur 25. Minute erneut ein 10:10-Unentschieden.
 Bis zum Pausenstand zeigte Ehingen aber immer wieder Schwächen bei der Chancenverwertung. Nach der Pause starteten sie wieder gut, um kurz darauf eine kollektive Auszeit zu nehmen. Die Gäste zogen auf 12:17 davon und sorgten damit für eine Vorentscheidung. Ehingen kämpfte leidenschaftlich, brauchte aber dabei zu viel Kraft, um am Ende noch einmal dagegen halten zu können. Erfolgreichste Werferinnen bei Ehingen waren Maren Landenberger mit 8/3, Silke Heimburger mit 5/1 sowie Jenny Wenger und Nicki Zebhauser mit je 4 Treffern.

Thai-Boxer auf Erfolgskurs

Singen (swb). Mit einem sensationellen Erfolg kehrten die Kämpfer des Thai-Box Club Singen von der Muay Thai Veranstaltung aus Schlierbach zurück. Der Thai-Box Club Singen, durch Ralf Hasenrohr hervorragend vorbereitet, schnitt mit fünf gewonnenen Kämpfen als erfolgreichster Club ab. Der Singener Daniel Chahrouh gewann durch KO in der 2. Runde gegen David Herold von den Thai-Bulls Heilbronn. Alexander Epp vom Thai-Box Club Singen beendete den Kampf gegen Heida Sakat vom Banzai Heilbronn durch Aufgabe des Gegners in der 3. Runde. Enrico Lauricella besiegte Christian Weber vom Mekong Gym Ulm, Timo Joos gewann gegen Täubert von den Thai-Bombs Mannheim und Sebastian Harms-Mendez besiegte Robert Elsner vom Gravity-Gym Kirchheim-Teck.
 Der Kampf Valdet Gashi gegen Kaj Gomolla vom Sudai Gym Rosenheim wurde in der fünften Runde wegen eines Cuts vom Ringrichter abgebrochen. Gashi lag bis dahin klar in Führung. Mit diesen hervorragenden Erfolgen setzte der Thai-Box Club Singen seine Erfolgsserie fort, nachdem er dieses Jahr auf der Deutschen Meisterschaft, auf dem Europa Cup, sowie auf zahlreichen weiteren Turnieren als bester Club abschnitt.

Windkraft für alle Häuser?

Schweizer Vision interessiert Umweltministerium

Während die einen den Klimaschutz beklagen und sich andere über zu hohe Strompreise ärgern, präsentiert die Windtec Systems AG aus Kreuzlingen eine bahnbrechende Energieversorgung: »Die Enflo-Windkraftanlage ist die Lösung für alle, die günstig, überall und unabhängig von großen Energieversorgern ihren Strom produzieren möchten«, so Dirk Süß, Geschäftsführer der Windtec Systems AG, eine Schweizer Gesellschaft, die ihre Anlagen in Deutschland entwickeln und produzieren.

Die Enflo 0071 ist eine kleine Windturbine, kaum größer als ein Ventilator, der im Sommer in fast jedem Büro oder Wohnzimmer zu finden ist. Dafür aber ein echtes Powerpaket: Auf dem Dach eines Einfamilienhauses, auf einer Segeleyacht oder beim Camping produziert sie ab dem kleinsten Lufthauch Strom. Sie kann bis zu 500 Watt Energie erzeugen und deckt damit einen erheblichen Teil des Strombedarfes einer Kleinfamilie. Das Geheimnis der Windkraftanlage ist eine raffinierte Kombination aus Pioniergeist und Präzisions-

technik. Die Windtec Systems AG setzt bei ihren Windkraftanlagen erfolgreich das Prinzip der Mantel-

Umweltministerium auf die revolutionäre Innovation aus Kreuzlingen aufmerksam geworden. »Wir

Immobilie der Woche

Wohnparadies Mettnau...



Außergewöhnliches Wohnhaus mit ca. 470 m² Wohnfläche auf 1.503 m² Grundstück in idyllischer Lage - was braucht man mehr? Das Haus ist z. Zt. in verschiedene Einheiten aufgeteilt u. kann somit individuell genutzt werden. Das Grundstück ist aufteilbar und bietet weitere Bebauungsmöglichkeiten.

Kaufpreis 1.200.000,- €

HBI Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Tel. 07731/148280 www.hegau-bodensee-immobilien.de



Die Vision von Windkraftanlagen auf jedem Haus möchte das Kreuzlinger Unternehmen Windtec-Systems umsetzen. swb-Bild: Windtec-Systems AG

turbine um. Hierbei wird der Rotor von einem aerodynamisch geformten Mantel umschlossen. »Durch den Einsatz dieser Technologie erreichen wir bei unseren Windkraftanlagen eine Energieausbeute, die bis zu 2,5 mal höher ist, als bei konventionellen Anlagen«, erklärt Süß. Aufgrund der guten Marktresonanz entwickelt das Unternehmen seine Technologie weiter und plant bereits Anlagen mit höherer Leistung. Inzwischen ist auch das deutsche

freuen uns über das Interesse des Ministeriums an unserem Produkt.», so Dirk Süß. Aufgrund der großen Nachfrage begrüßt der Windexperte eine Novellierung des Erneuerbaren-Energie-Gesetzes (EEG). Seiner Meinung nach würde die staatliche Förderung von Windenergie zusätzliche Anreize für private und gewerbliche Nutzer bedeuten und somit den Umstieg auf erneuerbare Energie noch lukrativer machen.

Schritt für Schritt zur eigenen Immobilie

Die meisten Menschen in Deutschland wünschen sich ein Leben in den eigenen vier Wänden. Grund dafür ist vor allem der Wunsch, im Alter miet- und sorgenfrei zu leben. Angesichts steigender Lebenshaltungskosten, sinkender Renten und schwankender Aktienkurse zeigt sich eines immer wieder deutlich: Die Immobilie ist und bleibt eine wertstabile Altersvorsorge. Doch es gibt beim Kauf einer Wohnung oder eines Hauses einiges zu beachten. Die Eigentümerschutz-Gemeinschaft Haus & Grund Baden-Württemberg hat deshalb alles Wissenswerte für Sie zusammengestellt. Nachdem man ein geeignetes Objekt gefunden hat, ist es wichtig, die Wunsch-Vier-Wände genau zu begutachten. Denn Mängel, die man nach dem Kauf entdeckt, sind nicht nur ärgerlich, sondern deren Beseitigung oft auch teuer. Im Zweifel sollte daher ein Fachmann zur Wohnungs- oder Hausbesichtigung hinzugezogen werden. Mängel oder ein Sanierungsauftrag an Gebäude sind auch die Gründe dafür, dass man vor dem Kauf einer Eigentumswohnung unbedingt die Höhe der Rücklagen in Erfahrung bringen sollte, die für Instandsetzungen zurückgelegt sind. Denn jede Wohnungseigentümergeinschaft sollte Rücklagen für Reparaturen am Gemeinschaftseigentum bilden. Hier ist die Rechnung ganz einfach: Je höher der Betrag ist, desto weniger müssen im Reparaturfall zusätzlich bezahlt werden. Wichtig ist ebenfalls, sich einen Überblick darüber zu verschaffen, welche monatlichen Kosten bei der zukünftigen Immobilie anfallen.

Bei einer Eigentumswohnung geben darüber der aktuelle Wirtschaftsprüfer sowie die letzte Verwaltungsabrechnung Aufschluss. Vor dem Kauf einer Immobilie sollten man sich unbedingt alle wichtigen Unterlagen aushändigen lassen. Dazu gehören bei einem Haus die Baubeschreibung, bei einer Eigentumswohnung die Teilungserklärung mit Gemeinschaftsordnung. In der Teilungserklärung sind die Eigentumsanteile und Nutzungsrechte geregelt, in der Gemeinschaftsordnung die Rechte und Pflichten der Eigentümer festgehalten. Die Protokolle der Eigentümergeinschaften werden oft vernachlässigt. Aus ihnen lässt sich nicht nur das Verhältnis der Miteigentümer untereinander herauslesen, sie geben auch Aufschluss über die Zahlungsmoral der Eigentümer. Bestehen Zahlungsverweigerungen bei den Hausgeldern, sollte die künftigen Käufer gewarnt sein. Denn schlimmstenfalls haften dafür die übrigen Eigentümer mit. Wenn man sich für eine Immobilie entschieden hat und der Kaufvertrag des Notars liegt vor, sollten dieser rechtlich geprüft werden. Denn der beurkundende Notar darf die Käufer nicht anwaltlich beraten. Bevor man die Unterschrift unter den Kaufvertrag setzt, muss die Finanzierung geklärt sein. Dabei sollten man auch die Nebenkosten beachten, die etwa bei 5 Prozent des Kaufpreises liegen (1,5 Prozent Notar und 3,5 Prozent Grunderwerbsteuer). War ein Makler bei der Vermittlung der Immobilie tätig, kommen noch einmal rund 3,57 Prozent hinzu.

OPEN HOUSE - Wohnungsbesichtigung Sonntag, 23. September 2007

Advertisement for open house on Sunday, 23. September 2007. Includes photos of houses and contact information for Hilzingen, Riedheimer Straße 8.

Dornröschen - Schlaf in verunschönem Garten: JUGENDSTIL-Haus - innen neu modernisiert - nur € 239.800,- ALLFINANZ-AG.de 07732/895859

Platz für 2-3 Familien! Engen Wfl. ca. 310 m², Garagen 189.500,- € BHW IMMO 07731 - 798005

Feine 3,5-Zi.-Mais. NEUBAU 2001 + Büro unterm Dach, in gepfl. 7-Fam.-Haus in ORSINGEN, gr. Süd/West-Balkon, Garage u. Stpl. nur € 123.000,- Von privat an privat 07774/920794

Blick über Stockach! 1,5 Zi. Garage, Balkon, frei 79.900,- € BHW IMMO 07731 - 798005

SUPER-tolle DG-Whg. in exkl. LANDHAUS (nur 3 Wgh.) an der freien Natur - Bj. 1980/2007, modernisiert, sonnige DG-Whg. mit 3 1/2 Zi., SW/Dachterrasse + zus. Balkon, Gar. mögl. nur € 99.800,- VOLKERTSHAUSEN, Grenzstr. 5 BESICHTIGUNG: DO. 18.00 + SA. 15.00 ALLFINANZ-AG.de 07738/818768

Mühlhausen: Top-Angebot EFH, 126m² Wfl., ca 400m² Grstkl., alles neu, Gar. m. € 199.000,- Singen: Stadtvilla - Fialr Elegantes Haus 125m² Wfl., sonnig Grstkl., gr. Keller € 239.000,- Göttingen: Top Lage EFH mit sonn. Grstkl., 136m² Wfl., Zentrumsnah. € 225.000,- Göttingen: Exklusiv Bungalow, 240m² Wfl./Nfl., Keller 600m² Grstkl., Fbhg., el. Rollläden Sonnensterr., Gar. € 359.000,- www.franchehaus-imm.de Tel.: 07731-79910

RZ-Stahrg.: 3-FH, 1994 Freist., neuwertig, mit SONNEN-Terrassen + 3 Balkonen, auf 1200 m² idyll. RIENSEN-Grst. in traumhafter Lage, Bj. 1994 - SEEHAS 500 m - nur € 419.800,- ALLFINANZ-AG.de 0775/282946

Bau-/Kauffinanzierung bis 130% ohne Eigenkap. oder bis 60% Zins ab 4,79% eff., 10,1 baufinanz-easy 07774/929928 P. Kalenberg 0171/5443252

Hilzingen: Grstkl. 109.900€ 600m² Wfl., ruhig, top Lage für EFH oder DHH St.-City: 3-Zi.-Wg. 64.000€ 80m² Wfl., Balk., Lift, Parkett, Apptogel. R'singen: 3-Zi.-Wg. 129.000€ 80m² Wfl., Bj. 88, 2 Terrassen u. gr. Garten Opalla-Immo. 07733-977134

Großzügiges RH!!! Gailingen 3 Bäder, EBK, ELW 209.000,- € BHW IMMO 07731 - 798005

2-Fam.-Wohnh., V'hausen 2x 4,5 Zi (210 m²) + DG (ausbauf.), Bau- platz über 700 m² - schöne Südage, auch als Top-Kapital-Anlage. Neue Fenster, Bäder etc. - Garten-Wing. 4,5 Zi bereits frei - Haus gesamt nur € 219.800,- VOLKERTSHAUSEN, Steilbergstr. 22 BESICHTIGUNG: DO 17.00 + SA 14.00 ALLFINANZ-AG.de 07738/818768

Baden-Württembergische Bank BW-Bank Immobilien August-Ruf-Straße 26 78224 Singen Telefon 07731 8203-286 Telefax 07731 8203-296 www.bw-bank.de/immobilien immobilien@bw-bank.de

ALLFINANZ-AG.de Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanzg. Direkt: 01 72/17 23 90 45 + Tel.: 0 77 31 / 6 20 47 SI: JUGENDSTIL - VILLA von 1925 - modernisiert und renoviert - Erstangebot nur € 339.800,- ALLFINANZ-AG.de 07732/895859

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN - NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage - Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße / Neugasse erstellen wir Einfamilien-wohnhäuser mit Garage bzw. Carport. Kelleraußenwände gedämmt Fußbodenheizung Parkettböden Natursteinfensterbänke Dämmung unter der Bodenplatte Gasbrennwert-Heizung Sanitäreinrichtung, z.B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw. Die Häuser sind nahezu fertiggestellt. Sonderwünsche sind noch möglich. Grundstücksgröße: 305 m² Eckhaus inkl. Garage: 279.000,- € - Keine Maklergebühr - INTERNET: www.treptow-immobilien.de SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/655 52 · FAX 077 31/677 39

Gottmadingen: exklusive D1111, herrliche Ortsrandlage, € 295.000,- Singen: Altes renoviertes 1-2FH in bester Lage von Singen € 249.000,- Engen: Einfamilienhaus mit ELW super Lage schöner Garten € 348.000,- Engen: 1-2 FH, Stadtnah, hochwertig renoviert, EBK, Garage € 295.000,- Stockach: Einfamilienhaus mit ELW, EBK, Kachelofen, Garage € 330.000,- Singen: 3,5 Zimmer, zwei Balkone, EBK, 77 m² Wohnfläche € 109.000,- Singen: 4 Zimmer, 103 m² Wohnfläche Balkon, bevorzugte Lage € 138.000,- Steiblingen: 3 1/2 Zimmer, Balkon, Garage, sonnige Lage € 149.000,- Radolfzell: große 2,5 Zimmer E/W, 83 m² Wohnfl., Garage, € 83.000,- Weitere interessante Angebote unter Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Bodman: 3-Fam.-Haus (10 Zi.) mit SEEBLICK + ruhigem Südgarten, rd. 570 m², teilw. renoviert, gute Substanz, ca. 400 m² W-/Nfl., mit Sanierungs-Zuschuss - € 25.000,- - ZUSÄTZLICH EG als Laden/Büro/Ausstlg./Praxis/ Gaststätte geeignet JEITZ € 259.800,- ALLFINANZ-AG.de 07775/282946

Hilzingen: Winkel-Bungalow 123 m² Wfl., Fußbodenhgz., Wärmepumpe, inkl. 860 m² Grdst. € 249.500,- Logo-Massiv-Haus, € 77 39 92 88 66 Edle Kapitalanlage In exkl. LANDHAUS (nur 3 Wgh.) in VOLKERTSHAUSEN bei Steiblingen, Bj. 1986/2007 wie NEU, sonnige ÖG-Wgh., Riesige SW-Terrasse, bestens vermietet - Garage möglich nur € 149.800,- ALLFINANZ-AG.de 07738/818768

3-Zi.-ETW in Singen-Bohlingen gr. Wohnung im 1. OG eines 3-Fam.-Wohnhauses, gut vermietet, Balkon, sep. WC, Gaszentralh., 2 Keller, Bj. 91, Wohnfl.: 81 m² Preis: 115.000,- €

Freist. EFH in Singen-Süd großer Anbau möglich Gepflegtes, älteres Wohnhaus in bevorzugter Gegend - freistehend - EG: 3 1/2 Zi., Küche, Bad, Balkon ÖG: 3/3 Zi., Küche, Bad, Balkon DG: sep. Wohnung möglich Wohnfl.: ca. 76 m² ÖG: ca. 76 m² Preis: 215.000,- €

Neubau von kleiner Einheit mit 4 Wohnungen große Balkone / Terrassen schöne Süd- + Westausrichtung funktionelle und flexible Grundrisse Parkettböden, hochwertige Ausstattung Einzelgaragen Ortsrandlage Das heißt: Dauerwohnung in DG mit schöner Aussicht auf die Bodenseeremise!!! Verkauft ab sofort! 2,3, 4-Zimmerwohnungen mit 57 qm - 103 qm Wohnfläche Schönes Wohnen in Markelfingen an Bodensee Herr G. Alletsee, Tel. 07732/990-2131, Fax 980-2309 Volkbank eG Konstanz, 78315 Radolfzell, Schützenstr.1 gerhard.alletsee@vobank.de www.vobank.de/immobilien

KÜMMEL Immobilien-gesellschaft mbH 4-Fam.-Haus, Singen-Nord Wfl. 246 m², Grundst. ca. 380 m², 3 Garagen, neue ZH, EG-Wohnung ist frei! € 225.000,- Reiheneckhaus, Rielasingen mit 2-Zi.-Einliegerwohnung, Wohn-/Nutzfl. ca. 200 m², Grundst. 450 m², Garage! € 219.000,- Maisonette-Wgh., Hilzingen in einem 3-FH, 4 Zimmer, Fußbodenhgz., 2 Stellpl., gr. Keller, sof. beziehbar! € 130.000,- 3-Zi.-ETW, Rielasingen Beste Wohnlage! Wfl. 74 m², Stellplatz, EG, Bj. 94, in einem 5-FH, Balkon, sofort frei! € 137.500,- Maggistr. 7 · 78224 Singen Fon 077 31 - 143 98 81 www.immo-kuemmel.de

2-Zi.-ETW in Gottmadingen sonnige, ruhige Ortsrandlage mit hohen Einkaufsmöglichkeiten, im 1. OG eines Mehrfam.-Wohnh., mit Keller, TG-Stellplatz, Balk., Wohnfl.: 62 m², frei Preis: 75.000,- €

2-Familien-Wohnhaus in Singen-Nord Gepflegtes, älteres Wohnhaus in bevorzugter Gegend - freistehend - EG: 3/3 Zi., Küche, Bad, Balkon ÖG: 3/3 Zi., Küche, Bad, Balkon DG: sep. Wohnung möglich Wohnfl.: ca. 76 m² ÖG: ca. 76 m² Grundstück: 393 m² Preis: 315.000,- €

4-Zi.-ETW in Aach gepfl., neuw. Wohng., in ruh. Ortsrandlage, 3 Wohneinh., Fußbodenheiz., Fliesen, Kachelofen, EBK, 2 Balkone, gr. Garage, Wohnfl.: ca. 90 m² Preis: 148.000,- € 2-Zi.-ETW in Worblingen gepfl. Wohnung im 3. OG, mit Aufzug, Fenster neu, Bad neu, EBK, Keller, Wohnfl.: ca. 55 m² Wohnung: 60.000,- € auf Wunsch Garage: 9.000,- € Preis: 69.000,- € Dachraum Grundstück: 292 m², Bj. 1996 Preis: 315.000,- € INTERNET: www.treptow-immobilien.de SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/655 52 · FAX 077 31/677 39

Mietgesuche

1 Zimmer

Zimmer, Raum o.A. für künstlerische Aktivität-Tel.07733/948347

1-2 Zi-Wgh.auch Altbau oder möbliert. Tel. 0173/1648412

Suche 1 Zimmer Wgh möglichst ab 1.10. bis 300,00 Euro warm, im Raum Singen mit Balkon o.ä. und EBK Tel: 07739-928767 AB

2 Zimmer

Stockach/Umgebung su. 2-Zi.Wohnung in Stockach u. Umgebung bis 450€ warm ab 15.12. mail:regina37@gmx.de

Frau mit Kind 6Jahre sucht dringende ein 2 Zi.-Wgh., Singen-Nordstadt, ca. 60m², bis 360€ kalt. Tel. 0172-6327125

Suche dring. 2 Zi.-Wgh. in Hülzingen oder Singen. Tel. 07731/183851

Allein. erk. Mutter mit geregelt Einkommen (1 Kind u. 1 Hund), suche ab 2 1/2 Zi.-Wgh. gerne auch Hinterland, bis 600.-€warm. Tel. 0162-9716466

2-3 Zi-Wgh. m. Balkon o. Terr. evtl. EBK in Nenzingen ab 01.10. o. später. WM b.max. 500€. 0172-4426581

Single mit Hund sucht 1 1/2 bis 2 ELW. Tel. 0160-3423656

2-3 Zi. Wgh ges. Grenzgängerin mit Hund (Hund ist mit zur Arbeit) und 2 alten Hauskatzen (17+19), sucht ab sofort Wgh. in Grenznähe Bietingen bis 15 Km Umkreis. 01602/91 46 474

2-Zi.-Wgh. im EG behindertengerecht mit EBK, Terrasse/Balkon und Stell- platz, Tel. 07731/986600

Dringend 2 Zi.-Wgh. von alleinst. Mann, m. fester Arbeit, in Mühl.-Ehingen, ab sofort gesucht. Tel. 07733/505380 oder 0174-3715175

2,5-3-Zi-Wgh. Stockach rd Umgebung. T.: 07771/917250

3 Zimmer

2-3 Zi. Wgh. in Singen oder Umgeb. v. jg. Ehep. ges. Tel:07731/48047 o. 911459

Wir sind sie, die neuen Mieter für Ihre 3-4Zim-Wgh. Sind ein nettes Paar mit Kleinkind. Wenn möglich mit Balkon + Garage in R'zell und Umgebung. Max. WM 600 €Tel.0179 6805073

Wgh. Gottm. Junge Fam. 1 Kind sucht 3-4 Zi.Wgh. mit Garten in Gottmadingen. Tel. 07731/186951

In Engen gesucht 3 Zi.- Wgh, Garage, Keller 0174-2184580 ab 13:00 Uhr

Junge berufstät. Paar sucht 3 Zi.-Wgh. in Rielas./Worbl./Arten. Tel. 0173-8382283 ab 17h.

4 Zimmer und mehr

Junge Arztfamilie sucht Haus mit mind. 4 Zi. bis 700€ KM in Singen/Umgeb. ab 01.12.07. Tel:0731/9723974 oder bploetz.ulm@gmx.de

In/um: Singen-R'zell+Stockach 4-4 1/2-Zim.-Wgh. f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter). SIENER Immo. Tel. 07 73 11 12 17 1

Hilfe! Junge Familie mit 3 Kindern sucht Wgh. ab 4 Zimmer m. Blk. od. Garten in Gottmadingen. Tel. 0171-7893076

Dringend Heimkehrer aus Spanien m. fester Arbeit suchen ab sofort Wohnraum für 2 Erw. + 4 Ki., nicht ortsgebunden. Tel. 07733/505380 oder 0174-3715175

Häuser

Suchen alleinst. Haus/Hof im Grünen, Umkreis Singen/20 km, unter 250T. zu kaufen o.mieten. Tel. 0177-7854073

Fam. sucht im Umkreis R'zell, gr. Haus mit Garten zur Miete, (6-7 Zi.), ca. 200m², bis 1300.-€ kalt. Tel. 07735/919970 od. 0171-1971477

Sonstige Objekte

Proberaum i. R. Singen Schülerband (Gymn.) su. Raum z. Proben m. günst. Bus/Bahnv., ca. 20-30 m² T.01727551016 ab 20 h

Singen Umgebung 2 Berufstät. Personen su Wgh bis 300 € kalt.Auch Renov bed07731/793727

Suche Abstellplatz o. Scheune für Reifen zum lagern in Si. o. Umgeb. Tel. 0173-1808945

Vermietungen

1 Zimmer

1,5 Zi.-Wgh., 36 qm, in Gailingen, Kü., Bad, Blk., Stellpl., KM 260 €, T. Si. 836188 abends

Günstig wohnen Wir, 29 u. 36 suchen ab sofort für unsere WG in Gailingen einen neuen Mitbewohner/in. Tel. 07734/934292 od. 0160/93329080

1-Zi.-Wgh. in Riel./Worbl. € 260.- + NK + Si-Nord: € 180.- + NK + RZ € 260.- + NK. Weiterdingen € 300.- warm SIENER Immo. Tel. 07 73 11 12 17 1

Si.-Nord, ruh. Wohnlage 3.OG, Wohn-/Schlafzi., Kü. m. EBK, Bad, Blk., Keller, Speicher, an NR, KM € 225.-, NK-VZ € 105.-, 1 MM KT, ab 1.10., Zuschriften unter 110232 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möbl. Appartem. Singen kpl. ausgest., Erbsitz, Fitness/Wellness, zentr. Lage, ab sofort, 390.- € + NK, Tel. 07731/8279814

Mühligen 1,5 Zi.-Wgh. WM € 295.-, Tel. 07775/920835

Tengen-OT 1-Zi.-Wgh. m. Kü., Dusche, WC, SAT, sep. Eingang, (möbl.), zu verm., Pr. auf Anfr., 07736/8433

Sonnige 1 Zi.-Wgh. m. Balkon u. TG-Stellpl. in Rielasingen zu verm. 290.- € + NK Tel.: 0177/8354910

1 Zi.-Wgh., 30 qm, Überl./Ried, ab sofort an NR, EBK, WM 315.- €. Tel. 0172-4988941

1 Zi.-DG-Wohnung Schöne 1 Zi.-DG-Wohnung 28,5 ms DIN.Si.-Industriegebiet zu vermieten. Küchenzeile, Fliesen, Holzdecke, Bad m. sep. Wanne+Dusche, WM-Anschluss, Blk 195.- zzgl. NK.Kaution, ab sofort+Zuschriften unter 110686 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-App. möbl. 40qm in Markelfingen, 5 Min. zum Seehaus, zu verm. Tel. 07732/10298

2 Zimmer

Schöne 2-Zi.-Wgh. 49 m² EBK Terr. Stellpl. KM 260.- + NK Erbsitz, 2-Zi.-Möb., 60 m² EBK, Bad, Singen-IM KM 420.- + NK Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

2-Zi.-Wgh. Rielasingen DG, ca. 80 m², kl. WE, WM 600.- €, Tel. 0177-3665863

Möbl. 2-Zi.-Kombi.-Wgh. DG, 70 m², in Si.-Zentr., ruhig, ab sof., € 630.- incl. NK (ohne Strom). Tel. 07731/62981

2-Zim.-Wghen. in Si.-Mitte (50 m²) € 295.- + NK + Si-Nord: (65 m²) € 400.- + NK + Si-West: € 345.- + NK + Gottm.: € 400.- + NK + Ohningen: € 550.- warm + NK + RZ-OT € 300.- warm + Böhr.: € 360.- + NK SIENER Immo. Tel. 07 73 11 12 17 1

2-Zi.-Wgh. Engen 53 m², 2. OG, Balkon, 330.- € + NK, ab 15.11.07. T. 0172/7417043

2, 5 Zi Wgh. Si / Nord 70 qm², Bad, WC, 2 Blk, Laminat, Parkett, EBK, Speicher, Keller, keine Tiere, KM 380 €, ab 1.10.207 zu verm. Zuschriften unter 110659 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG-Wgh. R'sgn. o. Blk., kl. WE, sofort frei, KM 260.- + 30.- NK + 2 MM KT, Tel. 07731/26008

Rielasingen 2 Zi-Wgh. 58 m², 1. OG., offene EBK, Gäste WC, Südwestlich, Keller, Garage, nur langfristige zu verm., ab 1.11. KM 390 € + NK + KT, Tel. 07735/938418

Aach Dachwohnung 54 m², ab 1.10.07 zu vermieten, gr. Bad, EBK, Stellpl., WM 440 € + 2 MM KT, T. 07774/920654

2,5 ZiWgh Blk EBK 2,5 Zi Wgh. mit Blk, Garage, EBK in Weiterdingen, Laminat, Kalt: 370 € + NK. Tel. 0176/63018177

2,5 Zi.-Wgh. Ehingen 64,08m², KM € 360.- + € 25.- Carport + NK. Tel. 07731/28339

Sto.-Espasingen 2-Zi-Wgh. ca.50m²,Stellpl.,Keller,EBK, Terr.,380€+NK+KT, 07771/61398

DG-Wohnung Singen Süße 2zimmer DG-Wgh in Bruderhofstr.o.Blk.369€warm07731975998

2 Zi DG - Stockach EBK,Laminat,Gartenant,56 m2an solvente, Einzelpers.zu vermieten.KM 320 €+ 2MMKT, Tel. 07731/73820

2 Zi.-Wgh. Engen Ortsteil Welschingena. 70 m2, EBK möglich, Keller, sep.Gasheizungskalmmiete € 300,-Telef. 0173 3461853

Nachmieter gesucht f. 2-Zi.-Wgh., 2. OG, 61m² m. Blk., EBK, in Gottmad., ab 1.10.07. Tel. 07731/978973 ab 20h.

Wahlwies, 2 möb. Zi. an berufst. Dame T. 07771/919045

Eigeltingen, idylische 2 Zi. EL Wgh., m. Terasse, sep. Eingang, 75 m², Carport mögl., KM €100.- + NK + KT, ab 1.11. zu verm. Tel. 0773/2510999

2 1/2 Zi.-Wgh. Rielasing. 73m², 1. OG, m. Süd-Blk., EBK, Gäste-WC, Keller u. Carport ab 15.11.07. od. spät. zu verm., KM € 490.- + NK + Kt., Tel. 07731/21670

2 Zi.-Wgh. Radolfzell ab sofort, 50qm, keine ZH, 1. OG, KM € 310.- + NK + Kt., Tel. 07738/923593 v. 8-12h.

Stockach kleine 2-Zi-Mansarden-Wgh., ruhig + zentral gelegen zum 01.10.07. T: Donauschessingen 0771/4214 ab 18 h.

Schöne Ferien-Wgh. möb., 1 o. 2 Zi., Balkon, Seesicht, Neubau, an NR ab 15.10.07 bis 15.04.08, WM 290 € bzw. 340 € + Wasser + Strom. T. 07773/5429

L'hafen Seesicht 2-Zi-App. 35m² m. Terr. 12m², KM 357€ + 80€ Ges.-NK. T. 0171-4452188

Ruhige 2 Zi. Wgh. ca. 50 m², in Rielasingen/Arten, ab 1.11. zu verm., Tel. 07731/52820

Schöne 2 Zi. Wgh. in Rielas., ca 50 m², KM € 300.-, +NK € 100.-, Tel:0176-24859709

2 Zi.-Dachstudio möbl. 55m², Küche, Dusche, franz. Balkon, Kfz-Stellpl., ab 1.10. an NR zu verm., warm 380€ + KT.Tel. 07732/7946 ab 19:00 Uhr

Schöne Galerie Wgh 2 Zi + Galerie Welschingen 80qm Balkon Stellpl. Keller Kalt 420€ 07733503516, 01736764528

2-Zi.-Si-Nord 3.0G 65qm, Balkon, Keller, Speicher,400€Kalt, Garage 30€, Tel.0170/956887

2,5Z.-DG-Wgh Gottm 78qm, 2. OG, neue EBK und Bad, geringe Ausstattung, Stellplatz; ab 01.11.430€KM, ab 18Uhr 0170-1239949

Sto.-Wintersp.-Neubau 2-Zi-Exkl.-UWgh. 83m², gr.Stüdtter., Parkett, Kü. + Bad, neu möbliert, Gäste-WC, Stellpl. KM 510€ + NK + KT an NR von priv. zu vermieten. Tel: ab 20h 07771/877839

Nachmieter gesucht 2 Zi.-Wgh., Mühlh., ab 1.11., 80 m², Garten, Terr., Bad, Fußb.-Hgz., Garage, ab 19 Uhr 0160-7991491

Wangen, Erholung pur! 2-Zi.-Wgh., direkt am See, gr. Blk., Seeblick, EBK, ab 1.11.07, 490 € + NK, Tel. 0173-8778023

Lust auf 2-er WG? habe schöne,ruhige gelegene 4Z-Wgh., brauche aber nur 2Zi. Si-OT 016095390818 ab 18Uhr

2 zimmer wohnung in steißlingen , in 4 familienhaus s.ruhigelage 58 qm mit garten terrasse u. abstellplatz ab 01.11.07 350 € km + 10 € nebenkostenel. 07732/1435300,01719191940

2-Zi.-Elw., Mühlhausen ca. 82 m², EBK, Bad/Wanne, Garten, nahe Seehaus, geinl. für 1-2 Pers., KM 450 € + NK + KT, ab 1.12.09. T. 07733/5014990

3 Zimmer

3 Zi.-Wgh. Rzell, 68qm Tel. 07732/55272 ab 19-21h.

Gepflegte 3,5 Zi.-Wgh. in Gottmad., ca. 95qm, Parkett, Wiga, Gäste-WC, sofort frei, KM € 525.- + NK + TG. T. 07736/7856

3 Zi.-Wgh. Weiterdingen EBK, Bad, WC, Keller, gr. überd. Blk., ab sofort, KM € 490.-, Tel. 07739/98820

Überlingen am Ried 3 Zi.-Wgh. auf 2 Etagen (Haus-hälfte), ca. 73 m², Gäste WC, EBK, Kfz-Stellpl., ab 15.10., KM 430.- € + NK + KT. Tel. 07731/598592

3-Zi.-Wgh., Singen 75 m², 4. OG., kein Aufzug, WM 600 €, ab sofort zu vermieten. T. 07774/921638

Gottmadingen Exklus. 3,5 Zi.-Wgh., 130 m², FbB.-Hgz., Holzdecke, 2 Terr., Gartengehösch, kl. WE, 780 € + Garage + NK, ab sofort, T. 0160-93161731

3-Zimmer-Wohnung in Radolfzell, 56 ms, stadtnah, EG, kl. Wohnhkn., Teppichboden, saniert, bezugsfertig, WM 500 € Tel. 07732 939913.

3-Zi.-Wgh. Singen-Süd ca. 90 m², Bj. 70, gr. Blk., EBK, ZH, WC, Du, Fahrstuhl, Kellerraum, Parkpl., 1. OG, leerstehend, KM 440 € + NK ab sofort, Zuschriften unter 110670 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zim.-Wghen. in Si.-Süd € 355.- + NK + Si-West (86 m²) € 500.- + NK + R'zell € 400.- + NK + Gottmad. € 350.- + NK + Rielasingen € 600.- + NK + Böhringen € 550.- + NK + Bankholzen € 440.- + NK + Böhringen € 420.- + NK + Stockach (90 m²) € 580.- + NK SIENER Immo. Tel. 07 73 11 12 17 1

3 Zi.-Wgh. Singen 65ms, 1.OG, KM €460.- + NK €60.- + GA €40.-, Kaut. 2 KM, renov., Bezug ab 01.12.07, Besichtigung am 21.09.07 um 17.00 Uhr, Alpenstr.22, bei Castello klingeln.

Nachmieter gesucht für 3-Zi.-Wgh., Singen-Nord, ca. 74 m², neu renov., Garage 31 €, ab 1.11.07. o. früher, KM 530 € + NK + KT, Tel. 0176-62083772

DG-Wgh. i. Randegg 3-Zi.-Wgh., Küche, Diele, Bad, 77 m², neu renoviert, Keller, Stellplatz KM 360 € + NK 100 € + 2 MM Kaution, ab sofort zu vermieten. T. 07734/6999 o. 07734/ 934530

3,5 Zi-Wgh. Singen-Süd schön, hell, 95 m², Fliesen/Laminat, gr. Balkon, 2. OG, Lift, 2 Stellpl., KM 520 €, frei ab Nov. T. 0170-9911420

Schöne 3 Zi.-Wgh. mit Küchenzeile u. gr. Blk., Garage in Büdingen zu verm., Tel. 07739/612 od. 382

3 Zi.-Singen, 70 qm, Topzust., Terrasse 27 m², 1. O.G., WM € 600.-, Tel. 07731/81238 o. 07731/184636

3-Zi-Wohnküche / Bad / WC, 82m², KM 420 € + NK. Tel. ab 19.00 Uhr. Tel. 07771/2970

Moos-Bankholzen: 3 1/2 Zi. Maisonette Wgh., DG, 104 m², 2 große Blk., Schlafbereich Parkett, Wohnber. Fliesen, Ztl. u. Holzholz, hochw. Ausst., m. tollem Hegaublick, KM € 740.- + NK, ab Dez. 07.Tel.07732/53721

3-Zi.-DG Überl.a.R 60 m², ms.3.Stockw.,2 Stellp.,350€kalt, keine Haustiere, Tel. 07731/24891 ab 17 Uhr

Rielasingen-Arten 3-Zi.-Wgh., DG, ca.60 qm Grundfl., ruhige Lage, EBK, Laminat, Rauputz, Keller, Einzelgarage, Stellpl., Gartenanteil ab sofort frei, € 350.- + NK, Tel. 07732-52858 ab 17 Uhr

3-Zi-Wgh 100 ms., ab 1.10. Terasse, EBK, Plattenböden, Keller, Garage, 500€ + NBK, Tel. 447192912918

Mod. 3,5 Zi.-EG-Wgh., 88 m², gr. Blk., Parkett, Energiesp. Fenster u. Hgz., in kl. Mehrfam.-Haus, ruh. Lage, KM 515.- + NK + Garage + KT. Zuschriften unter 110681 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi Wohnung, 80 qm, in Mühlhausen zu verm. Großz. Bad/WC + Bw, sep. Gäste WC, EBK, Südtterasse. Frei ab 01.Dez.07 KM €480.-, Stellplz. €15.- + NK + Kaution. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/maichiffre Nr: 110683

3 Zi.-EG.-Wgh., 76 qm, Hiltz.-Twielfeld, sonn. SW-Lage, Terr., TG, KM 460.- + TG 30.- + NK + KT, ab 1.11., T. 0157-71986823

Vermietung Wohnung 3 1/2 Zi.Wgh. in Volkertshausen, Hauptstr.36,Kaltmiete 500 €, Tiefgaragenplatz 35 €/Telef. 07531/77156

4 Zimmer und mehr !! zu vermieten !! zu vermieten !! Gottmadingen neuwertige 4,5 Zi.Wgh. 92m²EG Terrasse, kl. Garten, TG, Top Ausst. zum 01.12.07 KM € 840.- + NK www.heim-und-haus.de 07731-98260

Gottmad. 5,5 Zi.-Wgh. ca. 130m², geh. Konf.-Ausst., Parkett u. Steinböden, off. Kamin, gr. überd. Blk., Keller, Waschl-/Trockenraum, in rhh. aber zentr. Lage zu verm., € 810.- + zusätzl. Nebenraum + NK + Garage. Tel. ab 19 Uhr 0771/5000

4 Zimmer und mehr Bauren a.d.A. + R'zell-Stadt + Mühlhausen + Hausen a.d.A. SIENER Immo. Tel. 07 73 11 12 17 1

DHH Singen OT Hausen ca. 110 m², f. 2-4 Pers. eignen., renov., off. Gestaltung, Öl-ZH, Kachelofen, 2 Etagen, Terr., Garten u. Stellpl. zu verm., Tel. 07731/47783

1+2-Fam.-Häuser Bauren a.d.A. + R'zell-Stadt + Mühlhausen + Hausen a.d.A. SIENER Immo. Tel. 07 73 11 12 17 1

Häuser

Backstube oder Küche für gewerbliche Nutzung zum Mieten gesucht! Telefon 01 76 21 806579

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE Ihre privaten Kleinanzeigen aus dem Singener Wochenblatt erscheinen automatisch im Internetportal wochenblatt.net (150.000 Zugriffe pro Monat) unter http://wochenblatt.net/kleinanzeigen ...und das kostet Sie keinen Cent mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

4 Zi.-DG-Wgh/ Zoznegg ca. 117 m², Terr., 2 Bäder, Kellerr., Speicher, KM 560 € + NK + 3 MM KT ab 1.11.07. Tel. 07771/62942

Schöne RH. 5,5 Zi., 170 m², Gart., Terr./Hausen KM 800.- + NK Gerfl. DINH. 3,32 35 m² EBK, Gerfl. Spiege, KM 550.- + NK Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Schöne 4-Zi.-Wgh., 100 m², Singen-Fußgängerz. KM 500.- + NK Gerfl. 4-Zi.-Wgh., 100 m², gr. Blk., ruhig, R'zell-Süd KM 630.- + NK Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

4 Zi.-DG.Wgh. Stockach zentr. Lage, ca. 90 m², KM € 590.-, Tel. 0179-9184745

Attraktive 5-6 Zi.-Wgh. (wie Doppelhaus), ruh. Wohnl. i. Böhringen, EG, u. OG, ca. 155 m², UG, 60 m², Fußb.hgz., Massivh.-Parkett, Natursteinb., Wintergarten u. Süd-Westerr. m. Gartenanteil z. 01.11.07. od. früher zu verm. 870 € + EBK 50 € + 2 Garagen 70 € + NK. Günst. Heizk. durch Pelt-ethz./Mo-Fr. 8-12 h. 07731/872720-o

Großzügige 4 Zi.-Wgh. ca. 145 m², in freisteh. Haus, in Horstetten (Eigeltingen), mit gr. Garten, KM 690 € + 40 € Garage. T. 07731/921566 ab 19 h o. 017665923577

4-Zi.-Wghen. Böhringen: € 530.- + NK + Egelgt.: € 650.- + NK + Hiltz.: € 550.- + NK + Stockach: € 600.- + NK Zuschriften unter 110675 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Wgh. ca. 128 qm 3. O.G., Aufzug, Kellerraum, Autoabstellpl. im Hof, Gewerbegebiet Si-Süd, Keine Maklergeb. KM € 550.-, 2.006/m², KT 2 MM. Zuschriften unter 110675 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Wgh. ca. 128 qm 3. O.G., Aufzug, Kellerraum, Autoabstellpl. im Hof, Gewerbegebiet Si-Süd, Keine Maklergeb. KM € 550.-, 2.006/m², KT 2 MM. Zuschriften unter 110675 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

In Stockach 4-Zi-Wgh. 130m² m. Kü/EBK, Bad/WC, Gäste-WC, Garten i. EG, KM 618.- + € 280.-, u. Ges.-NK. T. 0171-4452188

4-Zi. Haus, 2 Etagen Neubau in Singen Stadtmitte, ruhige Lage, moderne, offene Bauweise, Dachterr., ca. 118 m² WF, ab 1.11. zu verm., KM € 890.-, inkl. 1 Stellplatz + NK + KT. Zuschriften unter 110680 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-City: DG-WHG 4 Zi., in renov. Altbau,(3-Fam.-Haus), 2 Etagen, 110 m², hochw. Ausst., gr. Blk., ab 1.12. zu verm., KM € 750.-, inkl. 1 Stellpl., + NK + KT. Zuschriften unter 110682 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

5 1/2 Zi.-Wgh. Singen 2.OG., kpl. renov., 120 m²,EBK, Blk., sep. WC, ZH, KM 600.- + NK+KT, Tel. 0173-9366314

4 Zi.-Wgh., Kü., Bad, Keller, Blk., 80,4 m² in Gottmadingen ab 1.10. f. 406,40 €. Näheres unter 0172-9725861

LBS IMMOBILIEN

Hier greiflich zur Singen-Südstadt
2-Zi.-Whg., Bj. 2002, kl. WE, 3. OG, Aufzug, EBK, Balkon, TG-Stellplatz
Kaufpreis: **95.000,- €**

Da lockt der Preis!
Singen-Nordstadt
3-Zi.-Whg., 3. OG, Bj. 1966, 2 Balkone mit Fernsicht, großer Keller, Speicher
Kaufpreis: **69.000,- €**

Hallo junges Paar!
Worblingen
3-Zi.-Maisonette-Wohnung, Bj. 1993, 3. OG, kl. WE, EBK, Keller, Garage
Kaufpreis: **92.000,- €**

Die Natur im Blick!
Worblingen
ruhige Lage, 3,5-Zi.-Whg., Bj. 1982, 2. OG (DG), kl. WE, EBK, Keller, Garage, Stellplatz
Kaufpreis: **157.000,- €**

Büro Singen, Fon 0 77 31 / 67 557, www.LBS-ImmoBW.de

Sparkasse Singen-Radolfzell

Etwas Besonderes!
Singen-Nordstadt
2-Zi.-Whg., Bj. 1956, Totals. 1999, 3. OG (DG), Balkon, Keller, Stellplatz
Kaufpreis: **98.000,- €**

Ihre eigene Wohnung!
Singen-Südstadt
3-Zi.-Whg., Bj. 1972, 3. OG, Sonnenbalkon, neuw. Küche, Garage
Kaufpreis: **89.000,- €**

Unser Tipp: Citynah!
Singen – untere Nordstadt
3-Zi.-Whg., Bj. 1956, Renov. 1990, 3. OG, EBK, Balkon, Garage
Kaufpreis: **95.000,- €**

Pfiffige Maisonette-Whg.!
Mühlhausen
4,5-Zi.-Whg., Bj. 1990, 1. OG bzw. DG, kl. WE, Extras, Grundst.-Anteil, Carport
Kaufpreis: **162.000,- €**

Büro Singen, Fon 0 77 31 / 67 557, www.LBS-ImmoBW.de

SeePark®

Radolfzell

Wohnen in der neuen Mitte.

Zentral und doch ruhig wohnen – im Grünen und doch mitten in der Stadt. Angrenzend an die Fußgängerzone auf dem Markthallenareal neben dem Jahr100Bau und nur wenige Minuten vom See entfernt entstehen Wohnungen mit Lebensqualität.

Hier werden Wohnträume wahr für Jung und Alt.

LBS IMMOBILIEN

Sparkasse Singen-Radolfzell

Das ist Wohnen!
Exklusive Maisonette-Wohnung in Radolfzell.
Ca. 170 m² Wohnfläche. 2 Tiefgaragenplätze zu je 8.000 €. Diverse Extras. **269.000 €**

Auf zu neuen Ufern....
3,5-Zimmerwohnung in einem gepflegten Mehrfamilienhaus in **Gottmadingen**. Ca. 85 m² Wohnfläche, Gäste-WC und Stellplatz. **135.000 €**

Bevor Ihnen jemand zuvor kommt:
Attraktives Zweifamilienhaus in **Ortsteil von Moos**. Grundstück 533 m² in Ortsrandlage. Baujahr 1994. Diverse Extras, Garage und Carport. **335.000 €**

Ein Haus für alle Fälle!
Wohnhaus in **Radolfzell** mit ca. 170 m² Wohnfläche, weitere Ausbaureserven vorhanden, Baujahr 1979, Grundstück 653m², Garage. **322.000 €**

Etwas Besonderes - zu einem besonderen Preis!
Moderne und helle 3,5-Zimmer Erdgeschosswohnung in **Steisslingen**. Ca. 84 m² Wohnfläche, Gäste-WC, Wintergarten und Garage **155.000 €**

Und da überlegen Sie noch?
Einfamilienhaus mit ca. 200 m² Wohnfläche in **Moos-Bankholzen**. Grundstück 450 m². Garage und Stellplatz. **365.000 €**

Hier liegt Ihnen der See zu Füßen....
Großzügige Doppelhaushälfte in einem Ortsteil von **Gaienhofen**. Wunderbare Seesicht. Wohnfläche ca. 174 m². Balkon, Terrasse und Garage. **326.000 €**

Klein aber fein
2-Zimmerwohnung in einem Hochhaus in **Radolfzell** mit ca. 56 m² Wohnfläche. Einbauküche, Balkon und Tiefgaragenstellplatz. Kurzfristig beziehbar. **59.000 €**

Büro Radolfzell, Fon 07732/940648-10, www.LBS-ImmoBW.de

2-Zi.-Whg., ca. 58,46 m², 1. OG, Aufzug 121.000,- €

2-Zi.-Whg., barrierefrei, 2. OG, Aufzug, Blick auf Münster 136.850,- €

3-Zi.-Whg., barrierefrei, ca. 65,80 m², 1. OG, Aufzug, mit Blick aufs Münster 130.750,- €

3-Zi.-Whg., ca. 91,38 m², großzügige Aufteilung 187.950,- €

4-Zi.-Whg., ca. 88,71 m², große Terrasse mit Gartenanteil 177.500,- €

Bei uns finden Sie die Wohnung für Singles, junge Familien, Senioren.
Info unter 0 77 31 / 90 66 - 19

Richtfest am 25. 9. 2007 um 15 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Arbeitsgemeinschaft Markthallenareal Radolfzell
Provisionsfreier Verkauf: GVV Immobilien, Gerald Toch
Tel. 0 77 31 / 90 66 - 19, Fax 0 77 31 / 90 66 - 99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de Home: www.seepark-radolfzell.de

Neubau Engen-OT! Tolle DHH
Garage, schlüsselfertig **205.000,- €**
BHW IMMO 07731-798005

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

ETW
Si.-Nord, 3 Zi., ca. 73 m² Balk., EBK KP € 75.000,-
Si.-Süd, 4 Zi., ca. 85 m² Balk., EBK KP € 78.000,-
Si.-Nord, 4 Zi., ca. 112 m² Balk., EBK KP € 129.000,-
Rielas, 4 Zi., ca. 105 m² Balk. KP € 135.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Worblingen, Ruhe + Südbalkon!
2 Zi., EBK, Einzelgarage **89.900,- €**
BHW IMMO 07731-798005

Maisonette WHG
Exkl. 5 1/2 Zi., Maisonette Whg. in Rielasingen, Bj. 2001, 5 1/2 Zi., 120 m², geh. Ausstg., Garage-u. Stellpl., EBK, Keller u. extra Hobbyraum, Bezug KP 235.000 €. Tel 07731-13600

Häuser

Superpreis! Orsingen/Nenzingen
DHH mit Einliegerwohnung
160 m² Wfl., 333 m² Grst., schöne ruhige + sonnige Lage, sofort frei! € 225.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

DHH, Singen-Nord
excl. Lage, Pr. VB, T. Si. 31124

Haus in Si.-Bohlingen
m. ELW €220.000, T.07731/22165

!! Wohnen wie im Urlaub !!
Radolfzell - 2 Familienhaus
135m² Wfl., 710m² Grst., Bj. 60 € 328.000,-
Radolfzell-OT - EFH
7 Zi., 190m² Wfl., 85m² Grst. € 360.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

Naturgärten-Paradies
in Hilzingen-OT, m. romant. EFH, 115 m², m. Einl.-Whg. 60 m², D-Garage, Terr., Grdst. 685 m² von Privat für 337.000 € zu verkaufen, T. 07739/1072

Ein Schnäppchen für Handwerker !!
Kirchen-Hausen OT, Bauernhaus mit 1946m² Grst. und 10 ha Ackerland, renovierungsbedürftig nur € 110.000,-

Worblingen, Bauernhaus mit großem teilselbstgebauten Ökonometeil in ruhiger Lage, mehrere WEH mögl. oder auch als Werkstattnutz. 235m² Wfl., 821m² Grst., 3 Garagen nur € 158.000,-

Bohlingen, Bauernhaus in ruhiger sonniger Lage m. ausgebauter Scheune (=ETW 135m² Wfl. =ELW 60m²), 589 m² Grst., Dachg. ausbaufähig, Doppelgarage, gr. Werkstatt gr. Terrasse nur € 199.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

RMH von Privat
Si., Bj. 96, 7 Zi., 200 m² Wfl., 259.000,- €, Tel. 07731/29910 Bilderver: www.zuhause.net

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's, Erwerb ogfs. bis zu 50% unter Versteigerungsmöggl. i.S. EBlJ, Frau Fischer, bis 22 Uhr (i.S. Sa./So.) 0761-2024070

Volkerth. Ortsrandlage
EFH freist., 185 m² Wfl., Bj. 2003, 600 m² Grdst., Garage v. Privat 329.000 €, Tel. 07774/920914

Welschingen - Neubausen In Alleinlage !!
DHH, Ortsrdl., 120 m² Wfl., 400m² Grst., Garage, nahe Seehas € 148.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

EFH Engen/Leipferding.
700 qm² Grdst., Ortsr. Süd.-Lage, 180 qm² Wfl., Kaminofen, Ofenbank, 3 Terrassen eine überdacht, BLK, Gäste WC u. Dusche, 1 Garage, 1 Haus + DG freisteh. geordnet Wohnm., Gewächsh., Rückhaltebecken m. 2 Brunnen, Holzschuppen, VB 268.000 €, Tel. 07708/1067

1,5-Zi.-Whg./Ladenfläche, 70 m²
in Moos zu verk. Preis: VB Tel. 07731/48418 od. Tel. 01 60 99 10 95 33 Gut-Immobilien

Reihenecken, Bj. 62,
in R'zell, Wfl. ca. 115 m², Grdst. ca. 325 m² von Privat zu verk. Zuschriften unter 110657 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wahlweis EFH 7 Zi., 165m² Wfl., 641m² Grst., Balkon, ruhige Wohnlage € 218.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

Mühlh. Bauernhaus
Schloßstr.16, Whg. 202 m², zzgl. gr. Ökonometeil, m. Garage, Keller, Werkstatt, 2 Pferdeställen u. 1109 m² Grundstück, ideal f. Handwerk u. Pferdeliebh., Notverk., von Privat VB € 149.000,- T. 0170/2123789

Singen
2-Fam. Haus, REH, Altbau, gute Lage, Wfl. ges. 110 m², Grdst 277 m², Stellplatz, Garten Südseite, VB 140.000 €, Tel. 07732-52622

LBS IMMOBILIEN

Sparkasse Singen-Radolfzell

Endlich mein eigenes Reich!
Radolfzell
2-Zi.-Wohnung, Bj. 93, ca. 59 m², EG, inkl. Einbauküche Kaufpreis: **88.000,- €**

Karität in der Altstadt!
Radolfzell (Innenstadt)
Wohn-/Geschäftshaus, ca. 253 m² Wfl., saniert ab 1984 Kaufpreis: **470.000,- €**

Wer Vergleiche hat - kauft jetzt!
Rielasingen
3-Zi.-Wohnung, Bj. 1991, ca. 97 m², EG, 2 Terrassen Kaufpreis: **117.000,- €**

Wohnen in ruhiger Lage!
Rielasingen
3-Zi.-Wohnung, Bj. 1987, ca. 102 m², Hochparterre Kaufpreis: **145.000,- €**

Büro Radolfzell, Fon 0 77 32 / 94 06 48 - 11, www.LBS-ImmoBW.de

Ein Schmuckstück mit Garten!
Öhningen (Halbinsel Hör) 3-Zimmer-Wohnung, Bj. 1971, ca. 97 m², renoviert 2002, EG KP: **143.000,- €**

Sofort einziehen inklusive Garantier Radolfzell (Neubau mit Aufzug)
3 1/2-Zi.-Wohnung, Neubau, ca. 89 m², EG oder OG Kaufpreis: **169.750,- €**

Zentrumsnah und doch im Grünen!
Singen – untere Nordstadt
Reihenendhaus, Bj. 1965, ca. 131 m², 302 m² Grdst., renov. KP: **234.000,- €**

Bei diesem Preis lohnt es sich!
Singen-Nordstadt
4-Zi.-Wohnung, Baujahr 1966, ca. 103 m², 2. OG Kaufpreis: **99.000,- €**

78247 Hilzingen-OT, DHH, 115 m²
Wfl., inkl. 440 m² Grdst., € 189.500,-
Logo-Massiv-Haus, ☎ 0 77 39/92 88 66

Baugrundst. Nähe Singen,
ca. 470 m² 59.000,- €
ca. 850 m² 128.000,- €
Tel. 07731/64406

VERMIETUNGEN

Altbau-Wohnung in Engen - Innenstadt, Hauptstr. 8, 4 Zi., 88 m² Wfl., DG, Bad hinter Küche, renovierungsbedürftig, 420 € Zzgl. Nebenkosten, Prov. u. Kaution EWO IMMOBILIEN 0771 / 935 10

Gailingen, 2,5-ZW, 460,- € + NK
Gailingen, 3,5-ZW, 450,- € + NK
Gottmad., 2-ZW 395,- € + NK
Vendita Baum GmbH & Co. KG
Tel. 07731/8721 12 Hr. Ott

3-Zimmer-Mietwohnung
in Stockach-OT, 77 m² Wfl., gr. Grst. mit Freisitz, 400 €, Zzgl. Nebenkosten, Prov. u. Kaution EWO IMMOBILIEN 0771 / 935 10

Engen
Gewerbehallen 100 m² - 700 m²
Büroräume von 100 m² - 300 m², auch mit Wohnungen, verkehrsgünstige Lage, zu vermieten. Info unter

VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

VERMIETUNGEN *

Tiefgaragen-Stellplatz in Singen-Süd, Worblingen Str., sofort frei 15,- €
Garage in Hilzingen, frei ab 1.10.07 30,- € Singen-Süd

3 Zi., 75 m², 4. OG, Balkon, Lift, frei ab 1.10.07 KM 430,- € + NK

Hilzingen 2,5 Zi., 61 m², DG, Balkon, frei ab 1.10.07 KM 400,- € + NK

Rielasingen 3,5 Zi., 100 m², EG, Freisitz, Stellplatz, frei ab 01.10.07 KM 490,- € + NK

Tengen 3 Zi., ca. 70 m², DG, Stellplatz, sofort frei KM 375,- € + NK

Tengen-Büdingen 3 Zi., ca. 90 m², 2. OG, sep. Eingang, frei ab 1.11.07 KM 340,- € + NK

Blumenfeld 3 Zi., ca. 85 m², 1. OG, EBK, Balkon, Garage, sofort frei KM 350,- € + NK

stihl IMMOBILIEN

Tel. Frau Stoppel: 07731/8724-0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@on-line.de

EFH mit viel Platz
Großes frst. EFH in bester Wohnlage (Singen, Nordstadt) mit großem Garten; EG, OG und trockener ausgebauter Keller, Dachgeschoss; Ökzentralheizung Bj. 1970, Wfl. ca. 220 qm, Garst. ca. 750 qm, Bezug ab sofort, Privatverkauf, Verhandlungsbasis 390000 €, 01670/1508959

R'zell Seeblick - Penthouse
Whg. in Stadtvilla von R'zell-Weinburg, Neubau-ERST-Bezug-Whg. 10/07, rd. 150 m² in Traumlage, Lift, in 6-Fam.-Haus € 398.000,-
von privat an privat 07732/8293968

Bauplatz 5 ar gratis
Beim Kauf eines 1979/92 frei stehend u. massiv gebautem EFH in ruhiger Südaussichtslage OT Eigeltingen. Wfl./Nfl. 100/50m², erweiterbar, Schwimmbad, Parkett, Kaminofen, sep. Garage, Gartenhaus, etc. Auf ca. 10 ar schön angelegtem Grst. Davon ca. 5 ar Bauplatz. VB € 195.000,- Auch Makler u. Bauträger-Angebote erwünscht. Zuschriften unter 110673 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Eigeltingen EFH 150m² Wfl., 1034m² Grst. schöne renschicht sehr gepflegt € 198.000,-
www.heim-und-haus.de 07731-98260

Raus aufs Land
Hohenfels: Ehem. Bauernhaus, 2004 renov., Wfl. ca. 220 m², Grdst. 520 m², 6 Zi., 2 Bäder, ausb. Dach, nur 199.800,- € von Privat an Privat. Tel. 07775/920936

Eh. kl. Bauernhaus
in AACH s.ruh.Lage Wfl. 150qm 9Zi.Grst.981qm(1/3 leichter Hangguter Zustand. Festpreis: 199.500,-SPi Tel.01711-9909838

Notverkauf
EFH, nahe Engen, Grdst. 680 m², Wfl. 130 m², FP 240.000,- €. Tel. 0174-4598744

OHNE MAKLER
2FMH in Bietingen zu verkaufen-Preis: 235000,-€ Info unter 07734-1668 ab 19 Uhr.

3,5-Zi-ETW, 100 qm, EG
EBK, sep. Bad/WC/Du, m. Freisitz, Abstellplatz, Pr. 98.000 €. Oder zur Miete KM 490 €. T.07731/27804 o. 0171/9933214

Günstig zu verk.:
3 Zi.-Whg. in Rielasingen, ca. 80 m², EBK, Blk., Garage, kpl. geflißt, Topzust., Tel. 07732/3186 oder 07731/921391

4 Zimmer und mehr
Zoznegg: 4 Zi.-DG-Whg ca. 117 m², gr. Terr., Bad/WC + Du/WC, Kellerraum, Speicher, VB 78.000 € Tel. 07771/62942

4,5 Zi.-Maison.-Whg.
Si.-Nord, Garage, beste Lage, 90 m², Bj. 96, zu verk., T. Si. 46679

Exkl. 6 1/2-Zi-Edellage 1. OG
von SINGEN-NORD (Oberdorfstr.): NEUBAU, rd. 150 m² Wfl., im 1. OG - alles eine Ebene, mit Panorama-Hohentw.-Blick, Winterg. + 2 SW-Balkone - Garage, Stpl. + EB-Küche mögl. - € 319.800,-
von privat an privat 0171/7916523

Sonstige Objekte

Ditours Umzüge
Tel. 07732 / 972614
www.ditours.de

Stockach Zentr. Laden/Whg. unter Tel.: 0170/7573262 o. www.free-space.at/imm

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis“ Schweiz, Wohnung ab 45.- SFR zu vermieten, Tel. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

Spanien/Costa del Sol
Ferienwhg. frei 20.10.-01.11.07, www.fewolung.on-line.de, Tel. 05829/1549

2-Zi-Whg. 2-4 Personen
am Meer bis 15.10.07 noch frei. Tel.: 07531/3615064

Garagen/Stellplätze

Doppelstockgarage
Singen, Schlachthausstr.1, zum 1.11.07, Miete 35, € 07731/62455

Garage i. Stockach nahe Hochhaus z.verk. T. 07771/919050

Suche Garage R'zell/Umgeb., Tel. 0170-4144276

Garage/Lagerraum
in Singen gesucht 0160-4021427

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

Kinderleicht in die eigenen vier Wände.

Mit freundlicher Unterstützung der

L-BANK
Staatsbank für Baden-Württemberg

Haben Sie auch einen Traum? Von einer eigenen Wohnung oder einem Haus? Machen Sie ihn wahr! Wenn Sie Kinder haben oder bekommen möchten, helfen wir Ihnen mit einem zinsgünstigen Förderdarlehen auf Ihrem Weg in die eigenen vier Wände. Schließlich bieten wir unsere Förderungen im Auftrag des Landes an – als Staatsbank für Baden-Württemberg, für seine Bürger... und ihre Träume. Informieren Sie sich unter www.l-bank.de/wohnraumfinanzierung

Auf der Erfolgswelle

TC Radolfzell setzt auf sein »Flaggschiff« Damen I und der Nachwuchs profitiert davon

TTC Mühlhausen stolpert

Mühlhausen-Ehingen (swb). Mit einer faustdicken Überraschung, einem 8:8-Remis, endete der Vergleich zwischen dem Verbandsliga-Aufsteiger Freiburg und dem haushoch favorisierten Oberligaabsteiger TTC Mühlhausen. Zwar hatte Mühlhausen in den Eingangsduellen mit drei Siegen einen überwältigenden Start, doch zeigten sich die hoch motivierten Freiberger dadurch keineswegs geschockt. Ganz im Gegenteil, sie kämpften sich Punkt um Punkt heran, blieben beim abschließenden Schlussspiel zwischen Lingert/Werner gegen Schädler/Lamminger ebenfalls erfolgreich und konnten so nicht unverdient dem Favoriten aus dem Hegau unerwartet einen Punkt abknöpfen. Beim TTC Mühlhausen bot Winkler gegen Werner eine schwache Leistung, konnte sich danach aber gegen Lingert wieder rehabilitieren. Schädler dagegen zeigte sich von seinem Muskelfaserriss bestens erholt und lies den Freibergern Loth und Kühnle keine Chance. Lamm hatte seine Form noch nicht gefunden, aber Schneider zeigte zwei tolle, attraktive Spiele. Infos unter: www.ttc-muehlhausen.de.



Die U18 des TC Radolfzell wurde badischer Meister. Mit dabei waren, vorne von links: Franziska Bauer, Lina Blechner und Anastasia Wagner. Stehend von links: Sylvie Lohrer, Petra Babakova, Julia Binkert, Yvonne Nutz und Trainer Norman Bingeser.

Radolfzell. Als Tennis-Sommermärchen titelte der TC Radolfzell das Jahr 2006. Nicht weniger erfolgreich gestaltete sich 2007. Die 1. Damenmannschaft schaffte als Aufsteiger auf Anhieb Platz 2 in der 2. Bundesliga, die Herren etablierten sich in der Regionalliga und in der Jugend stellt der TC Radolfzell gleich drei Bezirksmeister. Bei allem Erfolg melden sich aber auch kritische Stimmen, die den Club von der Mettnau als »TC Radolfzell« bezeichnen und damit auf die 1. Damenmannschaft anspielen. Dort machen von der Nummer 1, Alla Kudryavtseva, bis zu Nummer 8, Martina Babakova, fast ausschließlich ausländische Profis die Spiele. Bleibt da der eigene Nachwuchs auf der Strecke? Diese und weitere Fragen beantwortet Cheftrainer Norman Bingeser.

WB: Was steckt hinter der Vereinsphilosophie des TC Radolfzell?
N. Bingeser: Die 1. Damenmannschaft des TC Radolfzell ist das Flaggschiff unseres Vereins. Sie bietet der gesamten Region hoch-

klassiges Tennis mit bis zu 500 Zuschauern pro Spieltag. Im Kielwasser dieses Flaggschiffes werden gute Spielerinnen nachgezogen.

WB: Wie sieht es mit dem eigenen Nachwuchs aus?
N. Bingeser: Wir haben neben den Aktiven- und Altersklassenteams sieben Jugendmannschaften. Unser Nachwuchs profitiert von den Spitzenspielerinnen. Zum einen motivieren sie die jungen Spielerinnen und diese haben bei entsprechender Leistung die chance, sich in die nationale Spitze zu spielen. Wie z.B. Bianca Eichkorn, die sich nach oben gekämpft hat und nun ein Tennisstipendium in in den USA absolviert. Aktuell wird nun Anastasia Wagner, die derzeit beste U18-Spielerin der Region, in die »Erste« mit eingebaut. Und mit der 14-jährigen Lina Blechner steht das nächste Talent bereits in den Startlöchern.

WB: Wie werden die Profi-Spielerinnen finanziert?
N. Bingeser: Der gesamte bezahlte Sport des Vereins wird extern über den Förderverein abgewickelt. Der Leistungssport wird also nicht auf

dem Rücken der Mitglieder ausgetragen. Doch nur durch ihn konnten wir unser Leistungsniveau anheben. Im übrigen haben andere Vereine der 2. Bundesliga nicht weniger ausländische Spielerinnen. Mitaufsteiger Lorsch hat Spielerinnen aus neun Nationen, bewirbt das sogar offensiv und ist stolz darauf, während wir uns schon fast dafür entschuldigen müssen. Ausschließlich mit »Eigengewächsen« kommt man über die Bezirksliga nicht hinaus.

WB: Wie sieht die Zukunft des TC Radolfzell aus?
N. Bingeser: Wir setzen bei der 2. und 3. Damenmannschaft in der Saison 2008 auf Stabilisierung. Sie sollen sich in ihren Spielklassen ebenso etablieren und den Klassenerhalt sichern wie die drei Herrenteams. Bei den Damen I setzen wir auf Angriff und peilen die 1. Bundesliga an.

WB: Wie sieht der Kader der Damen I in der nächsten Saison aus?
N. Bingeser: Wir konnten mit der Federation-Cup-Spielerin Katrin Wöhrle die zweimalige deutsche Mannschafts-Vizemeisterin verpflichten und haben auch sonst ein starkes Team mit unseren Wunschkandidatinnen gebildet.

WB: Was macht den Erfolg des TC Radolfzell aus?
N. Bingeser: Wir haben einen bestens funktionierenden Verein, der sehr professionell geführt wird. Dank dem Förderverein können wir uns Topspielerinnen leisten, die Anreiz für andere gute Spielerinnen sind, nach Radolfzell zu kommen.

Ute Mucha

STELLENMARKT

Offsetdrucker
 Unser Team braucht Verstärkung

Info unter www.leodruck.com
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Leo Druck GmbH
 Robert - Koch - Str. 6
 78333 Stockach
bewerbung@leodruck.com

Toller Nebenjob
 Kinderbuchverlag sucht **Berater/innen** für Buchpräsentation bei freier Zeiteinteilung.

Infos unter:
 0 75 70 / 9 51 46 10 oder
 01 72 / 99 89 703
www.lies-und-spiel.de

Eigener Chef als Webmaster!
 Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Immobilienverkäufer/in gesucht !!
 ab 25 Jahre, gepflegte Erscheinung, Teamgeist, beste Verdienstmöglichkeit, Branchenfremde werden eingeleitet. Gerne erwarten wir Ihren Anruf.
Trendhaus-Immobilien
 07731-79910

Allg. Arztpraxis Vörg sucht flexible, erfahrene **Arzthelferin** auf Teilzeitbasis.
 Rielasinger Str. 21, 78224 Singen

Maler/Lackierer (m/w) zur Festeinstellung gesucht.
 dipjel GmbH · Tel. (07 31) 995 213

CMC Personal GmbH

Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir Personal im Bereich:

- **Elektriker/-in** Einsatzort KN u. Umgebung
- **KFZ-Mechaniker/-in** Einsatzort Singen u. Umgebung
- **Produktionshelfer/-in** Einsatzort Stockach
- **Montagearbeiter/-in** Einsatzort Radolfzell u. Tuttlingen
- **Maschinenbediener/-in** Einsatzort Radolfzell, Singen u. KN
- **Gas-Wasserinstallateur/-in**

Wir bieten Entlohnung nach DGB /IGZ-Tarif, überbetriebliche Vergütung und unbefristete Arbeitsverträge

CMC Personal GmbH
 Theodor-Hanloser-Straße 4
 78224 Singen

Ansprechpartner:
 Herr Renna 07731/9537-10

FULLTIME PERSONALSERVICE

Wir stellen ein für regionale + bundesweite Montagen:

- Landmaschinenmechaniker
- Mechaniker, Monteur
- Dreher + Fräser (CNC)
- Werkzeugmacher
- Heizung-, Sanitärinstallateur
- Lüftungsbauer
- Lackierer und Maler
- Schlosser, Schweißer
- Industriemechaniker
- Elektriker/Schaltschrankbauer
- Maschinenbauer
- Produktionspersonal

Byk-Gulden-Strasse 18 D-78224 Singen
 Tel. 07731-976140
www.fulltime-personalservice.de

Wir sind ein innovatives, kompetentes und leistungsstarkes Anzeigenblatt und suchen:

verkaufsstärke Persönlichkeiten (m/w) für den Außendienst

Ihre Aufgaben

- Gewinnung, Pflege und Betreuung von lokalen, regionalen und überregionalen Kunden
- Planung von Verkaufskampagnen
- Erstellen von Kundenpräsentationen
- Ausarbeitung von Angeboten
- administrative Tätigkeiten

Sie

- können verkaufen
- verfügen über gute Menschenkenntnis
- haben eine gute kaufm. Ausbildung – idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
- sind zielorientiert und belastbar
- verfügen über gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- haben fundierte PC-Kenntnisse
- sind ehrgeizig, umsetzungsstark und zuverlässig
- haben ein kompetentes Auftreten
- haben einen PKW-Führerschein
- wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung per E-Mail unter p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt
 Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Wir bieten mehr! Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen bei bester übertariflicher Bezahlung (Führerschein + PKW von Vorteil):

- **Elektriker (m/w)**

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
 78224 Singen, DAS 3 / Wehrdr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de
 Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Zur Vergrößerung unseres Teams suchen wir kurzfristig **5 Datenerfasser (auch als Zusatzkommen)** für die Bodensee-Region und **4 kaufmännische Mitarbeiter** (Teil- oder Vollzeit), telefonische Terminvereinbarung unter 0 77 31 / 79 61 33 oder 01 77 / 2 04 04 02, Herr Blitschau

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Wir bieten mehr! Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen bei bester übertariflicher Bezahlung (Führerschein + PKW von Vorteil):

- **Mechaniker (m/w)**

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
 78224 Singen, DAS 3 / Wehrdr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de
 Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Für unsere Geschäfte in Singen und Konstanz suchen wir ab sofort je einen/eine **Friseurfachverkäufer/in**

Sie haben Friseurausbildung, sind jung, dynamisch, flexibel und teamfähig. Sie wollen Vollzeit arbeiten! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

H&Z Haarkosmetik
 and more...
 August-Ruf-Str. 5a • 78224 Singen
 Bodanplatz 2 • 78462 Konstanz

Signe your look!
 MIT GOLDWELL STYLING

Wir suchen Sie, für unsere erfolgreiche Wirtschaftsberatung in Singen als **Repräsentant/in.**

Sie sind Ansprechpartner für unsere anspruchsvollen Mandanten und werden in ein sehr erfolgreiches, harmonisches Team eingearbeitet. Einsatzbereitschaft, Erfolgswillen, Flexibilität und Freude am Umgang mit Menschen runden Ihr Profil ab. Es erwarten Sie überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten. Bewerben Sie sich bei unserem Herrn Klein.

OSG - Freiheitstr. 56, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 8 67 10

VATTER BILDUNGSZENTRUM
Aktuelles Bildungsangebot

- **TrainingsCenter Büropraxis in Singen**
 EDV * Rechnungswesen * Buchhaltung

Beginn: jederzeit - Dauer individuell
Vorteil: Individualtraining in Voll- und Teilzeit

Laufender Einstieg möglich

Sprechen Sie mit Ihrem Arbeitsberater und lösen Sie Ihren Bildungsgutschein ein!

Informationen + Anmeldung:
 Ekkehardstr. 10, 78224 Singen
 Frau Zindel
 Tel. 07731 67234 Fax 07731 63765
www.bildungszentrum.de



Arbeiten Sie gerne in einem netten Team?

Kassierer/in Vollzeit

Wir suchen für unsere Junge Wohnwelt in Stockach nette Kassierer/innen im Alter von ca. 40 Jahren. Wenn Sie Spaß im Umgang mit Menschen haben und in einem motivierten Team arbeiten möchten, ist das die Gelegenheit.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an unsere Geschäftsleitung.

in möbel stumpp
STOCKACH

78333 Stockach · Radolfzeller Straße · Telefon 0 77 71/80 09-0 · Fax 80 09-195

Metallbauer (m/w)
zur Feininstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Schreiner (m/w) und Holzmechaniker (m/w)
zur Feininstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Ihr Auto kann Geld verdienen!!
Wie: Durch Werbefolien und Werbeaktionen
Wieviel: Monatlich von 50,- bis 550,- €
Fa. Domger, Tel. 0 58 74/15 50
Rufen Sie uns an, unser Außendienst kommt dann zu Ihnen!

Seriöse Begleit-/Escortagentur sucht Damen
für Top-Haupt-/Nebeneinkommen.
www.saphireescort.de

Ab sofort gesucht: erfahrener Schlosser
mit FS-Kl. 3 (7,5 to)
Tel.: 0 171 / 8 36 33 38

Für unseren Service suchen wir freundlich, gutaussehende, zuverl. **Bedienung**
(ab 18 J. - 35 J.) auf 400-€-Basis evtl. auch für Theke, Wochenende, nur abends nach Radolfzell.
Tel. 01 60 / 4 53 63 91 oder AB 0 77 74 / 86 85

Suche engagierte/n **Gärtner/in und Gärtner-Meister/in** in verantwortlicher Stellung.
Demeter Gemüsebau Kessler
Moosfeld 1, 78224 Singen-Bohligen
Tel. 01 72 / 1 40 47 08

Haben Sie Lust, in Ihrer Freizeit Geld zu verdienen?
Ca. 200,- € pro Woche gut möglich. Pkw erforderlich. Wir informieren Sie kostenlos und unverbindlich.
AMC - Vertretung Johann Polling
Tel.: 0 74 24 - 86 87 85
Johann.Polling@t-online.de

Suche attraktive Frauen
(18 - 40 J.)
Super Verdienst - Euro 6.000,-
Info ab 13.00 Uhr:
☎ 0041 79 4 24 43 73

Inventuraushilfen gesucht!

E-Center Singen
Telefon 0 77 31 / 99 06-0

Als Schwesterfirma der Hermann Maier Spedition KG sind wir als Frachtführer und technischer Dienstleister innerhalb der Maier-Gruppe tätig.

Für unseren Samstagdienst suchen wir

Krautfahrer (m/w) zur Aushilfe

auf 400 Euro-Basis. Neben dem Führerschein CE sollte Ihnen der Umgang mit Anhängerzügen und Wechselspritschen vertraut sein.

Über Ihre Bewerbung freut sich unser Geschäftsführer Armin Herlan.
Telefon 077 31/828-701, E-Mail: a.herlan@spedition-schaedler.de

Schädler Spedition GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 78224 Singen

Wir suchen schnellstmöglich für Café/Restaurant in Singen **Koch/Köchin** in Vollzeit und **Serviceangestellte** auf 400,- €-Basis.
Telefon 07732-99310

Lernen mit Hertz
Institut für sozialpäd., psycholog. Lernförderung
Dyskalkulie-Zentrum
Bodensee - Bildungs - Center

... unser Team braucht für das neue Schuljahr Verstärkung !!
>>> Lehrkräfte gesucht für alle Klassenstufen:
Mathematik * Englisch * Deutsch * Französisch
Wir freuen uns auf neue und engagierte Mitarbeiter ...
☎ 07731 - 18 23 24
info@bbc-learnherz.de

... immer einen Schritt voraus ...

Peter Niedermann
Metzgerei - 8248 Uhwiessen
Tel. 052 6591756 · Fax 052 6591717
über 50 Jahre Qualität...

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung in unseren lebhaften Betrieb tüchtigen, zuverlässigen

Metzger (evtl. Koch)

für Richterei und Verkauf.
Muttersprache Deutsch.
Bitte melden Sie sich unter 0041 79 352 46 53

Wir sind ein qualitätsorientiertes Unternehmen und suchen für sofort oder nach Vereinbarung zur Vergrößerung unseres Betriebes

- **engagierte Mitarbeiter für Service und Verkauf**

Vollzeit, Teilzeit oder auf 400,- €-Basis, sowie

- **Aushilfen**

in verschiedenen Bereichen auf 400,- €-Basis.

Nähere Einzelheiten erfahren Sie in einem persönlichen Gespräch mit Frau Herold.

Angela-Rohr & Söhne
78224 Singen
Tel. 077 31 16 26 02

Azubis per sofort gesucht, als

- Bürokaufmann/-frau
- Fahrzeuglackierer (m/w)

Wir verstärken unser Team:

- Fahrzeuglackierer m/w
- Fahrer für den Hol- u. Bringservice, zeitl. flexibel

Bewerbung bitte an Thomas Tetzner.
KAROSERIEBAUER • LACKIERMEISTER

Hol- und Bringservice Unfallinstandsetzung

78256 Steißlingen, Industriestr. 14, Tel. 0 77 38 / 50 90, Fax 92 26 06

Als erfolgreiches Singener Immobilienunternehmen suchen wir Sie zur Unterstützung unseres Außendienstes als

Telefonist/in

Unser Team arbeitet in den Abendstunden 3 x 3 Stunden in der Woche auf 400-€-Basis. Weiterführende Perspektiven sind vorhanden. Sie sollten über perfekte Deutschkenntnisse verfügen und ein flexibler, kontaktfreudiger Mensch sein, dann vereinbaren Sie mit unserer Frau Sick einen Gesprächstermin.
OSG GmbH, Freiheitsstr. 56, 78224 Singen, Tel. 07731/86710

personaservice
Enger Str. 6
78224 Singen

Dann sind Sie bei uns genau richtig!
Für unseren Kunden im Raum Singen suchen wir zur Feininstellung

- 2 Industriemechaniker
- 2 Elektrotechniker

Ihre Stärke: Präzisionsarbeit
Rufen Sie uns an! Tel. 0 77 31 / 78 90-0

Sie sind

- Gebäudereinigungsgeselle
- Glasreiniger mit Erfahrung

und suchen eine neue Herausforderung? Wenn Sie interessiert sind, in einem jungen, dynamischen Team zu arbeiten, freuen wir uns, Sie kennen zu lernen. Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an

Stobbe GmbH
Glas- und Gebäudereinigung
Hauptstr. 5, 78187 Geisingen

Echt cool!
Das hat ich mir selber verdient.

Wir suchen zuverlässige

ZUSTELLER

ab 13 Jahren

für das Wochenblatt am Mittwoch in

- Iznang
- Hemmenhofen
- Mettnau
- Moos
- Nenzingen
- Mühlhausen

Telefonische Bewerbung unter:
0 77 31/88 00-44/-30
Vertrieb@wochenblatt.net

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

move
gesundheitszentrum

Gesucht sind nebenberufliche Servicekräfte ab 20 Jahre mit

- Teamgeist und Spaß im Umgang mit Menschen
- Erfahrung und Freude im Service und Verkauf
- Nett, dynamisch, sportlich und belastbar?

Dann bitte melden unter info@move-singen.de oder unter [move Gesundheitszentrum](tel:0773161021), Tel. 0 77 31/6 10 21

Für ein anspruchsvolles Reinigungsobjekt in **Nenzingen** suchen wir eine

Reinigungskraft

Wenn möglich Ausbildung im hauswirtschaftlichen Bereich oder Hotelfach für 12 - 16 Std. wöchentlich, vormittags.

Wenn Sie selbstständig arbeiten, Organisationstalent besitzen und flexibel sind, dann sind Sie die richtige Person.

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team. Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an.

toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH
Telefon 0 77 71/87 52-0 · 78333 Stockach
www.toma-reinigung.de

Ihr neuer Arbeitsplatz erwartet Sie!

Wir suchen (m/w):

- Staplerfahrer/-in
- Versandmitarbeiter/-in
- Produktionsmitarbeiter/-in

Für unseren Kunden in Singen - Radolfzell. Vollzeit 2-3-Schicht.

personaservice Interesse? Rufen Sie gleich an! Tel. 077 31/78 90-0
Weitere Stellen finden Sie unter www.persona.de!

Unser Team braucht Verstärkung!
Wir suchen für sofort oder später

Examierte Krankenschwester/-Pfleger Altenpfleger/Altenpflegerin sowie Aushilfe

im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung. Arbeitszeit nach Vereinbarung, Führerschein Klasse 3 erforderlich. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Rufen Sie uns an:
Tel. 0 77 32 / 97 29 01

INVITA Häusliche Krankenpflege
Bodenseestraße 5 · 78315 Radolfzell

Wir sind ein innovatives, kompetentes und leistungsstarkes Anzeigenblatt und suchen:

verkaufsstarke Persönlichkeiten (m/w) für den Innendienst

Ihre Aufgaben

- Planung der Verkaufsaktivitäten für den Verkaufspool
- Erstellen von Angeboten und Kundenpräsentationen
- Umsatzüberwachung und -planung für den Verkaufspool
- Übernahme von Außendienstaufgaben und Kundenbetreuung
- administrative Tätigkeiten

Sie

- können verkaufen
- verfügen über gute Menschenkenntnisse
- haben eine gute kaufm. Ausbildung - idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
- sind zielorientiert und belastbar
- verfügen über gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- haben fundierte PC-Kenntnisse
- sind chreigzig, umsetzungsstark und zuverlässig
- haben ein kompetentes Auftreten
- haben einen PKW-Führerschein
- wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestmöglichen Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung per E-Mail unter p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt
Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Wir stellen ein:

Wir sind eines der größten Friseurunternehmen in Deutschland mit stetiger Expansion und mehr als 250 Friseursalons. Wir bieten Ihnen die Vorteile eines Großunternehmens mit den vielfältigsten Entfaltungsmöglichkeiten.

Wir expandieren und suchen für unsere neuen Standorte in **Radolfzell und Singen**

Friseurmeister/innen

Friseure/innen

Wir bieten:

- Überbarrliche Bezahlung durch unser Lohnmodell mit garantierten Provisionen!!
- Leistungsgerechte und pünktliche Bezahlung der Löhne!!
- 39,5-Stunden-Woche mit Ausgleich von Überstunden!!
- Betriebliche Altersvorsorge!!
- Weihnachtsgeld!!
- Angenehmes Arbeitsklima!!

Wegen einer Terminvereinbarung wenden Sie sich schnellstmöglich an

Coiffure Velly
PROFESSIONAL TEAM

Velly Zentrale: (07164) 80 18 29-20
Herrn Chiarello: (0163) 83 55 950
Frau Lüttschwager: (0163) 83 55 951
www.velly.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN

Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOL

Art der Leistung: Lieferung und Installation eines Storage Area Network (SAN) und Server

Ort der Leistung: Stadt Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen

Angebotsfrist: 12. Oktober 2007, 10.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) und im Staatsanzeiger vom 17. September 2007 eingesehen werden.

SINGEN

Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Erweiterung Hegau Gymnasium Nordanbindung**

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel) Alemannenstraße 21

Leistung/Umfang: Heizungsinstallationsarbeiten

Angebotsfrist: 4. Oktober 2007, 9.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus und Staatsanzeiger) eingesehen werden.

Alles fürs Kind

Babysachen, Maxi Cosi, Kinderschwimm, Kinderbett zu verk., Tel. 07731/885862

Lammfell f. Ki-Wagen
Odenwälder Wi-Fußsack-u.-Fußsack f. Babyautositz, Geckiger Laufstall mit Einlage,Lauferrauto, Badew.-Einsatz f. Säuglinge, Babybörner Schaukeliege, Fisher Price Butterfly Dream Mobile, günst. abzug. Tel. 07732/10815

Garagen Verkäufe
Alles fürs Kind, am 22.09.07 in Singen Alpenstr. 22, ab 14 h T. 07731/885643 od. 01743676486

Paidi-Bett Claire
Naturholz m. Zubehör, Kinder-reisbett Tel. 07734/934610

Zwillingswaggen Hartan
Zz. gt.Zst. VB 250€,07711/875259

Kaufladen Massivholz
m. Zub. € 65,- Ikea Tisch + Stühle € 33,- Hochstuhl Holz € 40,- Laufstahl Holz, verstellbar m. Rollen € 60,- Hauck Buggy € 35,-, Maxi Cosi Römer € 28,-, 2xKi.Sitz je € 30,-, Tel. 07733/1513

Kinderwagen Teutonia
dunkelblau/weiß, sgt. erh., 150,- €. Tel.: 0160/8002136

Verkaufe
Stubenwagen(1 hänkel fehlt) mit matratze+nest,Lamm fell neu.2 Händgerännte decken eine seite türkis mit figuram andere seite fell.Fell Fuß sack Türkis handgenäht.Rosa bettwäsche.Preis auf anfrage.Tel:01742198048

Playmobil zu verk.
Eisenbahn m. Güterzug, Märchenschloß (ält. Mod.), Kl. Fahrrad (Cantano), Puppenwiege, 2 Hochstühle m. Polster (Herlag), Dreirad, Quinny Kinderwag., T. 07736/9235814

Telekommunikation

Audi 80 Bj. 87
105Tkm, TÜV/AU 02/09, 780€, Tel. 0177-5423192 ab 17 Uhr

Computer / EDV

PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 077 71/89 8036

Landmaschinen

Seilwinde Mod.Taifun
50, 1J alt, VB. T.0152/02160687

Güldner 14 PS
guter Originalzust. T. 07771/3598

Hanomag R27 Speichen
räder, gt.Origin.-Zst. T. 07771/3598

Elektrogeräte

Haushaltsgeräte
Waschm., Trockner, TV, Geschirrsp., Kühlschr., 0174-5724198

Waschmaschine
100 % funkt. u. Wäschetrockner je 75,- € Tel. 0172/4677087

Ich hole kostenlos Ihre Küchen- und Elektrogeräte
aller Art ab.
Tel. 01 79 / 9 12 81 80

Zu verkaufen ...
gr. Kühl- u. Gefrierkombi (Bauknecht) u. Spülmaschine (Miele), wg. Haushalts-zusammenführung f. jew. 100,- Euro VHS. Tel. ab 19.00 Uhr 07731/883735 n. Selbstabholer!

Schnäppchen wegen
Falschlieferung, AEG Lavamat 64680 weiss, Artik.Nr.399042-Frontlader, UVP des Herstellers 729€, Abholpreis 585€, von privat. Tel. 07732/988395

Saeco-Kaffeemasch.
ab 50,- €. Tel. 0171-4022045

2 Saeco-Kaffeautomat.
1 x Magic, 1 x Royal digital, gt. Zust., VB. Tel. 07733/978708

Ablufttrockner
VB 75,-. Tel. 0162-8969514

AEG Trockner
Ablufttrockner 5 kg nur 3x benutzt! Günstig !VB, ab 18 Uhr!Tel. 07774/8180

Verloren

in Sto. PSP mit Spiel
u. Speicherkarte vor ca.2 Wochen in der Kolpingstraße auf dem Spielplatz. Mein Sohn ist sehr traurig, daher Super Finderlohn. Bitte auf der Geschäftsstelle des Wochenblattes, Salmannweiler Str. 2, abgeben.

zu verschenken

Brockhaus Sammlung
von. ca. 1950 zu versch. Tel. 07732/10815

Ecksofa
blau ca. 1,9x1,6x0,9,2 Bettkasten-Tel. abends 0176/64099206

Schlafsofa, 2-Sitzer,
1 Sessel Leder braun, 2-Sitzer Leder braun, EBK m. Herd, Spülmaschine, Kühlschr., TV-Tische, Stühle, Schlafzi.-Schrank, gg. Abholung, T. 07731/64714

2 Surfboards F2
Comet u. Strato (älter),4 Segel, Masten und weiteres Zubehör aus Alters- u. Platzgründen zu verschenken.Tel.: 0160 / 957 040 96

Kettler Fahrrad
u. Jugendrad, T. 07731/63879

Polsterbett, Schlafsofa,
Wohnzimmerschr. kiefer, 2 Nachtschische kie., 2 rd. Kiefernische, gt.erh. T.07733/920922

Kastrierter Kater
ca. 7 J. alt, schwarz, Freigänger, sehr verschmutzt, unkomplizierter sucht liebevolles Zuhause für den Lebensabend. Tel. 0175-7827034

funktionsf. Gefriertruhe
80x80 cm. Tel. 0173-1092678

Haushaltsauflösung
am Sa., 22.9., Harsenstr. 39, Singen, 14-18 Uhr, EG rechts.

Kübelpflanzen zu versch.
Tel. 07732/55847

11 große Kisten
m. Flohmarktartikel, ca. 100-150 Glasbausteine, 1 ausziehb. Schlafcouch. Tel. 0162-7424502

Schreibautomat
TA SE 525, funktionslüchtig, m. Zubehör. Tel. 07732/979401

Porzellan f. Polterabend
Tel.: 07731/7837

Zeichenplatte 1.40x90
gt.Zustd., mit festem Untergestell + verschieb. Linealen, zu verschenken. Tel. 07738/1579

Couchtisch Eiche
1m x 1m, 4 weiße Gartenstühle, Plastik m. Auflagen, 3 Kisten Flohmarktart., 1 Kinderrollator aus Metall. Tel. 07734/934733

Ca. 5 ccm Humus
für Selbstabholer. Tel. 0160-95854647

Hifi / Video

LCD Fernseher mit integr. DVD Player, Kartenlesegerät, 44cm, USB, Videotext, Anleitg., FB, 259,-. Tel. Si 749078

Werkzeuge + Maschinen

Häcksler, neuw., 3 PS,
für 100 € zu verk., T. 07731/51788

Kaufgesuche

Flohmarktartikel ges.
ich freie mich auf Ihren Rückruf. Tel. 07731/31153

Musikinstrumente
gesucht. Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker. Tel. 07141/895856

Rasentraktor, Roller u. Mofa
auch alt u. defekt gesucht. Tel. 0173-6518338

Älteres Gewächshaus
gesucht z. Selbstabholern. Preis VB. Tel.: 07576/961572

Zahle 500,- € und mehr
f. Militaria v. 1900-1945, z.B. Helme, Orden, Ausrüstungsgegenst., Dolche, Fahnen, Mützen, Funkgeräte, Soldbücher, Spielzeug usw., bar und diskret. Tel. 07774/920787

Suche günstig:
gt. erh. Bettcouch, Ki.-Fahrradsitz f. vorne, gt. erh. Waschmaschine. Tel. 07739/242 nach 18 Uhr.

Suche günstige
Abkantsbank (Abkantspresse). Tel. 0172-7667844

Verkäufe

Fahrb. Arbeitsbühne
Alu, Arbeitshöhe bis 7,6m, 1800€. Tel. 07732/10636

Vorwerk
Teppichreinigungsgesetz, org. verpackt, 80,- €. Tel. 07731/183646

Moderner Marmorstisch
3eckform, Auto-Ki.-Sitz, v. 15-36 Kg. Tel. 07731/51101 od. 0175-5651102

A T I O B T O L O G I E
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/278 68
Ablaugearbeiten · Möbelerstarrungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspiegelwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Alu-Auffahrschiene neu
35 cm breit, 2 m lang, Tragfähig. 1,8 T, 290 €. Sellwinde elektr., Zugkraft 2 T, 140 €. Tel. 07733/975617 od. 0170-2077801

Neuwert. Boxsack
€ 75,-, 6 eckiger Tisch aus Holz u. Metall m. 6 Stühlen aus Leder u. Metall € 125,-. Tel. 07738/923166

Renn-Trekking-Rad
175,-€, Privileg Waschmaschine top Zustd., 170€.Tel. 07732/979524

Saeco GAGGIA
Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS Best Solutions GmbH
78253 Egeltingen. Tel. 07774/9399-0
info@bsuonline.de
Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Verk. Schallplatten
Klassik-Jazz-Swing, 07731/71016

Ikea Magiker
Schreibtisch m. Tastaturauszug wie neu für 60€ zu verk. 017651516905

Brennholz
Buche, trocken, 49,-/Schüttraummeter, 07731/71016

Ikea Magiker
Schreibtisch m. Tastaturauszug wie neu für 60€ zu verk. 017651516905

Garagenflohmarkt
am 22.9. u. 29.9., Dorfstr. 23 u. 25 in Bietingen, Tel. 07734/98992

Jungenfahrrad
u. Starkstromkabel zu verkaufen, Tel. 07731/7913334

Holz-Mostfässer
6 Stück. Tel.: 07557/1274

Solarium
m. Gesichtsbürster, Fitness Station, T. 07731/911281 ab 19.30 h

KLIMASCHUTZ = SOLARANLAGEN
Ohne Eigenkap, Grundschuld, Hypotheken, Rendite ab 1. Jahr, z.B. 100 m² Dachfl. 5.300,- €. Tel. 0 77 71 / 8 7 58 28

Benzinmodellauto
ferngesteuert m. über 20 versch E-Teilen (auch neu), wie originalverpackt. Tel. 0152-03155437

2 Matratzen + 2 Roste
90x200cm, billig abzug. Tel. 07732/55012

Weinpreise neuw. kpl.
m. Spindel, 45 l, 40cm Durchm., hoch 50cm; 200€, Traubenquetscher 80€. T. 07773/5429

Gameboy Advance
f. VB 60,-€. Tel. 07732/6666

Verkaufe Brennholz
(Kaminholz), gespalten, L 32-40cm, drei m³, Preis mit Anfahrmt im Kreis KN 300€, Selbstabholer 270€.Tel.- 07732/911580

Mostfässer
Platik, 1x 200 l, 1x 100 l, zusammen 60,- €. T. 07731/27831

STO Fassadenfarbe
getönt - mit Lotus-Effekt!Drei Eimer - 37,5kg!Tel. 07732/52048

Garagen-Flohmarkt
Haushalt, Möbel und vieles mehr wg. Umzug zu verkaufen! Sa. 22.09. 10-15h in der Kaiserpfalzstr. 38 in Bodman. Tel. 07773-929390

Schwebetürenschränk
Herd Geraniefeld, Schlafcouch, Kü.-Ultrastilien, Flohmarktartikel zu verk., Do. 20.9.07, von 15-17 Uhr, Singen, Grenzstr. 1 a

Quitten, Walnüsse und Nashi. kg/1,- €. T. 07771/61263

Zu verkaufen:
2 Da.-Fahrer, Fischer u. Sailer, 1 Schachspiel aus Holz handgearb. (Indien), 2 gr. Kenia-Figuren u.a. Figuren aus Holz, Bilder alt u. neu, uvm., Flohmarktartikel, Nebler günstig abzugeben. T. 0160-92942254

Feuerfeste Eisentüre
2x1m m. Rahmen u. eine stabile Haustüre (als Garagen- oder Keller-Türe) 2x1m. T. 07771/5214

Singer Nähmaschine
versenkbar, gt.Zust. sowie eine Gritzner Zick-Zack-Nähmaschine ohne Unterbau aber mit Tretrichtung. Tel.: 07771/5214

Planwagen sehr stabil!
14 Plätze, auch f. Schlepper geeignet, zu verk. Tel. 07733/8480

Liegen auch bei Ihnen daheim € 538,- im Keller, auf dem Küchenschrank und auf dem Speicher ?

Denn: So hoch ist der durchschnittliche Wert, der ungenutzten Gegenstände in jedem deutschen Haushalt. Verkaufen Sie diese Gegenstände doch einfach mit Hilfe von **privaten Kleinanzeigen** in der **Wochenblatt-Fundgrube**.

Sie erreichen mit Ihrer Kleinanzeige schon ab **€ 5,70** 81.950 Haushalte. Quelle: Ernid-Studie Februar 2005

Wochenblatt
SINGEN - Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 - Fax 07731/8800-86
STOCKACH - Salmannweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 - Fax 07771/9331-33
RADOLFZELL - Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 - Fax 07732/9909-99
im Internet:
www.wochenblatt.net

Äpfel z. Selbstpflücken
kg. Preis 0,60€, R'zell - Reute - 100m nach Ortseingang links, Engesser-Löhmann Sa/So ab 10.00h

2 Mäd.-Fahrräder
24", gt. Zust., wenig gebr., VB. Tel. 07733/978708

2 Zim. Gas Öfen neuw.
Kamingebunden, Mod. Juni 7 KW, Mod. Öranie 4 KW, kpl. m. Gasklappen-Rauchr., 1 Gas-Durchlauferhitzer, Mod. Junker, 1 Kl. Holz-Kohle-Zimmerofen. Tel. 07734/2159

Bücher
m. Kehrmaschine u. Schneeschild, 300 €, Obstmühle (alt) 60 €, Tel. 07771/7046

Autobahnvignetten
2 Schweizer, je 15 €, Tel. 0173-3267283

Rentner hilft - bei allen anfallenden Arbeiten - Rund ums Haus Tel. 0176-65814766

Führerschein weg ???
EU-Führerschein hat nach wie vor seine Gültigkeit. Der einfache Weg zum EU-Führerschein. 100% legal nach neuer Rechtsprechung. Betreuung: auch vor Ort. Mit anwaltlicher Beratung. **Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51**

Wer spendet/schenkt
Kindergarten gut erh. Bauwagen. Tel. 07731/27460 ab 12 Uhr

Garagenflohmarkt
Singen, Theodor Hanlooserstr.5 (gegenüber C&A), Sa. 22.9., 10-16 h

Umzugkartons 24 Stück
€ 20,-, zu verk. Tel. 07731/912944

Dringend
Wer verschenkt Auto mit TÜV? Marke egal! Tel. 07733/505380 oder 0174-3715175

schöner Garten
in Singen gesucht, nur Miete, Tel. 07731/835676

BRUDERHOF SCHULE
Mutter(+10) bietet Betreuung nach dem Unterricht inkl Hausaufgaben. Tel. 0174/1929596

Flügel techn.einwand-
frei,gt.Zst.z.verk. T. 07771/919050

Verschiedenes

schöner Garten
in Singen gesucht, nur Miete, Tel. 07731/835676

BRUDERHOF SCHULE
Mutter(+10) bietet Betreuung nach dem Unterricht inkl Hausaufgaben. Tel. 0174/1929596

ICH SUCHE DICH...

ZUM VERLIEBEN! EINFACH SO!

Alle 2 Monate verlosen wir zudem ein romantisches Essen für zwei Personen, die sich über die neue Wochenblattrubrik »Ich suche Dich« gefunden haben. Wie man an das Essen kommt? Kurzes Schreiben mit Bild an Singener Wochenblatt, Stichwort: »Ich suche Dich«, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen, gerne auch per Mail an verlag@wochenblatt.net mit Angabe der Telefonnummer, damit wir uns bei Ihnen melden können. Und bald können sie ein romantisches Dinner zu zweit gewinnen.



Junger Mann 45 Jahre
möchte auf diesem Wege gern eine nette Liebesvolle Frau kennen lernen, für gemeinsame Zukunft. Zuschriften unter 110678 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

www.singles-von-hier.de

König sucht Königin
zur Gründung eines kleinen Königreiches. Ein König bin ich zwar nicht, aber finde Du heraus, wer ich bin. Er, 32 J., 1,83 m, schl., attraktiv. Nur ernstgemeinte Bild-Zuschriften unter 110679 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Luisa 66... fröhliche, hübsche und tolle Rentnerin aus dem Bodenseeraum. Bin gesund und aktiv. Fahre Auto und reise gerne. Suche einen ehrlichen, lieben Mann, der wieder Freude in mein Leben bringt. Gemeinsam können wir es uns schön machen und einfach glücklich sein. Wer sucht verlässliche, treue Frau an seiner Seite? Rufen Sie an, ich freue mich **Anruf tagl. Sa. So ☎ 07459- 915 847** PV Meinhardt - die regionale Vermittlung

Dringend Haushälterin
ges. 50-55Jahre, mit o.hne Anhang Zuschriften unter 110576 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schwarze Schönheit
vom Aldi in Stockach vom Montag, 03.09.2007 abends. Bitte melde dich! Habe dich auf Parkplatz aus Auto angesprochen! Handy: 0173-9608454

Nette symp. Rentnerin
zum Kartenspielen i. R. Singen gesucht. Zuschriften unter 110674 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann gesucht
aber nicht zum etc., ca. 50 - 60 J. in lustige Theaterclique. Tel. 07774/939222

Deutscher, 59 Jahre
1,80m/90kg NR sucht nach schwerer Enttäuschung liebe Frau. Bitte mit Bild Zuschriften unter 110677 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

LISA.... Böhringen
ist es Zufall? 2x gesehen, bitte melde dich! Tel. 0151-54203761

Suche Reife Sie
Unerfahrener Er 23/167/65 sucht reife, ältere Sie für nette Treffen. Tel: 07731/183413

Mann 46 J.
sucht Ihn. Melden mit SMS unter 0152-06371926

Hausfrau 30J. sucht
seriösen, gepflegten Herrn ab 45 für gelegentliche schöne Stunden. 100% Diskr. T. 0176/96216745

Würde dich gerne bei
gemeinamen Unternehmen, z. Bsp. rad fahren, spazieren gehen, usw. näher kennenlernen. Weib. 41/1,75 m, schlank sucht netten Partner. Zuschriften unter 110672 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Reife Sie
Unerfahrener Er 23/167/65 sucht reife, ältere Sie für nette Treffen. Tel: 07731/183413

Mann 46 J.
sucht Ihn. Melden mit SMS unter 0152-06371926

Hausfrau 30J. sucht
seriösen, gepflegten Herrn ab 45 für gelegentliche schöne Stunden. 100% Diskr. T. 0176/96216745

Würde dich gerne bei
gemeinamen Unternehmen, z. Bsp. rad fahren, spazieren gehen, usw. näher kennenlernen. Weib. 41/1,75 m, schlank sucht netten Partner. Zuschriften unter 110672 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dringend Haushälterin
ges. 50-55Jahre, mit o.hne Anhang Zuschriften unter 110576 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schwarze Schönheit
vom Aldi in Stockach vom Montag, 03.09.2007 abends. Bitte melde dich! Habe dich auf Parkplatz aus Auto angesprochen! Handy: 0173-9608454

Nette symp. Rentnerin
zum Kartenspielen i. R. Singen gesucht. Zuschriften unter 110674 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann gesucht
aber nicht zum etc., ca. 50 - 60 J. in lustige Theaterclique. Tel. 07774/939222

Deutscher, 59 Jahre
1,80m/90kg NR sucht nach schwerer Enttäuschung liebe Frau. Bitte mit Bild Zuschriften unter 110677 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

MIT



SICHERHEIT



GEPRÜFT

Gebrauchte Fahrzeuge bis 10.000,- €

Opel Astra Caravan CNG Njoy, Bj. 04, 196 Tkm, AT-Motor bei 148 Tkm, Navi, Klima, Erdg. EUR 8.995,- bei Autohaus Brodmann Allensbach / 07533-80 20

Gebrauchte Fahrzeuge bis 20.000,- €

BMW 525i Lim., Bj. 02, 51.450 km, blaumet. Standheizung, Klima, usw. EUR 14.444,- bei Autohaus Brodmann Allensbach / 07533-80 20

BMW Z3 Roadster, Bj. 01, 16.280 km, silbermet., Klima, Leder, usw. EUR 16.888,- bei Autohaus Brodmann Allensbach / 07533-80 20

Opel Meriva 1,6i, EZ 6/06, 29 Tkm, 77 Kw, Klima, el. FH/ASP, Radio CD30 EUR 13.250,- bei Autohaus Schönenberger Steiöblingen / 07731-92600

Opel Astra H Caravan, EZ 2/06, 22 Tkm, Klima, Radio CD30, MP3, LR-FB EUR 14.380,- bei Autohaus Schönenberger Steiöblingen / 07731-92600

Opel Astra Zafira B 1,8i Edition, EZ 5/06, 30 Tkm, 103 Kw, Klima, Sitzhgz., met. EUR 15.990,- bei Autohaus Schönenberger Steiöblingen / 07731-92600

AUTOMARKT

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Mazda RX-8 Revolution



€ 18.990,-
EZ: 08/04, 141 KW (192 PS), 22.000 km, Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung, Airbag, Nebelscheinwerfer, ZV m. FB, ABS, DCS, el. Aussenspiegel, u.v.m.

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN
78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 07731.9098-0
hier KAUF!
man AUTOS!

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler



OPTEL

Sofort - schnell - günstig
Komplettpreis-
Angebote.

für Opel-Original-Teile
inklusive Einbau.

! Unser Angebot:
Sicherheits-Service
inkl. Ölwechsel
inkl. 3 l Opel-Öl*
ab 49,- €**

! Unser Angebot:
Ölwechsel
inkl. 3 l Opel-Öl*
ab 22,50 €**

* Opel-Semi-Synthetic-Öl 10 W-40
** Ölmehrbedarf u. Ölfilter
zusätzlich

Unser Profi-Service in
Originalqualität:
• Auspuff • Öl
• Bremsen • Batterie
• Stoßdämpfer • Reifen
Wir freuen uns auf Ihren
Besuch.

Opel Service

Original. Günstig.

Ihr Opel-Service-Partner
brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11 Fax 8237-99

Über 300 www.riess-gruppe.de

aktuelle gebrauchte
Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep

BMW 316i Audi

77 kW, 5-G., Zul. 4/1999, 105.600 km, Klimaautom., Radio Navatic, Alufelgen, B. 888,- €
ab 99,- € pro Monat, Finanzierung möglich
... und viele andere Marken

Brodmann

78476 Allensbach - Tel. 07533/8020
direkt an der A16/101 B33 Allensbach Mitte
www.brodmann.de

Sonderangebote

NEUGERÄTE
Alu-Anhänger
750 kg, 2,5 m x 1,3 m 998,- €
Balkenmäher Bucher B 52
97 cm „NEU-S-Preis“ 1.930,- €
Laubsauger
MTD 165,- €
Motorsäge Husqvarna
2,0 kW / 2,7 PS 379,- €
Benzin-Motorsense
MTD, 40 cm 199,- €
Motorschacke
MTD, 46 cm 1.405,- €
Holzspalter Güde
5,3 t, bis 1.030 cm 449,- €
GEBRAUCHTGERÄTE
Häcksler
Viking „Gebr.“ 125,- €
Schönenberger Landtechnik
Industriest. 14 • Steiöblingen
Tel. 0 77 38 / 92 60-0

BMW 330i Touring

€ 19.790,-
EZ: 11/02, 170 KW (231 PS), 88.150 km, el. Glasdach, Metallik, Xenon, Bordcomputer, Airbag, ABS, Klimaautomatik, Leder, u.v.m.

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN
78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 07731.9098-0
hier KAUF!
man AUTOS!

Neu! AUTO GAS

ZENTRUM - HEGAU

Hier haben wir Ihnen einige Beispiele zur Umrüstung auf Autogas aufgeführt:
Alle Angaben ohne Gewähr.

4-Zylinder-Motor bis 74 kW, Finanz. ab € 47,-, 36 Mon. Lfz. Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas 2099,- €

5 - 6-Zylinder-Motor bis 125 kW, Finanz. ab € 62,-, 36 Mon. Lfz. Komplettpreis inkl. Einbau, TÜV, AU, MwSt. und 40 Liter Autogas 2590,- €

für ältere Fahrzeuge
Venturi-Anlage: Komplettpreis inkl. Einbau und MwSt. ab 1400,- €
Finanzierung bei 7,5% möglich (Anzahlung 600,- €). Gerne erstellen wir Ihnen Ihr persönliches Angebot.
tanken für 0,599 €

Tankstelle auch in Radolfzell, Herrenlandstraße (bei Zweirad Nüsse)
demnach auch Tankstelle bei Be Wasch in Singen-Süd
Junkerreute 6 • 78224 Singen-Hausen • Tel. 07731/7999-00 • Fax 7999-01
info@autogaszentrum-hegau.de • www.autogaszentrum-hegau.de

JUNGWAGEN

VW Polo 1.2 5-kg, Klein Polo, EZ 4/07, 17 Tkm, ABS 10.990,-
A3 2.0 TDI Sportback 6-Lin. Monoblau, 17' 316 19.999,- inkl.
VW Touran 1.9 TDI, New Plus, Startstop, el. SSD, Euro 4 15.890,- inkl.
Passat Var. 2.0 TDI, 130 PS, Euro 4, 7102, Klima, CD 11.890,- inkl.
A 4 2.0 TDI Avant, 140 PS, New Plus, 1205, 44 Tkm, blau.
Klein-Audi, ESP 6-Abh., 6-Gang, ZV mit FB, Alu 21.890,- inkl.
BMW 520i Autom., Silber, 9104, 680, 72 Tkm, Alu, Top 22.800,-

EU-FAHRZEUGSUCHE

Suchen & finden Sie Ihr Fahrzeug
www.auto-landmann.de
ca. 26.000 Kfz
Zur Abwicklung u. Logistik rufen Sie uns an oder E-Mail.
Auto LANDMANN
78224 Singen • Im Haselbusch 17
auto.landmann@t-online.de
Telefon 07731/181100

AUTOHAUS SINGEN

Ankauf aller Fabrikate, Zustand egal.
0172492 22 22

BMW

AUER GRUPPE

BMW Premium Selection
Gebrauchte Automobile.

BMW 520 Bj. 91

133500km, dkl-grün met., Color gl. Sch.-Dach, Radio, Alu-Breit., 4 kpl. Wi.-Reif., 80%, TÜV 10/08 VB € 2.000,- T.07731/49266 ab 19.30

BMW E 36, 318i

Bj. 12/92, TÜV/AU neu, 4-türig, Servolenk., Zv., SSD, VB € 1200,- Tel. 07731/74344 o. 0160/9236400

Nicht lange zu halten!

30 x Corso für Sie eingekauft!
Unser Hauspreis*
13.230,-
oder monatlich** 99,-

HOFMANN

freundlich - preiswert - kompetent
78467 Konstanz • Opelstraße 1
Tel. 07531/3808-0
88348 Bad Saulgau • Buchauer Str. 40
Tel. 07581/4877-0
88250 Weingarten • Ettlishofer Str. 23
Tel. 0751/6974-0
88046 Friedrichshafen • Paulinenstr. 58
Tel. 07541/3834-0
www.autozentrum-hofmann.de

www.klett.net

Telefon 07731-924943
Neu-, Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service • MINI Service
Vertragserkstatt
der BMW AG
...dauerhaft faire Preise!

klett Rielasingen

Autowelt + Service

Smart For Two Cabrio

€ 9.990,-
EZ: 04/04, 52 KW (71 PS), 60.000 km, Brabus-Felgen, Airbag, Lenkradschaltung, el. FH, Klimaanlage, ZV m. FB, uv.m.

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN

78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 07731.9098-0
hier KAUF!
man AUTOS!

Citroen

AX, Bj. 93,
TÜV/AU 2/09, gt. Zust., VB 650,- €. Tel. 0162-4902520

Fiat

Panda
EZ: 01/05, 44 KW, silb.-met., 28Tkm, Klima, ZV m. Funk, 6.500,- €. Tel. 07731/827036 AB

Ford

Ford Escort Kombi
gt. Zust., TÜV/ASU 1,5 J., el. FH, ZV, Klima, 2 Airbag, Dachträger, 650 € VB, 0176-21983647 ab 18 h

Fiat Doblo 1.2 SX

€ 7.990,-
EZ: 05/03, 48 KW (65 PS), 74.881 km, ABS, Klimaanlage, Airbag, Nebelscheinwerfer, el. FH, ZV m. FB, Metallik, el. Aussenspiegel, u.v.m.

Fiesta 1.3 I, 5-türig

EZ 1998, 72Tkm, TÜV/AU 01/09, Pr. VB, T. 07734/936445 ab 19 h

FORD KA

EZ 11/97, 37KW/66700 km, HU EZ 05/08rot, Benz., WR, FrontAB, Beif. B2.200 € VB, 07732/6797

Kia

Autohaus HOFMANN KIA MOTORS
Konstanz • Opelstr. 1 • Tel. 07531/58 09-0
Bad Saulgau • Buchauer Str. 40 • Tel. 07581/48 77-0
Weingarten • Ettlishofer Str. 23 • Tel. 0751/50 77-0
Friedrichshafen • Paulinenstr. 58 • Tel. 07541/38 36-0
www.autozentrum-hofmann.de

Mazda

Zoom Zoom
323F BJ:2000, 90Tkm, 90PS (HS) TÜV 05/09, Bremsen vo. neu, VB 5200,- 0163/6524640

Mercedes

Kaufe Mercedes
auch Busse 07531/28 41 96

Audi A4 Avant 2.0 TDI

€ 24.490,-
EZ: 10/05, 103 KW (140 PS), 9.900 km, Airbag, 6-Gang Getriebe, ESP, ZV m. FB, Klimaautomatik, Bordcomputer, el. FH, Dachreling, LM-Felgen, u.v.m.

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN

78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 07731.9098-0
hier KAUF!
man AUTOS!

180 C, Bj. 97,

viele Extr., Klima, 60Tkm, kein Rost, 5.900,- VB. Tel. 0176-29867914

MB 190 D Bj.87

270 TKM; TÜV 03/08; Kuppl.neu; So und Wi Reifen; FP 300 € Tel:0176-60026684

MB 190 D Bj.87

270 TKM; TÜV 03/08; Kuppl.neu; So und Wi Reifen; FP 300 € Tel:0176-60026684

premio Reifen-Service

Unsere SuperStars!
Reifen Fulda Kristall Montero 2 165/70 R 141 € 47,-
Reifen Goodyear Ultra Grip 7 195/65 R15 € 69,-
premio Reifen-Service • Max-Strömeyer-Str. 130 • 78467 Konstanz • Tel.: 07531-892640

Mercedes-Benz CLK 230 Kompressor



€ 15.990,-
EZ: 11/00, 145 KW (197 PS), 77.092 km, Avantgarde, Klimaanlage, Sitzheizung, Airbag, ESP, ASR, el. FH, el. Glasdach, ABS, 6-Gang, u.v.m.

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN
78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 07731.9098-0
hier KAUF!
man AUTOS!

Kaufe Mercedes

Zust. egal. 01.70/3 89 24 80

Chrysler

crossfire coupe 3.2
BJ04/2004 40TKM 6-Gang Top-Zustand silber-met. 16900EURTel. 0171/7998515

Mitsubishi

Carisma 1.9 DID
EZ 5/03 121TKM T. 07774/922963

Opel

Vectra A - CDX, Bj. 95,
85 KW, 166Tkm, blau-met., + 1 Satz Wi.-Reifen, inkl. Alpine-Anlage, VB 1600,- €. Tel. 07731/71422

VW Crafter 35 2.5 TDI-DPF

€ 28.990,-
EZ: 03/06, 100 KW (136 PS), 40.350 km, ESP, ABS, ZV m. FB, el. FH, Fahrten-schreiber digital, Doppelkabine, Pritsche+Plane, u.v.m.

Autohaus Brüttsch GmbH SINGEN
78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 07731.9098-0
hier KAUF!
man AUTOS!

Opel Kadett Caravan BZ 90, 144 TKM, TÜV/09, VB € 850.-

Vectra 1.6, 75 PS, Bj. 92, 154 TKm, TÜV/AU 08/08, VB 750.-

Peugeot 205, Bj. 91, 8f. ber., TÜV neu, VB 1000.-

Saab Saab Zentrum Konstanz 7847 Konstanz - Opelstraße 1

Toyota Carina 1.8 Kombi 107 PS, EZ 04/95, G-Kat, gt. Zust., rot, TÜV 5/08, 156TKm, 8-f. ber., € 2.700.-

Toyota Starlet 1.4 75 PS, 120.000 KM, Rot (2 Türen) TÜV/AU 03/08, CD-Radio, neuw. S.reifen, neue W.reifen auf Stahlfelgen, 990€.

Toyota-Picnic, 7 Sitzer EZ '98, sgt. Zust., weiß, 94 kw, Anhängerpl., Standhgz., VB 6.500,-

Suche laufend Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirsstein-KFZ, 07732/14683

Golf V, 75 PS, 4-trg. 35TKm, Klima, R/CD, Alu, Wi.-Räd., el. FH u. Spieg., Funk-ZV, schw.-met., € 10.300.-

Suche Golf II mit Kat. m. TÜV/ASU neu. T. 07773/7995

Kaufen/Leasen/Mieten VW LT46, Koffertfahrzeug weiß mit Flügeltüren, EZ 20.07.05, TÜV bis 07/08, 150TKm, T. 0173/3134264

Golf 3 Bj. 94 TÜV 11/08 60PS, 117TKm, 1600,-€, Tel. 07732/945840 ab 14.00 Uhr

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung Zepplinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile Suche billigen Wohnwagen a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Womo Weinsberg 78TKM EZ4/90 8000€ s. gepfl. Sat u.v. Zub Tel 07731-62140

Kaufe Wohnmobile Tel. 02224/9 881470

Sonstige Modelle Hyundai S-Coupe Bj95, TÜV/AU 04/09, Bremsen, Auspuff und Fensterheber links neu, Rechn. über 1300 € vorh. VB 999,- Tel. 07732/943102

Altautos werden kostenlos abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör 4 Wi-Reifen auf 5Loch Alufelgen 225/55 R16 95H, 6,0 mm Profil f. Renault, Peugeot, ..., 235,-€, Tel. 07771/929853 ab 15 Uhr

Auto-Gebrauchteile aller Fabrikate am Lager Anhängerkupplung „neu“ Klaus de Monte Welschlingen - Bundesstr. 13 Tel. 077 93/6456

Opel Omega, Räder 4x Alu-SoR 225/55 R 16V, 2 mm, 80,00 4x Stahl-WiR 195/65 R 15T, 4 mm, 50,00, 2 SoR 185/60 R 14H, 25,00 Tel. 07731 149 774

Günstige Sommerreifen neu und gebraucht in allen Größen und Fabrikaten Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten Telefon 07733/6786

Winterreifen zu verk. 4 x 205/50/17, 2 x 185/65/14, 2 x 155/80/13, Tel. 0151-14309796

Wi-Räder Nissan P11 Primera, 185/65/15, Goodyear UG 7, neuw., Stahlfelgen mit Radabdeckungen, 200,-€, Tel. 0151-54835957

4 Winter Reifen auf MB W201 Felgen-185/65 R-15 Sehr gutes Profil. VB 60,-, Tel. 07771-7853

4 Wi.-Reifen Opel Vectra B, 195/65 R 15 m, Stahlfelgen 5-Loch, Reifen 90%, 220,- €, Tel. 0171-4445802

Pirelli 4 Wi-Reifen auf Felgen, 205/70 R14, für 7er BMW, VB 170€, Tel. 07732-9423333

Sommerreifen Audi Michelin Primacy 195/65R15, auf Stahlfelge 4 Loch, 70% Profi VK:120€ Tel. 07735/919849

Zweiräder BMW R 100 / 7RS Bj.77 Farbe weiss, 42 TKm, Vollverkl. TÜV 08, VB 3200€, T. 07735/1003

Motorroller 50ccm 300km, Bj. 06, Alufelgen, Top-case, Scheibenbremsen v. u. h.ABS, elektr. Fernstart m. Ds., Preis VB, Tel.: 01622688002

50er Roller-Top! Piaggio Sfera 50 org. 7TKm, Farbe schwarz, wie neu. € 600.- Tel. 01743138442

Jamaha 650 Drag Star Chopper, vollausst., u. sehr viel Chrom, TÜV/AU neu, Bj. 99, gepfl., VB € 2900.- T. 07733/505890

Yamaha YZF 1000 R 145 PS, TOP-Zust., EZ 2002, 14TKm, schwarz/silber, VB 4.780 €. Tel.: 07557/929073

2 Mofas-Piaggio/Gilera 1 x fahrber. m. Vers., 1 x zum Ausschl., zus. 400,- €. Anfragen unter: E. Becker/Im Haselbusch 4, Singen, Mi.: 18-20 Uhr.

Motorroller NEU ab 1099,- 25 km/h oder 45 km/h www.zweiraedhoos.de oder 077 32/97 23 00

Honda Transalp XL E Z 6 7 9 3 blau, 600ccm, 50PS, gt. Zust. VB 1200\$ Tel. 07731/797997

Honda 185 ccm, Bj. 79 gt. Zust., zu verk., Tel. Si. 866953

Willkommen, Sie gehören zu den über 67.600 Wochenblättern*, die bei Bedarf die privaten Kleinanzeigen in der Fundgrube im Wochenblatt nutzen.

Wochenblatt Daten aus Lesestudie SVB 2006, Quelle: Czoa Marktforschung Basis: Ipk-Wert

BESTELLSCHEN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

81.097 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Table with columns for Fettgedruckte Überschrift (3,50 €), Anzeigentext (5,70 € to 16,70 €), and Chiffre-Anzeige (5,70 € to 16,70 €).

Name: _____ Straße: _____ Ort: _____ Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis Konto-Nr.: _____ BLZ: _____ Bank: _____ Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt! Wir erhalten das Wochenblatt: regelmäßig Mittwoch unregelmäßig Donnerstag Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

SINGEN · Hadwigstraße 2a Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86 RADOLFZELL · Untertorstraße 5 Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99 STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Ihr Partner für erfolgreiche Werbung Wochenblatt

KONTAKTE

Lara mit Schwester da!! 9 Girls, soft, tabulos, küssen So.-Do. 10.00-2.00 Uhr, Fr.+Sa. 10.00-4.00 Uhr

Freitag u. Samstag ab 16 Uhr: Große Pool- und Grill-Party im PASCHA

Club Leguan SERVICE ab 60,- SFR = 40,- € tägl. ab 11.00 Uhr Gratis-Getränke, kein Eintritt

Maxxx53 Top Modelle - Top Service Tgl. ab 14.00 Uhr geöffnet

Saunaclub Giovana 0041 52/6 57 28 27 Helfereingasse 2, 8253 Diessenhofen

Single-Frauen aus Singen und Umgebung noch heute treffen! 11866 verlang' Singen

Haus Cher 077 20/17 07 VS-Schwemmigen www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60 07531-61781

Exklusiv in Konstanz! 2 scharfe Blondinen NICOLE 07531-3617447

Eros Na und! Villigen - Karlsruhe Str. Sex Telefon 077 21-516 82

Mollig-reife Lady Verwöhnt dich ohne Stress. Ganz Privat 07531/388514

Team Tiffany Wellness im Tiffany Maruschka aus Polen, 24 J., tabulos, sexy, Beata aus Polen - rassist, blond, tabulos, Erotik bis SM

Livia - blonde Ungarin, super scharfer Body, tabulos. 07531-61781

Muschi-Treff PRIVAT! Reife Sie (61) sucht Sex 0900-587 267 348

DAS EDEL-BORDELL FKK - die sechste Dimension! Gänzlich erotische Stunden in der neuen FKK-Oase

Fantasievolle Sexspiele 0 75 31/5 62 19

Dringend: Netze Girls zur Verstärkung gesucht in Sauna-Club Nähe Remshausen. Super Verdienst möglich.

panorama Täglich ab 14 Uhr, Fr. + Sa. bis 5 Uhr VS-Villigen, Schweminger Str. 14

Lustwandeln auf Hesses Spuren

Neues im Höri-Museum Gaienhofen

Gaienhofen (frö). Noch bis zum 7. Oktober dauert die Ausstellung »Haus der Träume«, Hermann Hesse und Albert Welti, im Höri-Museum in Gaienhofen. Die Freundschaft zwischen Hesse und dem Schweizer Maler Welti umfasst nur wenige Jahre, reicht aber weit über den frühen Tod Weltis hinaus und hat Hesse nachhaltig beeinflusst. Als Welti starb, zog die

Familie Hesse in dessen Haus in Bern. Hesse hat den Wechsel in die Schweiz in autobiografischen Schriften geschildert. Hesse schrieb eine Erinnerungsbroschüre an den Maler und setzte ihm so ein bleibendes Denkmal. Die Ausstellung zeigt zahlreiche Briefe, Bücher, Bilder, Dokumente und Fotos. Zum ersten Mal gelangen dabei wieder aufgefundene Briefe

von Hesse an den Malerfreund an die Öffentlichkeit, zugleich bislang unbekanntes Fotos von Mia Hesse zur Gaienhofener Zeit aus Familienbesitz und zum Teil noch nie ausgestellte Aquarelle des Dichtermalers. Vom 27. bis zum 30. September finden in Gaienhofen die Hermann-Hesse-Tage statt. Es wird eine Vortragsreihe zu Leben und Werk des Schriftstellers geben,

außerdem Führungen zu unterschiedlichen Themen. So eine Veranstaltung/Mia Hesse, die Frau an der Seite des Dichters. Ferner eine Weinreise, ein Vortrag über den »unerlaubten Blick«, so wie eine Führung zum Thema »Familie Hesse im eigenen Haus«. Schlussendlich wird es noch einen Abend mit zwei Märchen geben. Information und Anmeldung unter

07735/81823 oder unter www.gaienhofen.de. Vom 20. Oktober bis zum 17. Februar zeigt das Höri-Museum Objekte und Zeichnungen von Sabine Krusche unter dem Titel »Zeitgeflecht«. Die Bildhauerin, 1962 in Coburg geboren, thematisiert in sich ruhende Körper und Behältnisse aus Keramik vom Inneren und Äußeren der Form. Jedes Objekt steht für sich, die

einzelnen Formen beziehen sich aufeinander und bilden Gruppen in Raum. Zu den plastischen Exponaten werden Zeichnungen mit Ölkreide oder Bleistift präsentiert, die als eigenständige Arbeiten gelten. Der Künstlerin versucht das Innere zu erforschen, es zeigen sich Strukturen, die aus dem Jetzt entstehen. Die Vernissage ist am 19. Oktober um 19 Uhr.



DAS MULTIMARKEN-AUTOHAUS

Ansprechpartner für Škoda Jungwagen:
Jens Beier ☎ (0 77 31) 90 98-169

SPAREN SIE BIS ZU 37%*

Ansprechpartner für Mazda Jungwagen:
Marcel Hueske ☎ (0 77 31) 90 98-124

Mazda MX-5 1.8 Energy **8x**

EZ: 04/06, 93 KW (126 PS), 19.994 km, Klimaanlage, Metallic, Touring-Paket, DSC, 2x Airbag, ABS, el. FH, Leuchtweitenregulierung, el. + beheizb. Aussenspiegel, 6-fach CD-Wechsler, u.v.m.

-20%* **SIE SPAREN € 5.020,-***

montl. Rate € 229,-** UPE (€ 25.700,-***) € 19.990,-

Mazda M6 Sport Kombi 2.3 Top **4x**

EZ: 09/06, 122 KW (166 PS), 10.254 km, ABS, 2x Airbag, Aussenspiegel el. verstell- und beheizbar, BOSE Soundsystem, Dachreling, DVD-Navigationssystem, el. FH, Tempomat, Metallic, 18" LM-Felgen, Sitzheizung, u.v.m.

-29%* **SIE SPAREN € 9.760,-***

montl. Rate € 247,-** UPE (€ 33.750,-***) € 23.990,-

Mazda M6 Sport Kombi 2.0 CD Top **35x**

EZ: 06/05, 100 KW (136 PS), 23.000 km, Klimaanlage, Leder, Navigationssystem, Beheizbare Vordersitze, 8x Airbag, ABS, TCS, Tempomat, Lenkradbedienung, BOSE Sound System, el. + heizbare Aussenspiegel, u.v.m.

-37%* **SIE SPAREN € 12.270,-***

montl. Rate € 217,-** UPE (€ 33.260,-***) € 20.990,-

Škoda Superb Classic 2.0 TDI DPF **4x**

EZ: 09/06, 103 KW (140 PS), 4.588 km, 4x Airbag, ASR, ESP, EDS, Nebelscheinwerfer, ZV m. FB, Klimaanlage, el. FH, el. + heizbare Aussenspiegel, Tempomat, Color-Verglasung, Wegfahrsperre, u.v.m.

-21%* **SIE SPAREN € 5.910,-***

montl. Rate € 227,-** UPE (€ 27.895,-***) € 21.990,-

Škoda Octavia II 1.6 FSI Ambiente **3x**

EZ: 09/06, 85 KW (116 PS), 19.900 km, 4x Airbag, ABS, Nebelscheinwerfer, Servo, Leuchtweitenregulierung, ZV m. FB, el. Aussenspiegel, Multifunktionsanzeige/Bordcomputer, Klimaanlage, u.v.m.

-22%* **SIE SPAREN € 5.450,-***

montl. Rate € 196,-** UPE (€ 24.430,-***) € 18.990,-

6x VW Touran

Aktionspreise ab € 22.990,-

2x VW Touran z.B. 1.9 TDI Edition One **-25%*** Sie sparen € 6.110,-* € 17.990,-
77 KW (105 PS), EZ: 12/05, ca. 25.000 KM

2x VW Touran z.B. 1.9 TDI Trendline „neues Modell“ **-20%*** Sie sparen € 5.565,-* € 22.990,-
77 KW (105 PS), EZ: 12/05, max. 7.500 KM

2x VW Touran z.B. 1.9 TDI 7-Sitzer **-24%*** Sie sparen € 8.900,-* € 17.990,-
77 KW (105 PS), EZ: 12/05, 13.000 KM

VW Fox 1.2 Comfortline **5x**

Sonderaktion

EZ: 11/05, 40 KW (55 PS), 15.000 km, Klimaanlage, Radio CD, el. FH, Airbags, ZV m. FB, Servo, Rücksitzbank geteilt, u.v.m.

-31%* **SIE SPAREN € 4.600,-***

montl. Rate € 89,-** UPE (€ 13.590,-***) € 8.990,-

VW Polo 1.2 Trendline + Klima **12x**

Sonderaktion

EZ: 04/06, 48 KW (65 PS), ca. 15.000 km, Klimaanlage, 5-Türen, Radio CD, el. FH m. FB, Airbags, ABS, Servolenkung, u.v.m.

-31%* **SIE SPAREN € 4.900,-***

montl. Rate € 119,-** UPE (€ 15.890,-***) € 10.990,-

13x VW EOS

Aktionspreise ab € 24.990,-

2x VW EOS z.B. 2.0 FSI Sport **-23%*** Sie sparen € 7.600,-* € 25.990,-
110 KW (150 PS), EZ: 06/06, ca. 8.000 KM

3x VW EOS z.B. Turbo FSI **-25%*** Sie sparen € 9.100,-* € 26.990,-
147 KW (200 PS), EZ: 07/06, 13.000 KM

3x VW EOS z.B. 2.0 Turbo FSI Leder+Klima **-30%*** Sie sparen € 11.700,-* € 27.990,-
147 KW (200 PS), EZ: 06/06, ca. 9.000 KM

3x VW EOS z.B. 2.0 Turbo FSI Leder+Klima+Navi **-30%*** Sie sparen € 14.000,-* € 28.990,-
147 KW (200 PS), EZ: 05/06, ca. 11.000 KM

2x VW EOS z.B. 2.0 FSI **-21%*** Sie sparen € 6.710,-* € 24.990,-
110 KW (150 PS), EZ: 08/06, ca. 7.000 KM

6x VW GOLF

Aktionspreise ab € 14.990,-

1x VW Golf V z.B. 1.4 Trendline **-21%*** Sie sparen € 4.000,-* € 14.890,-
55 KW (75 PS), EZ: 03/06, 12.000 KM

1x VW Golf V z.B. 1.4 Goal **-22%*** Sie sparen € 4.200,-* € 14.990,-
55 KW (75 PS), EZ: 11/06, 3.900 KM

1x VW Golf V z.B. 1.9 TDI Goal **-19%*** Sie sparen € 17.990,-* € 17.990,-
77 KW (105 PS), EZ: 09/06, 4.800 KM

1x VW Golf V z.B. 1.9 TDI Tour Tageszulassung **-23%*** Sie sparen € 5.600,-* € 18.490,-
77 KW (105 PS), EZ: 03/07, 90 KM

1x VW Golf V z.B. 1.9 TDI Goal DPF **-22%*** Sie sparen € 4.000,-* € 18.990,-
77 KW (105 PS), EZ: 08/06, ca. 25.000 KM

1x VW Golf V z.B. GTI 2.0 FSI **-23%*** Sie sparen € 8.000,-* € 26.490,-
147 KW (200 PS), EZ: 09/06, 11.500 KM

Ansprechpartner für VW Jungwagen:
André Thiehoff ☎ (0 77 31) 90 98-123
Wolfgang Kirner ☎ (0 77 31) 90 98-132

10x VW Passat

Aktionspreise ab € 22.990,-

6x VW Passat z.B. 2.0 TDI Variant **-22%*** Sie sparen € 7.120,-* € 22.990,-
103 KW (140 PS), EZ: 12/05, ca. 15.000 KM

1x VW Passat z.B. 2.0 TDI Highline 4-Motion **-19%*** Sie sparen € 7.500,-* € 31.490,-
103 KW (140 PS), EZ: 11/06, ca. 15.000 KM

1x VW Passat z.B. 2.0 TFSI Highline Tageszulassung **-24%*** Sie sparen € 8.700,-* € 27.990,-
147 KW (200 PS), EZ: 02/07, 100 KM

2x VW Passat z.B. 2.0 TDI DSF Sportline **-22%*** Sie sparen € 5.020,-* € 26.690,-
103 KW (140 PS), EZ: 06/06, ca. 16.000 KM

UNSER Highlight der Woche

Seat Ibiza 1.4 16 V Fresh **6x**

EZ: 05/06, 55 KW (75 PS), ca. 13.000 km, Klimaanlage, Radio CD, el. FH vorn, Fahrersitz höhenverstellbar, ZV m. FB, ABS, Servo, Airbags, u.v.m.

-33%* **SIE SPAREN € 5.100,-***

montl. Rate € 115,-** UPE (€ 15.590,-***) € 10.490,-

Auch als TDI erhältlich ab € 11.790,-

Autohaus Brütsch GmbH SINGEN
78224 Singen, Gottlieb-Daimler-Str. 19
Telefon 0 77 31. 90 98-0
info@bruetsch-gruppe.de

hier KAUFT man AUTOS!

Autohaus Brütsch GmbH TUTTLINGEN
78532 Tuttlingen, Gänsäcker 4
Telefon 0 74 62. 94 62-0
tuttlingen@bruetsch-gruppe.de

www.bruetsch-gruppe.de

WIR BEWEGEN DEN SÜDEN



Mazda und Škoda Vertragshändler • Vermittlung deutscher Neufahrzeuge • EU-Wagen • Jahreswagen • Halbjahreswagen • Gebrauchtwagen aller Marken

* Angaben zur Ersparnis in Prozent und Euro beziehen sich auf die Preisdifferenz zwischen einem von der BRÜTSCH-GRUPPE angebotenen EU-Neuwagen, Tageszulassung oder Jahreswagen und dem Deutschen Listenpreis (UPE). Der zugrunde gelegte bzw. angegebene Neupreis entspricht der unverbindl. Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers inkl. Sonderausstattung für ein vergleichbar ausgestattetes Neufahrzeug inkl. 690 € Überführungskosten. Im Einzelfall kann nicht ausgeschlossen werden, dass die beim Preisvergleich zugrunde gelegten Preise nicht tagesaktuell sind. Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. ** Angebot der Santander Bank, Finanzierung: 48 Monate, 25% Anzahlung, 40% Rest, 6,99% eff. ... Alle Angaben ohne Gewähr. Abbildungen können abweichen. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Kein Kohlekoloss gewünscht

Grüne kritisieren Konstanzer Kraftwerkspläne

Kreis Konstanz (swb). Der Kreisverband Konstanz von Bündnis90/Die Grünen verurteilt aufs Schärfste den Plan der Stadtwerke Konstanz, sich am Bau eines Kohlekraftwerks zu beteiligen. Die Grünen fordern die Stadtwerke auf, von den klimagefährlichen Plänen Abstand zu nehmen und stattdessen ihre Erzeugungskapazitäten mit regenerativen Technologien zu erweitern. Scharf kritisiert wurde, dass die Kohle aus Südamerika kommen soll, wo an der Förderung mit großer Sicherheit auch ausgebeutete Kinder beteiligt wären - ein eklatanter Verstoß gegen einen Beschluss des Konstanzer Stadtrats. Daher müsse der Stadtrat die Entscheidung über die Beteiligung der Stadtwerke ansich ziehen und stoppen. Die Planungen waren Gegenstand einer lebhaften Debatte auf der Kreismitgliederversammlung des Kreisverbands Konstanz am letzten Mittwoch in der Grünen Kreisgeschäftsstelle. »Kohlekraftwerke sind auf Grund ihres hohen CO2-

Ausstoßes die denkbar größten Klimakiller! Wir Bündnisgrüne verlangen daher ein Moratorium beim Bau von Kohlekraftwerken. Es ist Irrsinn, dass gerade zu einem Zeitpunkt, an dem der Klimawandel wissenschaftlich außer Frage steht, die Stadtwerke sich am Bau eines klimaschädlichen Kohlekraftwerks beteiligen wollen!«, erklärt Kreisvorstand Birgit Brachath-Winder. Es sei höchste Zeit, den Klimaschutz gezielt voran zu treiben, sei es im Kleinen durch Energieeinsparung und mehr Energieeffizienz oder sei es im Großen durch den Ausbau der regionalen Erzeugungskapazitäten regenerativer Energieformen wie Windkraft und Solarenergie. Die Mitglieder der Grünen waren sich einig darüber, dass ein unabhängiger regionaler Stromerzeuger wichtig ist und in seinen Bemühungen um Gestaltungsspielraum unterstützt werden müsse. Doch sei dafür auch Transparenz gefordert. »Wir akzeptieren es nicht, dass die Stadtwerke, die schließlich den Bürgern gehören,

hinter verschlossenen Türen solche Pläne schmieden«, so Kreisschatzmeister Dominik Bernauer. »Die Stadtwerke wollen Unabhängigkeit von den großen Stromversorgern und mehr Gestaltungsspielraum. Dann ist es genau der falsche Weg, für Jahrzehnte enorme finanzielle Mittel in einem einzigen Großprojekt zu binden! Zudem wird der Strom aus Kohle immer teurer werden - zum einen wegen der Verknappung des Rohstoffs, zum anderen wegen der absehbaren Verteuerung von CO2-Emissionen.« Erneuerbare Energien hingegen stellen eine praktikable, kalkulierbare Alternative dar und generierten regionale Wertschöpfung anstatt Kohlendioxid, so Bernauer mit Verweis auf die in der Region ansässigen Firmen der Erneuerbare-Energien-Branche. Gegenwärtig werden in Deutschland über 40 Kohlekraftwerke geplant. Würden diese gebaut, würde das Deutschland beim Klimaschutz um Jahrzehnte zurückwerfen.

Ausbildung zum Sozialfachmanager

Radolfzell (swb). Das Kolping-Bildungswerk startet einen neuen Lehrgang zum Sozialfachmanager (Betriebswirt/in im Sozialwesen). Teilnehmern aus sozialen, pflegerischen oder pädagogischen Berufsumfeldern bietet die Ausbildung ideale Karrierechancen.

Ziele anstreben und Führungsaufgaben übernehmen wollen. Das Studium umfasst 700 Lerneinheiten mit Unterricht, Betreuung und Prüfung. Die Schulungen sind vierzehntägig, freitags von 16 bis 22 Uhr und samstags von 9 bis 15 Uhr.

Das Kolpingwerk bietet ein beispielhaftes Bildungsangebot

Über das landesweit beispielhafte Studienangebot informiert das Kolping Bildungswerk Radolfzell (Löwengasse 18) am 26. September sowie am 11. Oktober, jeweils um 18 Uhr. Für Interessierte aus dem Großraum Bodensee-Schwarzwald startet die Ausbildung im Kolping-Bildungszentrum Radolfzell am 18. Januar 2008. Der Kurs eignet sich vor allem für Berufstätige, die neue berufliche

Die Finanzierung der Lehrgangs- und Prüfungsgebühren lassen sich über Meister-BaföG fördern

Die Finanzierung der Lehrgangs- und Prüfungsgebühren lassen sich über Meister-BaföG fördern. Auskünfte zum Lehrgang gibt es beim Kolping-Bildungszentrum Radolfzell, Löwengasse 18, (Leitung Hubert Fürst) unter Telefon 07732/941871 oder im Internet unter www.kolping-bildung.de.

Wahlwieser Reiterjagd

Wahlwieser (of). Am kommenden Sonntag, 23. September, sowie Sonntag, 30. September, finden die alljährlichen Wahlwieser Reiterjagden statt. Stelldichein ist jeweils um 10.30 Uhr, ab 11 Uhr werden die Reiter über die Strecke von rund 15 Kilometern in Wahlwieser starten, die Strecke ist laut Veranstalter Hans Nusser so gewählt, dass sie auch für Einsteiger wie für junge Pferde wie auch für Ponys geeignet ist.

Die Strecke ist auch für junge Pferde geeignet

Gegen 15 Uhr werden die Reiter wieder nach Wahlwieser zurückkehren um ein gemütliches Jagdgericht abzuholen. Die Strecke der Reiterjagden kann auch bequem vom Auto aus verfolgt werden. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Jagdhornbläsergruppe Möggingen. Anmeldung und Wetterinformation erfolgen telefonisch unter 0771/3598.

FUNDGRUBE

Möbel

Kolonialstil - neuw., 1.J. alt, kaum gebraucht, rustikal, gr. Essstisch mass., 160x90cm, 2x Ansteckplatten 240x90cm, NP 400.-f. 250.-€, Vitrinenschrank mass., H 176, B 95, T 50cm, NP 500.-f. 300€, zusammen 500€-Tel. 0175-4629446

Jugendzimmer Hülsta kpl., VB 750€. Tel. 07735/2569

EBK kpl. m. E-Geräten 2.80 m lg., m. Kühl-Gefrierkombi, 1a Zust., zu verk. Pr. VB 350.- Tel. 07731/922331 ab 13 Uhr.

Moderne Möbel 1-2-3 Garnitur, farbe, terrakotta, VB 300€ Tel. 07731 835358

Schlafzimmer komplett Echtholz, VB. T. 07731/144086

Möbel um 1900 Spiegelvitrine (mahag.), Schreibtisch, Stehlampe m. Seidenschirm zu verk. 017651516905

Schönes Jugendbett Buche, m. 3 Schubladen, Matraze u. Polster, VB Tel. 07731/44239

Wohnungsauflösung 3stz.-Couch + 2 Sessel, beige m. Muster, 2J. alt, Hocker, Couchtisch, Buche mass., höhenverstellb. + auszieh., Lampen, kpl. Essstisch m. 2 Stühlen, alles günst. Tel. 07732/258208

Wohnzimmerschrank € 150.-, 6 Stühle Kunstled. € 150.-, alles wie neu. T. 07731/181239

kompl. Schlafzimmer u. ital. Vitrine, Tel. 0174-4623417

Kiefernholzschränk und -Regale, Ki.-Schreibtisch u. Ki.-Werkbank, Tel. Si. 64733 ab 16 h

Fernsehessel 30 € klappbar bis Liege, wie neu! Tel. 07771/873570

Zeitloser Wohnzimmerschrank, s.g.t. erh., Eiche hell rust., Preis VB, Tel. 07732-55987 od., 0174-7011780

Büromöbel Schreibtische, Schränke, Rollkontainer, Stühle usw. günstig zu verkaufen in Eiche 0151-14528026

Küchenzeile 2.80 m, weiß m. hellbr. Rand, m. Beistellherd + 1 Tisch, 70x110 cm, + 2 Stühle, zusammen 150.- VB, Tel. 0176-28041368

Schlafzimmer m. Bettüberbau, Bett 2x2 m, 5trg. Schrank, VB 380. Tel. 0162-8969514

Sofa braun mit Hocker neuwertig, ca. 2.30m lang, 325.-€ Tel. 0174-3061381

Neuwertige Alno-Kü.-Zeile (3m) inkl. Herd/Dunstabzug + Geschirrspüler Preis: VB 1.000.-, €. Tel.: 0172-7111543

Webstuhl, schönes Küchen-Büffet, Kleiderschrank kief. zu verkaufen. T.: 0175-7846368

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Wochenblatt

Tagesmutter/Kinderfrau in Singen gesucht. Tel. Si/144061

Liebevolle Frau für 2 Böhlinger Mädchen (6 und 9Jah Di 4 Std. und jede 2. W. Fr 4 Std., dazu Verpflegung und Haushalt.Ab 18.30 Uhr, 07732-959427

Suche gewissenhafte Frau, gerne auch jugendgeliebene Oma, zur Kinderbetreuung, 2 Kinder (6+8J.alt), zeitliche flexibilität Voraussetzung. Tel. 0177-8674717

Haushaltshilfe 4x wöchentl. 3 Std., ab Okt. 07, in Si.-Nord ges., Tel. 07731/13737

Haushaltshilfe ab Okt. in Hilzingen/Riedheim gesucht, 2x4 h vormittags, ordentlich, zuverlässig, engagiert. Tel. 07739/1517 ab 18 h.

Putzhilfe zuverlässige putzhilfe gesucht - für 3 std. wöchentlich in steilbingen. telefon +41 798 171719

Stellengesuche

Haushaltshilfe erfahren zuverlässig, vertrauensvoll, selbstständig, sucht Halbtagsstelle (Putzen, Bügeln usw. im Raum R'zell. Tel. 0170-6149003

Maler sucht Arbeit 400 € Basis T. 07731/963682, 18h

Privatköchin Sie haben Gäste, Sie können oder wollen nicht selbst kochen?! Privatköchin kocht für Sie in Ihren zu Hause. Tel.: 07771/873888

Bügel-u. Putzstelle gesucht. Tel. 07731/749016

Gartenarbeiten Garten- und Grabpflege vom Profi, sauber, gut und zuverlässig. 0179-8110940

Gipser-/Malerarbeit ges. von Jg. Mann Tel. 07731/968706

Kurier - Bote sucht Suche Festanstellung als Auslieferungsfahrer.FskL.3alt.35Jahre Unfallfrei.Navi vorh.auch Nachtourren.Ihre seriösenAngebote bitte unter.Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 110685

Allein-Koch 61 Jahre Teilzeitstelle 60% n. vereinb. Tel. 0151/54059618 o. 07774/923098

Unterricht

Wichtig ist, dass man nicht aufhört zu fragen!

Qualifizierter Nachhilfeunterricht in allen Fächern

→ päd.-psycholog. Beratung (u.a. bei LRS, Dyskalkulie, ADS, ADHS)

→ individuelle Prüfungsvorbereitung

→ soz. -pädagog. Betreuung (von der GS bis zum Abitur)

→ Lernunterstützung f. BK/WS/BS...

→ Singen 07731 - 18 23 24/25

→ Konstanz 07531 - 36 83 66/67

→ Radolfzell 07732 - 823 95 51/52

Dipl. Musiklehrerin gibt Keyboard- u. Klavierunterricht, R'zell 0175-5211258

Mathe-Nachhilfe hauptberuflich in Hilz. bis 10. Kl. 07731/143577

Nachhilfe Erf. Lehrer in Radolfzell gibt Nachhilfe in Mathe, Physik u. Chemie, RS u. Gymn., alle Klassenstufen. Tel. 07732 820219

Bessere Noten in der Schule Einzelnachhilfe - zu Hause - im gesamten Landkreis Konstanz Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

Lernhilfe Praxis Ich helfe Ihrem Kind schül. Lücken aufzuarbeiten u. die Ursachen für seine persönl. Schwierigkeiten beim Lernen zu überwinden. Sozialarb. u. Ergotherapeutin, Tel. 984969

Erf. Lehrerehepaar gibt Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie (RS+GYM, alle Klassenst.) sowie in den Fächern der Grund, Haupt-,Realschule, auch Hausaufgabenerbetreuung u. Lernförderung bei Lernschwächen in Deutsch u. Mathe. Anmeldung:Tel. 07732/820219

Bodensee - Bildungs - Center
neu: **Dyskalkulie** neu: **LRS - Zentrum**
Beratung
Diagnostik
Therapie
Herzlich Willkommen
Wir freuen uns auf Sie - Terminvereinbarungen unter:

Wir suchen eine Studentin zur Hausaufgabenbetreuung für unsere Tochter, Kl. 9, 2 x wöchentlich n. Absprache in Gottmadingen ab sofort. 0171-2351659

Italienisch, Spanisch, Mathe, Physik-Kurse od. Nachhilfe (ohne Vertrag) Telefon 0172/70 09 99

Suche Nachhilfe für 6. Kl., Tel. 0175-2000465

Nachhilfe in Mathe für Realschule 9. Kl. gesucht. Hilzingen-Binningen. Tel. 07739/927866

Klavierlehrer/-in f. Erw. u. Kind m. Vorkenntn. nach Hilz.-Triefeld ges., Angebote mit Preisangabe. Zuschriften unter 110684 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Tiermarkt

Katzenbabies 9 Wo. alt sehr verschmust, stubenrein, entwurmt, in liebev. Hände zu verschenken, Platz wird kontrolliert, Tel. 0174-7547194

Staffort-Mischling zu verkaufen, Tel. 0152-03150546

Perserkatzen zu verk., T. 0173-6684276 ab 15 h

Meerschweinchen rosette, schwarz, zu verschenken, 6 Monate alt, Tel. 0179-9586619

Jg. Zwergkaninchen (Löwenköpfchen) u. jg. Meer-schweinchen zum Teil zu verschenken, T. 07738/1411 u. 0160-6292950

Gross-Sittich-Käfig zu verk. Tel. 07732/55561 ab 17h

Perserkatte weibl. 3 J. weiss/rot, nicht sterilisiert, VB 200 €, T. 07731/965104 ab 18 h.

Katze s. neues Heim 3J.unge gepfl. Wohnungskatze sucht ein neues Zuhause! Tel. 07731/907405 ab 18.00 h

2 Kater, 1 Katze 4 Mon. grau-schwarzer Tigerkater, roter Tigerkater, grau getigert m. roten Flecken, in gute Hände zu verschenken. Tel. 0162-2143421

Schmidt-Hundebox gebz.verk., passend Touran, SUV, VB. Tel.:0174-3255740

dt. Dogge (w.) bl.schwarz, 2 J., kinderlieb umstandshalber abzugeben. Tel. 07771/877631

2 Perserkater 1 J. alt kastriert aus Zeitmangel in gute Hände abzugeben. Platzkontrolle. Tel. 07731/51401

KATZE ENTLAUFEN! Schildpatt Katze braun/rot/schwarz in Tengen entlaufen! Tel:07736/910231

Katzenhilfe Radolfzell sucht für 5Mon. alten sch. Kater und 5 Mon. alte 5 scheue Katzenkinder gute Zuhause. Tel. 0176-2128916

Schw. Kater kastr. ca. 3-4J. alt, sehr verschmust, Hunde gewöhnt, sucht Zuhause mit Freigang. Tel. 0176-2128916

Pferstallzubehör m.160-250l mit oder ohne Abdeckung Tel. 0163-9266303

Sch.-weiblicher Langhaar-kater, ca. 8J. sucht dimgend Einzelplatz mit Freigang, www.Katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0162-7341815

Schüler such.Aquarium m.160-250l mit oder ohne Abdeckung Tel. 0163-9266303

Mischlingshund kräftig, sehr brav, in liebevolle Hände abzugeb., T. 07774/920748

2 Pferdeboxen an Selbstversorger bei Mühlingen zu vermieten. T. 0172/9708354

Pferdeanhänger für 2 Pferde,gt.Zü.,TÜV neu. 07771/3598

Deckkater gesucht f. eine schöne weibl Perserkatte. Tel. 07739/5454

Zu verschenken Kl., süßes Tierge, 5 Mon., Tel. 0160-95156696

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	14 Cent pro Anruf
01372 - 01374	14 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
0138	
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Island Pony (Kreuzung) kräftig, ideal f.d.g.Fam. 07771/3598

Zu verschenken: 2 Wellensittiche, 1 u. 2 J. alt, m. Käfig u. Zubehör, Tel. Si/793039

Entlaufen Dkl. Tigerkatze, 8 Jahre seit 12.9. in Gottm. entl., trägt schwarzes Halsband mit weißen Pfötchen drauf, Tel. Si/793039

Bankholzen schwarzer Kater vermisst, wer hat ihn gesehen od. zugelaufen? Tel. 07732-959405

Zugelauten Kleines Kätzchen rot - getigert, in R'zell-Hohenfriedingerstr. zugelaufen. Tel. 07732/942584

Grundstücke Familie sucht Bau-Grst. ca. 400qm f. EFH in Singen-Nord od. West zum Kauf od. Erbpacht. Keine Makler. Zuschriften unter 110688 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Baugrundstück in Stockach/Winterspüren, Südhang, ruh. Lage, 703qm, voll erschlossen, mit Garage, zum Preis von € 77.000,- von privat zu verk. Tel. 07533/3071

Baugrundstück Bauplatz in Volkertshausen zu verkaufen - 1089qm Tel. 07251 95560

Freizeitgrund in Hohen- Bodman, Ortsrandlage ab 15.000€. Tel. 0171-4452188

Für den Wassersport

VE Boots-Service Winterlager - Einwinter Hol-u. Bringservice - Aufbereitung 78315 Radolfzell, Gewerbestr. 6 Tel. 07732/8237530

Sprinta Sport, Bj 82 (7x2,4x1,3), segelklar, verführerhaft gepfl., vollbesegelung, reichz. Zubeh. Bodenseezul. b. 2009, KFZ-Trailer m.TUV, preisg. mit Herbst-nachlass. T. 07771/3590

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK **ZAHNGOLD** auch mit Zahnen **ALTGOLD** Barankauf Gold & Silber

Dienstleistungen Fliesenarbeiten P. Graf + Rep. kurzfr., fachm. + sauber! ☎ (07731) 7 1654; 0175/7942217

Leere Druckerpatronen für unter 2,- € füllen. Tinstand im Praktiker, KN

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

ÄRZTETAFEL

Liebe Patienten, wir sind umgezogen!

Wohin? In die ehemalige Praxis Dr. med. Gritsch, Engestra. 6

Hausarztpraxis Dr. med. Rainer Jacobi
Postarkaden Dr. med. Eva Kohlbecker-Spies
Psychotherapie, Hausbesuche Vorsorge
DMP (Reise-)Impfungen
Praxis geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 - 19.00
Engestraße 6 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 28 68
praxis@dr-jacobi.de

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
- Hausarzt -
Kreuzsteinstraße 7, 78224 Singen
Die Praxis ist geschlossen vom 25.9. bis Mi., 10.10.07

Vertretung:
Dr. Grathwohl, Tel. 4 56 11
Dr. Zachmann, Tel. 4 62 44



Kinder brauchen Familie, damit sie neugierig bleiben.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Dehner GmbH & Co. KG

Teilausgaben: Sportwerbung Eugen Willmann
Sparkasse Singen-Radolfzell
F.W. Woolworth Co. GmbH
Trend-Konzert GmbH
Quelle Technorama
Bahnhof Apotheke
Stemmer & Kneer
Takko
PLUS
NKD



Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Duschkabinen, 8 mm Sicherheitsglas
Ich mache Ihnen den besten Preis für Ihre Verglasung
Sparen + Kosten reduzieren! Info-Tel. 077 32/98 89 99

Fahrrad Mees sagt DANKE!
mit „brutal“ reduzierten Dankeschön-Preisen.



Höllturmstraße 1 78315 Radolfzell Tel. 0 77 32/28 28
Fax 0 77 32/5 70 42
HÖLLTURMPASSAGE RADOLFZELL
ab 1. 10. 2007 unter neuer Leitung

Einladung zur **DECKENSCHAU**
Sonntag, 23. September 2007
von 13.00- 17.00 Uhr

Eine neue (T)Raumdecke an nur einem Tag montiert!

- ✓ Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
- ✓ Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
- ✓ Beleuchtung nach Wunsch!

Wir informieren Sie gerne über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und fast 25 Jahre bewährten Deckensystems!

PLAMECO-Fachbetrieb - Achim Mink
Breslauerstraße 6
78194 Immendingen



Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 07462-923771

HERBSTZEIT SUSERZEIT

Genießen Sie jetzt den frischen, unbehandelten deutschen, weißen

SUSER
vom Weingut Engelhof

sowie roten und weißen italienischen **SUSER**
der auch ideal zum Einkellern ist

Baumann
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen

VORWERK
suche gebr. Kobold 122-135 oder Tiger 251-260
Telefon 0 75 83/42 77

Klicken Sie doch mal rein!
Wochenblatt

KREDITE seit 40 Jahren

- Bis € 100.000,- tägl. Ausz.
- Auch ohne Ehepartner möglich
- Kredite ohne Kreditauskunft
- Zins ab 6,9% eff.

NAGL 06821/98 35 11
Mo.-Fr. 9.00-19.00 Uhr
Marktplatz 6 · 83352 Altmühl
KREDITVERMITTLUNG

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.

Fliegen Zoo

Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02

Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².



Bitte beachten Sie unsere Beilage!

Neuer Meisterkurs Teil 3/4
mit EDV- und Videotraining als Abendkurs für alle Handwerker.

Erster Unterricht und Anmeldung am Montag, 01. Okt. '07
19.00 Uhr, Zimmer 109

Berufsschulzentrum Radolfzell
Mezgerwaidring 101, 78315 Radolfzell
Auskunft: Tel. 0 77 32 / 98 91 23 · Fax 0 77 32 / 98 92 20



Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes *Achtung!*
Am Samstag, den 22. September 2007, ab 8.30 Uhr im gesamten Landkreis Konstanz
Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bevölkerung um Unterstützung und bedankt sich im Voraus im Namen aller DRK-Ortsvereine.

Ihr Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Landkreis Konstanz e.V., Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32/94 60-0

Rinderleber auch in Scheiben 1 kg **2,99 €**

Putenoberkeule 1 kg **3,49 €**

Putenunterkeule 1 kg **2,49 €**

Emmentaler Switzerland 45% Fett i. Tr. 100 g **0,99 €**

Steinbeiberfilet 100 g **1,99 €**

Blut- und Leberwurst zum Heißmachen 100 g **0,59 €**

Bauernlyoner geraucht 100 g **0,99 €**

Südtiroler Bauernschinken gegart 100 g **0,99 €**

Rosso di Langa 56% Fett i. Tr., Weichkäsespezialität aus Kuh- und Schafsmilch aus dem Piemont 100 g **2,49 €**

Victoriaseebarschfilet 100 g **0,99 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-19.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

Ab sofort sind wir länger für Sie da!

Moos, Rielasingen, Tengen:
Mo. - Mi. + Sa. 8.00 - 20.00 Uhr
Do. + Fr. 8.00 - 21.00 Uhr

Singen:
Mo. - Sa. 8.00 - 19.00 Uhr



Le Rustique Camembert 45% Fett i.Tr. 250-g-Packung **2,29 €**

Lollo Rosso, Bionda oder Eichblattsalat Hkl. I, Deutschland Stück **0,59 €**

Eduscho Gala Nr. 1, sanft + verträglich oder mild + elegant, vacuum gemahlen (1 kg = 6,58 €) 500-g-Packung je **3,29 €**

Maggi Würze 1-l-Fl. **3,49 €**

Bitburger Pils (1 l = 1,10 €) Kiste mit 20x 0,5-l-Fl. zzgl. 3,10 € Pfand **10,99 €**

Müller Milch Schoko, versch. Sorten (1 l = 1,10 €) 500-ml-Be. od. 400-ml-Fl. je **0,55 €**

Bio Bananen 1 kg **1,99 €**

Nutella Brotaufstrich (1 kg = 2,69 €) 750-g + 75-g-Glas je **2,22 €**

Thomy reines Sonnenblumenöl (1 l = 1,32 €) 750-ml-Fl. **0,99 €**

2006er Chianti Poggio Capponi aus Italien (1 l = 5,32 €) 0,75-l-Fl. zzgl. 0,02 € Pfand **3,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 19. SEPTEMBER 2007
solange Vorrat reicht



TUTTLINGEN LÄDT ZU JUGEND-JAZZFESTIVAL EIN. SEITE IV

► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Senta Berger war der bis zuletzt geheimgehaltene Stargast bei der Einweihung der Singener Stadthalle. Sie trat damit in die Fußstapfen von Hans Clarin, der 1980 die Kunsthalle gewürdigt hatte. Senta Berger frönte der hohen Kunst der Rezitation. Aber sie sagte auch etwas zur neuen Halle. Kurz und knapp brachte sie es auf den Punkt: Andere schließen Theater, Singen macht eins auf. Das war ihr Kompliment an Singen: Volltreffer. -II-



TOP-THEMA

Die letzte diesjährige Matinee in der Alten Konzertschule auf der Mettnau in Radolfzell am 23. September lässt noch einmal sommerliche Gefühle aufkommen: Son de Lui, drei erstklassige Musiker unter der Leitung von Luis Angulo, spielen - leicht verjazzt - kubanische Songs. Beginn ist um 11 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.



Fünf Jahre Kulturtreff Torkel

Kultur auf dem Land durch »Weglesverein«: 35 Jahre AK Heimatpflege

Drei Hochzeiten im Theaterforum

DOMESTAG	20	20.30 Uhr: »Ay Camela« mit Antonio da Silva in der »Färbe« in Singen.
FREITAG	21	22.30 Uhr: Kurzfilmmacht mit »Highlight-Rolle« im Residenz-Kino in Radolfzell.
SAMSTAG	22	20.30 Uhr: Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle im Kulturzentrum Gems in Singen.
SONNTAG	23	11.15 Uhr: »David Orlowski Klezmerium« in der Philharmonie Konstanz.
MONTAG	24	19.30 Uhr: »Paradise Lost« aus England spielt im Saalhaus in Winterthur.
DIENSTAG	25	15 Uhr: Führung auf der Mettnau zu den »Blauen Enzianwiesen« ab NABU-Zentrum.
MITTWOCH	26	19 Uhr: »Tanz auf dem Nil« zum Vollmond an der Solarfahnen-Anlegestelle in Gaienhofen.

INHALT

Gabi Hauptmann kommt zu einer Premierenshow ihres neuen Buchs kurzfristig nach Allensbach. **Seite II**

»Ein fliehendes Pferd« nach Martin Walser kommt nach der Überlinger Vorpremiere auch in unsere Kinos. **Seite III**

Die Singener Innenstadt wird durch einen jetzt fertig gestellten Neubau in der Hegaustraße aufgewertet. **Seite V**

Der Singener Süden - das starke Wirtschaftszentrum für die ganze Region stellt sich vor. **Seite VI**



Der neue Roman »Hegau Blues« von Markus Rehmann ist die Geschichte von Carlos und seinem Schäferhund. Eine Geschichte voller Lebenslust, das pulsierende Leben einer Jugend im Aufbruch: Rockkonzerte in der Scheffelhalle, Singener Szene-Kneipeleben, Arbeiten in den Mannheimer US-Kasernen und die Liebe - alles beginnt normal, endet aber im völligen Chaos. So wie der Roman geschrieben ist - ironisch, witzig und lebhaft - so trägt Markus Rehmann daraus vor. Zusammen mit der musikalischen Umrahmung von Michael Brauch und den »Acoustical South« wird das »Feeling« perfekt - wie damals. Die Lesung findet statt am Samstag, 22. September, 20:30 Uhr, im Kulturpunkt-Aren und Gasthaus Gems. Kartenreservierung: 07731 - 83 85 90.

Bankholzen (pud).

Im Herbst 2002 traten die ersten Künstler in der einstigen, über 400 Jahre alten Kelter in Bankholzen auf: die »Dramatischen Vier« aus Singen. Dieses A-capella-Quintett singt nun auch zum hölzernen Jubiläum am 22. September ab 20 Uhr in der Torkel, die mittlerweile ein bekannter Kulturtreff geworden ist.

Schon zu Beginn der mehrjährigen Sanierung in den 90er Jahren, die von Bürgern in Eigenleistung erbracht wurden, übernahm der Arbeitskreis für Heimatpflege Vordere Höri (AK) die Aufgabe, das Haus mit Leben zu erfüllen. Alle Arbeiten für den »Kulturtreff Torkel Bankholzen« leisten die Mitglieder ehrenamtlich.

»Es gibt keine finanzielle Zuwendungen oder Sponsorings«, sagt die zweite Vorsitzende Ulrike Merkel. Der AK feiert in diesem Jahr seinen 35. Geburtstag. Er hat 72 Mitglieder, einige der ersten Stunde sind heute noch aktiv. Die Gründungsinitiative ging vom Bankholzer Kunstmaler Fritz Dummel aus.

Als eine der ersten Aktionen entstand die »Naturparkanlage Mühlbachtal« durch Ausräumen einer Schutthalde. Weiter stellte man Ruhebänke auf, pflanzte Bäume und erschloss Rundwanderwege. »Dies brachte uns den Spitznamen Weglesverein ein«, schmunzelt Merkel. Auch um die Restaurierung



Sie waren die ersten, die im neuen Kulturtreff Bankholzer Torkel auftraten. Nun werden die »Dramatischen Vier« zu fünf beim 5. Geburtstag der Torkel am 22. September wieder zu hören sein. Karten im Vorverkauf gibt es im Rathaus Moos unter Tel. 07732/999617 und bei Jürgen Fredeke, Tel. 07732/2369, Einlass ist ab 19 Uhr. swb-Bild: Verein

alter Fachwerkhäuser kümmert man sich intensiv. Der AK bemüht man sich besonders um Erhalt und Pflege des dörflichen Brauchtums sowie der gesprochenen Mundart. Der »Hock am Kachelofen« in der Bankholzer Torkel bietet das ganze Jahr über vielfältige Unterhaltung. Beliebt sind zum Beispiel die seit den 90er Jahren durchgeführten »Stubeteobede«. Großen Anklang finden die Oster- und Palmenausstellungen oder die Krippenausstellungen im Ad-

vent. Für Kinder gibt es spezielle Angebote, zum Beispiel werden Rübengeister geschnitten und Märchen nachgespielt. »Der Erfolg bestätigt uns, dass auch Kultur auf dem Land gefragt ist«, freut sich Merkel. Daher soll das bewährte Konzept der vergangenen fünf Jahre auch weiter bestehen bleiben. Das vielfältige Engagement des AK würdigte die Landesregierung schon 1997 mit der Auszeichnung »Vorbildliche Bürgeraktion«.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (077 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Prominente Griller für das Krankenhaus

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mit meinem Kumpel Struppi und Professor Bruno Bernhardiner war ich unterwegs in der WOCHENBLATT - Hauptstadt. Ein Fest jagt das andere und eine Baustelle folgt auf die andere. Ich fange jetzt mal mit den unangenehmeren Dingen, also den Baustellen, an.

In der Freiheitstraße wird gebuddelt was das Zeug hält; bei dem Riesenverkehrsaufkommen ist das natürlich eine schwierige Baustelle; annähernd zeitgleich mit der Straßenbaumaßnahme wurde das Wichernhaus abgerissen und Ecke Thurgauer Straße fielen die nächsten Häuser der Spitzhacke zum Opfer. Das war ja eigentlich schon genug für ein richtiges Durcheinander. Da hatten wir allerdings die Rechnung ohne die Autofahrer gemacht. Unverdersen bretterten diese Intelligenzbestien auf der rechten Spur stadteinwärts, obwohl die Fahrbahnverengung längst angezeigt war. Kamikazefliegern gleich erzwangen sie sich dann rücksichtslos die Einfahrt

in die linke Spur. Feine Herrschaften sind das, pfui Teufel. Die nächste Baustellenbesichtigung haben wir am Bahnübergang Schaffhauser Straße gemacht. In unserem WOCHENBLATT war groß zu lesen von wann bis wann der Übergang gesperrt ist; auch die Umleitungsstrecken konnten nachgelesen werden. Dennoch befuhr Unzählige die Schaffhauser Straße. Jetzt war ja die Baustelle schon von weitem zu erkennen. Glauben Sie, dass diese Zeitgenossen umgedreht hätten? Nein, nein un-

mittelbar bis vor die Baustelle wurde der fahrbare Untersatz gelenkt; dann wendeten die Damen und Herren und fuhrten mit dem größten Recht - nein, nicht die ausgeschilderte Umleitungsstrecke - durch das Landesgartenschau Gelände, vorbei an der Tennishalle entschwandten

sie über die alte Randenbahntrasse. Rücksichtslose Auto- Motorrad- und Mopedfahrer nutzten das Gelände zur Durchfahrt. Das wäre doch mal ein paar Kontrollfahrten der Polizei wert oder könnten das auch die Ordnungshüter der Stadt übernehmen? Diese Herrschaften gehören kräftig zur Kasse gebeten, darin waren sich Bruno Bernhardiner, Struppi und meine Wenigkeit einig. Doch es gab auch angenehme Ausflüge. Sixty6 spielte auf und da durften wir nicht fehlen. Der Krankenhausförderverein lud zum Musikinselfest und alle, alle kamen. Meine schöne Nachbarin Lady

(= Struppi Flamme) war auch erschienen und alle anderen Vierbeiner aus meinem Bekanntenkreis waren mit ihren Regierungen anwesend. Gute Musik, allerlei Leckeres aus Küche und Keller, was wollte man mehr. Mit Bruno Bernhardiner und Struppi ging es auf Entdeckungstour; wir staunten nicht

schlecht, welch hochkarätiges Personal der Krankenhausförderverein engagiert hatte. Also die Kasse hatten Udo Klopfer (einer der Sparkassenbosse) und Herr Pfooser - ebenfalls Sparkasse - unter sich. Am Ausschank entdeckten wir unter anderem den Oberbürgermeister Oliver Ehret höchst persönlich und den Dr. Andreas Maucher. Dann stellten wir fast gleichzeitig unsere feinen Nasen in den Wind; es duftete himmlisch nach leckeren Grillwürsten. Also nichts wie hin. Prominentere Grillmeister leistet sich in Singen ja wohl keiner. Dr. Jürgen Becker - Chef des Gas- und E - Werkes und Bürgermeister Heinz Brennenstuhl aus Gailingen entpuppten sich als wahre Künstler am Grill. Dann sah ich noch die Stadträtinnen Claudia Weber (die wie immer ihren Fritz mit eingespannt hatte) und Susanne Sarkg am werken. Sie alle, nicht zu vergessen die Musiker und viele weitere Helfer opferten ihre Freizeit um das Singener Krankenhaus zu unterstützen. Das ist keineswegs selbstverständlich. Deshalb ein laut gebelltes Dankeschön von uns Dreien für dieses vorbildliche Engagement. Ich jedenfalls freue mich schon auf das nächste Musikinselfest. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund. P.S.: Falls ich jemanden vergessen habe, bitte ich um Entschuldigung - es war auf keinen Fall Absicht.



► TOP EVENT DER WOCHE
Pettersson als Marionette
am 26. September, 15 Uhr, auf dem LaGa-Gelände Singen.

► NEU IM WOCHENBLATTLAND
Heini Öxles »Inländer«
am 21. 9., 20 Uhr, im Bürgerhaus Adler-Post, Stockach.

► DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN
»Du willst es doch auch«
Kabarett von Florian Schröder am 20. 9., 20 Uhr, in Allensbach.

DO 20.09.**KINO****SINGEN**

Cineplex: Ein fliehendes Pferd (NEU): 18.30, 20.45 Uhr. Disturbia: 18.30, 20.45 Uhr. Das Bourne Ultimatum: 17.30, 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.15, 18.15 Uhr. Rezept zum Verlieben: 20.15 Uhr. Zimmer 1408: 20.45 Uhr. Beim ersten Mal: 20.00 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 16.30 Uhr. Sterben für Anfänger: 18.30 Uhr. Könige der Wellen (Weltkindertag: Eintritt 3 Euro): 16.15 Uhr. Die Simpsons - Der Film (Weltkindertag: Eintritt 3 Euro): 16.30 Uhr. Shrek der Dritte (Weltkindertag: Eintritt 2 Euro): 16.45 Uhr. Hände weg von Mississippi (Weltkindertag: Eintritt 2 Euro): 16.15 Uhr. Mr. Bean macht Ferien (Weltkindertag: Eintritt 1 Euro): 16.30 Uhr. **Gems kino:** Die Herbstzeitlosen: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ**WINTERTHUR - CH**

Salzhaus, 21.30 Uhr: »Stadtkind«, Das Stadtkind startet seine Reise um die Welt!

KLEINKUNST**ALLENSBACH**

Pfarrheim, 20.00 Uhr: »Du willst es doch auch«, Florian Schröder, Senkrechtstarter der neuen Kabarett-Comedyzene mit seinem brandneuen Programm. Zum ersten Mal in Allensbach! Karten/Infos: 07533/80135, www.allensbach.de.

THEATER**SCHAFFHAUSEN - CH**

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Ursus & Naschkin«, präsentieren ihre neuen Perlen, Freaks & Guests.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Ay, Carmela!«, mit Rachel Mather und Antonio da Silva. Regie: Jordi Vilardaga. Gastspiel Theater Kanton Zürich. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE**SINGEN**

Bildungszentrum, Zelgstr. 4, 20.00 Uhr: »Intuition«, Die innere Stimme. Vortrag von Ang Lee Seifert und Dr. Theodor Seifert.

FR 21.09.**KINO****SINGEN**

Cineplex: Ein fliehendes Pferd (NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Disturbia: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Das Bourne Ultimatum: 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Könige der Wellen: 16.15, 18.15 Uhr. Rezept zum Verlieben: 20.15 Uhr. Zimmer 1408: 20.45, 23.15 Uhr. Beim ersten Mal: 17.15, 20.00 Uhr. Rush Hour 3: 16.15, 22.45 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 16.30 Uhr. Death Sentence - Todesurteil: 23.15 Uhr. 28 Weeks later: 22.45 Uhr. Sterben für Anfänger: 18.30 Uhr. **Gems kino:** Die Herbstzeitlosen: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ**SCHAFFHAUSEN - CH**

TapTab, 21.30 Uhr: »SlamSlam@TapTab«, Fünf Jahre Slam à Schaffhouse. Info: www.taptab.ch.

KLEINKUNST**STOCKACH**

Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »Der Inländer«, Heinrich Del Core alias Heini Öxle. Info: 0771/802-300

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Ay, Carmela!«, mit Rachel Mather und Antonio da Silva. Regie: Jordi Vilardaga. Gastspiel Theater Kanton Zürich. Karten: 07731/64646 + 62663.

HORN

Johanneshaus, 20.00 Uhr: »Schüssler Salze«, Vortrag der Kath. Frauengemeinschaft.

SINGEN

Bildungszentrum, Zelgstr. 4, 20.00 Uhr: »Wo ist Gott? - Gott ist, wo immer der Mensch ihm Einlass gewährt«, Chassidismus. Referent: Dr. Yuval Lapi-de.

SONSTIGES**ENGEN**

Feuerwehr, Uhr: »Feuerwehr-Oldtimertreffen«, Feuerwehr Engen.

RADOLFZELL

Kino Residenz, 22.30 Uhr: Kurzfilmnacht, mit der »Highlight Rolle zum Finale des Kino Residenz in Radolfzell.
SCHAFFHAUSEN - CH
Dolder 2 Feurthalen, 20.30 Uhr: The Poets, Songwriter-Konzert mit Andi Loser. www.thepoets.ch www.dolder2.ch

SA 22.09.**KINO****SINGEN**

Cineplex: Ein fliehendes Pferd (NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Disturbia: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Das Bourne Ultimatum: 15.00, 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Könige der Wellen: 14.15, 16.15, 18.15 Uhr. Zimmer 1408: 20.45, 23.15 Uhr. Beim ersten Mal: 17.15, 20.00 Uhr. Rush Hour 3: 16.15, 22.45 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 14.30, 16.30 Uhr. Harry Potter und der Orden des Phönix: 14.30 Uhr. Shrek der Dritte (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr. Mr. Bean macht Ferien (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr. Death Sentence - Todesurteil: 23.15 Uhr. 28 Weeks later: 22.45 Uhr. Sterben für Anfänger: 18.30 Uhr.

KLASSIK**MEERSBURG**

Burg Meersburg, 20.00 Uhr: »Alte Musik auf der Burg Meersburg«, Bei Kerzenlicht gespielt und gesungen von den »Carolina-Leute«. Karten/Info: 07532/80000, Burg.meersburg@t-online.de, www.burg-meersburg.de.

ROCK/POP/JAZZ**BANKHOLZEN**

Torkel, 20.00 Uhr: »5 Jahre Kulturtreff Torkel Bankholzen«, Dramatische Vier, A-cappella-Gruppe.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle«, Konzert.

WAHLWIES

Pestalozzi-Kinderdorf, Uhr: »60 Jahre Pestalozzi-Kinderdorf«, -Konzert. Esha Ness, Volcanic Rock aus Wahlwies.

THEATER**SINGEN**

Färbe, 20.30 Uhr: »Ay, Carmela!«, mit Rachel Mather und Antonio da Silva. Regie: Jordi Vilardaga. Gastspiel Theater Kanton Zürich. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES**BANKHOLZEN**

Torkel, 20.00 Uhr: »5-jähriges Bestehen des Kulturtreffs Torkel«, Mit den Dramatischen Vier - a-cappella-Quartett (jetzt Quintett) aus dem Hegau.

ENGEN

Feuerwehr, Uhr: »Feuerwehr-Oldtimertreffen«, Feuerwehr Engen.

Städtisches Museum Engen + Galerie, 18.00 Uhr: »7. Museumsnacht im Hegau und in der Schweiz«

GAIEHNHOFEN

Treff: Hermann-Hesse-Höri-Museum, 14.30 Uhr: »Öffentliche Führung«, Ab 6 Personen!

HEGNE

Kloster Hegne, Haus St. Elisabeth, Uhr: »Geistlicher Tag in Hegne«, unter Leitung der Sasbacher Koinonia. Anmeldung: 07533/9366-2000, e-mail: info@st.elisabeth-hegne.de. Beginn: 21.9., 18 Uhr bis 22.9., 11.30 Uhr

KONSTANZ

Allegro / B1 (beim Neuwerk), 21.00 Uhr: CSD Benefizparty, »Glanz & Gloria« mit Sounds bei DJ Dogma, Gogo-Dancers. Der Erlös ist für den CSD 2009 bestimmt. www.csd-konstanz.de

RADOLFZELL

Doppelgänger Theaterforum, 20.00 Uhr: »3 Hochzeiten und eine Posaune«, von Gia van den Akker und Mikko Jauri.

WANGEN

Fischerhaus, 18.00 Uhr: »Museumsnacht Hegau-Schaffhausens«, mit fachkundigen Führungen und Erfrischungen!

Treff: Bootsstüble, 21.45 Uhr: »Lampionfahrt zum Vollmond auf dem Unter-

see«, Nachausflug über den See... Anmeldung/Info: 07735/440662.

ZENHAUSEN

Sennhof, 17.00 Uhr: »Tonfiguren-Weinfest«.

SO 23.09.**KINO****SINGEN**

Cineplex: Ein fliehendes Pferd (NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Disturbia: 18.30, 20.45 Uhr. Das Bourne Ultimatum: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 14.15, 16.15, 18.15 Uhr. Rezept zum Verlieben: 20.15 Uhr. Zimmer 1408: 20.45 Uhr. Beim ersten Mal: 17.15, 20.00 Uhr. Rush Hour 3: 16.15 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 14.30, 16.30 Uhr. Harry Potter und der Orden des Phönix: 14.30 Uhr. Shrek der Dritte (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr. Mr. Bean macht Ferien (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr. Sterben für Anfänger: 18.30 Uhr.

KLASSIK**KONSTANZ**

Philharmonie Konstanz, 11.15 Uhr: »David Orlovskys Klezmerium«, Eine faszinierend, einzigartige neue Musik.



Gaby Hauptmann liest am Dienstag, 25. September, 19.30 Uhr, im Allensbacher Rathaus aus der gerade erschienenen Anthologie »Tod am Bodensee« Hauptmanns fiktive Geschichte »türmisch und heiter« spielt in Allensbach und ist im weitesten Sinne an eine wahre Begebenheit angelehnt. Bekannte Personen aus Allensbach und Konstanz haben ihre Namen dafür gegeben und sind größtenteils auch anwesend. Im zweiten Teil des Abends gibt es eine Premierenshow aus Gaby Hauptmanns neuem Buch »Nicht schon wieder al dente« (Erstveröffentlichung 22. September). Kartenreservierung im Kultur- und Verkehrsbüro Allensbach unter 07533 / 801 35.

VVK: an allen EVENTIM-Vorverkaufsstellen. Info: <http://www.eventim.de/vvk>.

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Schräge a cappella«, Basta. Konzert.

ROCK/POP/JAZZ**RADOLFZELL**

Konzertmuschel, 11.00 Uhr: Jazz-Matinée an der Konzertmuschel, »Son D'Lu«. Info: 07732/941235. (nur bei gutem Wetter!)

SONSTIGES**BOHLINGEN**

Startpunkt: Siegwirth Gartenmanufaktur, Uhr: »Nordic-Walking-Tag«, Genuss pur: Fit an Leib & Seele. Genusswalken und schlemmen im Aachtal. Start: 12 km: 10.30 Uhr / 8 km: 10.45 Uhr. **ENGEN**
Feuerwehr, Uhr: »Feuerwehr-Oldtimertreffen«, Feuerwehr Engen.

MO 24.09**KINO****SINGEN**

Cineplex: Ein fliehendes Pferd (NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Disturbia: 18.30, 20.45 Uhr. Das Bourne Ultimatum: 17.30, 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.15, 18.15 Uhr. Rezept zum Verlieben: 20.15 Uhr. Zimmer 1408: 20.45 Uhr. Beim ersten Mal: 17.15 Uhr. Rush Hour 3: 16.15 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 16.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. Sterben für Anfänger: 18.30 Uhr.

VORTRÄGE**STOCKACH**

Umweltzentrum, Gaswerkstr. 17, 20.00

20.15 Uhr. Zimmer 1408: 20.45 Uhr. Beim ersten Mal: 17.15, 20.00 Uhr. Rush Hour 3: 16.15 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 16.30 Uhr. Sterben für Anfänger: 18.30 Uhr. **Gems kino:** Die Herbstzeitlosen: 20.30 Uhr.

VORTRÄGE**SINGEN**

Praxis für Naturheilkunde G. Weigl, Engestr. 6, 18.30 Uhr: »Frauenkrankheiten«, Referent: G.v. Kenne und G. Weigl. Teilnahme kostenlos!

SONSTIGES**RADOLFZELL**

Metttau, 15.00 Uhr: Blaue Enzianwiesen, Führung des Nabu auf die Mettnauspitze. Treffpunkt am Nabu Zentrum Mettau.

MI 26.09.**KINO****SINGEN**

Cineplex: Ein fliehendes Pferd (NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Disturbia: 18.30, 20.45 Uhr. Das Bourne Ultimatum: 17.30, 20.00 Uhr. Könige der Wellen: 16.15, 18.15 Uhr. Beim ersten Mal: 17.15 Uhr. Rush Hour 3: 16.15 Uhr. Die Simpsons - Der Film: 16.30 Uhr. Resident Evil: Extinction: 20.00 Uhr. Sterben für Anfänger: 20.45 Uhr. Prinzessinnenbad: 18.30, 20.45 Uhr.

**KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT**

We will Rock you
Queen-Rockmusical
CH-Zürich, Theater 11

ab 18. September
bis 31. Dezember 2007

Singen, STADTHALLE

SWR 3 Lyrix 2007	04.10.07
Günter Grünwald	20.10.07
Steiner's Theaterstadt	21.10.07
Posadena Roof Orchestra	30.10.07
Handling	07.11.07
Manfred Mann's Earthband	08.11.07
Helge Schneider	11.11.07
Walter Sittler	
spielt Erich Kästner	25.11.07
Berlin Comedian-Harmonists	08.11.07
	26.12.07
Die große	
Giuseppe-Verdi-Opera	29.12.07
Moscow Circus on Ice	04.01.08
Das Phantom der Oper	07.01.08
Mother Africa	
Circus der Sinne	08.01.08
Benjamin Blümchen	
Das Musical	11.01.08
Russ. Klassisches Staatsballett	
	13.01.08
Die Starparade der	
Volksmusik 2008	14.01.08
Abba Mania	08.02.08
Chinesischer	
Nationalcircus	09.02.08
Best of Musical	13.02.08
Die Meister des Shaolin	
Kung Fu	28.02.08
Chierngauer Volkstheater	
»Der Halodri«	29.02.08
Rhythm of the dance	04.03.08
Die Nacht der Musicals	05.03.08
Paul Kühn + Filmorchester	
Babelsberg	19.03.08
Die Zaubertafel	08.04.08

Ludwig Gültler und das

Leipzig Bach-Collegium
Radolfzell - Böhlingen,
St. Nikolaus-Kirche

07.11.07

Revolverheld

Tuttlingen, Stadthalle

07.11.07

Die Fantastischen Vier

Fornika für alle Tour 2007

Freiburg, Rathaus Arena

19.11.07

Die Höfner

Friedrichshafen,

Hugo-Eckener-Saal

21.11.07

Max Raabe & Das Palast-Orchester

Freiburg, Konzerhaus

28.11.07

Annett Louisan

Tuttlingen, Stadthalle

28.11.07

Kastelruher Spitzen

RV, Oberschwabenhalle

04.12.07

Freiburg, Rathaus Arena

02.04.08

Die Ärzte

FN, Messehalle A1

04.12.07

Waldnacht mit den Lustigen

Musikanten mit Marianne und Michael

Freiburg, Rathaus Arena

9.12.07

Christmas World Musical

Tuttlingen, Stadthalle

16.12.07

Circus on Ice - Moskauer Staatszirkus

FN, Graf-Zeppelin-Haus

18.12.07

Peter Steinhilber's Theaterstadt

Friedrichshafen, GZH

05.01.08

Die schönsten Opernabende der Welt

FN, Graf-Zeppelin-Haus

07.01.08

Oper „Nabucco“

RV, Oberschwabenhalle

08.01.08

20 Jahre Geschwister Hofmann

Revue 2008

12.01.08

Night of the Dance

Stadthalle, Tuttlingen

24.01.08

Heilmann & Rassau

RV, Oberschwabenhalle

10.02.08

Bollywood - The Show

RV, Oberschwabenhalle

20.02.08

Kreuzlingen, Bodenseeregion

22.02.08

TAO - Die Kunst des Trommelns

FN, Graf-Zeppelin-Haus

28.02.08

Die Nacht der Musicals

Tuttlingen, Stadthalle

2.03.08

Night of the Dance

Donauschingen, Donauhalle

6.03.08

Hansl Hinterseer - Tour 2008

RV, Oberschwabenhalle

9.03.08

Frühlingstafel der Volksmusik

Landgasthaus Bohl
Wir bitten um Reservierung.

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend

**Donnerstag - Sonntag:
frische Schlachtplatte** vom Fass

Singen - Hausen • Auf dem Bohl 5 • Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Eigene Startklasse für Kinder, mit tollen Preisen

Jetzt anmelden, für den **Hegau-Inline-Cup** in Goltmadingen, am 6. Oktober 2007 unter www.skateandroll.de

FECHT OMNIBUS GMBH
-Europa's Traumziele-

20.-23.09.07 Südtrol Törggelen 231,00 €
08.-09.12.07 Altdittling-Adventssingen 116,00 €
Tagesfahrten:
06.10.07 Ludwigsburg inkl. Eintritt 26,00 €
21.10.07 Chrysanthemen-Schau Lehr 18,00 €

Info & Anmeldung
Fecht Reisen 07575-858

Der Spaßwettbewerb für die ganze Familie

Jetzt anmelden, für den **Hegau-Inline-Cup** in Goltmadingen, am 6. Oktober 2007 unter www.skateandroll.de

CINEPLEX SINGEN

PROGRAMM vom Do. 20.09.2007 - Mi. 26.09.2007

Ein fahendes Pferd NEU (12 J.)
täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr (Do. nicht 16.15 Uhr)

Die Künste NEU (16 J.)
täglich 18.30, 20.45 Uhr, Fr. + So. auch 23.15 Uhr

Das Bourne Ultimatum 3. Wo. (12 J.)
täglich 17.30, 21.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr,
So. + So. auch 15.00 Uhr

Könige der Wellen JUNIOR - 2. Wo. (9 J.)
Do. - Di. 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Rezept zum Verlieben 2. Wo. (10 J.)
Do. - Di. 20.15 Uhr

Zimmer 1408 2. Wo. (16 J.)
Do. - Di. 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Beim ersten Mal 5. Wo. (10 J.)
Do. - So. ab 20.00 Uhr, Fr. - Mi. auch 17.15 Uhr

Rush Hour 3 6. Wo. (12 J.)
Fr. - Mi. 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 22.45 Uhr

Die Simpsons - Der Film 9. Wo. - JUNIOR (6 J.)
täglich 16.30 Uhr, Sa. + So. auch 14.30 Uhr

Harry Potter und der Orden des Phönix 11. Wo. (12 J.)
Sa. + So. 14.30 Uhr

Shrek der Dritte 14. Wo. - JUNIOR (6 J.)
Sa. + So. 14.00 Uhr

Mr. Bean macht Ferien 26. Wo. (9 J.)
Sa. + So. 14.00 Uhr

Death Sentence - Todesurteil 2. Wo. (18 J.)
Fr. + Sa. 23.15 Uhr

28 Weeks Later 4. Wo. (18 J.)
Fr. + Sa. 22.45 Uhr

Resident Evil: Extinction (18 J.)
Mittwoch 20.00 Uhr

Sneak Preview: Montag 20.30 Uhr (16 J.)

Sterben für Anfänger arthaus (6 J.)
Do. - Di. 18.30 Uhr, Mi. 20.45 Uhr

Prinzessinnenbad arthaus (12 J.)
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr

Wellkinder: Könige der Wellen (10 J.)
Donnerstag 16.15 Uhr

Wellkinder: Die Simpsons - Der Film (6 J.)
Donnerstag 16.30 Uhr

Wellkinder: Shrek der Dritte (7 J.)
Donnerstag 16.45 Uhr

Wellkinder: Hände weg von Mississippi (10 J.)
Donnerstag 16.15 Uhr

Wellkinder: Mr. Bean macht Ferien (10 J.)
Donnerstag 16.30 Uhr

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUS!
WWW.CINEPLEX.CH 01806-546874
(14 Cent/Min.)
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15

SINGENER FLOH- & Schnäppchenmarkt
Freitag 12 - 17, Samstag 9 - 16 Uhr
Laubwaldstraße 2 07731-64004 www.kmdcs.de

40 Jahre Ehinger Herbstfest

Großschlachtfest nach Bauernart
21. - 23. Sept. und 28. - 30. Sept. 2007

Freitag, 21. Sept.
20.00 Uhr Bieranstich! Stimmung und Unterhaltung mit den **Aachtalern** (Eintritt frei)

Samstag, 22. Sept.
21.00 Uhr Große Zeltparty mit **RADSPITZ**

Sonntag, 23. Sept.
10.30 Uhr Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Mülhausen

nachmittags musikalische Unterhaltung mit den Musikvereinen Langenrain und Zimmerholz

ab 18.00 Uhr Musikverein Rielasingen (Eintritt frei)

Samstag, 29. Sept.
21.00 Uhr Mega-Party mit **PRIVAT** (Einlass 17.00 Uhr)

Essensausgabe: an den Freitagen ab 19.00 Uhr
an den Samstagen ab 18.00 Uhr
an den Sonntagen ab 11.00 Uhr durchgehend

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
MUSIKAPPELLE EHINGEN
Homepage: www.mk-ehingen.de • Ehinger Herbstfest

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
Engen 15° / 7°
Stockach 14° / 7°
Singen 14° / 6°
Radolfzell 15° / 7°

Freitag
16° / 7°

Samstag
16° / 8°

Sonntag
17° / 9°

Vorhersage für Donnerstag
Ein Zwischenhoch bestimmt am Donnerstag das Wetter und damit stehen die Chancen nicht allzu schlecht. Ein paar Wolkenfelder oder Nebelbänke sind aber einzuplanen und die Temperaturen erreichen am Nachmittag Höchstwerte nahe der 15 Grad Marke.

Biowetter
Das herrschende Wetter löst vor allem bei empfindlichen Rheumatikern zum Teil mehr Beschwerden in Gelenken und an Narben aus. Besonders in den Morgenstunden treten diese Probleme eher auf.

Sonne: Auf- und Untergang
7.06 Uhr 19.28 Uhr

Vollmond: 26. September 2007
16.23 Uhr 23.59 Uhr

40 Jahre Wochenblatt

Die Vorbereitungen für den **Stockacher Weihnachtsmarkt** am Samstag, 15., und Sonntag, 16. Dezember, laufen auf vollen Touren!

Es gibt noch freie Plätze für Kunsthandwerker & kreative Weihnachtsmarktkäufer und alle, die unseren Weihnachtsmarkt zu einem unvergesslichen besinnlichen Erlebnis machen wollen!

Infos unter:
Stockacher Wochenblatt,
Tel. 07771 / 93 31 - 1,
oder schreiben Sie uns eine E-Mail unter e.schweizer@wochenblatt.net

vhs
Volkshochschule Konstanz - Singen e.V.

Kaufmännische Sachbearbeitung
Abendlehrgang
09.10.07 - 17.07.08
Vhs Singen
Tel. 0 75 31 / 59 81 31

Brocki Shop
Größer als man denkt!
Laden offen: 9-17.30-18.00/9a 9.00-16.00

Trödlermarkt
Samstag, 22. Sept. 2007

Wir haben im Laufe der Zeit wieder einiges gesammelt das wir ab dem Samstag frei bieten.

Man sieht sich!
Kleider 1/2 Preis
ganzer September

Abholservice
Wohnungs-Estrich-Kellerräumungen
Zugeldienste
0152 640 08 50

Der etwas andere Vereinsausflug

Jetzt anmelden, für den **Hegau-Inline-Cup** in Goltmadingen, am 6. Oktober 2007 unter www.skateandroll.de

Flohmärkte
Sa., 22.9., Singen, Küchenhaus
Schwarz, 9 - 16 Uhr, 28.9. Glas
Steidle, Fr. 28. u. Sa. 29.9., Herrenberg Festwiese. Für Jedermann!
LMO 0 77 20 / 6 51 89
Termin Stg. Waldshut über Info.

Fitness test!

Jetzt anmelden, für den **Hegau-Inline-Cup** in Goltmadingen, am 6. Oktober 2007 unter www.skateandroll.de

FREIZEIT EVENTS SINGLE EVENTS
gesellige & verrücktes
FOTO SHOOTING KULINARISCHES
www.zusammen-alleine.de
07732/3832 / 0163/2509745

THEATER Die Färbe SINGEN

HEUTE PREMIERE: GASTSPIEL
Theater Kanton Zürich

„Ay, Carmela!“
Mit Rachel Matter und Antonio da Silva
Regie Jordi Vilardaga

Nur 4 Vorstellungen!
19. + 20. + 21. + 22. September
jeweils 20.30 Uhr im Theater „Die Färbe“

Karten: (07731) 6 46 46 + 6 26 63 oder an der Abendkasse ab 19.30 Uhr, Schlochhausstr. 24, D-78224 Singen, www.diefarbe.de

Kostenlose Testtage

Unser Ziel:
MATHELUST statt MATHEFRUST

Die Kursgestaltung:
Training für Schüler/innen 1. - 5. Klasse bei Rechenschwierigkeiten
Die Leitung erfolgt durch kompetentes Fachpersonal zweimal pro Woche à 90 Minuten
Dem Trainingsprogramm geht eine **kostenlose Testung** voraus.

**Testtage: Samstag, 29.09.2007
Samstag, 20.10.2007**

Anmeldung erbeten - da Plätze begrenzt - bei Praxis REAP • Singen • Tel. (0 77 31) 6 76 64 oder unter info@reap.de

Restaurant Vasco da Gama
PORTUGIESISCHE SPEZIALITÄTEN
Hegaustr. 11, 78224 Singen • Tel.: 07731/922318
Inhaber: Carlos Soares

Brunch mit portugiesischen Spezialitäten
am 23. 9. 2007 von 10 - 14 Uhr
pro Pers. 12,- € / Kinder bis 10 Jahre halber Preis
Um Reservierung wird gebeten.
Di. - So. 11.30 - 14.30 / 17.00 - 23.30 Uhr / Montag Ruhetag
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Benjamin Blümchen
DAS MUSICAL!

Am Sonntag, 30. September 2007, um 15.00 Uhr
im Tagungs- & Kulturzentrum Milchwerk Radolfzell
Vorverkauf: Tourist-Information Radolfzell • Tel. 07732/81-500
Eintritt: 12,00 / 10,00 / 8,00 € (Kinder 3-12 Jahre erhalten 1,00 € Ermäßigung)



Die junge Allgäuer Jazzformation Shreefpunk ist neben den Heavytones einer der Stars des Tuttlinger Jugendjazzfestivals.
swb-Bild: Veranstalter

Die Jazzstars von Morgen spielen auf

Dreitägiges Jugendjazzfestival findet in der Tuttlinger Stadthalle statt

Tuttlingen (swb). Stars von morgen schon heute hören kann man Ende September an drei Tagen in der Stadthalle Tuttlingen (vom 28. bis 30. September). Dort beweist das junge Festival JazzIT, wie viele Spielarten sich hinter dem Begriff Jazz verbergen. Headliner des Festivals sind die bekannte TV Total »Hausband« Heavytones und Shooting-Star Fredrika Stahl aus Schweden, die als die neue »Muse des Jazz« in ihrer Wahlheimat Frankreich gilt. Daneben gehen einige der talentiertesten Nach-

wuchsmusiker auf die Bühne und gestalten die Warm Ups im Foyer sowie die Late Night Sessions und den Jazzbrunch am Sonntag zum Abschluss. Karten sind noch im verbilligten Vorverkauf zu haben. Es ist die Vielfalt der musikalischen Stilrichtungen, auf die Programmchef Berthold Honeker und der künstlerische Leiter, Leopold »Poldi« Reisenauer, besonders stolz sind. Soul und Swing, Funk und Fusion, Rock und Pop werden an den drei Tagen zu hören sein. Keine Frage: Bei JazzIT erlebt das

Publikum neben bekannten Stars auch einige der hoffnungsvollsten jungen Jazzler aus Europa und darüber. Im Mittelpunkt steht am Freitagabend, 28. September, Fredrika Stahl mit ihrer Band. Mit Chansons, angesiedelt zwischen Jazz und Pop, stimmlicher Reife und elegant ungekünsteltem Gesang in Englisch und Französisch begeistert die bildhübsche Schwedin, die mit ihren gerade mal 22 Jahren der neue Star am Jazzhimmel in ihrer Wahlheimat Frankreich ist. Das

Konzert im Saal eröffnet die Formation Shreefpunk plus Strings um den jungen Allgäuer Matthias Schrieff. Für die Night Session wurde mit Latin Sampling eine Latin-Jazz-Band verpflichtet, die von fünf exzellenten jungen Musikern vor neun Jahren in Barranquilla (Kolumbien) gegründet wurde. Wie schon am Freitag eröffnen auch am Samstag Jazz't 5 den Abend. Headliner sind an diesem Abend die Heavytones: Sie sind die wohl meistbeschäftigte Band im deutschen Fernsehen.

Der Jazzbrunch am Sonntagmorgen, 30. September, ab 10 Uhr bringt schließlich jazzige Klänge und erstklassige Küche zusammen und rundet das erste Tuttlinger Jugend-Jazz-Festival ab. Karten gibt an allen bekannten Vorverkaufsstellen und in der Ticketbox in Tuttlingen unter Tel. 07461/910996. Onlinebestellungen sind möglich unter www.tuttlinger-hallen.de. Neben Einzelkarten ist auch ein Festivalpass erhältlich; die Preise für Schüler(innen) sind stark reduziert.

edel & stark

edel & stark

Ein Blick auf den Kalender macht es deutlich: schon in einem Vierteljahr ist Weihnachten und die Vorweihnachtszeit beginnt mit der Öffnung der ersten Weihnachtsmärkte und Abteilungen in vier Wochen. Und schon jetzt sollte man sich ernsthaft Gedanken machen, was man wem schenken könnte. Jetzt hat man schließlich noch Zeit. Ein ganz heißer Tip für kunstsinige Freundinnen und Freunde ist in diesem Jahr ein Portrait im Style des Pop-Art Meisters Andy Warhol - und zwar nicht mit Marilyn Monroe, sondern dem eigenen Portrait, das in der Siebdruck-Optik in vier verschiedenen Farbversionen entweder auf Papier oder wie im Museums-Original auf Leinwand erhältlich ist. Mehr darüber unter www.personal-art.de

Der Smart haucht wohl leider sein Leben in der Automobilszene aus, obwohl es eine fabelhafte Idee ist, die hinter diesem Auto steckt. Pate für das wenige und kleine Stadtauto war einst eine Uhr gewesen, und die steht auch nach über 20 Jahren als Kultklassiker ganz hoch im Kurs. Kaum ein Mensch dürfte wissen, wieviele Swatch-Kreationen es mittlerweile gibt, derzeit steht die Zandy-Bijou-Collection ganz hoch im Kurs der Fans. Die Swatch, das ist der Inbegriff des Kults der Abwechslung mit einem Markennamen geworden. Das hatte das Auto für zwei oder vier bisher leider nicht geschafft. Mehr Neuigkeiten unter www.swatch.com

Mit einer Fülle von Angeboten



Wochenblatt

ULRIKE HÖGERLE OPTIK
Brillenmode - Kontaktlinsen
Ekkehardstr. 19 · 78224 Singen
Fon +49(0)7731/62703

Revital-Studio
Kosmetische Gesichtsbehandlung mit Ampulle und Wimpern färben
49,90 €
Nagelmodellage
49,50 €
Termine nach tel. Vereinbarung • Freiheistr. 53 • 78224 Singen • Tel.: 07731/98 48 04

Sie lieben das Flammere? Weil das auch beim Styling? Dann nichts wie her mit Lindson-Locke, Spikes und Co. - denn mit dem GOLDWELL Styling Wild geht alles und noch mehr.
GOLDWELL H&Z Haarkosmetik
August-Ruf-Str.5a - 78224 Singen
Bodanplatz 2 - 78462 Konstanz

STEMMER KNEER
Singen - Scheffelstr. 18

Ich will vor allem Farbe in mein Leben!

Malerbetrieb **Kenzler** Meisterbetrieb
Samariterweg 1 • 78269 Volkertshausen • Telefon 0 77 74 / 15 15
<http://www.malerkenzler.de>

... bei uns liegen Sie richtig!

betten diehl
78224 Singen, Scheffelstr. 31
Telefon 07731/62559

Besuchen Sie die Welt des Schlafens!

www.betten-diehl.de

möbel-outlet-center singen ihr möbelhaus für sonderposten

Über 1000 Ausstellungsstücke auf 3.000 m² Verkaufsfläche

Hochwertige Möbel zum 1/2 Preis

möbel-outlet-center (früher Möbel Tacke)
Byk-Gulden-Straße 42
78224 Singen
Tel. 07731/185 185
Fax 07731/185 187
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr

Oswald Metzger bei IHK

Konstanz (swb). Er gilt als Querdenker, ist finanzpolitischer Sprecher seiner Partei im baden-württembergischen Landtag und wird als »solider Rebell« bezeichnet. Am Donnerstag, 4. Oktober, ist Oswald Metzger, Mitglied von Bündnis 90/Die Grünen, zu Gast im Konstanzer IHK-Gebäude in der Schützenstraße. Um 18 Uhr wird er dort in seinem Vortrag »Der Wirtschaftsaufschwung blendet - Die Republik ist reformmüde« seine Gedanken zur derzeitigen wirtschaftspolitischen Situation in Deutschland vorstellen. Seine zentrale These dazu lautet: »Die Konjunktur brummt, weil die Politik kaum stört«. Anmeldungen nimmt Elke Stock von der IHK bis zum 28. September entgegen (Telefon 07531/2860-145, Mail: elke.stock@konstanz.ihk.de).

Gegen den blauen Dunst

Stockach (swb). Seit dem 1. August gilt in den Gaststätten in Baden-Württemberg das Nichtraucher Gesetz. Dies kann oder könnte für alle Raucher ein Anlass sein, mit dem Rauchen endlich Schluss zu machen. Die Beratungsstelle für Alkohol- und Medikamentenprobleme in Radolfzell bietet aus diesem Grund in Stockach wieder einen Raucherentwöhnungskurs an. Das Programm, das psychische Sucht mit Verhaltenstherapie bekämpft und die körperliche Abhängigkeit durch Nikotinersatzpräparate mindert, hat bisher, auch schon dem Gesetz, großen Anklang bei den Teilnehmern gefunden. Ein neuer Kurs startet am Montag, 24. September, um 19 Uhr im Krankenhaus Stockach im Gemeinschaftsraum. Anmeldung und Infos unter 07771/93810.

„Erleben Sie beste Pflanzenberatung für Ihren Traumgarten.“

beliebt & immer grün
Kirschlorbeer
Prunus rotundifolia 70-80cm

Stückpreis ab 25 Stück
7.99€ 6.99€

ab 100 Stück **5.99€**

Reinhard Wöhrle
Abt./Itr. Baumschule

Knospenblüher-Heide
Sommerheide
Calluna vulgaris 9cm Topf

lange Blütezeit ab September
Stück 0,99 €, ab 10 Stück **0.79€**

Jetzt schnell pflanzen: Erdbeerpflanzen **30%**

Auf alle vorrätigen Gartenrosen **40%**

Herbststrabatt

mauch Grün erleben
Pflanzenparadies

Hilzingen, Brühlstr.12, Mo-Fr 9-19, Sa 9-16 Uhr

Wiedersehen mit Antonio da Silva

Färbe eröffnet Spielzeit mit einem Gastspiel ab 19. September

Singen (swb). Das Theater »Die Färbe« in Singen eröffnet die neue Spielzeit am 19. September mit einem Gastspiel des »Theater Kanton Zürich«, kurz: »TZ« genannt, einer befreundeten Bühne, die in Winterthur heimatisiert ist und die Theaterlandschaft im Kanton Zürich prägt. Dabei dürfen sich die Färbe-Besucher ganz besonders auf ein Wiedersehen mit dem Schauspieler Antonio da Silva freuen. Der gebürtige Portugiese ist in Singen aufgewachsen und spielte bereits als Jugendlicher erste Rollen in der Färbe. Nach der Schauspielschule in Zürich kam er nach Singen zurück, wo er als festes Ensemblemitglied bald zum Publikumsliebbling wurde und in vielen großen Rollen zu sehen war. In Singen präsentiert das »TZ« sein Erfolgsstück »Ay, Carmela!« von José Sanchis Sinisterra, der zu den bedeutendsten spanischen Autoren der Gegenwart zählt. In der Titelrolle ist die arrivierte Schweizer Schauspielerin und Protagonistin des »TZ« Rachel Martner zu sehen. Dabei tingelt ein Schauspielerepaar, Carmela und Paulino, durch das Spanien der 30er Jahre. Sie zeigen ein Nummernprogramm mit Liedern, Tänzen, Zaubertricks. Tingeltangel eben. Ein harmloses Spiel zur Unterhaltung des Publikums. Eines Tages geraten sie in die Reihen der Faschisten und werden aufgefordert, die Truppe zu unterhalten. Doch an der Vorstellung, zu der auch eine Gruppe Gefangener mitgenommen wurde, die am anderen Morgen hingerichtet werden sollen, will sich keine Leichtigkeit einstellen. Die anfangs unpolitische Carmela entschließt sich zu einem mutigen und folgenschweren Schritt. Die insgesamt vier Vorstellungen finden am 19., 20., 21. und 22. September jeweils um 20.30 Uhr im Theater »Die Färbe« statt. Karten können unter 07731/64646 und 62663 in der Färbe reserviert werden.

NEUBAU MITTEN IN DER STADT

Statik:

ENTWURF – PLANUNG – BAULEITUNG
line63an@t-online.de

TITUS KOCH, Dipl.-Ing. (FH)
Büro für Baustatik

architekturbüro line 63

Otto-Dix-Straße 52
78244 Gottmadingen-Randegg
Telefon 0 77 34 / 9 72 55 • Fax 9 72 56

Hegaustr. 46, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 - 18 34 98 Fax 18 35 01

PLANBAU-SÜD
Schlüsselfertiges Bauen

Tel. 0 77 74 / 69 60 • Fax 0 77 74 / 92 01 09
• e-Mail: info@planbau-sued.de
www.planbau-sued.de

Ihr leistungsfähiger Partner am Bau

Als Generalunternehmer bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und gratulieren zum gelungenen Neubau!

Eine Oase an der Singener City

Mehrfamilienhaus schließt Lücke an der Hegaustraße / Hochwertiger Zuschnitt

Singen (li). Elf Wohnungen und zwölf Tiefgaragenplätze, das sind die nackten Zahlen eines hochkarätigen Neubaus in der Hegaustraße 9 an der Singener City. Eine Baulücke war entstanden, nachdem das dort über Generationen ansässige Kleingewerbe seine Türen geschlossen hatte. Wo früher Schreiner und Schuster geschäftig waren, galt es, eine Baulücke zu schließen. Und das ist dem Bauträger, dem Architekten und den vielen Bauhandwerkern glänzend gelungen. Elf Wohnungen mit individuellen Zuschnitten sind entstanden, aber nur noch eine steht zum Verkauf an. Der Bauträger ist durchaus stolz darauf, denn damit sei bewiesen, dass man gerade heute durchaus Wohnungen an den Mann und die Frau bringen könne. Rund 110 Quadratmeter Fläche haben die großen Wohnungen, zwei sind auf Einzelpersonen zugeschnitten, eine Maisonette-Wohnung bietet jungendliches Flair - ein Mix im Haus von Lebensgefühlen und Wohlfühlmomenten. Die Wohnungen reichen von der Hegaustraße bis zum begrünten Innenhof, die Tiefgarage ist innen begrünt, das Erdgeschoss ebenso. Grün wird es wieder in den Obergeschossen, sogar über zwei Stockwerke hinweg. Jede Wohnung hat zwei Balkone: Die Morgensonne zur Straße, die Abendsonne zum Innenhof hin. Mit dem Aufzug geht es direkt von der Tiefgarage in die Wohneinheit. Barrierefrei ist hier vieles, die Bäder sind behindertengerecht. Großzügig sind sie zudem dimensioniert. Architekt Andreas Sigrist sagt es beim Rundgang sehr deutlich: Hier gehe es nach den Kundenwünschen und nicht um architektonische Selbstverwirklichung. Wenn sie von einer, Haus Die Ausstattung der Wohnungen ist hochwertig. Die Fliesen sprechen eine deutliche Sprache. Sie verraten Stil. Freundlich und hell ist der ganze Bau. Das beginnt beim Treppenhause und setzt sich in den Wohnräumen fort. Die städtebauliche Herausforderung war an dieser Stelle groß. Sigrist hat den Baukörper etwas von der Straße weggenommen, dafür Platz auf den vorderen Balkonen gewonnen, die somit auch seitlichen Windschutz haben. Eine Altlast blieb: Beim Bau des Gambrius-Areals war ein Fluchtweg über das Grundstück an die Hegaustraße nötig. Er blieb erhalten. Was künftig bleibt ist der Blick von den Balkonen auf die verkehrsberuhigte Straße und den Lenkschen Paradiesbaum rund 200 Meter entfernt. Die neue Stadthalle, das Rathaus, das Aachbad und der Bahnhof sind schnell zu Fuß erreichbar. Auch deshalb ist hier eine neue Oase an der Stadtmitte entstanden.



Fast schon mediterran - und das mitten in Singen: Der Neubau an der Hegaustraße in Singen. swb-Bild: li

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zu dem gelungenen Neubau.

Elektrotechnik Giolda
Installation Antennenbau Reparaturen

Bucherstr. 5, 78244 Gottmadingen

Fensterbau Gregor lauber fensterbau

- Holz-Fenster
- Kunststoff-Fenster
- Holz-/Alu-Fenster
- Haus Türen
- Rolläden
- Insektenschutz
- Sonderbauten

Lauber Fensterbau • Jahnstr. 20 • 78224 Singen-Überlingen a.R.
Telefon 07731 9 35 00 • www.fensterbau-lauber.de

Ihr Partner für Treppen

- Stahltreppen
- Ganzholztreppe
- Spindeltreppen

Ausstellung in unserem Hause Keller + Maßner Treppen GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen
Telefon 077 33/83 89
Fax 077 33/25 12

HOLZBAU JOOS
ZIMMEREI
SCHLÜSSELHAUSBAU
INNOVATION

Hüglegweg 9 - 78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 07774 / 93 99 90 • Fax 93 99 93
info@joos-holzbau.de
www.joos-holzbau.de

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

Wir sind für Sie da
in Singen mit Eingemeindungen sowie Rielasingen

1/50 mm Werbung schon ab 60,50 € + MwSt.*

Wochenblatt
Hadwigstr. 2a - 78224 Singen

Christine Wittmer Tel. 0 77 31/88 00 28
s/w-Ortspreis abzgl. Kundenrabatt zzgl. gesetzl. MwSt.
Daniel Inacio Tel. 0 77 31/88 00 26
Regina Kreuz Tel. 0 77 31/88 00 27

Stuckateurgeschäft Eifridt GmbH

Innen- und Außenputzarbeiten

- Vollwärmeschutz
- Altbausanierung
- Feuerschutz
- Metallständerwände
- Paneeldecken
- Stuckarbeiten

Buchstauden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/920108 • Fax 07774/920109
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

RUDOLF VETZ & Söhne GmbH

- Heizung
- Sanitär
- Blech
- Edelstahldesign
- Industriemontage

Alles rund ums Rohr

Zwischen den Wegen 44a - 78239 Worblingen
Tel. 077 31/475 48 • Handy 0171/735 13 30 • Fax 4 82 34



DREHSCHIBE DER REGION



Um diesen Kreisverkehr dreht sich alles in der Singener Südstadt.

Ab in den Singener Süden. Das ist für unsere Region mehr als eine geflügelte Redewendung, denn der Singener Süden hat sich in mehr als 40 Jahren zur großen wirtschaftlichen Drehscheibe der Region entwickelt. In Singens Süden sind die meisten Arbeitsplätze des Hegaus angesiedelt, hier finden sich eine ganze Reihe von gestandenen Handwerksbetrieben und mittelständische Unternehmen, die die Region prägen. Praktisch alle Gewerke sind in Singens Süden zu finden - von Singen Süd aus wird die Region mit wichtigen Leistungen versorgt. Singen Süd, das ist auch der Standort der Singener Automeile und mit rund 20 Autohäusern, dazu weitere Servicebetriebe rund ums Automobil von der Werkstatte bis zur Autowaschanlage. Singen Süd, das ist auch das Fachmarktzentrum der Region am westlichen Bodensee. Für die Kunden ist hier reichlich Parkraum geschaffen worden und das Parken ist kostenlos. Wer im weiteren Umkreis eine Küche sucht, in Singen Süd gibt es die große Auswahl. Und: der Singener Süden ist auch mit dem Singener Stadtbuss ganz bequem zu erreichen. Auf in den Singener Süden, kann man da nur sagen.

■ RUDOLF-DIESEL-STRASSE

MOTORRADWELT
Rudolf-Diesel-Str. 18A
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 20 70
Fax 0 77 31 / 18 20 71
INTERNET: www.motorradwelt.net

■ PFAFFENHÄULE

STIEPPACHER
SCHRAUBEN
GROSSHANDEL

Wir liefern **alle** Schrauben für jedermann auch lose oder einzeln

Pfaffenhäule 58 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/6 76 50 oder 6 76 59
Fax 0 77 31/6 83 07
www.stieppacher.de
stieppacher@t-online.de

■ ZUM UMSCHLAG-BAHNHOF

Containerdienst
Altautoverwertung
Schrottsammlungen
Industrieabbrüche

DILSE

DILSE
Rohstoffhandel GmbH
Telefon 0 77 31 - 6 31 21
www.dilse.de

■ WERNER-VON-SIEMENS-STRASSE

FENSTER. FERTIG?

Aber ja!
Aus Kunststoff.
Aus Aluminium.
Aus eigener Produktion.
Fenster.fertig.los.

HAUG+ SCHÖTTLE

Haug + Schöttle GmbH
Kunststoff- und Aluminiumfenster
Werner von Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 4 6 6 7
email: info@haug-schoettle.de
www.haug-schoettle.de

■ GEORG-FISCHER-STRASSE

dier+Jakob **AUTO plus**

Heckträger EuroWay 944
▼ für 2 Fahrräder
▼ Schnellbefestigung für nahezu alle Anhängerkupplungen
▼ einfacher Abklappmechanismus
▼ doppelt abschließbar

THULE **329.-**

EuroWay 946
▼ wie EuroWay 944, nur für 3 Fahrräder
▼ (o. Abb.)

gut **399.-**

78224 Singen · Georg-Fischer-Str. 44 · Tel. 0 77 31 / 86 87 - 13

■ STOCKHOLZSTRASSE

KELLHOFER
Sonnenschutz- und Rolladentechnik

78224 Singen
Stockholzstr. 11/beim TÜV
Tel. 0 77 31 / 6 4 6 6 7
E-Mail: kellhofer@t-online.de

Stark in schräg. Schrägjalousie AsyFlex.

■ GOTTLIEB-DAIMLER-STRASSE

WA A

✓ waschen, bügeln, legen...
✓ sauber, bequem, preiswert
✓ Hol- und Bringservice

be-wasch gGmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 1
78224 Singen
Telefon 0 77 31 - 79 73 - 3
www.be-wasch.de

be-wasch

Ihr bärenstarker Partner in Sachen Autoglas!

Tel. 0 77 31/183414, Fax 183419
www.schwabo-autoglas-singen.de
singens@schwabo-autoglas.de

■ IM HASELBUSCH

EU-Fahrzeugsuche
Suchen & finden Sie Ihr Fahrzeug
www.auto-landmann.de
ca. 26.000 Kfz
Zur Abwicklung u. Logistik rufen Sie uns an oder E-Mail.

Auto LANDMANN
78224 Singen • Im Haselbusch 17
auto.landmann@t-online.de
Telefon 07731/181100

Thomas Barhofer
Kfz Meister

Oldtimer & Sportwagen

■ Reparatur ■ Restauration
■ Verkauf ■ Vermietung

www.barhofer-automobile.de

Im Haselbusch 14a Singen
Tel. +49 (0) 77 31 - 79 98 50
Fax +49 (0) 77 31 - 79 98 51

■ IM HASELBUSCH

Der Fitness-Park

Tag der offenen Tür am 29. 9. & 30. 9. von 10-17 Uhr

Ungeublich, aber wahr, nach nur einem halben Jahr erweitert sich unser Studio

- Noch mehr Trainingsfläche (von 1000 m² auf 1600 m² erweitert)
- Öffnungszeiten täglich von 6.00 - 24.00 Uhr
- Riesiger Maschinen- u. Kurzhantelbereich
- Neue Rudergeräte
- Ausdauerbereich (Cross Walker, Laufbänder, Sprint Biker, Fahrräder)

Bei Anmeldung am Tag der offenen Tür ein Monat gratis trainieren. Reinschauen lohnt sich!

FITNESS OHNE RISIKO

monat. **19.99 €**

Im Haselbusch 16 · 78224 Singen
☎ 0 77 31 / 14 48 74 · www.happy-fit.eu

Flohmarkt mit Zwillingsbasar

Singen-Schlatt (swb). Der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt unter Krähen veranstaltet am Samstag, 22. September, von 14 bis 16 Uhr einen Flohmarkt rund ums Kind mit Zwillingsbasar in der Hohenkrähenhalle. Es können Kinder- und Zwillingsachen aller Art selbst verkauft werden. Schwangere werden unter Vorlage des Mutterpasses bereits um 13.30 Uhr eingelassen. Es gibt eine Spielecke sowie Kaffee und Kuchen. Anmeldungen und weitere Infos bei Manuela Schneider, Telefon 07731/949866 oder 0160-99128739.

Singen (swb). Auf Einladung des CDU-Bundestagsabgeordneten Andreas Jung erläuterte der Vereinsbeauftragte des Finanzamtes Singen, Bernhard Stärk, in der vergangenen Woche vor über 100 Vereinsvertretern aus dem gesamten Landkreis die Auswirkungen des neuen »Gesetzes zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements«, das im Juli im Bundestag beschlossen wurde. Dabei machte Jung das Ziel des Bundestages deutlich, Vereine finanziell zu entlasten und bürokratische Schwellen abzubauen.

Entlastung für die Vereine

Andreas Jung informierte mit Finanzamt über neue Regelungen

Im Clubhaus des FC Singen konnte Andreas Jung gute Nachrichten verkünden. Eine finanzielle Entlastung für viele Trainer und Betreuer wird die Anhebung des Übungsleiterfreibetrages bringen. Dieser wird auf 2100 Euro jährlich angehoben. Außerdem wird auch die Erhöhung der Besteuerungsgrenze für wirtschaftliche Betätigungen auf 35000 Euro dazu beitragen, dass Vereine ihre vielfältigen Aktivitäten leichter finanzieren können und nicht gezwungen sind, »Auswege« wie die Gründung eines Fördervereins zu suchen.

Auch für Personen, die einem Verein oder einer gemeinnützigen Organisation einen Betrag spenden möchten, gibt es Erleichterungen. Zukünftig können einheitlich bis zu 20 Prozent der Einkünfte von der Steuer abgesetzt werden. Zudem wird ein vereinfachter Steuerbeweis bis zu 200 Euro eingeführt. Kontrovers diskutiert wurde die neue Regelung einer steuerfreien Pauschale für alle Verantwortungsträger in Vereinen in Höhe von 500 Euro. Der Gesetzgeber möchte damit die Möglichkeit einräumen, ne-

ben den Übungsleitern auch Vorständen und sonstigen ehrenamtlichen Mitarbeitern eine steuerfreie pauschale Zuwendung machen zu können. Andreas Jung nahm die Anregungen und Hinweise der Vereinsvertreter auf und sagte zu, diese nach Berlin mitzunehmen. Er kündigte für die kommenden Monate ein weiteres Gesetz an, das sich vorwiegend mit den Haftungsfragen im Vereinsrecht befassen wird. Hier werde er sich intensiv für eine weitere Verbesserung der Situation der Vereine einsetzen, so Jung.

Diskussion zur Hochschule

Konstanz (swb). Am Freitag, 21. September, 19.30 Uhr findet in der Villa Rheinburg in der Reichenaustraße 1 in Konstanz eine Podiumsdiskussion statt. Thema ist die Hochschule 2012, deren zukünftige Entwicklung und die Auswirkungen auf Konstanz. Gäste sind der Landtagsabgeordnete Andreas Hoffmann, der Rektor der Uni Konstanz Prof. Gerhart von Graevenitz, der Präsident der Fachhochschule Dr. Kai Handel, der Geschäftsführer des Studentenwerks Konstanz Volker Kiefer und Andreas Baur von der Wirtschaftsförderung der Stadt Konstanz.

TAG DER GESUNDHEIT



DER TV GAIENHOFEN
FEIERT ZUM
100. GEBURTSTAG EINEN
TAG DER GESUNDHEIT



➤ Gesund bleibt wer sich fit hält. Viele Tipps dafür bietet der Tag der Gesundheit, der im Rahmen des Jubiläum des TV Gaienhofen angeboten wird. Ein Angebot ist Pilates.

Auf die Räder: besonders ▶ Ausdauertraining verbessert viele Körperfunktionen deutlich.



JUBILÄUM DER GESUNDHEIT

Der Turnverein Gaienhofen, der in diesem Jahr sein 100jähriges Bestehen feiert, veranstaltet aus diesem Anlass am Samstag, 22. September, einen »Tag der Gesundheit« unter dem Motto: »Fitness ist Lebensqualität - jeder kann etwas tun.«

Der Aktionstag beginnt um 13 Uhr mit Begrüßung und Ausgabe von Unterlagen. Um 13.30 Uhr folgt ein Vortrag des Arztes Jürgen Mäder mit dem Titel »Willkommen im Paradies«. Dem schließt sich um 14.15 Uhr eine Reihe von Workshops für Anfänger und Trainierte an.

Unter Leitung von Sportlehrern aus dem Verein gibt es Rücken-Zirkel, Beckenbodentraining, Pilates, Fit mit dem Aerostep, Step-Aerobic, Entspannung, Fitness mit Handgerät, Bodyforming, Nordic Walking, Nordic Blading, Inlineskating, Mountainbiking, Trekking- und Touren-Biking. Aus Qualitätsgründen wird die Teilnehmerzahl beschränkt, es ist eine Anmeldung unter 07735/3481 oder www.tvgaienhofen.de nötig.

DAS IMMUNSYSTEM STÄRKEN

Nahrungsergänzungsmittel - ja oder nein? In die Debatte um die Wirksamkeit mischt sich neuerdings sogar die Frage, ob die Einnahme von Vitaminen schädlich sein kann. Eine klare Entwarnung gibt es jedoch für ein essentielles Spurenelement: Selen. Wie dänische Forscher herausfanden, wird dem Mikrospurenelement zu Recht eine positive Wirkung nachgesagt. Selen - ein wahrer Tausend-sassa. Selen ist für den Organismus in vielerlei Hinsicht von Bedeutung - zum Beispiel für das Immunsystem: Es erhöht die Resistenz gegen Keime und leitet Schwermetalle aus. Das Mikrospurenelement ist fester Bestandteil vieler Enzyme und unterstützt wichtige Stoffwechselfvorgänge. Bei hoher körperlicher und beruflicher Belastung, Stress und mit zunehmendem Alter ist ein optimaler Selen Spiegel wichtig. Um sicher zu gehen, kann man beim Arzt seinen Selenstatus bestimmen lassen. Ein Selen-Check kann eine erste Orientierungshilfe sein (www.selen-info.de). Bei unausgewogener Ernährung und Infektanfälligkeit empfehlen Experten die Einnahme von täglich 50 bis 100 µg Selen.

„Arzneimittel im Straßenverkehr“

Kuony-Apotheke
Goethestr. 16
78333 Stockach

In Ihrer Kuony-Apotheke sind Sie bestens beraten

TAG DER OFFENEN TÜR

Wir stellen uns vor:

INVITA

Häusliche Krankenpflege

was: Unser Team gibt Ihnen einen Einblick in unsere tägliche Arbeit der häuslichen Krankenpflege.

wann: Am Samstag, den 22.09.2007 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

wo: Bodenseestrasse 5 Böhringen

Das **INVITA** Team freut sich auf Ihr kommen!

Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt.

Stephanie Milotta - Bodenseestrasse 5 - 78315 Radolfzell / Böhringen - Tel.: 07732 / 972901

schön & gesund

bahnhof apothek

gottmadingen

apothekerin:
urika habel-betz
tel. 07731/72224
poststraße 2
78244 gottmadingen

info@bahnhof-apothek-gottmadingen.de

Interessieren Sie sich für Alternativmedizin? Besuchen Sie unsere Vorträge!

- am 27.09.: Biochemie, Schüssler Salze
- am 16.10.: Homöopathie und
- am 13.11.: Säure-Basen Balance

Weitere Infos in dem Flyer, welcher dieser Zeitung beiliegt.

Was ist Anti-Aging-Medizin

- Verlangsamung des Alterungsprozesses
- Steigerung der Leistungsfähigkeit
- Besserung alterbedingter Krankheiten
 - Wirbelsäulen- und Gelenkprobleme
- Besserung von Herz- u. Gefäßfunktion
- Besserung von Hirnleistungsstörungen
- Bessere Funktion des Immunsystems
- Besserung von Allergien
- Erhaltung der Lebensqualität im Alter

Praxis für Naturheilverfahren & Anti-Aging-Medizin
Axel M. Kornmayer
Heilpraktiker

Enger Str. 4 · 78224 Singen · 0 77 31 / 6 18 48

- Anzeige -

Husten, Schnupfen, Halsweh - im Herbst steht wieder die Erkältungszeit vor der Tür - Bleiben Sie fit mit den Tipps der Audi BKK

Eine Erkältung ist eine Infektion der oberen Luftwege mit Viren, die besonders leicht auf andere Menschen übertragen werden können. Die Erkrankung ist normalerweise harmlos und dauert rund eine Woche. Meist tritt sie in den Herbst- und Wintermonaten auf. Durchschnittlich bekommt jeder Mensch zwei- bis viermal im Jahr eine Erkältung. Aber mit den wertvollen Tipps der Audi BKK können Sie sich frühzeitig gegen eine Erkältung schützen:

- Berühren Sie sich nicht im Gesicht, wenn Sie Kontakt mit einem erkälteten Menschen hatten.
- Halten Sie Abstand zu einem Erkrankten.
- Gründliche Handhygiene ist wichtig - dies gilt sowohl für den Erkrankten, als auch für Personen, die mit ihm in Kontakt kommen.
- Vermeiden Sie Kälte und Feuchtigkeit.
- Maßnahmen wie regelmäßige Saunabesuche oder Kneipp-Kuren scheinen die Abwehrkräfte des Körpers gegenüber Erkältungskrankheiten zu stärken.
- Achten Sie auf eine ausgewogene, vitaminreiche Ernährung.
- Senioren, Personen mit einer Immunschwäche und Menschen, die beruflich mit vielen anderen Personen in Kontakt kommen, sollten sich bei ihrem Hausarzt über die Möglichkeit einer Grippe-Impfung informieren.

Sollte Sie die Erkältung doch erwischt haben, schonen Sie sich körperlich, nehmen Sie viel Flüssigkeit zu sich (z.B. heißen Tee) und inhalieren Sie bei Bedarf. Schlafen Sie mit hoch gelagertem Kopf und rauchen Sie nicht, wenn Sie erkältet sind - denn das reizt die Schleimhäute.

Kommen Sie sicher durch die Erkältungszeit mit den Tipps der Audi BKK. Zu Fragen zum Thema Grippeimpfung geben Ihnen unsere Mitarbeiter im Service-Center Singen gerne Auskunft unter 07731/993-0.

Audi Betriebskrankenkasse
Die Krankenkasse in der Region für die Region.

Service-Center Singen
Magistraße 7
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 7 99 30
www.audiobbk.de

Stadt Engen bei der Expo Real dabei

Engen (swb). Die internationale Immobilienbranche trifft sich auf Europas bedeutendster Fachmesse für Gewerbeflächen und Gewerbeimmobilien EXPO REAL vom 8. bis 10. Oktober in München. Unter dem gemeinsamen Dach Bodenseeland - UNITEDINNOVATIONS vertreten zwölf kommunale und privatwirtschaftliche Partner aus dem Landkreis Konstanz, der Schweiz und Voralberg den Wirtschaftsstandort Bodensee. Zum dritten Mal mit dabei ist die Stadt Engen, sowie die Bodensee Standort Marketing GmbH, gleichzeitig auch Projektkoordinator und Organisator des Gemeinschaftsauftritts. Der letztjährige Messeauftritt des Bodenseelands war ein voller Erfolg. Die Region wurde als interessanter Wirtschafts- und Investitionsstandort

wahrgenommen. 2007 wollen die Partner des Bodenseeland-Gemeinschaftsstandes den intensiven Dialog mit Entwicklern, Nutzern und Anbietern fortsetzen. 2006 konnten über 1.600 Aussteller aus 40 Ländern und rund 21.000 Besucher aus 65 Ländern gezählt werden. Die EXPO REAL ist die Plattform für branchen- und länderübergreifende Immobilienprojekte, Networking sowie Investments & Finanzierung. Alle wichtigen Immobilienmärkte und -standorte sowie die internationalen Key Player der Immobilienwirtschaft sind anwesend. So auch das Bodenseeland, das - gefördert mit Mitteln aus dem Interreg-III-A-EU - den Wirtschaftsraum Bodensee als erfolgreichen Standort nachhaltig in den Köpfen der Investoren verankern will.

Betreuung im Ehrenamt

Unterstützung wird gewährt / Wichtige Hinweise

Kreis Konstanz (swb). Der Betreuungsverein »Kompass« der Arbeiterwohlfahrt bietet am Dienstag, 25. September, in der Geschäftsstelle der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2, eine Informationsveranstaltung zur rechtlichen Betreuung an. Sie richtet sich an alle neu bestellten ehrenamtlichen Betreuer/-innen sowie an Interessierte, die sich schon im Vorfeld informieren wollen und sich vorstellen können, in der Zukunft eine Betreuung für ihre Angehörigen oder für Nichtverwandte zu übernehmen. Beginn ist um 19 Uhr. Die Veranstaltung wird zusammen mit der Betreuungsbehörde des Landkreises Konstanz kompetent organisiert. Sie vermittelt einen Überblick über die vielfältigen Aufgaben eines Betreuers und über das gerichtliche

Betreuungsverfahren. Betreuer nehmen an ihrer gerichtlichen Bestellung oft Aufgaben wahr, mit denen sie sich bisher noch nicht befasst haben.

Es geht um Verträge und rechtliche Handlungen

Es tauchen Fragen nach den Rechten der Betreuten und der Betreuer, nach dem Verständnis und den Behandlungsmöglichkeiten für die gesundheitlichen Beeinträchtigungen der Betreuten oder über den Kontakt mit Betreuten, Gerichten, Ämtern, Banken und sozialen Einrichtungen auf. Im Einzelfall kommt es darauf an, die wichtigen Entscheidungen zu treffen, Verhandlungen zu führen, Geschäfte abzuschließen, Aufträge

zu erteilen oder Anträge auf Sozialleistungen zu stellen. In diesen Fällen stehen den ehrenamtlichen Betreuern die Betreuungsvereine mit Rat und Tat zur Seite. Ihr Angebot umfasst Begleitung, Beratung und regelmäßige Fortbildung einschließlich der Informationen über Versorgungsmöglichkeiten und Versicherungsschutz. Hierdurch wird es sozial engagierten Menschen erleichtert, eine Betreuung zu übernehmen. Der Verein unterstützt zur Zeit 40 ehrenamtliche Betreuer und registriert einen steigenden Beratungsbedarf der ehrenamtlichen Betreuer und Vorsorgebevollmächtigten. Nähere Informationen erhalten Interessierte über die Geschäftsstelle des Betreuungsvereins »Kompass« der Arbeiterwohlfahrt in Radolfzell, Gartenstraße 14, unter Telefon 07732/53977.

Glocken des Münsters

Konstanz (swb). Seit Jahrhunderten beherrscht das Konstanzer Münster das Stadtbild der Bodenseemetropole mit ihrer einzigartigen Altstadt. Der Klang der Glocken des hoch aufragenden Turmes ist fester Bestandteil des Konstanzer Alltags und des Kirchenjahres. Sie laden ein zur Meditation und Besinnung und geben Zeichen zu besonderen Anlässen und Festen. Das Geläut hat die beiden Weltkriege unbeschadet überdauert. Es ist wertvolles und unüberhörbares Zeugnis einer über Generationen gewachsenen Tradition und Kulturlandschaft. Der Glockensachverständige Andreas Philipp hat die verschiedenen Glockengeläute des Münsters im Frühjahr des Jahres aufwendig arrangiert und präsentiert die Klangpracht und den Facettenreichtum der Kirchenglocken auf einer faszinierenden CD, die nicht nur den Glockenspezialisten und Liebhaber begeistern werden, sondern auch die Besucher des Münsters aus nah und fern.

Die CD (erschienen bei Spektral, Best.-Nr. SRL4-07007) ist ab sofort im Informationsstand im Münster sowie im Münsterpfarramt, Pfalzgarten 4, erhältlich.

AbendKat: Aktion verlängert

Konstanz (swb). Der AbendKat fährt weiter: Noch bis 30. September ist der Katamaran am Wochenende bis nach Mitternacht unterwegs. Die Spätfahrten seien gut angenommen worden, so Reederei-Geschäftsführer Manfred Foss. Daher habe man sich entschlossen, die Aktion noch zu verlängern. Damit sind die Katamarane bis Ende September immer an Freitagen, Samstagen und Sonntagen noch spätabends im Einsatz. Um 21.02 Uhr und 23.02 Uhr ab Konstanz, um 22.02 Uhr und 0.02 Uhr ab Friedrichshafen verkehren die AbendKat-Kurse an den kommenden drei Wochenenden. »Die Spätkurse laufen gut«, freut sich Foss. Über 5000 Passagiere haben die späten Fahrten genutzt, die seit Mitte Mai angeboten werden. Mit 25 Fahrgästen im Durchschnitt liege das Ergebnis über den Erwartungen. Dazu kamen noch deutliche Zuwächse bei den fahplanmäßigen 19- und 20-Uhr-Fahrten.

Nachfolge in Unternehmen

Konstanz (swb). Über den Besitzerwechsel in Unternehmen im Mittelstand von Baden-Württemberg dreht sich eine Vortragsveranstaltung am 20. September in der Gewerbeakademie Konstanz. Vielen Betrieben droht die Schließung, weil kein geeigneter Nachfolger zur Verfügung steht.

Experten geben Tipps zur Lösung

Zu dieser Frage hat die IHK zusammen mit der Handwerkskammer, dem Einzelhandelsverband Südbaden und sowie dem Hotel- und Gaststättenverband eine ganze Reihe von Experten eingeladen, die rund um das Thema der Unternehmensnachfolge informieren werden. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr. Infos unter 07531 / 2860-139.

Thomas Philipp's SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipp.de" Gültig ab Do. 20.09.07 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

<p>wellaflex Haarspray 250ml (100ml = ,52) 1,29</p> <p>Sensitiv-Mousse 200ml (100ml = ,74) oder Gel versch. Sorten 1,48</p> <p>150ml (100ml = ,59)</p>	<p>toilettenpapier 3 lagig, extra weich, sicher und fest 1,68</p> <p>8 Rollen (150 Blatt) 3</p> <p>mit Dekor-Prägung!</p> <p>Decor</p>	<p>Große Auswahl an Musik-CDs!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legends oder • Mozart für Babies oder • Disco-Legends oder • Best Chillout <p>1,99</p>	<p>LEGENDS</p>
<p>Premium Teichsticks schwimmfähiges Hauptfutter für alle Kaltwasserfische</p> <p>10 Liter (1l = ,60) 5,99</p>	<p>Capri-Sonne versch. Sorten Fruchtsaftgetränk 1,79</p> <p>10x0,2 Liter (1l = ,80)</p>	<p>Portabler Lerncomputer</p> <ul style="list-style-type: none"> • mit Touchscreen-Lensspiel • insgesamt 38 versch. Aktivitäten • ca. 500 Wissensfragen aus 5 Themenbereichen • 8 abwechslungsreiche Wortspiele • 8 versch. Rechenspiele • 7 spannende Logik- und Geschicklichkeitsspiele • zahlreiche weitere Funktionen <p>12,99 10,95</p>	<p>Serieller Doppeldruckschalter oder Wechsel-Schalter oder Einzel-Wandsteckdose 1,68</p> <p>Einzel-Wandsteckdose mit Abdeckung 1,98</p> <p>Einzel-Schalter und -Wandsteckdose 2,98</p> <p>Doppel-Wandsteckdose 4,98</p> <p>Dreifach-Wandsteckdose 4,98</p>
<p>Duo-Treiteimer</p> <ul style="list-style-type: none"> • hochwertiger Edelstahl • 2 herausnehmbare Kunststoffbehälter • schwarze Kunststoffdeckel • 39x32x28cm <p>19,98</p>	<p>Kugelchrysanthenen versch. Farben 2,99</p> <p>Ø 45-50cm im 3 Liter Topf</p> <p>Vorteilspreis 5 Stück = 10,-</p>	<p>Triumphtulpen-Mischung vorteilhafte Qualitätstulpen, Gr. 12+, versch. Farben 40 Zwiebeln 4,98</p> <p>Pflanzen Sie jetzt den Frühling!</p>	<p>LED-Multifunktionscheinwerfer</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7 LED-Birnen • abnehmbar durch praktischen Schnellverschluss • batteriebetrieben (Batterien nicht enthalten) <p>3,-</p>
<p>Laubharke mit Alu-Teleskopstiel, verzinkte Zinken 1 bis ca. 150cm 4,98</p>	<p>Pflanzkübel aus Kunststoff, wetterfest H 40cm, Ø 33,5cm 4,98</p>	<p>Deutsche Speisekartoffeln vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett 10kg 1,99</p> <p>(1kg = ,20)</p>	<p>LED-Rücklicht</p> <ul style="list-style-type: none"> • mit 5 Hochleistungsdielen • leistungsstark und wirtschaftlich • batteriebetrieben (Batterien nicht enthalten) <p>1,98</p>
<p>Spaten Gärtnereform, mit 100cm T-Stiel oder Grabegabel mit 100 cm T-Stiel 7,98</p>	<p>Zier-Kürbisse im Spankorb 6-8 Stück 2,99</p>	<p>Deutsche Haushaltszwiebeln HKL I 5kg 1,99</p> <p>(1kg = ,40)</p>	<p>Buchsbaum Buxus semp. Arborescens, ideal als langsam wachsende Heckenpflanze, sehr schnittverträglich, 3,98 6er Pack</p>
<p>Windmühle auf Steckstab, versch. Farben 1,68</p> <p>Ø 25cm, H 98cm</p>	<p>ALU-Wäschespinne Standrohr ø 38mm Leinenlänge 50m 16,98</p>	<p>trendy Acryl-Tiefgrund</p> <ul style="list-style-type: none"> • lösemittelfrei • ökologisch • transparent • atmungsaktiv • tiefenindringend • streichfähig • grundierend • verfestigend <p>5 Liter (1l = ,99) 4,95</p> <p>für ca. 35m²</p>	<p>trendy Fassadenfarbe</p> <ul style="list-style-type: none"> • lösemittelfrei • ökologisch • gutdeckend • streichfertig • tropfgenemmt • waschbeständig • lichtbeständig • abtönbar <p>für ca. 60m² 10 Liter (1l = ,150) 14,95</p>

(ohne Deko)

Thomas Philipp's SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

Der Umwelt ein Fest

Gas- und E-Werk lädt am Wochenende ein / Kleine Programmübersicht

Singen (swb). Am Samstag geht es endlich los: Das 4. große Umweltfest des Gas- und E-Werk Singen startet um 13 Uhr. Mit einer bunten Mischung aus Information und Unterhaltung lädt der Energieversorger auf das Werkgelände in der Industriestraße 9 ein. Höhepunkte sind die Energie-Nacht am Samstag Abend und die Verlosung eines Fiat Panda mit Erdgasantrieb. Als Gaststar wird am Sonntag Schauspieler Wolfgang Hepp erwartet, der seit 13 Jahren Hermann Faller im Fernseh-Dauerbrenner »Die Fallers« mimt.

bern. Am Samstagabend feiert die Energie-Nacht Premiere.

Bei freiem Eintritt präsentiert die Agentur »Top Form« aus Engen ab 19 Uhr ein atemberaubendes Showprogramm, durch das Moderator Stefan Frech führen wird. Models und Akrobaten zeigen, dass man Energie sehen und erleben kann.

Es darf gelacht, gestaunt und an der einen oder anderen Stelle sicherlich auch der Atem angehalten werden. Die Energie-Nacht wird alle Sinne berühren und auch in die Beine gehen. Dafür sorgt Jürgen Waidele mit seiner Kultband.

Ein Besuch beim Umweltfest lohnt sich für die ganze Familie. Am Sonntag um 11 Uhr wird Hermann

Gleitsichtbrille
299,-

Einzelkammerbrille
159,-

Genussvolle Vitamine, neue Aussichten und gute Laune - vom 19.09. - 13.10.07 täglich bei uns!

Gut sehen, gut aussehen, sich rundum wohl fühlen: Starten Sie jetzt voller Energie in den Herbst und sichern Sie sich eines unserer ausgewählten Design-Modelle inklusive Etui - zu einem super Preis! Vorbeischaun lohnt sich: Wir haben eine vitaminreiche Überraschung für Sie!

natürlich bei *Optik* nur solange Vorrat reicht.
bis dpt. ±4.0 cyl. 2.0 add 2.5 / bis dpt. ±4.0 cyl. 2.0

Optik Eckle Scheffel-Hegaustr. 14 78224 Singen
Tel. 64568

der Region werden auf zwei Bühnen für Unterhaltung sorgen.

Die kleinsten Besucher können sich auf Zirkus Klarifari, die Klinik-Clowns, eine große Spielstraße und ein Luftballongewinnspiel freuen. Ziel des Umweltfestes ist es, Menschen in der Region auf das Thema Klimaschutz aufmerksam zu machen.

Jeder kann in dieser Richtung etwas tun und sich im großen Informationszentrum im und vor dem Verwaltungsgebäude des Gas- und E-Werks Singen informieren.

Der Fiat Panda hat einen Gasantrieb

Festzeit ist am Samstag von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr.

Ein Pflichttermin dürfte Sonntag, 16.30 Uhr sein. Dann wird der Fiat Panda mit Erdgasantrieb im Wert von fast 15.000 Euro verlost.

Zum Herbstfest nach Ehingen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Herzhafte Schlachtplatte, würzige Rippe mit Kraut und deftige Bauernvesper - diese Leckerbissen werden ab Freitag, 21. September beim 41. Ehinger Herbstfest offeriert. Um Punkt 20 Uhr wird die traditionelle Veranstaltung der Musikkapelle Ehingen mit dem obligatorischen Bieranstich eröffnet.

Am Freitagabend werden die »Aachtaler« für beste Stimmung sorgen und am Samstag, 22. September, steigt ab 21 Uhr mit »Radspitz« die große Zeltparty. Der Sonntag, 23. September, startet um 11 Uhr mit dem Frühlingskonzert des Musikvereins Mühlhausen und nachmittags spielen die Musiker aus Langenrain, Zimmerholz und Kielasingen auf.

Die zweite Runde Herbstfest beginnt dann am Freitag, 28. September mit den Maintalmusikanten, Am Samstag, 29. September, garantiert »Pull« beste Unterhaltung und am Sonntag, 30. September, klingt dann das 41. Ehinger Herbstfest mit mehreren Musikvereinen und der Bauernkapelle Mindersdorf aus.

Besuch kommt von den Fernseh-Fallers

Am Samstag um 15.30 Uhr werden Oberbürgermeister Oliver Ehret und Dr. Jürgen Becker, Werkleiter des Gas- und E-Werks Singen das Fest eröffnen.

Direkt im Anschluss werden beide gemeinsam mit Spitzenkoch Hubert Neidhart vom Grünen Baum in Moos kulinarische Genüsse zau-

Faller Autogrammwünsche erfüllen. Mitmachen und ausprobieren heißt es im Hochseilgarten und beim Bogenschießen.

Ein Marzipankünstler fertigt vor den Augen der Besucher süße Kunstwerke und zahlreiche Musikvereine und Tanzgruppen aus

3. Museumsnacht im Hegau 18⁰⁰ bis 1⁰⁰ Uhr Donnerstag 22. September 2007

Kunst en masse

Der Singener Kunstverein hält für die Besucher der Museumsnacht eine besondere Überraschung bereit: Einige ausgewählte Jahresgaben des Vereins aus den letzten vierzig Jahren werden an der Museumsnacht im Kunstmuseum zum Kauf angeboten. Über 30 verschiedene Exponate haben Mitglieder des Vereins ausgewählt, die an diesem Anlass der breiten Öffentlichkeit präsentiert werden. Die Preise sind moderat, unter den Bildern befinden sich einige echte Leckerbissen. So die »Artistin mit Hochrad« von Rudolf Stuckert, »Die Sphinx« von Urs Graf, oder »Zwei Stehende« von Ingeborg Obwald-Lüttin. Auch unsignierte Drucke werden an dem Abend günstig zu haben sein.

Eines der Highlights der Museumsnacht findet in Öhningen statt unter dem Titel: »Kunst geht ins Kloster« wird Kunst zum Denken, Fühlen und Anfassen präsentiert. Die KünstlerInnen des Kunst- und Kulturkreises Höri werden sorgfältig ausgewählte Werke zeigen. Unter anderem werden vertreten sein: Juliane Bialek, Valeska Lipp, Christa Mohrholz Heidemarie Spalinger oder Inge Gräf. Die Höri ist traditionell ein Ort, auf dem seit Jahrzehnten hervorragende Kunst entsteht. Kunst im Kloster verspricht interaktive und spannende Gespräche. An dem Abend wird ein Gitarrenduo musizieren.

In Gottmadingen wird die Museumsnacht offiziell um 18 Uhr bei Wegglers Pflanzenträume von Bürgermeister Dr. Michael Klingler eröffnet. Das Thema in Gottmadingen lautet: »Kunst und Spiel? - Spielende Kunst!« Vertreten sein werden die Künstler Johannes Döppler, Boleslav Kvapil, Karola Ostermayer, Petra Schwörer und Sibylle Weggler. Unter dem Motto »Play the Game« werden die Besucher zum Action Painter. Zu entdecken gibt es viele Möglichkeiten auf dem Spielfeld der Kunst. Es warten so exotische Spielereien wie Frischkäse-Domino oder Früchte Mikado.

Auch musikalische Leckerbissen halten die Organisatoren der Museumsnacht bereit. Im Bürgerasyl in Stein am Rhein findet zwischen 19 und 20 Uhr ein klassisches Konzert statt. Es musizieren Roland Müller auf der Flöte und Corina Soler auf Klavier und Cembalo. Singen wird die Sopranistin Nicola Brügger. Gegeben werden Werke von Händel, Bach, Telemann und anderen.

Museumsnacht
Hegau-Schaffhausen
22. September 2007 18 - 1 Uhr

Beate Schnke
Ölbilder und Fotografie

Diese Ausstellung partizipiert an der Museumsnacht Hegau-Schaffhausen 2007. Deshalb ist die Hegau-Bodensee-Galerie am Samstag, 22. 09.2007 von 10:00 Vormittags bis 01:00 nachts (23.09) für Sie geöffnet. Es spielen: "Swing Delirium" (von 21:00-23:00 Uhr)
Dauer der Ausstellung: 26. 08 - 28. 10. 2007

HEGAU-BODENSEE
Galerie
EKHARDSTR. 01
78224 SINGEN
07731 66983

Galerie + Atelier iti Janz Schutzensgel

Schutzengelkulpturen aus Kunstharz nach eigenen kreativen Ideen zu bemalen

Workshop in den Postarkaden Singen
0172/6219385
www.iti-janz.de

Sine Semljé
überrascht Sie diesmal im neuen Atelier in der Zepelinstraße 8, in Engen, mit neuen Arbeiten zum Thema: „Das Loch“ – Die andere Seite
Klangperformance mit Rudi Hartmann (Akkordeon)

Genusswelt

Freunde treffen
Kulinarisches erleben
Menschen kennen lernen

„Kleine Fluchten“ aus dem Alltag ermöglichen es uns neue Kraft zu tanken und den Blick für das wesentliche wieder zu schärfen.

Aktivität und Balance in einer Umgebung, natürlichen Umgebung sowie der ganzheitliche Anspruch nach Freundlichkeit, Erholung und Genuss sind Ansporn unsere Gäste immer wieder zu überraschen, und Sie in unserer kleinen Wohlfühl-Oase zu verwöhnen!

Ihr Team der Brasserie Chez Léon

Brasserie Chez Léon
August Raf Str. 4 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 789 400 • www.chezleon.de

Harald Häuser
„Malerei“
08. September bis 07. Oktober 2007
Eröffnung: Freitag, 07. September, ab 19 Uhr
Einführung: Wolf Pöhlike, Karlsruhe

Galerie Titus Koch
Schloss Randegg
Otto-Dix-Straße 52
D-78244 Gottmadingen - Randegg
Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag 13 bis 19 Uhr
auch gerne nach Vereinbarung
Tel. 00 49 - 0 77 34 / 9 72 55 • Fax 00 49 - 0 77 34 / 9 72 56
E-Mail: titus@schloss-randegg.de

Museumsnacht
Hegau-Schaffhausen
Samstag, 22. September 2007 18 - 1 Uhr

Engen, Schaffhausen (Höllau), Singen, Stein am Rhein, Diersbrunn, Wengen, Obhingen, Gelladingen, Kammern, Blödingen, Trüdingen, Gottmadingen, Radingen, Aach.

Projektbüro Museumsnacht 2007 - Tel. 0041 52/643 67 49 und 0041 79/772 14 78
www.museumsnacht.ch



Wafros

alemannische Dialektik

Etz woss i wieder it, ob mine Leser wissed, wa »Korrektiv« isch. Des hot ebbes mit korrigiere zued und korrigiere duet mer ebbes oder a ebber, wemer ebber oder ebber verbessere will. Mer ka oder mer woss vill verbessere, wo mer z'ersch gmacht hot wunder wie guet mer's gmacht hot. Verbessere ka me au de Mensch, wenn'er sich verbessere loßt. Meischtes gond aber sottige Korrekturversuch i d Hose, weil de Betreffende efers sagt, »des goht dich an Schiefdreck a, lueg du z'ersch mol uf dich«. I dem Fall wird nix us de Korrektur. Drum isches am beschte, mer korrigiert sich selber, aber des isch u leichter gschriebe wie gmacht. Zum sich selber korrigiere moß mer zersch mol en Vorsatz mache und wa us sottle Vorsatz wird, des woss jedes u sich selber. Nu mol a Beischpiel: Ab morghe hör i uf mit rauche! Wie oft hot me scho ufghört, aber bin Vorsatz isches meischtes bliebe. Do hot denn des Korrektiv a sich selber versagt. Drum isches halt ideal, we-

mer à Korrektiv hot, des heißt, wemer ebber hot, wo om korrigiert, und des isch d Frau fir de Ma und fir d Frau isches d Ma. Neilich hon i min Freund, de Karle, dohom abhollet und bevor mer mitenand gange sind, hot sich de Karle nomol umdreh und hot denn zu mir gseit: Siehsch, des isch etz u wieder so ebbes, wa mir fahlt, seit die Mei numme do isch. Immer wenn i furt gange bi, hon i mi nomol runddreh und hon se gfroget, »ka i so go?« Wenn se gset hot, jo s isch guet, no bin i gange. Wenn se aber ebbes zum Korrigiere ghet hot, no hon i des z'ersch in Ordnung brocht. Do isch mer's wieder kumme, wie des bi mir war, wo die Mei no do gsi isch. Au i hon me jedesmol nomol runddreh, bevor i furt bin. Ka i so go, hon i gfroget und lueg u mol noch de Hose, ob se witt gnueg dunne sind.« Etz, wo mer beide unser Korrektiv numme hond, etz momer uf all's selber luege, bsunders uf uns ganz persenlich und des uf-sich-selber-Luege ghört zum Schwertsche, wan'es überhaupt git. Hüt trifft mer allheck ebber, wo grad frisch gschiede isch. Des isch menk mol peinlich, weil sich des Betreffende denn verpflichtet fihlt, dass es om weng driber ufklärt, wieso die Sach usenand gange isch. Immer wieder hört me denn des, wa me immer wieder hört: »Wosch, i bin halt ehrlich, i sag halt grad raus, wa i denk und des känned manche Leit it vertrage.« Des isch en richtige Shtandardsatz, der kunnt all mol wieder und immer, wenn der wieder mol kunnt, kumme i mir schwere Bedenke hoch. Wer nämlich so schwätzt, der hot ko Korrektiv und wenger ons hett, no goht ihm des uf de Wecker, weil er oder es mont, sie brüchtet des it, er oder es sei sich Korrektiv gnueg.

Des fangt jo scho a mit dem Satzle, »wosch i bin halt ehrlich«. Bi Leut, wo vu sich behaupted, dass se halt ehrlich sind, do bin i ganz vorsichtig, weil die am eheschte à Korrektiv ho sotted. Die ghöred zu dere Sorte, wo devu iberzeigt sind, »Mer isch halt einfach z' guet!« Und grad selle, wo einfach all nu »z'guet« sind, vor däne moss mer sich schwer in acht neh. Ibrigen isch des no à Frog, ob der oder desjenige überhaupt denke ka, wenn se saged, i sag halt grad raus wan i denk. Wie oft denkde se nämlich grad nint, wenn se grad raus saged, wa se denked. Oder sie dated besser s Mul haltere, weil des, wa se denked, zwar grad raus gschwätzt isch, aber en Granatebbsind. Männer und Fraue, wo so ehrlich sind und all grad raus schwätzt, wa se denked, die mond sich it wundere, wenn de Partner die Art vu Ehrlichkeit uf Dauer it vertragt und sich noch ebber umlueget, wo weng Zweifel a sinere eigene Ehrlichkeit hot und menk mol lieber s Mul halter, bevor er oder sie »grad raus saged, wa se denked«. I minere Zeitung, wo mer eigentlich »Zietig« scribe mößt, wan nelich à Bild vunere 98-jährige Frau us Australie, wo angänglich d Leichtathletik als Mittel gege d Einsamkeit entdeckt hot. Sie hot i ihre Altersklasse de Weltrekord in Speerwurf, Hammerwurf, Weitsprung und iber 1000 Meter. Wenn i etz do saged dät, wani denk, des wär so en Fall woni lieber mei Gosch halt. S war nämlich no à Foto debei, wo mer se gsäht hot bim Hammerwürfe. Also do bin i lieber mol rüebig, anschatt ehrlich und sag it grad raus, wani denk. Vielleicht halter mer mi denn fir en Ischtänlemañ und des wär mer garit emol unsimbadisch, i dät's it emol korrigiere ...

Zum Barock im Klettgau

Museumsverein lädt ein

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Bürger- und Museumsverein Worblingen veranstaltet am Samstag, 29. September, eine ganztägige Exkursion. Unter fachkundiger Führung des Vereinsvorsitzenden Ottokar Graf werden die bekannten und weniger bekannten Sehenswürdigkeiten im

benachbarten Klettgau besichtigt. In der herrlichen Landschaft sind Stühlingen, Oftringen, Bühl und Tiengen die Eckpunkte dieser herbstlichen Busfahrt. Abfahrt ist um 8 Uhr am Schloss in Worblingen mit Zustiegmöglichkeiten an den Haltestellen Salon Platz, Goethestraße/Worblingen,

Lindenplatz/Rathaus Rielasingen und ten-Brink-Schule. Rückkehr gegen 19 Uhr in Worblingen. Anmeldung direkt bei Ottokar Graf (Barzahlung) oder Überweisung. Ausweis nicht vergessen. Homepage (<http://www.museumsverein.worblingen.info>) abgerufen werden.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 23.9., ab 9.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

CFE INDEPENDIENTE

Kreisliga A: So., 23.9., 15 Uhr, Auswärtsspiel des CFE Independiente Singen gegen FC Rielasingen-Arlen.

ESV SÜDSTERN

Sichtung für Damen-WM 2015: Ein Fußballschnuppertraining bietet der ESV Südsterne Singen interessierten Mädchen montags und mittwochs ab 18.30 Uhr an. Im oder neben dem Hardstadion werden - mit Blick auf die Damen-WM im September - die Spielerinnen von morgen gesucht.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Eine Ganztagesfahrt nach Sulzberg (Bregenzwald) führt der Fidelio-Seniorenclub am 20.9. durch. Abfahrt: 7.30 Uhr am Berliner Platz. Weitere übliche Halte im 5-Minuten-Takt. Es sind noch Plätze frei. Anmeldung unter Tel. 07731/41867 ab 17 Uhr.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 20.9., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Farben in der Natur«. Die Natur bietet im Spiegel der Jahreszeiten eine Vielfalt an Motiven und Farben. Heinrich Weber führt in das Thema ein. Jedes Vereinsmitglied sollte eigene Bilder zum Thema mitbringen. Thema für alle.

POPPELEZUNFT

Die Rebwieher treffen sich zum Rebwieherausflug am Sa., 22.9.; Abfahrt per Bus ab »Holzinger's Pavillon« pünktlich um 10 Uhr nach Sigmaringen, zum Schloss, zur Brauereibesichtigung u.v.m. Bitte um sofortige Anmeldung bei Rebwiehermodder Angelika Wai-bel.

SCHNUPFVEREIN

Die nächsten beiden Samstagshocks des Schnupfvereins finden am 22. und 29.9. in der Gaststätte »Zum Hölzle König«, Hohenhe-wenstraße, statt. Auch Gäste sind willkommen. Beginn: 20 Uhr.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Radwanderung führt der Schwarzwaldverein Singen am So., 23.9., nach Stein a.Rh.-Diebhen-Ofen-Ramsen-Singen (ca. 40 km) durch. Treffpunkt: 9 Uhr bei Radio Stengele; Führung: Erwin Bensch. Tel. 23523; Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich die Selbsthilfe Körperbehinderter Singen/Hegau jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim, Mühlenstr. 21 in Singen. Jeden Montag ist Bocca-Training von 14-16 Uhr in

der Münchriedhalle (außer Schulferien). Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

STADTURNVEREIN

Neue Angebote: Osteoporose-Gymnastik für Frauen/Männer jeglichen Alters, Beginn: Di., 25.9., 10xvormittags 9-10 Uhr, Waldeckturnhalle. Qi Gong/Tai chi, ausgleichend auf Körper, Geist, Seele, neue Grundkurse ab Mi., 26.9., 19-20 Uhr, und Do., 27.9., 10-11 Uhr, Waldeckturnhalle. Yoga, Beginn: Mi., 26.9., 10x abends von 17-18.30 Uhr, Waldeckschule, Anmeldung ab sofort von 12-14 Uhr unter Tel. 07731/42236, Fax 43068, E-mail muk.bassler@versanet.de oder Stadturnverein Singen 43113. Fitness-Gymnastik - Dauerangebot, jeweils montags 19.15-20.15 Uhr, Schillerschule. Einstieg jederzeit möglich; Anmeldung in den Übungsstunden; es sind noch Plätze frei, Gruppe neu im Aufbau. **Neues Angebot:** Orthopädisches Rückenschwimmen für Erwachsene, die bereits schwimmen können. 8 Übungseinheiten jeweils donnerstags v. 20-21 Uhr, Beginn 27.9., Info bei Ralf Hofmann, Tel. 07731/31872.

STTV

Der StTV Singen - Kunstspringen hat sein Training ab Mo., 17.9., von 16-18 Uhr wieder begonnen. Junge interessierte Jungen und Mädchen sind zum Schnuppertraining eingeladen. Einfach vorbeikommen und sich bei Springwart René Weber melden oder vorher unter 07731/27377 anrufen.

STTV SINGEN

Tanzsportangebote für Gesundheit, Fitness & Lebensfreude bietet die TanzSportAbteilung (TSA) für Jugendliche (12-18 J.): Workshop »Lateintänze«, 10mal (1+1/4 Std.), ab Sa., 6.10., immer Sa. 15-16.15 Uhr. Für Jugendfliche (12-18 J.): »Breitensportgruppe Lateintänze« (über Mitgliedschaft StTV) ab 6.10., immer Sa. 16.15-17.30. Für Erwachsene: Workshop »Disco-Fox, Regaton & Co.« 10mal (1+1/4 Std.) ab Sa., 6.10., immer Sa. 19-20.15 Uhr. Für Erwachsene: Breitensportgruppen Standard- u. Lateintänze (über Mitgliedschaft StTV) fortlaufendes Tanzsportangebot! Neu! Breitensportgruppe I, immer So. v. 10-11.15 Uhr, für tanzfreudige Eltern: Kinderbetreuung durch Fachkraft. Breitensportgruppe II, immer So., 10.15-12.45 Uhr. Freies Training immer Sa., 10.15-12.15 Uhr. Alle Angebote der TSA finden in der Waldeckturnhalle (Friedinger Str. 11) statt. Infos bei C.J. Bertau, Tel. 07731/836801, Mobil: 01708893511.

TAUSCHRING

Zum monatlichen Stammtisch des Tauschringes Singen-Südl. Hegau am 1. Freitag im Monat ab 19 Uhr sind alle Mitglieder und Interessierten eingeladen. Wo? Heinrich-Weber-Platz 2, Eingang rechts neben AWO-Eingang.

Infos unter www.tauschring-singen.de oder mittwochs 17.30-19 Uhr unter Tel. 07731/949518.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 22.+23.9., in Gottmadingen, Start: Sa. 12-16 Uhr; So. 7-13 Uhr; am 22.+23.9. in Gütenbach, Start: Sa. 12-16 Uhr, So. 7-13 Uhr.

RIELASINGEN

1. FC Folgende Spiele des 1. FC Rielasingen-Arlen werden ausgetragen: 1. Mannschaft, So., 23.9., 15 Uhr, gegen CFE Indep. Singen in der Talwiese; 2. Mannschaft, Sa., 22.9., 14 Uhr, gegen DJK Singen II in Singen; 3. Mannschaft, So., 23.9., 13 Uhr, gegen SV Mühlhausen II in der Talwiese. E-Jugend I, Sa., 22.9., 13.15 Uhr gegen SC Bankholzen-Moos in der Talwiese. E-Jugend II, Sa., 22.9., 12 Uhr, gegen Hegauer FV V in der Talwiese. Weitere Infos unter www.fc-rielasingen.de.

FREUNDENSKREIS NOGENT-SUR-SEINE

Bouletreff ist jeden Donnerstag, ab 19.30 Uhr, auf dem Bouleplatz Rielasingen, neben dem Gasthaus Schindereck. Offen für jedermann und -frau, auch Anfänger sind willkommen.

SG RIWOBO

Folgende Spiele der SG Rielasingen-Worblingen-Bohlingen finden statt: A-Jugend, So., 23.9., 13 Uhr, SG Honstetten in Honstetten; B-Jugend I, So., 23.9., 12 Uhr, FC 08 Villingen II in Villingen; B-Jugend II, Sa., 22.9., 14 Uhr, SG FC Radolfzell II in Radolfzell; C-Jugend I, Sa., 22.9., 15.15 Uhr, Hegauer FV in Worblingen; C-Jugend I, Mi., 26.9., 18.30 Uhr, SC Pfüllendorf in Pfüllendorf; C-Jugend II, Sa., 22.9., 13 Uhr, SG Honstetten in Worblingen; D-Jugend I, So., 23.9., 11 Uhr, FC Uhl-dingen in Uhlidingen; D-Jugend II, Fr., 21.9., 17.30 Uhr, SV Volktershausen in Volktershausen; D-Jugend III, Sa., 22.9., 14.30 Uhr, SG Allensbach III in Allensbach.

SKI-CLUB

Die Skigymnastik des Ski-Cubs Rielasingen beginnt am Mo., 24.9., um 19 Uhr in der Hardberghalle in Worblingen. Mitglieder und Nichtmitglieder sind eingeladen, für die Ski- und Snowboardsaison ihre Kondition aufzubauen.

TV

Die Geschäftsstelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulferien, immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Infos www.turnverein-rielsing.de.

WORBLINGEN

SV Der Förderverein der Sportvereine Worblingen hält am Fr., 21.9., um 20.30 Uhr seine dies-jährige Mitgliederversammlung im Clubheim des SV Worblingen ab.

KURZ & BÜNDIG

Alt-Katholische Frauenverein trifft sich am Di., 25.9., um 14.30 Uhr im Gemeindegasthaus.

Ausflug des Seniorentreffs der IG Metall Singen »Silvretta-Bielerhöhe-Stausee« am Di., 25.9. Abfahrt: 7.45 Uhr Karstadt Singen, 7.50 Uhr Friedrich-Ebert-Platz-/Rielisinger Straße, 7.55 Uhr Berliner Platz, 8 Uhr Hotel Krone Rielasingen. Anmeldungen beim Seniorentreff im Siedlerheim oder bei Kollege Paul Handgrad.

AWO-Club: Offener Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Senioren-Bildungskreis lädt am Fr., 21.9., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema »Das Heilige Land Israel« Lichtbildvortrag von Rudolf Kuppel ein. Gäste sind willkommen!

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber aller Fahrschul-klassen, ausser C, CE, C1 und D, jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich! Johanniter-Unfall Hilfe e.V., Zeltgstr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830.

Angebote des Bildungszentrum Singen: »Herbstmarktreise« ab Do., 20.9., 5 Nachmittage, Kurs 1: 17-19 Uhr, Kurs 2: 19-21 Uhr. »Seniorengymnastik« ab Do., 20.9., 10 Vormittage jeweils 10.45-11.45 Uhr. »Wie list ein Jude die Schöpfungsgeschichte?« ein Bibeltag im Stil des jüdischen Lehrhauses, Sa., 22.9., 9-17.30 Uhr, Referent: Dr. Yuval Lapide. Infos und Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zeltgstr. 4, Tel. 07731/982590.

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 20.9., um 7.30 Uhr zur Ausflugsfahrt. **Pensionäre und Rentner des Fi-**

nanzrats Singen treffen sich zum monatlichen Zusammenkunft am Do., 20.9., 15 Uhr in der Gastwirtschaft »Sternen« in Singen. **Kurs »Lebensrettende Sofortmaßnahmen«** für Führerscheinbewerber der Klassen A, A1, B, BE, M und L am Samstag, 22.9., 8.30-14.30 Uhr.

Auf Wunsch kann der für den Führerschein benötigte Sehtest gemacht werden, während der Pause durch Brillen Händler. Kursort: Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstr. 13, Singen. Keine Anmeldung erforderlich! Infos unter Tel. 07731/94094 oder www.malteser-singen.de

Spielstube/Betreuungsangebote für Kleinkinder im Alter von 18 Monaten bis 3 Jahren. Gruppe Singen: jeweils dienstags und/oder donnerstags von 9.30-11.30 Uhr, Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen. Info und Anmeldung: Elternschule AWO, Tel. 07731/958050.

Kinderkrippe »Villa Kunterbunt« für Kinder aus Singen von 6 Monate bis 3 J., Mo., Mi. + Fr. v. 7.30-13 Uhr, Di. + Do. v. 7.30-17 Uhr, Villa Kunterbunt, Schlachthausstr. 12b, Singen, Tel. 07731-143397.

Lila Distel - Offener Frauentreff für alle Frauen und Kinder jeden Mittwoch von 15-18 Uhr. **Kinderkrippe Sinnesreich** Öffnungszeiten bis Oktober: Di/Mi/Do v. 7.30-12.45, Feldbergstr. 24, Singen, Tel. 07731/144557.

Einführung in die rechtliche Betreuung für ehrenamtliche Betreuer/innen (auch von Familienangehörigen) am Di., 25.9., 19 Uhr Betreuungsverein Kompass der Arbeiterwohlfahrt (AWO), Heinrich-Weber-Platz 2, Singen. **Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen:** 22.9.-23.9. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr

Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst mit Einführung der neuen Konfirmanden und Kindergottesdienst. Luther-kirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst. Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

Vortrag »Frauenkrankheiten« am Di., 25.9., um 18.30 Uhr in der Praxis für Naturheilkunde G. Weigl, Engenstr. 6, Singen, Referent: G.v.Kenne u. G. Weigl. Eintritt frei!

Jahrgang 1931/32 Koch-Lang treffen sich am Do., 27.9., um 15 Uhr bei Holzinger's Pavillon.

»Ehemalige« der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 25.9. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info und Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

»Familienzentrum Kleiner Regenbogen«: Konversationskurse in englisch oder französisch ab 17.9.: in kl. geselliger Runde sich austauschen, Texte lesen u. Grammatik auffrischen. Für Englisch-Freunde montags 10.10 - 11.10 Uhr, für Französisch-Freunde donnerstags von 10.45-11.45 Uhr. Auch in den Anfängerkursen sind noch einige Plätze frei. Info u. Anmeldung: Sabine Engel, Tel. 07731/44779.

Seniorenclub der Fa. Bülle-Automobile Singen trifft sich am Do., 20.9., um 14.30 Uhr auf dem »Lauterentshof«, Hilzingen-Riedheim. **Jugendagentur** - Surfen im Internet Surfen im Internet, Ausbildungsstellen suchen, Informations- und Referate, Bewerbungen schreiben. Wann: Mittwochs von 14-17.30 Uhr, Wo: Jugendreferat Rielasingen-Worblingen, Rathaus Raum 15 UG. Telefonische Voranmeldung unter 9321-34.